

Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης

C 80



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

66ο έτος
3 Μαρτίου 2023

Περιεχόμενα

II Ανακοινώσεις

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2023/C 80/01

Ανακοίνωση της Επιτροπής — Κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τα σχέδια ανάκαμψης και ανθεκτικότητας στο πλαίσιο του σχεδίου REPowerEU

1

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Συμβούλιο

2023/C 80/02

Ανακοίνωση υπόψη των προσώπων που υπόκεινται στα περιοριστικά μέτρα τα οποία προβλέπονται στην απόφαση 2014/119/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2023/457 του Συμβουλίου, και στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 208/2014 του Συμβουλίου όπως εφαρμόζεται με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/449 του Συμβουλίου σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά ορισμένων προσώπων, οντοτήτων και φορέων λόγω της κατάστασης στην Ουκρανία

48

2023/C 80/03

Ανακοίνωση υπόψη των υποκειμένων των δεδομένων έναντι των οποίων εφαρμόζονται τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση 2014/119/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου και στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 208/2014 του Συμβουλίου σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά ορισμένων προσώπων, οντοτήτων και φορέων ενόψει της κατάστασης στην Ουκρανία

50

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2023/C 80/04

Ισοτιμίες του ευρώ — 2 Φεβρουαρίου 2023

52

2023/C 80/05

Περίληψη των αποφάσεων της Ευρωπαϊκής Επιτροπής σχετικά με τις χορηγήσεις αδειών για τη διάθεση στην αγορά με σκοπό τη χρήση και/ή για τη χρήση ουσιών που απαριθμούνται στο παράρτημα XIV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH) (Δημοσιεύεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 άρθρο 64 παράγραφος 9) (1)

53

EL

(1) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

2023/C 80/06	Ανακοίνωση της Επιτροπής στο πλαίσιο της εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH) [Δημοσίευση τίτλων και στοιχείων αναφοράς ευρωπαϊκών προτύπων βάσει της καταχώρισης 27 (νικέλιο) του παραρτήματος XVII του κανονισμού REACH] ⁽¹⁾	54
--------------	---	----

Ελεγκτικό Συνέδριο

2023/C 80/07	Ειδική έκθεση 05/2023: — «Χρηματοδοτικό τοπίο της ΕΕ – Ανομοιογενές σύνολο που απαιτεί περαιτέρω απλούστευση και υποχρέωση λογοδοσίας».....	55
--------------	---	----

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2023/C 80/08	Ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.....	56
--------------	--	----

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2023/C 80/09	Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση Μ. 11052 — MACQUARIE GROUP / WPD / LUWEI WIND POWER / CHUNGWEI WIND POWER / TONGWEI WIND POWER / CHINFENG WIND POWER / ANWEI WIND POWER) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	67
2023/C 80/10	Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση Μ.10891 — BUNGE / SC FRICH ENVOL / SC ONE / BZ GROUP) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	69

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2023/C 80/11	Δημοσίευση αίτησης για έγκριση τροποποίησης των προδιαγραφών προϊόντος, η οποία δεν είναι ήσσονος σημασίας, σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων.....	71
2023/C 80/12	Δημοσίευση αίτησης καταχώρισης ονομασίας σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων.....	79
2023/C 80/13	Δημοσίευση αίτησης καταχώρισης ονομασίας σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων.....	84

Διορθωτικά

2023/C 80/14	Διορθωτικό στο επιτόκιο που εφαρμόζει η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα στις πράξεις κύριας αναχρηματοδότησης: — 2,50 % την 1 Μαρτίου 2023 — Ισοτιμίες του ευρώ (ΕΕ C 78 της 2.3.2023)	88
--------------	---	----

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ
ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τα σχέδια ανάκαμψης και ανθεκτικότητας στο πλαίσιο του σχεδίου
REPowerEU

(2023/C 80/01)

Από την έκδοση του κανονισμού για τον μηχανισμό ανάκαμψης και ανθεκτικότητας (στο εξής: ΜΑΑ) ⁽¹⁾, το γεωπολιτικό πλαίσιο έχει αλλάξει σημαντικά. Η απρόκλητη στρατιωτική επίθεση της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας έχει δημιουργήσει τεράστιες προκλήσεις για την ενεργειακή ένωση της ΕΕ, με αποτέλεσμα την επιδείνωση των οικονομικών και κοινωνικών συνεπειών της κρίσης της νόσου COVID-19. Για την αντιμετώπιση αυτών των προκλήσεων και κατόπιν αιτήματος του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, στις 18 Μαΐου 2022 η Επιτροπή πρότεινε την ενίσχυση της ικανότητας παρέμβασης του ΜΑΑ στο πλαίσιο του σχεδίου REPowerEU.

Ο κανονισμός ΜΑΑ, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό σχετικά με τα κεφάλαια για το REPowerEU στα σχέδια ανάκαμψης και ανθεκτικότητας, ο οποίος πρόκειται να αρχίσει να ισχύει σύντομα (στο εξής: κανονισμός REPowerEU), θα βελτιώσει την ικανότητα του ΜΑΑ να ανταποκρίνεται αποτελεσματικά στους στόχους του σχεδίου REPowerEU και να συμβάλλει στην ενεργειακή ασφάλεια, τη διαφοροποίηση του ενεργειακού εφοδιασμού της Ένωσης, την αύξηση της αξιοποίησης των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας και της ενεργειακής απόδοσης, την αύξηση των ικανοτήτων αποθήκευσης ενέργειας και την αναγκαία μείωση της εξάρτησης από τα ορυκτά καύσιμα πριν από το 2030. Ο κανονισμός REPowerEU παρέχει το αναγκαίο πλαίσιο ώστε να διασφαλιστεί ότι θα υλοποιηθούν το συντομότερο δυνατόν επενδύσεις και μεταρρυθμίσεις που ενισχύουν την ενεργειακή ανθεκτικότητα της ΕΕ. Καθορίζει συγκεκριμένους στόχους στο πλαίσιο του σχεδίου REPowerEU που θα πρέπει να καλύπτονται από τις επενδύσεις και τις μεταρρυθμίσεις που θα συμπεριληφθούν στα υφιστάμενα σχέδια ανάκαμψης και ανθεκτικότητας (στο εξής: ΣΑΑ) ως μέρος ειδικών κεφαλαίων για το REPowerEU. Επιπρόσθετα, ο κανονισμός προβλέπει ειδικές πηγές χρηματοδότησης για τη χρηματοδότηση των σχετικών μέτρων.

Ο ΜΑΑ και η νέα συνιστώσα του για το REPowerEU θα διαδραματίσουν επίσης καθοριστικό ρόλο στην ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας της βιομηχανίας της ΕΕ. Προσφέρει σημαντικές πρόσθετες ευκαιρίες χρηματοδότησης για την επιτάχυνση της μετάβασης της βιομηχανίας της ΕΕ προς τεχνολογίες μηδενικών ή χαμηλών ανθρακούχων εκπομπών στην πορεία προς τις μηδενικές καθαρές εκπομπές και για την τόνωση των επενδύσεων σε νέες ικανότητες παραγωγής καθαρής τεχνολογίας. Οι στόχοι πολιτικής που κατοχυρώνονται στον κανονισμό REPowerEU περιλαμβάνουν ρητά στόχους που σχετίζονται άμεσα με την ταχεία και δίκαιη βιομηχανική μετάβαση στην κλιματική ουδετερότητα, συμπεριλαμβανομένων της απανθρακοποίησης της βιομηχανίας, των πράσινων δεξιοτήτων και της ανάπτυξης αξιακών αλυσίδων σε τεχνολογίες στρατηγικής σημασίας για την πράσινη μετάβαση. Δεδομένης της επείγουσας ανάγκης να αντιμετωπιστούν οι εν λόγω προκλήσεις και λαμβανομένης υπόψη της συνολικής εξισορρόπησης των προτεραιοτήτων του REPowerEU, τα κράτη μέλη καλούνται να ενσωματώσουν στα τροποποιημένα σχέδιά τους μέτρα για τη στήριξη της τρέχουσας και της μελλοντικής ανταγωνιστικότητας των βιομηχανιών καθαρής τεχνολογίας. Όπως περιγράφεται στην ανακοίνωση που εξέδωσε η Επιτροπή ⁽²⁾, τα εν λόγω μέτρα θα πρέπει να συνίστανται πρωτίστως σε ρυθμιστικά μέτρα για την επιτάχυνση των διαδικασιών αδειοδότησης έργων καθαρής τεχνολογίας, φορολογικές ελαφρύνσεις ή άλλες μορφές χρηματοδοτικής στήριξης με σκοπό την παροχή κινήτρων για την ανάπτυξη έργων καθαρής τεχνολογίας, καθώς και σε ανανεωμένη προσπάθεια αναβάθμισης των δεξιοτήτων του εργατικού δυναμικού όσον αφορά τις εν λόγω καθαρές τεχνολογίες.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2021/241 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Φεβρουαρίου 2021, για τη θέσπιση του μηχανισμού ανάκαμψης και ανθεκτικότητας (ΕΕ L 57 της 18.2.2021, σ. 17).

⁽²⁾ Βιομηχανικό σχέδιο της Πράσινης Συμφωνίας για την εποχή των μηδενικών καθαρών εκπομπών της 1ης Φεβρουαρίου 2023 [COM(2023) 62] <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/?uri=CELEX%3A52023DC0062>

Ο κανονισμός REPowerEU θα παρέχει επίσης πρόσθετες δυνατότητες ευελιξίας στα κράτη μέλη στο πλαίσιο της περιόδου προγραμματισμού της πολιτικής συνοχής 2014-2020 μέσω των μέτρων SAFE (μέτρα για τη στήριξη της οικονομικά προσιτής ενέργειας). Ως εκ τούτου, τα κράτη μέλη θα μπορούν να χρησιμοποιήσουν μη δαπανηθέντα κονδύλια για την παροχή άμεσης στήριξης σε ευάλωτα νοικοκυριά και μικρομεσαίες επιχειρήσεις, ώστε να τα βοηθήσουν να αντιμετωπίσουν το αυξημένο κόστος της ενέργειας. Τα μέτρα αυτά δεν καλύπτονται από τις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές.

Οι παρούσες κατευθυντήριες γραμμές εξηγούν τη διαδικασία τροποποίησης των υφιστάμενων σχεδίων και τις λεπτομέρειες για την κατάρτιση των κεφαλαίων για το REPowerEU. Στο μέρος 1 του παρόντος εγγράφου κατευθυντήριων γραμμών εξηγούνται οι νομικοί λόγοι για την τροποποίηση των εγκεκριμένων ΣΑΑ, ενώ το μέρος 2 καλύπτει την κατάρτιση και το περιεχόμενο του κεφαλαίου για το REPowerEU. Προσδιορίζει επίσης τις πληροφορίες που θα πρέπει να υποβάλουν τα κράτη μέλη στην Επιτροπή σχετικά με τους λόγους, τους στόχους και τη φύση των αλλαγών στα οικεία ΣΑΑ. Οι παρούσες κατευθυντήριες γραμμές αντικαθιστούν το έγγραφο που δημοσίευσε η Επιτροπή τον Μάιο του 2022, ενώ οι κατευθυντήριες γραμμές του Ιανουαρίου του 2021 ⁽³⁾ για την κατάρτιση των ΣΑΑ εξακολουθούν να ισχύουν συνολικά.

Κατά την προετοιμασία των αλλαγών στα οικεία ΣΑΑ ώστε να παρουσιάζονται τα κεφάλαια για το REPowerEU, είναι σημαντικό να τονίζονται οι παρακάτω αρχές:

- Πρώτη προτεραιότητα εξακολουθεί να είναι η ταχεία εφαρμογή των ΣΑΑ. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να συνεχίσουν να πραγματοποιούν κάθε δυνατή προσπάθεια για να υποβάλλουν έγκαιρα τα αιτήματα πληρωμής και να διασφαλίζουν την πρόοδο των μεταρρυθμίσεων και των επενδύσεων, ώστε να καθίσταται δυνατή η έγκαιρη εκταμίευση των κονδυλίων.
- Για να διασφαλιστεί η ταχεία έναρξη εφαρμογής των μέτρων του REPowerEU, τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποβάλουν τα οικεία τροποποιημένα ΣΑΑ με κεφάλαια για το REPowerEU το αργότερο έως τις 30 Απριλίου 2023. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποβάλουν κάθε αναθεώρηση του οικείου ΣΑΑ στο πλαίσιο μίας μόνο προσθήκης. Τα κεφάλαια για το REPowerEU θα πρέπει να καλύπτουν με ολοκληρωμένο τρόπο τις προκλήσεις που αντιμετωπίζουν τα κράτη μέλη.
- Για να διασφαλιστεί η ταχεία πρόοδος προς την επίτευξη των στόχων του REPowerEU, τα κράτη μέλη θα πρέπει να δίνουν προτεραιότητα σε μέτρα των οποίων η εφαρμογή βρίσκεται ήδη σε εξέλιξη και τα οποία μπορούν να ληφθούν έως το 2026. Τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να λαμβάνουν υπόψη τον πιθανό αντίκτυπο που θα έχουν στο προφίλ εκταμίευσης οι αλλαγές στο οικείο υφιστάμενο ΣΑΑ. Συνολικά, τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να αξιολογήσουν το χρονοδιάγραμμα εφαρμογής των υφιστάμενων μέτρων, ώστε να διασφαλιστεί ότι αυτά θα υλοποιηθούν όπως προβλέπεται στο συμφωνημένο χρονοδιάγραμμα.
- Τα υπόλοιπα δάνεια στο πλαίσιο του ΜΑΑ παρέχουν πρόσθετη χρηματοδότηση για τις μεταρρυθμίσεις και τις επενδύσεις που περιλαμβάνονται στα κεφάλαια για το REPowerEU. Για να διασφαλιστεί η βέλτιστη κατανομή των εν λόγω δανείων, τα κράτη μέλη θα πρέπει να δηλώσουν το ενδιαφέρον τους για τη λήψη δανείων το συντομότερο δυνατόν και το αργότερο 30 ημέρες μετά την έναρξη ισχύος του κανονισμού REPowerEU.
- Οι αλλαγές που πραγματοποιούνται στα ΣΑΑ βάσει των άρθρων 18 και 21 δεν θα πρέπει να μειώνουν τη συνολική φιλοδοξία τους, ειδικότερα όσον αφορά μέτρα που υλοποιούν ειδικές ανά χώρα συστάσεις και συμβάλλουν στην επίτευξη των πράσινων και των ψηφιακών στόχων. Οι πρόσθετες επενδύσεις και μεταρρυθμίσεις που περιλαμβάνονται στα αναθεωρημένα ΣΑΑ θα πρέπει να εστιάζουν στους στόχους του REPowerEU.
- Τα κράτη μέλη καλούνται επίσης να προβούν σε απολογισμό και να συζητήσουν με την Επιτροπή την πείρα τους από την εφαρμογή του μηχανισμού μέχρι στιγμής, προκειμένου να προσδιοριστεί αν οποιεσδήποτε αλλαγές στα οικεία εθνικά πλαίσια εφαρμογής θα μπορούσαν να συμβάλουν στη βελτίωση της υλοποίησης των μεταρρυθμίσεων και των επενδύσεων.

(3) https://commission.europa.eu/system/files/2021-01/document_travail_service_part1_v2_en.pdf

Περιεχόμενα

ΜΕΡΟΣ I:	ΠΡΟΣΘΕΤΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΙ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΣΧΕΔΙΩΝ ΑΝΑΚΑΜΨΗΣ ΚΑΙ ΑΝΘΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑΣ	4
	I. Εισαγωγή	4
	II. Πρόσθετη χρηματοδότηση	4
	III. Προχρηματοδότηση	9
	IV. Τροποποίηση του σχεδίου ώστε να ληφθεί υπόψη η επικαιροποίηση της νέας μέγιστης χρηματοδοτικής συνεισφοράς	9
	V. Τροποποίηση ή αντικατάσταση του σχεδίου διότι η υλοποίηση του σχεδίου ή μέρους αυτού έχει πάψει να είναι εφικτή λόγω αντικειμενικών περιστάσεων.	10
ΜΕΡΟΣ II:	ΚΑΘΟΔΗΓΗΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΣΘΗΚΩΝ	11
	I. Το κεφάλαιο για το REPowerEU	13
	II. Γενικές κατευθυντήριες γραμμές για την τροποποίηση των ΣΑΑ	24
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I:	ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΑ ΜΕΣΑ	35
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II:	ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΔΗΛΩΣΗΣ ΠΡΟΘΕΣΕΩΝ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΜΑΑ	37
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III:	ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΔΗΛΩΣΗΣ ΠΡΟΘΕΣΕΩΝ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟ ΤΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗΣ ΣΤΟ BREXIT	38
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV:	ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΠΡΟΣΘΗΚΗΣ ΣΤΟ ΣΧΕΔΙΟ ΑΝΑΚΑΜΨΗΣ ΚΑΙ ΑΝΘΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑΣ	39
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V:	ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ ΓΙΑ ΤΟ REPOWER EU	44

ΜΕΡΟΣ Ι

ΠΡΟΣΘΕΤΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΙ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΣΧΕΔΙΩΝ ΑΝΑΚΑΜΨΗΣ ΚΑΙ ΑΝΘΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑΣ**I. Εισαγωγή**

Κατά την τροποποίηση των οικείων ΣΑΑ, τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται να πραγματοποιούν την τροποποίηση σε σχέση με μια ενοποιημένη έκδοση του αρχικού σχεδίου τους, η οποία θα πρέπει να αντικατοπτρίζει τις αλλαγές που επήλθαν κατά το στάδιο αξιολόγησης και να συνάδει πλήρως με τις αντίστοιχες εκτελεστικές αποφάσεις του Συμβουλίου. Τα κράτη μέλη που δεν έχουν ενοποιήσει το αρχικό τους σχέδιο καλούνται να το πράξουν πριν τροποποιήσουν το σχέδιό τους. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποβάλλουν τροποποιημένα σχέδια με τη μορφή προσθήκης στα οικεία ενοποιημένα σχέδια. Το παράρτημα IV του παρόντος εγγράφου κατευθυντήριων γραμμών περιέχει ειδικό υπόδειγμα για την εν λόγω προσθήκη.

Κάθε τροποποίηση των σχεδίων θα συνεπάγεται νέα αξιολόγηση από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 19 του κανονισμού ΜΑΑ. Θα απαιτηθεί εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου με την οποία θα εγκρίνεται μια θετική αξιολόγηση του σχεδίου κατόπιν πρότασης της Επιτροπής, σύμφωνα με το άρθρο 20 του κανονισμού ΜΑΑ. Θα ακολουθεί, κατά περίπτωση, η υπογραφή νέας ή τροποποιημένης χρηματοδοτικής και/ή δανειακής σύμβασης μεταξύ της Επιτροπής και του οικείου κράτους μέλους και, πριν από οποιαδήποτε πληρωμή, η υπογραφή των επιχειρησιακών ρυθμίσεων.

Πριν από την υποβολή τροποποιημένων ΣΑΑ, τα κράτη μέλη καλούνται να συμμετάσχουν πρώτα σε άτυπο διάλογο με τις υπηρεσίες της Επιτροπής. Ο διάλογος αυτός, όπως και ο διάλογος που διεξήχθη πριν από την υποβολή των αρχικών ΣΑΑ, έχει στόχο να βοηθήσει τα κράτη μέλη να προετοιμάσουν τις τροποποιήσεις του ΣΑΑ.

Τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται θερμά να υποβάλουν τροποποιημένα ΣΑΑ έως τον Απρίλιο του 2023 το αργότερο, πριν από τη νόμιμη προθεσμία της 31ης Αυγούστου 2023 για την υποβολή των τροποποιημένων ΣΑΑ με αίτημα χορήγησης δανείου. Ανεξάρτητα από το αν ένα κράτος μέλος ζητεί δάνειο ή όχι, δεδομένου ότι η προθεσμία για τη δέσμευση των διαθέσιμων ποσών στο πλαίσιο του υπολειπόμενου 30 % της επιχορήγησης είναι το τέλος του 2023, τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται θερμά να μην υποβάλουν τροποποιημένα ΣΑΑ μετά τον Αύγουστο του 2023, καθώς δεν θα υπάρχει καμία εγγύηση ότι η διαδικασία αξιολόγησης και έγκρισης μπορεί να ολοκληρωθεί εγκαίρως για την υπογραφή των χρηματοδοτικών και/ή των δανειακών συμβάσεων εντός του 2023. Σε μια τέτοια περίπτωση, το κράτος μέλος αντιμετωπίζει τον κίνδυνο απώλειας του 30 % της οικείας επιχορήγησης και της πρόσβασής του σε δάνεια.

II. Πρόσθετη χρηματοδότηση

Με την έναρξη ισχύος του κανονισμού REPowerEU, κάθε τροποποιημένο ΣΑΑ που θα συνεπαγόταν πρόσθετη χρηματοδοτική στήριξη με τη μορφή δανείων, πόρων από το σύστημα εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής (στο εξής: ΣΕΔΕ) βάσει της οδηγίας 2003/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και/ή μεταφορών κονδυλίων από το αποθεματικό προσαρμογής στο Brexit (στο εξής: ΒΑΡ) που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/1755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου θα πρέπει να περιλαμβάνει κεφάλαιο για το REPowerEU, σύμφωνα με το άρθρο 21γ του κανονισμού ΜΑΑ. Η πρόσθετη χρηματοδοτική στήριξη που σχετίζεται με το κεφάλαιο για το REPowerEU θα εκταμιευθεί μαζί με το υπόλοιπο της χρηματοδοτικής συνεισφοράς του ΜΑΑ και, κατά περίπτωση, τη δανειακή στήριξη σύμφωνα με κοινό χρονοδιάγραμμα δόσεων.

Πόροι του ΣΕΔΕ για το REPowerEU

Με τον κανονισμό REPowerEU θεσπίζεται νέα κατηγορία μη επιστρεπτέας χρηματοδοτικής στήριξης. Οι πόροι αυτοί μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο για τη χρηματοδότηση μεταρρυθμίσεων και επενδύσεων που περιλαμβάνονται στο κεφάλαιο για το REPowerEU που αναφέρεται στο άρθρο 21γ παράγραφος 1 του κανονισμού ΜΑΑ (βλ. την ειδική ενότητα στο μέρος II) —εκτός από τα μέτρα που υπόκεινται στην παρέκκλιση από την αρχή της «μη πρόκλησης σημαντικής βλάβης». Για την πρόσβαση σε αυτή την πρόσθετη μη επιστρεπτέα χρηματοδοτική στήριξη απαιτούνται πρόσθετα ορόσημα και στόχοι, που πρέπει να ενσωματωθούν στο χρονοδιάγραμμα δόσεων που προβλέπεται σε κάθε εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου. Δεν θα γίνεται καμία διάκριση μεταξύ των πηγών χρηματοδότησης για το προφίλ εκταμίευσης.

Όπως έχει ήδη γίνει για τα αρχικά ΣΑΑ, η Επιτροπή θα αφαιρέσει ένα μέρος από την πρόσθετη μη επιστρεπτέα χρηματοδοτική στήριξη που προέρχεται από τους πόρους του ΣΕΔΕ για την κάλυψη διοικητικών δαπανών, σύμφωνα με το άρθρο 21α παράγραφος 3 του κανονισμού ΜΑΑ.

Πίνακας 1

Πρόσθετες επιχορηγήσεις στο πλαίσιο του REPowerEU ανά κράτος μέλος

Κράτος μέλος	Μερίδιο (% επί του συνόλου)	Ποσό (τρέχουσες τιμές σε EUR)
Βέλγιο	1,41 %	282 138 922
Βουλγαρία	2,40 %	480 047 020
Τσεχία	3,41 %	681 564 712
Δανία	0,65 %	130 911 150
Γερμανία	10,45 %	2 089 555 318
Εσθονία	0,42 %	83 422 597
Ιρλανδία	0,45 %	89 598 110
Ελλάδα	3,85 %	769 221 929
Ισπανία	12,93 %	2 586 147 350
Γαλλία	11,60 %	2 320 955 407
Κροατία	1,35 %	269 441 467
Ιταλία	13,80 %	2 760 000 000
Κύπρος	0,26 %	52 487 457
Λετονία	0,62 %	123 982 817
Λιθουανία	0,97 %	194 020 453
Λουξεμβούργο	0,15 %	30 000 000
Ουγγαρία	3,51 %	701 565 457
Μάλτα	0,15 %	30 000 000
Κάτω Χώρες	2,28 %	455 041 644
Αυστρία	1,05 %	210 620 057
Πολωνία	13,80 %	2 760 000 000
Πορτογαλία	3,52 %	704 419 725
Ρουμανία	7,00 %	1 399 326 315
Σλοβενία	0,58 %	116 909 535
Σλοβακία	1,83 %	366 959 257
Φινλανδία	0,56 %	112 935 884
Σουηδία	0,99 %	198 727 417

Μεταφορές και άλλες ευκαιρίες χρηματοδότησης που σχετίζονται με κονδύλια της ΕΕ

Ταμεία επιμερισμένης διαχείρισης που καλύπτονται από τον κανονισμό περί κοινών διατάξεων 2021-2027

Το άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού ΜΑΑ προβλέπει τη δυνατότητα των κρατών μελών να μεταφέρουν έως και το 5 % των αρχικών κονδυλίων τους στο πλαίσιο κάθε Ταμείου —εκτός από το Ταμείο Δίκαιης Μετάβασης— που καλύπτεται από τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/1060 (κανονισμός περί κοινών διατάξεων 2021-2027, στο εξής: ΚΚΔ) στον ΜΑΑ, σύμφωνα με τους όρους του ΚΚΔ. Σύμφωνα με το άρθρο 26 του ΚΚΔ, έως και το 5 % των κονδυλίων του ΚΚΔ για τη δημοσιονομική περίοδο 2021-2027 μπορεί να μεταφερθεί σε οποιοδήποτε άλλο μέσο της ΕΕ που τελεί υπό άμεση ή έμμεση διαχείριση, προς αποκλειστικό όφελος του οικείου κράτους μέλους. Εφαρμόζονται πλήρως οι κανόνες του μέσου της ΕΕ στο οποίο μεταφέρονται οι πόροι. Η διάταξη αυτή επιτρέπει στα κράτη μέλη να αυξήσουν τους διαθέσιμους πόρους τους στο πλαίσιο του ΜΑΑ.

Τα κράτη μέλη μπορούν να ζητούν τέτοιες μεταφορές κονδυλίων στο πλαίσιο της τροποποίησης ενός προγράμματος. Σύμφωνα με το άρθρο 26 παράγραφος 3 του ΚΚΔ για την περίοδο 2021-2027, τα αιτήματα για τέτοιες μεταφορές μέσω τροποποίησης προγράμματος είναι δεόντως αιτιολογημένα όσον αφορά τις συμπληρωματικότητες και τον αντίκτυπο που πρέπει να επιτευχθούν.

Αυτή η δυνατότητα μεταφοράς έως και 5 % των κονδυλίων σύμφωνα με το άρθρο 26 του ΚΚΔ για την περίοδο 2021-2027 μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την αντιστάθμιση της μείωσης των χρηματοδοτικών κονδυλίων του ΜΑΑ σε σχέση με οποιοδήποτε μέτρο που περιλαμβάνεται στο υφιστάμενο ΣΑΑ. Μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για μεταρρυθμίσεις και επενδύσεις που περιλαμβάνονται στο κεφάλαιο για το REPowerEU (*).

Επίσης, τα κράτη μέλη, σύμφωνα με το άρθρο 26α του ΚΚΔ, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό REPowerEU, μπορούν να χρησιμοποιήσουν έως και το 7,5 % των αρχικών εθνικών κονδυλίων τους βάσει του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης, του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου + και του Ταμείου Συνοχής, για τη στήριξη της επίτευξης των στόχων του REPowerEU, σύμφωνα με τους ειδικούς κανόνες για κάθε Ταμείο, μέσω τροποποίησης προγράμματος βάσει του άρθρου 24 του ΚΚΔ.

Πίνακας 2

Διαθέσιμα ποσά για μεταφορές βάσει του άρθρου 26 του ΚΚΔ

Εκατ. EUR, στρογγυλοποιημένο ποσό	Διαθέσιμα δυναμικά ποσά για μεταφορές βάσει του άρθρου 26 του ΚΚΔ 2021-2027 (στοιχεία Δεκεμβρίου 2022) (*)
BE	134,7
BG	363,4
CZ	910,2
DK	25,9
DE	865,9
EST	153,7
IE	59,9
EL	412,8
ES	1 769,4
FR	842,6
HR	435,4
IT	2 104,9
CY	45,2
LV	214,6
LT	305,1
LU	2,9
HU	1 086,4
MT	24,9
NL	64,9
AT	57,5
PL	3 609,0
PT	1 112,6

(*) Σύμφωνα με το άρθρο 26α παράγραφος 1 του ΚΚΔ, τα κράτη μέλη που υποβάλλουν κεφάλαιο για το REPowerEU μπορούν να ζητήσουν να συμπεριληφθεί έως και το 7,5 % των αρχικών εθνικών κονδυλίων τους βάσει του ΕΤΠΑ, του ΕΚΤ + και του Ταμείου Συνοχής, σε προτεραιότητες που συμβάλλουν στην επίτευξη των στόχων του REPowerEU, όπως ορίζονται στο άρθρο 21γ του κανονισμού ΜΑΑ, υπό την προϋπόθεση ότι η εν λόγω στήριξη συμβάλλει στην επίτευξη των ειδικών στόχων του οικείου Ταμείου, όπως ορίζονται στους ειδικούς κανονισμούς για κάθε Ταμείο. Ωστόσο, το 7,5 % των εθνικών κονδυλίων βάσει του ΚΚΔ που χρησιμοποιείται για επενδύσεις που συμβάλλουν στην επίτευξη των στόχων του REPowerEU δεν αποτελεί μέρος των κεφαλαίων για το REPowerEU, ούτε των ΣΑΑ.

RO	1 461,0
SI	152,9
SK	617,9
FI	65,1
SE	96,3

(*) Με βάση τα κονδύλια για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ταμείο Συνοχής και το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο +, μετά τις μεταφορές που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο των εγκρίσεων των συμφωνιών εταιρικής σχέσης.

Αποθεματικό προσαρμογής στο Brexit

Ένα κράτος μέλος μπορεί επίσης να μεταφέρει στον ΜΑΑ το σύνολο ή μέρος της προσωρινής κατανομής του βάσει του BAR για τη χρηματοδότηση των επενδύσεων και των μεταρρυθμίσεων του κεφαλαίου του για το REPowerEU, προς αποκλειστικό όφελος του οικείου κράτους μέλους. Στο πλαίσιο του αποθεματικού προσαρμογής στο Brexit, το 80 % αυτής της προσωρινής κατανομής καταβάλλεται στα κράτη μέλη ως προχρηματοδότηση, υποδιαιρούμενη σε τρεις δόσεις της τάξης του 40 % (το 2021), 30 % (το 2022) και 30 % (το 2023): το υπόλοιπο ποσό της προσωρινής κατανομής θα καταβληθεί το 2025 με βάση δικαιολογητικά επαρκών επιλέξιμων δαπανών.

Η ετήσια προχρηματοδότηση στο πλαίσιο του BAR για τα έτη 2022 και 2023 θα καταβληθεί έως το τέλος Απριλίου. Για να μπορούν να ληφθούν υπόψη τυχόν προθέσεις μεταφοράς πριν από την εκταμίευση της δόσης προχρηματοδότησης του BAR για το 2023, τα κράτη μέλη έχουν προθεσμία έως την 1η Μαρτίου 2023 να κοινοποιήσουν στην Επιτροπή κάθε πρόθεση μεταφοράς κονδυλίων του BAR στον ΜΑΑ. Η εν λόγω κοινοποίηση θα πρέπει να λάβει τη μορφή μηνύματος ηλεκτρονικού ταχυδρομείου σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρέχεται στο παράρτημα III. Το αίτημα αυτό θα πρέπει να περιλαμβάνει γενική εξήγηση των κοινών στόχων τόσο του BAR όσο και του κεφαλαίου για το REPowerEU, ώστε να αποδεικνύεται ότι και τα δύο εστιάζουν στην ενίσχυση της οικονομικής, κοινωνικής και εδαφικής συνοχής. Τα κράτη μέλη δεν αναμένεται να παρέχουν αιτιολόγηση ανά μέτρο. Μόλις η Επιτροπή λάβει τις πληροφορίες, αναστέλλεται η καταβολή της δόσης προχρηματοδότησης για το 2023.

Ανάλογα με το ποσό που το κράτος μέλος επιλέγει να μεταφέρει στον ΜΑΑ, θα εφαρμόζεται μία από τις ακόλουθες διαδικασίες:

- Όταν το ποσό που μεταφέρεται είναι μικρότερο από το υπολειπόμενο ποσό της προσωρινής κατανομής που δεν έχει ακόμη καταβληθεί στο πλαίσιο του BAR (ως προχρηματοδότηση), η μεταφορά θα πραγματοποιείται με τη χρήση των ποσών στο πλαίσιο του BAR τα οποία θα καταβάλλονταν, σε αντίθετη περίπτωση, το 2023 και το 2025.
- Όταν το μεταφερόμενο ποσό είναι μεγαλύτερο από το μέρος της προσωρινής κατανομής στο πλαίσιο του BAR που δεν έχει καταβληθεί, θα μεταφέρονται πρώτα τα ποσά που δεν έχουν ακόμη καταβληθεί στο πλαίσιο του BAR. Στη συνέχεια, η διαφορά θα χρηματοδοτείται (εν μέρει ή πλήρως) από τα ποσά που έχουν ήδη καταβληθεί το 2021 και το 2022 ως προχρηματοδότηση βάσει του BAR, τα οποία θα πρέπει πρώτα να ανακτηθούν από το οικείο κράτος μέλος. Τα κράτη μέλη θα έχουν τη δυνατότητα να εκφράσουν την προτίμησή τους να συμψηφιστεί από την Επιτροπή η εν λόγω ανάκτηση, στο μέτρο του δυνατού, με μείωση οποιασδήποτε κατάλληλης μελλοντικής πληρωμής, μεταξύ άλλων στο πλαίσιο του ΜΑΑ.

Πίνακας 3

Κατανομή στο πλαίσιο του BAR και καταβληθείσα προχρηματοδότηση από το BAR

Εκατ. EUR, στρογγυλοποιημένο ποσό	Κατανομή στο πλαίσιο του BAR	Καταβληθείσα προχρηματοδότηση από το BAR
BE	386,6	211,8
BG	15,4	8,4
CZ	54,9	
DK	275,0	150,7
DE	646,6	354,2
EST	6,6	3,6
IE	1 165,2	638,3
EL	38,6	21,2

ES	272,4	149,3
FR	735,6	403,0
HR	7,2	3,9
IT	146,8	80,4
CY	52,1	28,5
LV	10,9	6,0
LT	12,2	6,7
LU	128,5	70,4
HU	57,2	31,3
MT	44,3	24,3
NL	886,3	485,5
AT	27,7	15,2
PL	173,6	95,1
PT	81,4	44,6
RO	43,2	23,6
SI	5,3	
SK	36,3	19,9
FI	23,2	
SE	137,4	75,3
EE27	5 470,4	

Αίτηση για δάνειο στο πλαίσιο του ΜΑΑ

Για τη στήριξη νέων μεταρρυθμίσεων και επενδύσεων που προτείνονται στα τροποποιημένα σχέδια, τα κράτη μέλη μπορούν να επωφεληθούν από χρηματοδότηση υπό τους εξαιρετικά ευνοϊκούς όρους χρηματοδότησης των δανείων στο πλαίσιο του ΜΑΑ. Τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται ειδικότερα να βασιστούν σε αυτή την πηγή χρηματοδότησης, την οποία μπορεί να χορηγήσει η Επιτροπή έως το τέλος του 2023, για να χρηματοδοτήσουν πρόσθετες μεταρρυθμίσεις και επενδύσεις. Τα εν λόγω δάνεια είναι ιδιαίτερα κατάλληλα για την κάλυψη των υψηλότερων χρηματοδοτικών αναγκών που συνδέονται με την υλοποίηση των μεταρρυθμίσεων και των επενδύσεων που απαιτούνται για την επίτευξη των στόχων του REPowerEU.

Η τελική προθεσμία για την υποβολή από τα κράτη μέλη αιτημάτων χορήγησης δανείου, συμπεριλαμβανομένων όσων χορηγούνται βάσει του άρθρου 14 παράγραφος 6 του κανονισμού ΜΑΑ, είναι η 31η Αυγούστου 2023, όπως ορίζεται στο άρθρο 14 παράγραφος 2 του κανονισμού ΜΑΑ. Εντός 30 ημερών από την έναρξη ισχύος του κανονισμού REPowerEU, τα κράτη μέλη θα πρέπει να κοινοποιήσουν στην Επιτροπή την πρόθεσή τους να ζητήσουν δάνειο μέσω επιστολής σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρέχεται στο παράρτημα II. Η υποχρέωση αυτή ισχύει επίσης για τα κράτη μέλη που έχουν ήδη λάβει δάνεια έως το ανώτατο όριο που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 5 του κανονισμού ΜΑΑ (6,8 % του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματός τους) ^(*). Η εν λόγω κοινοποίηση θα πρέπει, όταν είναι δυνατόν, να έχει ήδη υποβληθεί νωρίτερα και να περιλαμβάνει ένδειξη του ποσού της δανειακής στήριξης που θα ζητηθεί, καθώς και αρχικό κατάλογο των επενδύσεων και των μεταρρυθμίσεων που θα υποστηριχθούν με τα εν λόγω δάνεια. Στόχος είναι να παρέχεται καλύτερη προβλεψιμότητα του προϋπολογισμού και περαιτέρω κίνητρα στα κράτη μέλη ώστε να ζητούν τέτοια δανειακή στήριξη, με παράλληλη εφαρμογή των αρχών της ίσης μεταχείρισης, της αλληλεγγύης, της αναλογικότητας και της διαφάνειας, χωρίς να προδικάζεται η προθεσμία της 31ης Αυγούστου 2023 που ορίζεται στο άρθρο 14 παράγραφος 2 του κανονισμού ΜΑΑ.

Με βάση τις πληροφορίες από όλα τα κράτη μέλη, η Επιτροπή θα υποβάλει στο Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση, επισκόπηση των προθέσεων που εκφράστηκαν και θα προτείνει μια μελλοντική πορεία για την κατανομή των διαθέσιμων πόρων, λαμβάνοντας υπόψη, μεταξύ άλλων, τις ανάγκες των αιτούντων κρατών μελών και τα αιτήματα για δανειακή στήριξη που έχουν ήδη υποβληθεί ή προβλέπεται να υποβληθούν από άλλα κράτη μέλη. Σε περίπτωση που τα αιτήματα χορήγησης δανείων υπερβούν τα διαθέσιμα ποσά, η Επιτροπή θα λάβει υπόψη, σύμφωνα με την ανάγκη να διασφαλιστεί ότι τα ΣΑΑ αντιπροσωπεύουν μια ολοκληρωμένη και επαρκώς ισορροπημένη απάντηση στην οικονομική και κοινωνική κατάσταση των κρατών μελών, αν η πρόσθετη χρηματοδότηση που ζητείται πάνω από το ανώτατο όριο του 6,8 % συμβάλλει στην υλοποίηση των κεφαλαίων για το REPowerEU ή όχι.

^(*) ΑΕΕ του 2019, τελευταία ενημέρωση: Μάιος 2020, σύμφωνα με την αιτιολογική σκέψη 48 και το παράρτημα I του κανονισμού ΜΑΑ.

Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 του κανονισμού ΜΑΑ, δανειακή στήριξη μπορεί να χορηγηθεί έως τις 31 Δεκεμβρίου 2023. Αντίστοιχα, έως τις 31 Δεκεμβρίου 2023 θα πρέπει να αρχίσουν να ισχύουν όλες οι δανειακές συμβάσεις. Ως εκ τούτου, πριν από την εν λόγω ημερομηνία, η Επιτροπή και τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη θα πρέπει να υπογράψουν τις δανειακές συμβάσεις και η Επιτροπή θα πρέπει να λάβει τις νομικές γνωμοδοτήσεις που πιστοποιούν ότι πληρούνται όλες οι συνταγματικές και νομικές απαιτήσεις σχετικά με την έναρξη ισχύος των εν λόγω συμβάσεων.

Το αίτημα δανειακής στήριξης θα πρέπει να τεκμηριώνεται προσεκτικά και να περιλαμβάνει ειδικότερα τα εξής:

- αιτιολόγηση των υψηλότερων χρηματοδοτικών αναγκών·
- κατάλογο των πρόσθετων μεταρρυθμίσεων και επενδύσεων, καθώς και των αντίστοιχων οροσήμων και ποσοτικών στόχων·
- εκτιμήσεις κόστους για το αναθεωρημένο ΣΑΑ.

Υψηλότερες χρηματοδοτικές ανάγκες μπορεί να προκύψουν στις εξής περιπτώσεις:

- όταν χρειαστούν πρόσθετες μεταρρυθμίσεις και επενδύσεις, ειδικότερα για την αντιμετώπιση των ειδικών ανά χώρα συστάσεων και των προκλήσεων που αναφέρονται στο REPowerEU·
- όταν μειωθεί η μέγιστη χρηματοδοτική συνεισφορά του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους και, ως εκ τούτου, το κράτος μέλος μεταφέρει ορισμένα από τα μέτρα από τη μη επιστρεπτέα στήριξη σε δάνεια, προκειμένου να μη μειωθεί η συνολική φιλοδοξία του σχεδίου του. Δεν θα χρειαστούν πρόσθετες μεταρρυθμίσεις ή επενδύσεις για τη δικαιολόγηση των εν λόγω αιτημάτων χορήγησης δανείου·
- όταν υποβληθεί αίτημα χορήγησης δανείου για τη χρηματοδότηση μέτρων στο κεφάλαιο για το REPowerEU.

III. Προχρηματοδότηση

Για να διασφαλιστεί ότι η χρηματοδοτική στήριξη διατίθεται εμπροσθοβαρώς και χρησιμοποιείται για την ταχύτερη αντιμετώπιση της τρέχουσας ενεργειακής κρίσης, τα κράτη μέλη μπορούν να ζητήσουν μέγιστη προχρηματοδότηση ύψους έως και 20 % της πρόσθετης χρηματοδότησης που απαιτείται για τη χρηματοδότηση των μέτρων στα οικεία κεφάλαια για το REPowerEU. Η εν λόγω απαιτούμενη πρόσθετη χρηματοδότηση μπορεί να περιλαμβάνει τις ακόλουθες πηγές:

- έσοδα από το νέο ΣΕΔΕ, σύμφωνα με το άρθρο 21α·
- μεταφορά πόρων από το αποθεματικό προσαρμογής στο Brexit, σύμφωνα με το άρθρο 21β·
- μεταφορά πόρων από τα προγράμματα της πολιτικής συνοχής, σύμφωνα με το άρθρο 7·
- δάνεια στο πλαίσιο του ΜΑΑ, σύμφωνα με το άρθρο 14·
- πρόσθετη μη επιστρεπτέα στήριξη, μετά την επικαιροποίηση του Ιουνίου του 2022, σύμφωνα με το άρθρο 18.

Η προχρηματοδότηση θα καταβληθεί το πολύ σε δύο δόσεις· η πρώτη πληρωμή θα πραγματοποιηθεί εντός δύο μηνών από την έγκριση από την Επιτροπή της νομικής δέσμευσης που αναφέρεται στο άρθρο 23 του κανονισμού ΜΑΑ και η δεύτερη εντός δώδεκα μηνών από την έναρξη ισχύος της εκτελεστικής απόφασης του Συμβουλίου με την οποία εγκρίνεται η αξιολόγηση του σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας που περιλαμβάνει κεφάλαιο για το REPowerEU.

Οι πληρωμές που αντιστοιχούν στην προχρηματοδότηση θα εξαρτώνται από τους διαθέσιμους πόρους, ειδικότερα από τη διαθεσιμότητα κονδυλίων από τον λογαριασμό NextGenerationEU, την πραγματική προηγούμενη μεταφορά πόρων από προγράμματα επιμερισμένης διαχείρισης και τις πιστώσεις που έχουν εγκριθεί στον ετήσιο προϋπολογισμό της ΕΕ, καθώς και τα έσοδα βάσει του άρθρου 21α. Καθεμιά από τις δύο δόσεις των πληρωμών προχρηματοδότησης για πόρους που μεταφέρονται βάσει του άρθρου 26 του ΚΚΔ δεν υπερβαίνει συνολικά το 1 δισ. EUR για όλα τα κράτη μέλη. Η πληρωμή της προχρηματοδότησης θα πραγματοποιείται μετά την αξιολόγηση όλων των αιτημάτων που υποβάλλονται από τα κράτη μέλη και, εάν είναι αναγκαίο, κατ' αναλογία ώστε να τηρηθεί το συνολικό ανώτατο όριο του 1 δισ. EUR. Η χρηματοδοτική συνεισφορά και, κατά περίπτωση, το ποσό της δανειακής στήριξης που θα καταβληθούν θα προσαρμοστούν αναλογικά ώστε να ληφθεί υπόψη η εν λόγω πρόσθετη προχρηματοδότηση για τα κεφάλαια για το REPowerEU.

IV. Τροποποίηση του σχεδίου ώστε να ληφθεί υπόψη η επικαιροποίηση της νέας μέγιστης χρηματοδοτικής συνεισφοράς

Σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 2 του κανονισμού ΜΑΑ, τα κράτη μέλη μπορούν να επικαιροποιούν τα οικεία ΣΑΑ, ώστε να λαμβάνεται υπόψη η επικαιροποιημένη μέγιστη χρηματοδοτική συνεισφορά μετά τον υπολογισμό που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2. Η Επιτροπή δημοσίευσε την επικαιροποίηση της μέγιστης χρηματοδοτικής συνεισφοράς για όλα τα κράτη μέλη στις 30 Ιουνίου 2022 ⁽⁶⁾.

⁽⁶⁾ Σημείωμα της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, της 30ής Ιουνίου 2022, με τίτλο «ΜΑΑ:επικαιροποίηση της μέγιστης χρηματοδοτικής συνεισφοράς».

Είναι σημαντικό να επισημανθεί ότι τα τροποποιημένα ΣΑΑ θα πρέπει να παραμείνουν τόσο φιλόδοξα όσο τα αρχικά σχέδια (ή να επιδεικνύουν αυξημένη φιλοδοξία) και να συνεχίσουν να πληρούν όλα τα κριτήρια αξιολόγησης του κανονισμού ΜΑΑ. Ειδικότερα, τα κράτη μέλη πρέπει να συνεχίσουν να αντεπεξέρχονται αποτελεσματικά στο σύνολο ή σε σημαντικό υποσύνολο των προκλήσεων που προσδιορίζονται στις σχετικές ειδικές ανά χώρα συστάσεις, καθώς και στις προτεραιότητες της πράσινης και της ψηφιακής μετάβασης.

Σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 2 του κανονισμού ΜΑΑ, τα κράτη μέλη μπορούν να προτείνουν την προσαρμογή των μέτρων, καθώς και των οροσήμων και των ποσοτικών στόχων τους, ώστε να ληφθεί υπόψη η αναθεώρηση της μέγιστης χρηματοδοτικής συνεισφοράς. Κατά την αξιολόγηση των εν λόγω αλλαγών (σε συνδυασμό, κατά περίπτωση, με το άρθρο 14, για πρόσθετα μέτρα που συνδέονται με τη δανειακή στήριξη), η Επιτροπή θα εξετάζει τα εξής:

- αν το κράτος μέλος έχει αποδείξει τη σχέση μεταξύ των προτεινόμενων τροποποιήσεων και της μεταβολής της μέγιστης χρηματοδοτικής συνεισφοράς·
- τα συνολικά αποτελέσματα όλων των προτεινόμενων τροποποιήσεων στο αναθεωρημένο ΣΑΑ, συμπεριλαμβανομένων των νέων και των κλιμακούμενων μέτρων στα κεφάλαια για το REPowerEU, υπό το πρίσμα όλων των κριτηρίων αξιολόγησης τα οποία πρέπει να πληροί το σχέδιο.

Η επικαιροποίηση των ΣΑΑ για τον συνυπολογισμό της επικαιροποιημένης μέγιστης χρηματοδοτικής συνεισφοράς σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 2 του κανονισμού ΜΑΑ μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο μία φορά και πριν από το τέλος του 2023. Προκειμένου να αποτυπωθεί η επικαιροποίηση της μέγιστης χρηματοδοτικής συνεισφοράς και να δεσμευθεί νομικά το ποσό που αντιστοιχεί στο 30 % της χρηματοδοτικής συνεισφοράς που υπολογίζεται σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού ΜΑΑ, η συμφωνία χρηματοδότησης θα πρέπει να τροποποιηθεί το 2023. Για τη βελτιστοποίηση της διαδικασίας, τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται θερμά να υποβάλουν ένα ενιαίο τροποποιημένο σχέδιο που να περιλαμβάνει τόσο τις αλλαγές βάσει του άρθρου 18 παράγραφος 2 όσο και την εισαγωγή του κεφαλαίου για το REPowerEU έως τις 30 Απριλίου 2023.

Παραδείγματα των τύπων αλλαγών που θα μπορούσαν να προταθούν βάσει του άρθρου 18 παράγραφος 2, στο πλαίσιο των ανωτέρω ζητημάτων, αποτελούν τα εξής:

- αύξηση του ποσού δανειακής στήριξης ή μεταφορές κονδυλίων για την αντιστάθμιση μείωσης της χρηματοδοτικής συνεισφοράς·
- αύξηση ή μείωση των ποσοτικών στόχων ή συνεκτικού συνόλου ποσοτικών στόχων, παράλληλα με αναλογική μεταβολή του εκτιμώμενου κόστους του σχετικού μέτρου ή των σχετικών μέτρων·
- προσθήκη ή κατάργηση μέτρων σε σχέση με τη μεταβολή της χρηματοδοτικής συνεισφοράς·
- αλλαγή του χρονοδιαγράμματος των οροσήμων και των ποσοτικών στόχων ή προσαρμογή των περιγραφών του μέτρου και του ορόσημου/στόχου που επηρεάζεται από τη μεταβολή της χρηματοδοτικής συνεισφοράς.

Τα κράτη μέλη μπορούν επίσης να προτείνουν αλλαγές στα ορόσημα και τους ποσοτικούς στόχους σε διάφορα συνδεδεμένα μέτρα, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η μεταβολή της χρηματοδοτικής συνεισφοράς, για παράδειγμα με τον εξορθολογισμό πολλών μικρών, σχετικών μέτρων σε ένα ενιαίο μέτρο. Σε μια τέτοια περίπτωση, το κράτος μέλος θα πρέπει να αντικαταστήσει συγκεκριμένα ορόσημα και συγκεκριμένους ποσοτικούς στόχους και, αντίστοιχα, να προσθέσει ή να αυξήσει το επίπεδο φιλοδοξίας άλλων οροσήμων και ποσοτικών στόχων, υπό την προϋπόθεση ότι το συνολικό εκτιμώμενο κόστος του σχεδίου αντιστοιχεί στην επικαιροποιημένη χρηματοδοτική συνεισφορά ή την υπερβαίνει και ότι το κράτος μέλος αποδεικνύει τη σύνδεση μεταξύ της μεταβολής της κατανομής και των προτεινόμενων τροποποιήσεων του σχεδίου. Η μείωση ή μεταβολή της χρηματοδοτικής συνεισφοράς θα μπορούσε να εξεταστεί κατά τη δικαιολόγηση της μείωσης του επιπέδου φιλοδοξίας και του εκτιμώμενου κόστους ορισμένων μέτρων σε μια συνιστώσα, με παράλληλη αύξηση του εκτιμώμενου κόστους και του επιπέδου φιλοδοξίας άλλων μέτρων.

Αναθεώρηση προς τα κάτω

Ακόμη και αν έχει μειωθεί η οικεία τελική μέγιστη χρηματοδοτική συνεισφορά, τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται να συνεχίσουν την υλοποίηση των οικείων ΣΑΑ, βασίζόμενα σε εναλλακτικές πηγές χρηματοδότησης. Σημαντική εναλλακτική λύση στο πλαίσιο του ΜΑΑ αποτελούν τα δάνεια του ΜΑΑ βάσει του άρθρου 14, όπως και οι μεταφορές από άλλα ταμεία της ΕΕ ή η χρήση εθνικών πηγών. Τα κράτη μέλη μπορούν επίσης να αντισταθμίσουν, σύμφωνα με το άρθρο 21γ παράγραφος 2, τη μείωση της μέγιστης χρηματοδοτικής συνεισφοράς με πρόσθετη χρηματοδότηση για το κεφάλαιο για το REPowerEU, συμπεριλαμβάνοντας υφιστάμενα επιλέξιμα μέτρα στα οικεία κεφάλαια για το REPowerEU, έως ένα ποσό εκτιμώμενου κόστους ίσο με τη μείωση της μέγιστης χρηματοδοτικής συνεισφοράς, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2. Η εν λόγω μείωση θα υπολογίζεται με σύγκριση της διαφοράς μεταξύ της μέγιστης χρηματοδοτικής συνεισφοράς με βάση τις προβλέψεις για το ΑΕΠ του 2020 και του 2021 (μειον τις διοικητικές δαπάνες) και της τελικής μέγιστης χρηματοδοτικής συνεισφοράς, όπως δημοσιεύεται από την Επιτροπή μετά τη δημοσίευση των τελικών στοιχείων για το ΑΕΠ (μειον το διοικητικό κόστος). Στην πράξη, για τον υπολογισμό του εκτιμώμενου κόστους, η Επιτροπή θα χρησιμοποιήσει το εκτιμώμενο κόστος των μερών των μέτρων που περιλαμβάνονται ήδη στις εκτελεστικές αποφάσεις του Συμβουλίου που έχουν εκδοθεί και που θα μεταφερθούν στο κεφάλαιο για το REPowerEU (εκτός από τα νέα μέτρα, για τα οποία θα χρειαστούν νέες εκτιμήσεις κόστους).

Αναθεώρηση προς τα πάνω

Τα κράτη μέλη που, μετά την επικαιροποίηση, διαθέτουν υψηλότερη μέγιστη χρηματοδοτική συνεισφορά μπορούν να αξιοποιήσουν τα πρόσθετα διαθέσιμα κονδύλια προτείνοντας σχετικές μεταρρυθμίσεις και επενδύσεις ή κλιμακώνοντας όσες προβλέπονται ήδη. Τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται θερμά να διαθέσουν πλήρως τα πρόσθετα έσοδα για την επίτευξη των στόχων του REPowerEU, λαμβάνοντας υπόψη τις ειδικές ανά χώρα συστάσεις του 2022 και, κατά περίπτωση, του 2023. Για να επωφεληθούν πλήρως από την αυξημένη μέγιστη χρηματοδοτική συνεισφορά, το εκτιμώμενο κόστος των οικείων τροποποιημένων σχεδίων θα πρέπει να αντιστοιχεί τουλάχιστον στην επικαιροποιημένη μέγιστη χρηματοδοτική συνεισφορά.

Τα κράτη μέλη με υψηλότερη μέγιστη χρηματοδοτική συνεισφορά μπορούν να κάνουν χρήση του άρθρου 18 του κανονισμού MAA για να ζητήσουν την τροποποίηση υφιστάμενων μέτρων, υπό την προϋπόθεση ότι οι δικαιολογημένες αλλαγές είναι αναγκαίες για να καταστεί δυνατή η θέσπιση νέων μέτρων ή κλιμακούμενων μέτρων, ειδικότερα όσων περιλαμβάνονται στα κεφάλαια για το REPowerEU.

V. Τροποποίηση ή αντικατάσταση του σχεδίου διότι η υλοποίηση του σχεδίου ή μέρους αυτού έχει πάψει να είναι εφικτή λόγω αντικειμενικών περιστάσεων.

Σύμφωνα με το άρθρο 21 του κανονισμού MAA, τα κράτη μέλη έχουν τη δυνατότητα να ζητήσουν τροποποίηση του οικείου σχεδίου, εάν ένα ή περισσότερα ορόσημα ή ποσοτικοί στόχοι στο οικείο ΣΑΑ δεν είναι πλέον εφικτά λόγω αντικειμενικών περιστάσεων. Ωστόσο, το τροποποιημένο σχέδιο θα πρέπει και σε αυτή την περίπτωση να καλύπτει το σύνολο ή σημαντικό υποσύνολο των σχετικών ειδικών ανά χώρα συστάσεων, καθώς και όλα τα άλλα κριτήρια αξιολόγησης που προβλέπονται στον κανονισμό MAA.

Η ρωσική επίθεση κατά της Ουκρανίας έχει επηρεάσει δραστικά τις τιμές της ενέργειας και των υλικών δομικών κατασκευών. Επίσης, ασκεί περαιτέρω πιέσεις στις παγκόσμιες αλυσίδες εφοδιασμού. Η σοβαρότητα των εν λόγω εξελίξεων δεν θα μπορούσε να έχει προβλεφθεί κατά τον χρόνο θέσπισης του μηχανισμού, ούτε και κατά τον χρόνο υποβολής των σχεδίων ανάκαμψης και ανθεκτικότητας από τα περισσότερα κράτη μέλη. Οι εξελίξεις αυτές ενδέχεται να έχουν άμεσο αντίκτυπο στην υλοποίηση ορισμένων επενδύσεων που περιλαμβάνονται στα σχέδια και μπορούν να προβληθούν ως αντικειμενικές περιστάσεις για τη στήριξη αιτημάτων βάσει του άρθρου 21.

Λόγω αντικειμενικών περιστάσεων, ένα μέτρο μπορεί να μην είναι πια μη εφικτό με το εκτιμώμενο επίπεδο κόστους ή αποδοτικότητας ή μπορεί να προσδιοριστεί καλύτερη εναλλακτική λύση που να είναι πιο ευνοϊκή για την επίτευξη των ίδιων στόχων του κανονισμού MAA ή των 11 κριτηρίων αξιολόγησης. Στις εν λόγω περιπτώσεις, το κράτος μέλος θα πρέπει να παρουσιάσει τα αντικειμενικά στοιχεία στα οποία βασίζονται οι απροσδόκητες ανεπάρκειες που απορρέουν από την εφαρμογή του αρχικού μέτρου, όπως είχε αρχικά προγραμματιστεί, και να αποδείξει ότι η προτεινόμενη εναλλακτική είναι καταλληλότερη για την επίτευξη των επιδιωκόμενων στόχων του εν λόγω μέτρου. Για παράδειγμα, το κράτος μέλος θα μπορούσε να προσκομίσει στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι το εναλλακτικό μέτρο είναι οικονομικά αποδοτικότερο ή συντελεί περισσότερο στην επίτευξη των στόχων πολιτικής της μεταρρύθμισης ή της επένδυσης.

Δεδομένης της σημασίας των στόχων του REPowerEU για την αντιμετώπιση των υφιστάμενων προκλήσεων, ο τροποποιημένος κανονισμός MAA αναφέρει ρητά ότι, ως αντικειμενική περίπτωση βάσει του άρθρου 21, μπορεί να προβληθεί επίσης μια πιθανή σύγκρουση μεταξύ υφιστάμενου μέτρου που προβλέπεται στην εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου και των στόχων του REPowerEU. Η Επιτροπή θα αξιολογεί κατά περίπτωση αν ένα κράτος μέλος έχει αποδείξει αντικειμενικά επαληθεύσιμα πραγματικά περιστατικά για τον σκοπό αυτό.

Όταν επικαλούνται το άρθρο 21 για την τροποποίηση του σχεδίου τους, τα κράτη μέλη είναι υπεύθυνα να παρέχουν επαρκή αιτιολόγηση ώστε να υποστηρίξουν τις προτεινόμενες αλλαγές και μπορούν να επιλέξουν το είδος των αποδεικτικών στοιχείων και των πληροφοριών που επιθυμούν να υποβάλουν για να υποστηρίξουν το σκεπτικό τους. Το είδος και η φύση των αλλαγών, καθώς και οι επικαλούμενες αντικειμενικές περιστάσεις καθορίζουν την έκταση των πληροφοριών που πρέπει να παρέχονται. Για παράδειγμα, τα κράτη μέλη δεν χρειάζεται να παρέχουν στοιχεία που να αποδεικνύουν ευρέως γνωστές περιστάσεις (π.χ. ελλείψεις στις αλυσίδες εφοδιασμού), αλλά θα πρέπει να παρέχουν συγκεκριμένες πληροφορίες σχετικά με τον αντίκτυπο των εν λόγω συμβάντων στα μέτρα, στα συγκεκριμένα ορόσημα και στους συγκεκριμένους ποσοτικούς στόχους.

Τα ακόλουθα σενάρια μπορούν να χρησιμεύσουν ως παραδείγματα του είδους των αλλαγών που θα μπορούσαν να πραγματοποιηθούν βάσει του άρθρου 21 και του είδους των πληροφοριών που θα πρέπει να υποβάλλουν τα κράτη μέλη (7):

- Ένα κράτος μέλος προτείνει την τροποποίηση ενός στόχου που αφορά το πλήθος των κτιρίων ή το συνολικό εμβαδόν δαπέδου που θα πρέπει να ανακαινιστεί, λόγω σημαντικής αύξησης των τιμών των υλικών δομικών κατασκευών. Για να υποστηρίξει το αίτημά του, παρέχει πληροφορίες σχετικά με τον πληθωρισμό στην οικοδομική βιομηχανία στην οικονομία του και είτε προσαρμόζει τον στόχο του αναλογικά προς το αυξημένο κόστος, είτε καταργεί το μέτρο, είτε ζητεί πρόσθετη χρηματοδότηση για την κάλυψη του αυξημένου εκτιμώμενου κόστους (σε κάθε περίπτωση, παρέχοντας τα απαραίτητα αποδεικτικά στοιχεία κοστολόγησης).

(7) Τα παραδείγματα αυτά είναι αμιγώς ενδεικτικά και ουδόλως προδικάζουν την αξιολόγηση της Επιτροπής όσον αφορά τη αιτιολόγηση που προβάλλει το κράτος μέλος.

- Ένα κράτος μέλος προτείνει την κατάργηση μιας επένδυσης που αφορά την προμήθεια υπερυπολογιστή λόγω ελλείψεων στην αλυσίδα εφοδιασμού ημιαγωγών. Το αίτημα συνοδεύεται από συνοπτική επισκόπηση των προσπαθειών που πραγματοποίησαν οι αρχές για την προμήθεια του σχετικού προϊόντος και, εάν υπάρχουν, από αποδεικτικά στοιχεία της αποτυχημένης διαδικασίας υποβολής προσφορών.
- Ένα κράτος μέλος προτείνει να αλλάξουν οι όροι ενός ορόσημου που αφορά την αντικατάσταση λεβήτων σε νοικοκυριά, με σκοπό να εξαιρεθούν οι λέβητες αερίου από το πεδίο εφαρμογής της στήριξης, δεδομένου ότι η προμήθειά τους αντιβαίνει στους στόχους του REPowerEU, γεγονός που συνιστά αντικειμενική περίπτωση σύμφωνα με τον κανονισμό REPowerEU.
- Ένα κράτος μέλος προσδιορίζει έναν σημαντικά οικονομικά αποδοτικότερο τρόπο για την κατασκευή ενός κόμβου μεταφορών και επιθυμεί να αλλάξει τις σχετικές τεχνικές προδιαγραφές στο αντίστοιχο ορόσημο. Το αίτημα αυτό συνοδεύεται από σημείωμα στο οποίο εξεξηγείται το είδος της ανάλυσης που πραγματοποιήθηκε για να διαπιστωθεί ότι η νέα μέθοδος θα ήταν οικονομικά αποδοτικότερη και θα οδηγούσε, παράλληλα, στα ίδια συνολικά αποτελέσματα.
- Ένα κράτος μέλος επιθυμεί να αλλάξει τα χαρακτηριστικά ενός υδροηλεκτρικού σταθμού, δεδομένου ότι θα μπορούσε να προσφέρει σημαντικά καλύτερη παραγωγή ενέργειας, παρά το ελαφρώς υψηλότερο κόστος. Το κράτος μέλος υποβάλλει συνοπτική ανάλυση του τρόπου με τον οποίο τα νέα χαρακτηριστικά του υδροηλεκτρικού σταθμού θα βελτιώναν τις συνολικές επιδόσεις του, καθώς και επικαιροποιημένη εκτίμηση κόστους του μέτρου.

Οι προτεινόμενες αλλαγές δεν θα πρέπει να μειώνουν τη συνολική φιλοδοξία των ΣΑΑ, θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι τα σχέδια εξακολουθούν να ανταποκρίνονται στις ειδικές ανά χώρα συστάσεις και δεν θα πρέπει να επιφέρουν οπισθοβαρή εκτέλεση κατά τα τελευταία έτη του ΜΑΑ. Επίσης, τα μέτρα που αντικαθιστούν μέτρα που κρίνονται μη εφικτά θα πρέπει να συμβάλλουν, στο μέτρο του δυνατού, στην επίτευξη των στόχων του REPowerEU (π.χ. μετάβαση από λέβητες αερίου σε αντλίες θερμότητας).

Σενάριο	Νομική βάση
Προσθήκη κεφαλαίου για το REPowerEU στο ΣΑΑ	Άρθρο 21γ
Προσαρμογή των μέτρων του ΣΑΑ μετά την επικαιροποίηση της μέγιστης χρηματοδοτικής συνεισφοράς	Άρθρο 18 παράγραφος 2
Τροποποίηση των μέτρων του ΣΑΑ λόγω αντικειμενικών περιστάσεων που καθιστούν τα εν λόγω μέτρα μη εφικτά πλέον	Άρθρο 21
Προσθήκη μέτρων στο ΣΑΑ για τη λήψη πρόσθετων δανείων στο πλαίσιο του ΜΑΑ	Άρθρο 14
Συνδυασμός οποιωνδήποτε από τα παραπάνω σενάρια	Άρθρο 14, άρθρο 18 παράγραφος 2, άρθρο 21 ή άρθρο 21γ

ΜΕΡΟΣ II

ΚΑΘΟΔΗΓΗΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΣΘΗΚΩΝ

Η παρούσα ενότητα παρέχει γενική καθοδήγηση σχετικά με την κατάρτιση και την παρουσίαση προσθήκης σε ένα ΣΑΑ, συμπεριλαμβανομένης της κατάρτισης του κεφαλαίου για το REPowerEU. Σε ολόκληρο το παρόν μέρος, ο όρος «τροποποίηση» χρησιμοποιείται για να καλύψει όλες τις αλλαγές στο ΣΑΑ, ανεξάρτητα από τη νομική βάση. Κατά την τροποποίηση των σχεδίων τους, τα κράτη μέλη θα πρέπει να παρέχουν αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τα κριτήρια αξιολόγησης που ορίζονται στον κανονισμό ΜΑΑ, καθώς και επικαιροποιημένες πληροφορίες που αναφέρονται στα άρθρα 18 και 21γ του κανονισμού ΜΑΑ.

Η έκταση των νέων πληροφοριών που παρέχονται θα πρέπει να είναι ανάλογη προς τις αλλαγές που προτείνονται στην προσθήκη. Εάν οι προτεινόμενες αλλαγές δεν έχουν αντίκτυπο σε κάποια δεδομένη ενότητα, δεν χρειάζεται να συμπληρωθεί το σχετικό μέρος του υποδείγματος. Η υποβολή του κεφαλαίου για το REPowerEU θα πρέπει να λαμβάνει τη μορφή υποβολής πρόσθετης συνιστώσας για αυτές τις ειδικές μεταρρυθμίσεις και επενδύσεις. Δεν υπάρχει ανάγκη αναδιάρθρωσης του ήδη εγκεκριμένου σχεδίου και θα πρέπει να αποφεύγονται οι επαναλήψεις.

Το μέρος II χωρίζεται σε δύο βασικές ενότητες: πρώτον, καθοδήγηση σχετικά με την κατάρτιση των κεφαλαίων για το REPowerEU και, δεύτερον, καθοδήγηση σχετικά με τις πληροφορίες που θα πρέπει να υποβάλλονται στο πλαίσιο της γενικής τροποποίησης των ΣΑΑ.

I. Το κεφάλαιο για το REPowerEU

1. Μεταρρυθμίσεις και επενδύσεις

Τα μέτρα στα κεφάλαια για το REPowerEU είναι είτε νέες μεταρρυθμίσεις και επενδύσεις που ξεκίνησαν από την 1η Φεβρουαρίου 2022 και μετά είτε το κλιμακούμενο μέρος των μεταρρυθμίσεων και των επενδύσεων που περιλαμβάνονται στις εκτελεστικές αποφάσεις του Συμβουλίου που έχουν ήδη εκδοθεί (με ημερομηνία έναρξης την 1η Φεβρουαρίου 2020). Στη δεύτερη περίπτωση, μόνο το κλιμακούμενο μέρος του υφιστάμενου μέτρου θα συμπεριλαμβάνεται στο κεφάλαιο για το REPowerEU. Τα κράτη μέλη που υπόκεινται σε μείωση της μέγιστης χρηματοδοτικής συνεισφοράς, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2, μπορούν επίσης να περιλαμβάνουν μέτρα σε εκτελεστικές αποφάσεις του Συμβουλίου που έχουν ήδη εκδοθεί χωρίς να απαιτείται κλιμάκωσή τους, έως ποσό εκτιμώμενου κόστους που ισούται με τη μείωση της μέγιστης χρηματοδοτικής συνεισφοράς. Πρακτικά, αυτό σημαίνει ότι το κεφάλαιο για το REPowerEU θα περιλαμβάνει, σ' αυτές τις περιπτώσεις, μέρη μέτρων που περιλαμβάνονται σε εκτελεστικές αποφάσεις του Συμβουλίου που έχουν ήδη εκδοθεί, το συνολικό κόστος των οποίων είναι χαμηλότερο από τη μείωση της μέγιστης χρηματοδοτικής συνεισφοράς ή ίσο με αυτή.

Ένα κλιμακούμενο μέτρο θα πρέπει να επιφέρει ουσιαστική βελτίωση του επιπέδου φιλοδοξίας του αρχικού μέτρου. Η βελτίωση αυτή θα πρέπει να αντικατοπτρίζεται στον σχεδιασμό ή στο επίπεδο των αντίστοιχων οροσήμων και ποσοτικών στόχων. Για παράδειγμα, ένα κράτος μέλος θα μπορούσε να διατηρήσει ένα μέτρο σε υφιστάμενη συνιστώσα του ΣΑΑ, αλλά να αυξήσει σημαντικά τον ποσοτικό στόχο στο κεφάλαιο για το REPowerEU, προκειμένου να επωφεληθεί από τη νέα διαθέσιμη χρηματοδότηση. Για παράδειγμα, η αύξηση της δυναμικότητας παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές από 1 000 MW σε 1 300 MW θα παρουσιαζόταν ως κλιμάκωση κατά 300 MW· η αύξηση του αριθμού των ανακαινισμένων κτιρίων (και η επίτευξη εξοικονόμησης ενέργειας άνω του 30 %) από 20 000 σε 30 000 κατοικίες θα θεωρούνταν κλιμάκωση του μέτρου κατά 10 000 κατοικίες.

Θα πρέπει να υπενθυμιστεί ότι οι μεταρρυθμίσεις και οι επενδύσεις θα πρέπει επίσης να συμβάλλουν στην αποτελεσματική αντιμετώπιση του συνόλου ή σημαντικού υποσυνόλου των προκλήσεων που έχουν προσδιοριστεί στις σχετικές ειδικές ανά χώρα συστάσεις, συμπεριλαμβανομένων των ειδικών ανά χώρα συστάσεων που εκδόθηκαν από το Συμβούλιο στο πλαίσιο των κύκλων του Εξαμήνου του 2022, του 2023 και των επόμενων κύκλων, πριν από την υποβολή αναθεωρημένου ΣΑΑ από ένα κράτος μέλος. Οι ειδικές ανά χώρα συστάσεις του 2022 αναφέρονται, μεταξύ άλλων, στις ενεργειακές προκλήσεις που αντιμετωπίζουν τα κράτη μέλη. Τα σχέδια ανάκαμψης και ανθεκτικότητας, συμπεριλαμβανομένων όσων περιλαμβάνουν κεφάλαιο για το REPowerEU, που δεν πληρούν κανονποιητικά τα κριτήρια αξιολόγησης δεν μπορούν να αξιολογηθούν θετικά και δεν μπορεί να διατεθεί πρόσθετη χρηματοδότηση.

Δεδομένου του επείγοντος χαρακτήρα των προκλήσεων που αντιμετωπίζει η ΕΕ και του πιεσμένου χρονοδιαγράμματος για την ολοκλήρωση των μέτρων στο πλαίσιο του ΜΑΑ (το οποίο προβλέπει την ολοκλήρωση της επίτευξης των τελευταίων οροσήμων / ποσοτικών στόχων έως τον Αύγουστο του 2026), τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται να αξιοποιήσουν όσο το δυνατόν περισσότερο τα μέτρα που περιλαμβάνονται ήδη στις εκτελεστικές αποφάσεις του Συμβουλίου που έχουν εκδοθεί, προκειμένου να συμβάλουν εγκαίρως στην επίτευξη των στόχων του REPowerEU.

2. Παραδείγματα μέτρων που μπορούν να συμπεριληφθούν στα κεφάλαια για το REPowerEU

- a) Βελτίωση των ενεργειακών υποδομών και εγκαταστάσεων για την κάλυψη των άμεσων αναγκών που σχετίζονται με την ασφάλεια του εφοδιασμού αερίου, συμπεριλαμβανομένου του υδροποιημένου φυσικού αερίου (στο εξής: ΥΦΑ), ιδίως για να δοθεί η δυνατότητα διαφοροποίησης του εφοδιασμού προς το συμφέρον της Ένωσης στο σύνολό της

Ο στόχος αυτός ισχύει για τις ενεργειακές υποδομές και εγκαταστάσεις που παρέχουν δυνατότητα διαφοροποίησης του εφοδιασμού αερίου των κρατών μελών για την κάλυψη των άμεσων αναγκών ασφαλείας του εφοδιασμού, χωρίς ωστόσο να διακυβεύονται οι μακροπρόθεσμοι στόχοι της ΕΕ για την ενέργεια και το κλίμα. Περιλαμβάνονται τερματικοί σταθμοί ΥΦΑ, όπως πλωτές μονάδες αποθήκευσης και επαναεριοποίησης ΥΦΑ, αγωγοί αερίου, καθώς και άλλα στοιχεία του δικτύου αερίου, όπως σταθμοί μέτρησης, σταθμοί συμπίεσης ή χώροι αποθήκευσης αερίου.

Επιπρόσθετα, μέτρα σχετικά με πετρελαϊκές υποδομές και εγκαταστάσεις που είναι αναγκαία για την κάλυψη των άμεσων αναγκών όσον αφορά την ασφάλεια του εφοδιασμού μπορούν να συμπεριληφθούν στο κεφάλαιο για το REPowerEU μόνο των κρατών μελών που έχουν ειδική εξάρτηση από το ρωσικό αργό πετρέλαιο, λόγω της γεωγραφικής τους θέσης, και τους έχει δοθεί δυνατότητα έκτακτης προσωρινής παρέκκλισης από τις απαγορεύσεις του άρθρου 31γ παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014.

Οι επενδύσεις σε υποδομές αερίου, καθώς και σε υποδομές πετρελαίου για τα οικεία κράτη μέλη, θα πρέπει να ευθυγραμμιστούν, στο μέτρο του δυνατού, με τα αποτελέσματα της αξιολόγησης των πρόσθετων αναγκών για ενεργειακές υποδομές, όπως περιγράφεται στην ανακοίνωση της Επιτροπής της 8ης Μαρτίου 2022 για το REPowerEU, και με τις συζητήσεις με τα κράτη μέλη στις περιφερειακές ομάδες υψηλού επιπέδου που δραστηριοποιούνται στο πλαίσιο της πολιτικής για τα διευρωπαϊκά δίκτυα στον τομέα της ενέργειας (ΔΕΔ-Ε), το αποτέλεσμα των οποίων αποτυπώθηκε στο παράρτημα III του σχεδίου REPowerEU της 18ης Μαΐου 2022.

Λόγω της εστίασης στις άμεσες ανάγκες ασφαλείας του εφοδιασμού και με την επιφύλαξη θετικής αξιολόγησης από την Επιτροπή, τα μέτρα για τη βελτίωση των ενεργειακών υποδομών και εγκαταστάσεων που είναι απαραίτητα για την κάλυψη των αναγκών όσον αφορά την ασφάλεια του ενεργειακού εφοδιασμού θα μπορούν να επωφεληθούν από παρέκκλιση από την αρχή της «μη πρόκλησης σημαντικής βλάβης». Για τον σκοπό αυτό, τα κράτη μέλη θα υποχρεούνται να παρέχουν σχετικές πληροφορίες που θα δικαιολογούν την επιλεξιμότητα για τη συγκεκριμένη παρέκκλιση (βλ. στοιχείο Β) παρακάτω).

Για μέτρα που συμβάλλουν στην ασφάλεια του ενεργειακού εφοδιασμού, τα κράτη μέλη καλούνται επίσης να δίνουν προσοχή στη διάσταση της κυβερνοασφάλειας των έργων, ώστε να μειώνονται όσο το δυνατόν περισσότερο οι δυνητικοί κίνδυνοι διακοπών της παροχής ενέργειας.

β) *Ενίσχυση της ενεργειακής απόδοσης των κτιρίων και των κρίσιμων ενεργειακών υποδομών, απανθρακοποίηση της βιομηχανίας, αύξηση της παραγωγής και της χρήσης βιώσιμου βιομεθανίου, ανανεώσιμου υδρογόνου ή υδρογόνου από μη ορυκτές πηγές και αύξηση του μεριδίου και επιτάχυνση της ανάπτυξης της ανανεώσιμης ενέργειας*

1) Εδώ περιλαμβάνονται μέτρα όπως οι ανακαινίσεις κτιρίων για σκοπούς ενεργειακής απόδοσης, συμπεριλαμβανομένων μέτρων βελτίωσης της ενεργειακής απόδοσης ή ενσωμάτωσης ανανεώσιμων πηγών ενέργειας, ή η απανθρακοποίηση των συστημάτων θέρμανσης και ψύξης, ή μέτρα ενεργειακής απόδοσης σε αποδοτικά συστήματα τηλεθέρμανσης και τηλεψύξης, ή οικονομικά και ενεργειακά αποδοτικές βελτιώσεις για επιχειρήσεις, δηλαδή εκείνες που θα εφαρμόσουν τις συστάσεις που προκύπτουν από τους ενεργειακούς ελέγχους. Τα εν λόγω μέτρα θα μειώναν την εξάρτηση από τα ορυκτά καύσιμα και θα στήριζαν την ανάπτυξη ανανεώσιμων πηγών ενέργειας. Ο στόχος αυτός θα μπορούσε, για παράδειγμα, να επιτευχθεί με:

- παροχή στήριξης για ανακαινίσεις και τεχνολογίες που βελτιώνουν την ενεργειακή απόδοση των κτιρίων, για παράδειγμα, τουλάχιστον κατά 30 % κατά μέσο όρο (με προτιμησιακή πρόσβαση για τα κτίρια με τις χειρότερες επιδόσεις και τα νοικοκυριά χαμηλού εισοδήματος)·
- απανθρακοποίηση των συστημάτων θέρμανσης και ψύξης ώστε να καταστούν αποδοτικά, όπως αντλίες θερμότητας (συμπεριλαμβανομένων υβριδικών αντλιών θερμότητας), ιδιαίτερες ενεργειακά αποδοτικά συστήματα τηλεθέρμανσης και τηλεψύξης που αξιοποιούν ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, φωτοβολταϊκά συστήματα, αποθήκευση ενέργειας για επιτόπια ανανεώσιμη ενέργεια, έξυπνοι θερμοστάτες κ.λπ.·
- ανάπτυξη ειδικών χρηματοδοτικών μέσων ή συνεισφορά στην παροχή εγγυήσεων του InvestEU για τη στήριξη επενδύσεων στην ενεργειακή ανακαίνιση κτιρίων (όπως μετασκευές των οικιστικών και μη οικιστικών κτιρίων με τις χειρότερες επιδόσεις, απανθρακοποίηση των συστημάτων θέρμανσης και εγκατάσταση ανανεώσιμων πηγών ενέργειας επιτόπου)·
- δημιουργία εθνικών ή περιφερειακών μηχανισμών τεχνικής βοήθειας για τη στήριξη της ανάπτυξης μεγάλης σειράς οικονομικά υγιών έργων ενεργειακής απόδοσης και ανακαίνισης κτιρίων που προσελκύουν ιδιώτες επενδυτές·
- σύσταση νέων ή ενίσχυση υφιστάμενων εθνικών ταμείων ενεργειακής απόδοσης με ειδικά χρηματοδοτικά μέσα για έργα ενεργειακής απόδοσης και ανακαίνισης κτιρίων·
- επικαιροποίηση της νομοθεσίας σχετικά με την οικοδόμηση και τα κτίρια, ώστε να απαιτείται οι νέες κατασκευές και οι ανακαινίσεις να είναι ενεργειακά αποδοτικότερες·
- νομοθετικά μέτρα που απαιτούν την υποχρεωτική εγκατάσταση έξυπνων μετρητών ενέργειας στα κτίρια.

2) Ο στόχος της απανθρακοποίησης της βιομηχανίας καλύπτεται ειδικότερα στο παρακάτω πλαίσιο.

3) Ο στόχος της στήριξης της ανάπτυξης βιώσιμου βιομεθανίου και υδρογόνου αφορά επενδύσεις για την αύξηση της ικανότητας παραγωγής και της χρήσης βιώσιμου βιομεθανίου (συμπεριλαμβανομένων των συνδέσεων που καθιστούν δυνατή την ανάμειξη του στις υποδομές αερίου) και για την αύξηση της ικανότητας παραγωγής ανανεώσιμου υδρογόνου⁽⁸⁾ (συμπεριλαμβανομένης της αύξησης της αντίστοιχης ικανότητας παραγωγής ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές που είναι αναγκαία για την παραγωγή ανανεώσιμου υδρογόνου). Οι στόχοι αφορά επίσης επενδύσεις σε ικανότητα παραγωγής υδρογόνου από μη ορυκτές πηγές⁽⁹⁾ και σε ειδικές υποδομές υδρογόνου, συμπεριλαμβανομένων αγωγών, εγκαταστάσεων αποθήκευσης και λιμενικών τερματικών σταθμών.

Οι αντίστοιχες μεταρρυθμίσεις θα μπορούσαν να συνίστανται σε κίνητρα για επενδύσεις στην παραγωγή ή τη χρήση βιώσιμου βιομεθανίου και βιοαερίου (ποσοστώσεις, σύμβαση επί διαφορών) ή μεταρρυθμίσεις που σχεδιάζουν κατάλληλο νομοθετικό πλαίσιο και ρυθμιστικά καθεστώτα για την παραγωγή, τη χρήση, τη μεταφορά και την αποθήκευση ανανεώσιμου υδρογόνου ή υδρογόνου από μη ορυκτές πηγές, με έμφαση σε τομείς που είναι δύσκολο να απανθρακοποιηθούν, σύμφωνα με τη στρατηγική της ΕΕ για το υδρογόνο.

⁽⁸⁾ Ως ανανεώσιμο υδρογόνο νοείται το υδρογόνο που παράγεται από ανανεώσιμες πηγές ενέργειας σύμφωνα με τις μεθοδολογίες που ορίζονται για τα υγρά και αέρια καύσιμα κίνησης μη βιολογικής προέλευσης από ανανεώσιμες πηγές στην οδηγία (ΕΕ) 2018/2001 και στις σχετικές εκτελεστικές και κατ' εξουσιοδότηση πράξεις.

⁽⁹⁾ Για το υδρογόνο από μη ορυκτές πηγές, ανατρέξτε στο προσωρινό πλαίσιο κρίσης για τη λήψη μέτρων κρατικής ενίσχυσης με σκοπό τη στήριξη της οικονομίας μετά την επίθεση της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας (2022/C 426/01) ως σημείο αναφοράς. Στο πλαίσιο του στόχου για την παραγωγή και τη χρήση ανανεώσιμου υδρογόνου από μη ορυκτές πηγές, δεν είναι δυνατή η παροχή στήριξης για υδρογόνο που παράγεται μέσω πυρόλυσης αερίου ή αναμόρφωσης μεθανίου με ατμό με δέμευση και αποθήκευση άνθρακα.

- 4) Ο στόχος της αύξησης του μεριδίου και της επιτάχυνσης της ανάπτυξης της ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές περιλαμβάνει μέτρα για την αύξηση της ικανότητας παραγωγής ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές, την ενίσχυση ή την αναβάθμιση του δικτύου που απαιτείται για την ενσωμάτωση των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας και την αντίστοιχη αποθήκευση, καθώς και μεταρρυθμίσεις για την επιτάχυνση των διαδικασιών αδειοδότησης έργων ανανεώσιμης ενέργειας, συμπεριλαμβανομένης της σύνδεσής τους με το δίκτυο.

Οι μεταρρυθμίσεις θα πρέπει να αποσκοπούν στην απλούστευση και την επιτάχυνση της αδειοδότησης έργων ανανεώσιμων πηγών ενέργειας, συμπεριλαμβανομένης, για παράδειγμα, της ψηφιοποίησης των διαδικασιών ή της δημιουργίας υπηρεσίας μίας στάσης για σκοπούς περιβαλλοντικής αδειοδότησης, ή στη βελτίωση του (χωροταξικού) σχεδιασμού, συμπεριλαμβανομένου του καθορισμού περιοχών που είναι ιδιαίτερα κατάλληλες για την ανάπτυξη ανανεώσιμων πηγών ενέργειας. Οι μεταρρυθμίσεις θα πρέπει να συνοδεύονται από την αναγκαία αναβάθμιση των δεξιοτήτων και την ενίσχυση του διοικητικού προσωπικού για την αντιμετώπιση της επιτάχυνσης και του αυξημένου αριθμού αιτήσεων για χορήγηση αδειών, καθώς και από άλλα μέτρα για τη βελτίωση των διοικητικών ικανοτήτων, όπως καλύτερα εργαλεία και εξορθολογισμένες ροές εργασίας.

Όσον αφορά ειδικότερα τον τομέα της θέρμανσης, ο στόχος μπορεί να επιτευχθεί με:

- ειδικά χρηματοδοτικά μέσα ή άλλη στήριξη, κίνητρα βάσει επιδοτήσεων ή φορολογικά κίνητρα για επενδύσεις σε υψηλής ενεργειακής απόδοσης θέρμανση και τηλεθέρμανση από ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, συμπεριλαμβανομένων κινήτρων για τους καταναλωτές που θα εγκαταστήσουν αντλίες θερμότητας και ηλιοθερμικές μονάδες ή θα συνδεθούν με σύγχρονα αποδοτικά συστήματα τηλεθέρμανσης και τηλεψύξης βασιζόμενα σε ανανεώσιμες πηγές ενέργειας και απορριπτόμενη θερμότητα·
- σχεδιαζόμενα προγράμματα για την αντικατάσταση των συστημάτων θέρμανσης με χρήση ορυκτών καυσίμων από τεχνολογίες ανανεώσιμων πηγών ενέργειας (θερμότητα από ανανεώσιμες πηγές, τηλεθέρμανση βασιζόμενη σε ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, χρήση βιομηχανικών δικτύων απορριπτόμενης θερμότητας και ψύξης)·
- εκσυγχρονισμό των συστημάτων τηλεθέρμανσης για την αντικατάσταση των ορυκτών καυσίμων με αντλίες θερμότητας ή ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, βελτιστοποίηση των θερμοκρασιών λειτουργίας, μείωση των απωλειών θερμότητας στο συνοικιακό δίκτυο, αναβάθμιση υποσταθμών, εφαρμογή έξυπνου ελέγχου, αύξηση των επιλογών αποθήκευσης θερμότητας.

βα) Αντιμετώπιση της ενεργειακής φτώχειας

Σύμφωνα με τις αρχές του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων, τα κεφάλαια για το REPowerEU μπορούν επίσης να περιλαμβάνουν μέτρα για τη διαρθρωτική αντιμετώπιση των βαθύτερων αιτίων της ενεργειακής φτώχειας μέσω μακροχρόνιων επενδύσεων και μεταρρυθμίσεων, μεταξύ άλλων όσον αφορά την ενεργειακή απόδοση, τα μέτρα ανακαίνισης κτιρίων και τα μέτρα προστασίας και ενδυνάμωσης των καταναλωτών. Οι εν λόγω μεταρρυθμίσεις και επενδύσεις θα πρέπει να παρέχουν επαρκές επίπεδο χρηματοδοτικής στήριξης για τη διαρθρωτική μείωση της ζήτησης ενέργειας για νοικοκυριά χαμηλού εισοδήματος (έως και 100 % του κόστους) και ευάλωτες επιχειρήσεις, συμπεριλαμβανομένων των πολύ μικρών, μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ), και εταιρείες σε ενεργοβόρους τομείς, οι οποίες αντιμετωπίζουν σοβαρές δυσκολίες λόγω των υψηλών λογαριασμών ενέργειας.

Στα μέτρα που μπορούν να επιτύχουν τους στόχους αυτούς περιλαμβάνονται τα εξής ⁽¹⁰⁾:

- χρηματοδοτική στήριξη σε προγράμματα ενεργειακής απόδοσης, μεταξύ άλλων μέσω ειδικών χρηματοδοτικών μέσων·
- προγράμματα για τη μείωση της ζήτησης ηλεκτρικής ενέργειας για νοικοκυριά και επιχειρήσεις, συμπεριλαμβανομένων των ΜΜΕ, που αντιμετωπίζουν δυσκολίες λόγω των υψηλών λογαριασμών ηλεκτρικής ενέργειας·
- συμπληρωματικές χρηματοδοτικές ενισχύσεις σε άλλα προγράμματα των ΣΑΑ για την αύξηση της έντασης της βοήθειας προς ευάλωτα νοικοκυριά, π.χ. για ανακαινίσεις για σκοπούς ενεργειακής απόδοσης·
- προγράμματα επιδότησης της ενεργειακής ανακαίνισης ή της εγκατάστασης λύσεων θέρμανσης·
- στήριξη και προώθηση των ενεργειακών κοινοτήτων·
- προγράμματα ενεργειακής εκπαίδευσης του κοινού με σκοπό την ευαισθητοποίηση σχετικά με την εξοικονόμηση ενέργειας, ειδικότερα με στόχο τις περιπτώσεις υψηλής κατανάλωσης ενέργειας και τους καταναλωτές·
- ανάπτυξη υπηρεσιών μίας στάσης που παρέχουν πραγματικές συμβουλές και βοήθεια (χωρίς να περιορίζονται σε πληροφορίες) σχετικά με τις ευκαιρίες ανακαίνισης κτιρίων, τα πιστοποιητικά ενεργειακής απόδοσης και τις συστάσεις ενεργειακών ελέγχων·
- μεταρρυθμίσεις που λαμβάνουν υπόψη το επίπεδο ενεργειακής απόδοσης στο πλαίσιο του καθορισμού των ενοικίων για κατοικίες και εμπορικά ακίνητα.

⁽¹⁰⁾ Για περαιτέρω παραδείγματα μέτρων, ανατρέξτε στην ανακοίνωση «Αντιμετώπιση της αύξησης των τιμών της ενέργειας: μια εργαλειοθήκη για δράση και στήριξη» [COM(2021) 660 final].

ββ) Παροχή κινήτρων για τη μείωση της ζήτησης ενέργειας

Ο στόχος της παροχής κινήτρων για τη μείωση της ζήτησης ενέργειας ισχύει για μέτρα που στοχεύουν στις παραγωγικές διαδικασίες / στην παροχή υπηρεσιών από εταιρείες και συνδέεται με τα ζητήματα που περιγράφονται στην ειδική ενότητα παρακάτω (Ενίσχυση της βιομηχανικής βάσης της Ευρώπης). Ένα παράδειγμα που συνδυάζει το σχετικό κόστος της ενέργειας με διαρθρωτικά μέτρα θα μπορούσε να είναι η προσωρινή χρηματική αποζημίωση για απώλειες παραγωγής που προκύπτουν από τη βραχυπρόθεσμη μείωση της ζήτησης ηλεκτρικής ενέργειας σε συνδυασμό με την απαίτηση για επενδύσεις με μακροχρόνια αποτελέσματα που ανταποκρίνονται στους στόχους του REPowerEU (π.χ. μείωση της έντασης εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου της παραγωγής της επιχείρησης ⁽¹⁾) έως τα μέσα του 2026, για παράδειγμα με τη μετάβαση σε ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, ή μέτρα εξοικονόμησης ενέργειας).

Οι επενδύσεις στη μείωση της ζήτησης ενέργειας θα μπορούσαν επίσης να συμπληρώνονται με μεταρρυθμίσεις που να παρέχουν ρυθμιστικά κίνητρα για μακροχρόνιες βελτιώσεις της ενεργειακής απόδοσης, και συγκεκριμένα:

- ανάπτυξη υπηρεσιών μίας στάσης που παρέχουν συμβουλές και βοήθεια (χωρίς να περιορίζονται σε πληροφορίες) σχετικά με τις ευκαιρίες ανακαίνισης κτιρίων, τα πιστοποιητικά ενεργειακής απόδοσης και τις συστάσεις ενεργειακών ελέγχων·
- προγράμματα παροχής κινήτρων για την ενεργειακή ανακαίνιση κτιρίων ή την εγκατάσταση λύσεων θέρμανσης, όπως περιγράφεται στο στοιχείο β) σημείο 1.

γ) Αντιμετώπιση εσωτερικών και διασυνοριακών σημείων συμφόρησης στη μεταφορά και διανομή ενέργειας, στήριξη της αποθήκευσης ηλεκτρικής ενέργειας και επιτάχυνση της ενσωμάτωσης ανανεώσιμων πηγών ενέργειας, και στήριξη των μεταφορών μηδενικών εκπομπών και των υποδομών τους, συμπεριλαμβανομένων των σιδηροδρόμων.

Παραδείγματα μέτρων που συνδέονται με τη μεταφορά, τη διανομή και την αποθήκευση ενέργειας αποτελούν τα εξής:

- εγκαταστάσεις αποθήκευσης ηλεκτρικής ενέργειας, κυρίως για τη στήριξη της ανάπτυξης ανανεώσιμων πηγών ενέργειας και/ή για την ελαχιστοποίηση των σημείων συμφόρησης·
- ανάπτυξη εθνικών δικτύων διανομής και μεταφοράς ηλεκτρικής ενέργειας, ειδικότερα για την αντιμετώπιση των σημείων συμφόρησης και την προώθηση της περαιτέρω ενσωμάτωσης των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας·
- κατασκευή γραμμών διασύνδεσης ηλεκτρικής ενέργειας·
- μεταρρυθμίσεις τιμολογίων και διευκόλυνση των έργων συνδεσιμότητας δικτύου·
- μεταρρυθμίσεις για την ενίσχυση της ευελιξίας του συστήματος ηλεκτρικής ενέργειας·
- καθορισμός χρονοδιαγραμμάτων που χαρακτηρίζονται από διαφάνεια για την επικαιροποίηση των δικτύων διανομής και μεταφοράς και των δημοπρασιών ανανεώσιμης ενέργειας.

Παραδείγματα μέτρων που συνδέονται με τις μεταφορές μηδενικών εκπομπών αποτελούν επενδύσεις ή μεταρρυθμίσεις με σκοπό να αναπτυχθούν τα εξής:

- οχήματα μηδενικών εκπομπών καυσαερίων, όπως 100 % ηλεκτρικά οχήματα ή οχήματα κυψελών καυσίμου που λειτουργούν με υδρογόνο, και σκάφη/αεροσκάφη μηδενικών εκπομπών·
- ανανέωση περιουσιακών στοιχείων μεταφορών μηδενικών εκπομπών και μετασκευή σε περιουσιακά στοιχεία μεταφορών μηδενικών εκπομπών και υποδομές για οχήματα και σκάφη/αεροσκάφη μηδενικών εκπομπών καυσαερίων·
- σιδηροδρομικό τροχάιο υλικό μηδενικών εκπομπών, καθώς και σιδηροδρομικές υποδομές και συναφή υποσυστήματα για τροχάιο υλικό μηδενικών εκπομπών· σημεία ηλεκτρικής φόρτισης, αναβαθμίσεις της σύνδεσης με το δίκτυο ηλεκτρικής ενέργειας, σταθμοί ανεφοδιασμού με υδρογόνο ή οδικά συστήματα ηλεκτροδότησης·
- μεταρρυθμίσεις του κανονιστικού πλαισίου για την προώθηση της μετασκευής μικρών αυτοκινήτων εσωτερικής καύσης σε ηλεκτρικά οχήματα με επιτάχυνση της διαδικασίας έγκρισης τύπου της μετασκευής· παροχή κινήτρων στον κλάδο της μετασκευής και στους καταναλωτές (φορολογικά κίνητρα, ευνοϊκές πιστώσεις και δάνεια ή επιδοτήσεις για αρχικές επενδύσεις)· και ανάπτυξη εκστρατείας ευαισθητοποίησης.
- Επενδύσεις στην παραγωγή αεροπορικών καυσίμων από ανανεώσιμο υδρογόνο και μεταρρυθμίσεις για την παροχή κινήτρων για την παραγωγή

δ) Στήριξη των στόχων των στοιχείων α), β) βα), ββ) και γ) μέσω της ταχύτερης επανειδίκευσης του εργατικού δυναμικού προς την κατεύθυνση των πράσινων και των σχετικών ψηφιακών δεξιοτήτων, καθώς και μέσω της στήριξης των αξιακών αλυσίδων σε κρίσιμες πρώτες ύλες και τεχνολογίες που συνδέονται με την πράσινη μετάβαση.

⁽¹⁾ Για τη στήριξη εγκαταστάσεων που καλύπτονται από το σύστημα εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπών της ΕΕ, θα εφαρμόζονται τα κριτήρια που καθορίζονται στην τεχνική καθοδήγηση σχετικά με την εφαρμογή της αρχής της «μη πρόκλησης σημαντικής βλάβης» και στα παραρτήματα των εκτελεστικών αποφάσεων του Συμβουλίου.

Όσον αφορά τις πράσινες δεξιότητες και τις σχετικές ψηφιακές δεξιότητες, ο στόχος αυτός συμβάλλει στον εφοδιασμό του εργατικού δυναμικού με τις δεξιότητες και τις ικανότητες που απαιτούνται για την επίτευξη των στόχων που αφορούν την ενέργεια και το κλίμα, και, ειδικότερα για βασικούς βιομηχανικούς τομείς, για τη μετάβαση σε μηδενικές καθαρές εκπομπές. Στα μέτρα μπορούν, για παράδειγμα, να περιλαμβάνονται τα ακόλουθα:

- αναβάθμιση των δεξιοτήτων και επανειδίκευση του εργατικού δυναμικού μέσω προγραμμάτων κατάρτισης, εργαλείων ανάλυσης προοπτικών, μεταξύ άλλων με την επίδειξη ιδιαίτερης προσοχής στις υποεκπροσωπούμενες ομάδες·
- προγράμματα μαθητείας, πρακτικής άσκησης και παρακολούθησης εργασίας, μεταξύ άλλων σε συνεργασία με τις σχετικές επιχειρήσεις·
- προσαρμογή των προγραμμάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης και παροχή ανάλογης καθοδήγησης σχετικά με την εκπαίδευση και τη σταδιοδρομία·
- κίνητρα για την αναβάθμιση των δεξιοτήτων του υπάρχοντος εργατικού δυναμικού και την κατάρτιση ειδικευμένων επαγγελματιών στον τομέα των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας και στους τομείς της οικοδομικής βιομηχανίας.

Όσον αφορά τη στήριξη των αξιακών αλυσίδων κρίσιμων πρώτων υλών και τεχνολογιών που συνδέονται με την πράσινη μετάβαση, ειδικότερα των τεχνολογιών της βιομηχανίας των μηδενικών καθαρών εκπομπών, ο στόχος αυτός μπορεί να επιτευχθεί με μέτρα που ενισχύουν τη ικανότητα της τεχνολογικής και παραγωγικής βάσης της Ένωσης για υλικά και κατασκευαστικά στοιχεία καθαρής τεχνολογίας με σκοπό την αύξηση της ανθεκτικότητας και της αυτοδυναμίας των στρατηγικών αξιακών αλυσίδων της ΕΕ, μεταξύ άλλων με την ενίσχυση της κυκλικής οικονομίας (βλ. το ειδικό πλαίσιο παρακάτω).

Ενίσχυση της βιομηχανικής βάσης της Ευρώπης στο πλαίσιο των υψηλών τιμών ενέργειας

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, στα συμπεράσματά του της 15ης Δεκεμβρίου 2022, τόνισε τη σημασία της διαφύλαξης της οικονομικής, βιομηχανικής και τεχνολογικής βάσης της Ευρώπης στο πλαίσιο των υψηλών τιμών ενέργειας και της εντατικοποίησης του παγκόσμιου ανταγωνισμού. Για την αντιμετώπιση αυτών των προκλήσεων και την ενίσχυση της οικονομικής ανθεκτικότητας και ανταγωνιστικότητας της Ευρώπης, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ζήτησε συντονισμένη αντίδραση που να περιλαμβάνει την κινητοποίηση όλων των σχετικών εθνικών και ενωσιακών εργαλείων.

Ο κανονισμός REPowerEU αναγνωρίζει τον ρόλο που διαδραματίζει η βιομηχανία στην απομάκρυνση της ΕΕ από την εξάρτηση από τα ορυκτά καύσιμα και τη μετάβαση προς έναν πιο διαφοροποιημένο εφοδιασμό με ανανεώσιμες πηγές ενέργειας. Πρώτον, ο μεταποιητικός τομέας αντιπροσωπεύει το υψηλότερο μερίδιο των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου της ΕΕ (22 %) και, ως εκ τούτου, η ταχεία απανθρακοποίηση των βιομηχανικών διεργασιών αποτελεί ουσιαστικό παράγοντα για την επίτευξη τόσο των στόχων για το κλίμα όσο και των στόχων του REPowerEU. Δεύτερον, μια ισχυρή και καινοτόμος μεταποιητική, βιομηχανική και τεχνολογική βάση της ΕΕ σε βασικές αξιακές αλυσίδες καθαρής τεχνολογίας είναι σημαντική προκειμένου να διασφαλιστεί ότι, καθώς η ΕΕ στρέφεται από τα ορυκτά καύσιμα στις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, δεν θα εξαρτάται υπερβολικά από τρίτες χώρες όσον αφορά τον εξοπλισμό, τα κατασκευαστικά στοιχεία και τα υλικά που είναι απαραίτητα για μια οικονομία μηδενικών καθαρών εκπομπών.

Με το ίδιο πνεύμα, στο πλαίσιο της συνολικής εξισορρόπησης των προτεραιοτήτων του REPowerEU, τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται να προτείνουν μέτρα και επενδύσεις, στα οικεία κεφάλαια για το REPowerEU, που να στηρίζουν τη μετάβαση της βιομηχανίας της ΕΕ προς τεχνολογίες μηδενικών ή χαμηλών ανθρακούχων εκπομπών στην πορεία προς τις μηδενικές καθαρές εκπομπές, με διατήρηση της τρέχουσας και της μελλοντικής ανταγωνιστικότητας βασικών βιομηχανιών καθαρής τεχνολογίας της ΕΕ, στήριξη της επέκτασης των οικείων δυνατοτήτων παραγωγής και καινοτομίας, μεταξύ άλλων σε βασικό τμήμα των οικείων αλυσίδων εφοδιασμού, και, γενικότερα, που να διατηρούν την παγκόσμια ελκυστικότητα της ΕΕ ως τόπου επενδύσεων σε στρατηγικούς κλάδους καθαρής τεχνολογίας. Η εν λόγω επενδυτική στήριξη (π.χ. φορολογικές ελαφρύνσεις ή άλλες μορφές στήριξης) θα πρέπει να συνδυάζεται με πρόσθετες μεταρρυθμίσεις που να ενισχύουν τον αντίκτυπο της χρηματοδοτικής στήριξης.

Αξίζει επίσης να υπενθυμιστεί ότι τα κράτη μέλη μπορούν να χρηματοδοτούν επενδύσεις σε μακροπρόθεσμα περιουσιακά στοιχεία και, υπό συγκεκριμένες συνθήκες, ορισμένες από τις προσωρινές λειτουργικές δαπάνες που συνδέονται με τα εν λόγω έργα (τόσο στα υφιστάμενα ΣΑΑ όσο και στα κεφάλαια για το REPowerEU). Για να είναι επιλέξιμες για στήριξη από τον ΜΑΑ, οι εν λόγω λειτουργικές δαπάνες θα πρέπει να αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της μεταρρύθμισης/ επένδυσης που συμβάλλει στην εκπλήρωση των κριτηρίων αξιολόγησης του ΜΑΑ και να είναι περιορισμένες και ανάλογες προς την επίτευξη των επιδιωκόμενων μακροπρόθεσμων αποτελεσμάτων της επένδυσης (βλ. πρακτικά παραδείγματα παρακάτω που θα μπορούσαν να είναι κατάλληλα για την αντιμετώπιση των προκλήσεων που έχουν προσδιοριστεί από τα κράτη μέλη). Ακολούθως αναφέρονται ορισμένα ενδεικτικά παραδείγματα τύπων μέτρων που θα μπορούσαν να εξετάζουν τα κράτη μέλη στα κεφάλαια για το REPowerEU και που συνδέονται με τους στόχους του REPowerEU.

Άρθρο 21γ παράγραφος 3 στοιχείο β) — απανθρακοποίηση της βιομηχανίας, αύξηση του μεριδίου και επιτάχυνση της ανάπτυξης ανανεώσιμων πηγών ενέργειας

- Επενδύσεις στην απανθρακοποίηση της χαλυβουργίας, για παράδειγμα αντικατάσταση των διαδικασιών παραγωγής που βασίζονται σε υψικάμινο με διαδικασίες παραγωγής μηδενικών ή χαμηλών εκπομπών που βασίζονται στον εξηλεκτρισμό ή στο υδρογόνο. Το έργο αυτό θα μπορούσε επίσης να περιλαμβάνει την παραγωγή ανανεώσιμου υδρογόνου και να καλύπτει λειτουργικές δαπάνες που σχετίζονται με την εν λόγω επένδυση. Μια συνοδευτική μεταρρύθμιση θα μπορούσε να συνίσταται σε φορολογικές ελαφρύνσεις για έρευνα και ανάπτυξη που αφορούν νέες ρηξικέλευθες τεχνολογίες μηδενικών εκπομπών.
- Στήριξη για την κατασκευή εξαρτημάτων για ανεμογεννήτριες (πετέρυγια, παραπετάσματα, στροβίλους, καλώδια). Το μέτρο αυτό θα μπορούσε να συνδυαστεί με μεταρρύθμιση που θέτει δεσμευτικό εθνικό ποσοτικό στόχο για τον εφοδιασμό με αιολική ενέργεια και με πιο προβλέψιμο σχεδιασμό της ανάπτυξης της αιολικής ενέργειας και των σχετικών δημοπρασιών.
- Στήριξη για την κατασκευή εξαρτημάτων ηλιακών φωτοβολταϊκών συστημάτων (πολυκρυσταλλικού πυριτίου, πλινθωμάτων και πλακιδίων, κυψελών, συστοιχιών, μετατροπέων), συμπεριλαμβανομένων των κεφαλαιουχικών δαπανών. Το μέτρο αυτό θα μπορούσε να συνδυαστεί με μεταρρύθμιση που να καθορίζει την υποχρεωτική εγκατάσταση ηλιακών συλλεκτών σε στέγες μεγάλων κτιρίων που υπερβαίνουν ένα ορισμένο εμβαδόν (π.χ. γραφεία, σούπερ μάρκετ, αποθήκες, χώροι στάθμευσης) ή την υποχρεωτική εγκατάσταση κάθετων ηλιακών συλλεκτών διπλής όψης σε αυτοκινητοδρόμους.

Άρθρο 21γ παράγραφος 3 στοιχείο δ) — παροχή κινήτρων για τη μείωση της ζήτησης ενέργειας

- Προγράμματα επιδότησης της αγοράς και εγκατάστασης αντλιών θερμότητας, συμπεριλαμβανομένων βιομηχανικών αντλιών θερμότητας. Η χρηματοδότηση θα μπορούσε επίσης να καλύπτει στοιχεία που συνδέονται με την προώθηση των επιδοτήσεων και εκστρατείες ευαισθητοποίησης των ΜΜΕ σχετικά με τους ενεργειακούς ελέγχους. Μια μεταρρύθμιση που θα συμπληρώνει την επένδυση θα μπορούσε να συνεπάγεται τον καθορισμό ημερομηνίας σταδιακής κατάργησης της θέρμανσης που βασίζεται σε ορυκτά καύσιμα σε βιομηχανικές εγκαταστάσεις ή τη θέσπιση δεσμευτικών σχεδίων απανθρακοποίησης στο επίπεδο κάθε βιομηχανικού τομέα ή των βιομηχανικών μονάδων.
- Επενδύσεις για τη στήριξη της ανάπτυξης και της αξιοποίησης των τεχνολογιών με τις καλύτερες επιδόσεις όσον αφορά τη χρήση της απορριπτόμενης θερμότητας σε ενεργοβόρες βιομηχανίες. Η στήριξη θα μπορούσε επίσης να επεκταθεί σε επικουρική στήριξη που συνδέεται με την εγκατάσταση (σχεδιασμός του έργου, άδειες εκμετάλλευσης διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, κατάρτιση του προσωπικού). Η στήριξη θα μπορούσε επίσης να λάβει τη μορφή φορολογικών ελαφρύνσεων. Τα κράτη μέλη θα μπορούσαν να συνδυάσουν αυτό το μέτρο με κανονιστικά κίνητρα, όπως υποχρεώσεις εξοπλισμού ορισμένων τύπων εγκαταστάσεων με συστήματα παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας από απορριπτόμενη θερμότητα χαμηλής θερμοκρασίας.

Άρθρο 21γ παράγραφος 3 στοιχείο ε) — στήριξη της αποθήκευσης ηλεκτρικής ενέργειας και επιτάχυνση της ενσωμάτωσης ανανεώσιμων πηγών ενέργειας

- Ενεργειακός κόμβος που συνδυάζει την παραγωγή ηλιακής ενέργειας με επιτόπια αποθήκευση ενέργειας μεγάλης δυναμικότητας στο πλαίσιο βιομηχανικής μονάδας. Η στήριξη θα μπορούσε επίσης να καλύπτει ορισμένες δαπάνες που σχετίζονται με την επένδυση, όπως η προμήθεια ανταλλακτικών, το κόστος εργασίας που συνδέεται με την κατασκευή των εγκαταστάσεων και διοικητικές δαπάνες. Οι συνοδευτικές μεταρρυθμίσεις θα μπορούσαν να συνεπάγονται απλούστευση των διαδικασιών αδειοδότησης για την κατασκευή των εγκαταστάσεων και τη σύνδεσή τους με το δίκτυο.
- Σύστημα αποθήκευσης ενέργειας που παρέχει δυνατότητα δεύτερης χρήσης των συσσωρευτών (για παράδειγμα από ηλεκτρικά οχήματα). Η επένδυση θα μπορούσε να καλύπτει δαπάνες που σχετίζονται με την προμήθεια επαναχρησιμοποιημένων ή ανακυκλωμένων συσσωρευτών. Η επένδυση αυτή θα μπορούσε να συμπληρωθεί με μεταρρύθμιση που να ενισχύει τις υποχρεώσεις ανακύκλωσης για τους κατασκευαστές ηλεκτρικών αυτοκινήτων.

Άρθρο 21γ παράγραφος 3 στοιχείο στ) — στήριξη των αξιακών αλυσίδων κρίσιμων πρώτων υλών και τεχνολογιών που συνδέονται με την πράσινη μετάβαση

- Εγκατάσταση για την παραγωγή λιθίου από μη ορυκτές πηγές από γεωθερμικές άλμες (με τη χρήση της διαδικασίας άμεσης εξόρυξης λιθίου), συμπεριλαμβανομένου του κόστους της φάσης εγκατάστασης (π.χ. άδειες εκμετάλλευσης σχετικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας). Το μέτρο αυτό θα μπορούσε να συνδυαστεί με μεταρρύθμιση που να παρέχει κίνητρα για τη χρήση λιθίου από μη ορυκτές πηγές, μεταξύ άλλων στους τομείς της αυτοκινητοβιομηχανίας και των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας.
- Εγκαταστάσεις παραγωγής καθόδων και ανόδων για συσσωρευτές, συμπεριλαμβανομένων των εγκαταστάσεων επαναχρησιμοποίησης και ανακύκλωσης συσσωρευτών και της παραγωγής εξοπλισμού κατασκευής για γιγα-εργοστάσια. Το μέτρο αυτό θα μπορούσε να συνδυαστεί με την απλούστευση των διαδικασιών αδειοδότησης για την κατασκευή εργοστασίων και με φιλόδοξους στόχους για τη χρήση ανακυκλωμένων συσσωρευτών και πρότυπα αποδοτικής χρήσης των πόρων.

- Τεχνολογικές βελτιώσεις σε μονάδες παραγωγής χαλκού που καθιστούν δυνατή την ανακύκλωση προκατεργασμένων άχρηστων ηλεκτρονικών υλικών (ή ηλεκτρονικών υλικών) για την ανάκτηση κυρίως χαλκού, κασσιτέρου, νικελίου και πολύτιμων μετάλλων που συνδέονται με την πράσινη μετάβαση. Το μέτρο αυτό θα μπορούσε να περιλαμβάνει μεταβατικές δαπάνες που καλύπτουν την κατάρτιση για την επανειδίκευση του υφιστάμενου προσωπικού και δαπάνες που συνδέονται με τη συλλογή και τη μεταφορά των ηλεκτρονικών αποβλήτων. Μια πιθανή συμπληρωματική μεταρρύθμιση θα μπορούσε να περιλαμβάνει τη θέσπιση υψηλότερων στόχων χωριστής συλλογής και επαναχρησιμοποίησης/ανακύκλωσης για τα ηλεκτρονικά απόβλητα.

Ποιο μοντέλο στήριξης μπορούν να εξετάσουν τα κράτη μέλη;

Ο σχεδιασμός ενός σχετικού μέσου χρηματοδοτικής στήριξης θα πρέπει να διασφαλίζει ότι η χρηματοδότηση θα μπορεί να απορροφηθεί γρήγορα από τους κλάδους που την έχουν ανάγκη. Στο πλαίσιο αυτό, θα μπορούσε να εξεταστεί το ενδεχόμενο κλιμάκωσης των υφιστάμενων καθεστώτων στήριξης και έργων πριν από τη δημιουργία νέων χρηματοδοτικών μέσων. Οι υπάρχουσες βιομηχανικές συμμαχίες της ΕΕ (κυρίως όσον αφορά τους συσσωρευτές, τα ηλιακά φωτοβολταϊκά συστήματα, τις κρίσιμες πρώτες ύλες και το υδρογόνο) συχνά περιλαμβάνουν σχέδια υπό μελέτη έργων που θα μπορούσαν να εξεταστούν για χρηματοδότηση στο πλαίσιο των εν λόγω καθεστώτων στήριξης, όπου αυτό είναι αναγκαίο και αναλογικό. Ομοίως, θα μπορούσαν επίσης να στηριχθούν έργα που αξιολογήθηκαν θετικά από το Ταμείο Καινοτομίας αλλά ήταν κάτω από το όριο χρηματοδότησης.

Επίσης, τα δάνεια στο πλαίσιο του ΜΑΑ προσφέρουν ανταγωνιστικούς όρους χρηματοδότησης. Υπάρχουν διάφορες λύσεις που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για τη μεταφορά του εν λόγω ευνοϊκού κόστους κεφαλαίου στις επιχειρήσεις, για παράδειγμα:

- διοχέτευση των δανείων του ΜΑΑ μέσω διεθνών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων, πολυμερών αναπτυξιακών τραπεζών και εμπορικών τραπεζών, ώστε να διασφαλιστεί η ταχεία αξιοποίησή τους· χωρίς να υπάρχει εξάρτηση από πόρους της δημόσιας διοίκησης·
- ανάπτυξη δανειακών εγγυήσεων για τη μείωση του κινδύνου των πιστωτών και για τη βελτίωση της ελκυστικότητας, για τους πιστωτές, της χορήγησης χρηματοδότησης για έργα καθαρής τεχνολογίας·
- ανάπτυξη ταμείου που να προσφέρει λύσεις ενδιάμεσης χρηματοδότησης, ώστε να μπορούν οι εταιρείες να γεφυρώσουν την απόσταση μεταξύ του χρόνου πραγματοποίησης των δαπανών και του χρόνου είσπραξης εσόδων από τις πιο μακροπρόθεσμες επενδύσεις.

3. Αρχή της «μη πρόκλησης σημαντικής βλάβης»

Εφαρμογή της αρχής της «μη πρόκλησης σημαντικής βλάβης» στο πλαίσιο του REPowerEU

Η αρχή της «μη πρόκλησης σημαντικής βλάβης» εξακολουθεί να εφαρμόζεται στις μεταρρυθμίσεις και τις επενδύσεις που υποστηρίζονται από τον μηχανισμό, σύμφωνα με τον κανονισμό ΜΑΑ, με μία στοχευμένη παρέκκλιση για την κατοχύρωση της άμεσης ενεργειακής ασφάλειας της ΕΕ.

Μέτρα που στηρίζουν την επίτευξη των στόχων του REPowerEU τα οποία έχουν ήδη συμπεριληφθεί στα εγκεκριμένα σχέδια ανάκαμψης και ανθεκτικότητας έχουν ήδη αξιολογηθεί με βάση με την αρχή της «μη πρόκλησης σημαντικής βλάβης». Ως εκ τούτου, δεν θα είναι αναγκαία νέα αξιολόγηση των κλιμακούμενων τμημάτων των εν λόγω μέτρων. Ενδέχεται να είναι αναγκαία αναθεωρημένη αξιολόγηση μόνο εάν η φύση των αλλαγών στα μέτρα ενέχει κινδύνους που επηρεάζουν την αξιολόγηση ως προς την αρχή της «μη πρόκλησης σημαντικής βλάβης». Για τα νέα μέτρα, τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποβάλλουν πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο τα μέτρα συμμορφώνονται με την αρχή της «μη πρόκλησης σημαντικής βλάβης».

Για τον σκοπό αυτό, τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποβάλουν ή να τροποποιήσουν την αυτοαξιολόγηση ως προς τη μη πρόκληση σημαντικής βλάβης για τα μέτρα του REPowerEU σύμφωνα με την ενότητα II σημείο 1 στοιχείο Δ) του παρόντος εγγράφου κατευθυντήριων γραμμών.

Είναι προτιμότερο να συμπεριληφθούν στο κεφάλαιο για το REPowerEU μόνο τα μέτρα που είναι σύμφωνα, λόγω της φύσης τους, με την αρχή της «μη πρόκλησης σημαντικής βλάβης», κάτι που μπορεί να αποδειχθεί στην αυτοαξιολόγηση ως προς τη μη πρόκληση σημαντικής βλάβης. Για τα εν λόγω μέτρα, δεν θα απαιτείται να συμπεριληφθούν ειδικές διασφαλίσεις ως προς τη μη πρόκληση σημαντικής βλάβης στην περιγραφή των μέτρων και/ή στα αντίστοιχα ορόσημα και τους αντίστοιχους ποσοτικούς στόχους.

Με άλλα λόγια, η φύση των μέτρων θα καθορίσει αν ενδέχεται να απαιτούνται ή όχι ειδικές διασφαλίσεις ως προς τη μη πρόκληση σημαντικής βλάβης, με βάση τις πληροφορίες που παρέχουν τα κράτη μέλη.

Παρέκκλιση από την αρχή της «μη πρόκλησης σημαντικής βλάβης» στο πλαίσιο του REPowerEU

Με την επιφύλαξη θετικής αξιολόγησης από την Επιτροπή, η αρχή της «μη πρόκλησης σημαντικής βλάβης» δεν θα εφαρμόζεται σε μέτρα που αναμένεται να συμβάλουν στη βελτίωση ενεργειακών υποδομών και εγκαταστάσεων για την κάλυψη των άμεσων αναγκών ασφάλειας του ενεργειακού εφοδιασμού.

Κατά την αξιολόγηση της επιλεξιμότητας των μέτρων για παρέκκλιση από την αρχή της «μη πρόκλησης σημαντικής βλάβης», η Επιτροπή θα εξετάζει τέσσερις απαιτήσεις. Η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει σχετικές πληροφορίες από τα κράτη μέλη για να στηρίξει την αξιολόγησή της.

- **Το μέτρο είναι αναγκαίο και αναλογικό για την κάλυψη των άμεσων αναγκών ασφάλειας του εφοδιασμού σύμφωνα με το άρθρο 21γ παράγραφος 3 στοιχείο α), λαμβανομένων υπόψη καθαρότερων εφικτών εναλλακτικών λύσεων και των κινδύνων εγκλωβισμού.**

Για την αξιολόγηση της αναγκαιότητας και της αναλογικότητας του μέτρου, η Επιτροπή θα λάβει υπόψη τις εκτιμώμενες προβλέψεις για τη ζήτηση αερίου ή πετρελαίου στο οικείο κράτος μέλος, τις δυνατότητες διασύνδεσης και τις ανταλλαγές με τις γειτονικές χώρες, λαμβάνοντας υπόψη τους κλιματικούς και ενεργειακούς στόχους για το 2030, καθώς και τον αντίκτυπο της διατάραξης των εισαγωγών από τη Ρωσία. Επίσης, η Επιτροπή θα εξετάσει την πρόσθετη δυναμικότητα και τον πρόσθετο όγκο ενέργειας που συνεπάγεται το μέτρο, την ωριμότητα, το χρονοδιάγραμμα και την ύπαρξη συμπληρωματικών έργων, μεταξύ άλλων σε γειτονικά κράτη μέλη.

Τα κράτη μέλη καλούνται να υποβάλουν όλες τις σχετικές πληροφορίες που θα δώσουν στην Επιτροπή την ικανότητα να προβεί στην αξιολόγησή της. Με βάση τις πληροφορίες που παρέχει το κράτος μέλος, η Επιτροπή θα αξιολογήσει επίσης αν ενδέχεται να είναι τεχνολογικά και οικονομικά εφικτές καθαρότερες εναλλακτικές, με την ίδια δυναμικότητα, παρόμοιο χρονοδιάγραμμα και συγκρίσιμο κόστος. Για παράδειγμα, η Επιτροπή μπορεί να αναζητήσει πληροφορίες σχετικά με εναλλακτικές λύσεις που εξετάστηκαν από το κράτος μέλος, όπως η κατασκευή μεγάλης κλίμακας έργων παραγωγής ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές με ισοδύναμη ικανότητα παραγωγής ενέργειας. Επίσης, οι πρόσθετες υποδομές αερίου θα πρέπει να είναι ανθεκτικές στις μελλοντικές εξελίξεις, όπου είναι εφικτό, ώστε να διευκολυνθεί η μακροπρόθεσμη βιωσιμότητά τους μέσω της μελλοντικής αναπροσαρμογής της χρήσης βιώσιμων καυσίμων. Για παράδειγμα, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξηγήσουν αν η υποδομή θα μπορούσε να λειτουργεί με 100 % καθαρό υδρογόνο ή τα παράγωγά του και, εάν αυτό δεν είναι εφικτό, να αναφέρουν τους σχετικούς λόγους.

- **Το οικείο κράτος μέλος έχει πραγματοποιήσει ικανοποιητικές προσπάθειες για να περιοριστεί η δυνητική επιβάρυνση για τους περιβαλλοντικούς στόχους κατά την έννοια του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΕ) 2020/852, όπου είναι εφικτό, και για να μετριαστεί η επιβάρυνση μέσω άλλων μέτρων, συμπεριλαμβανομένων των μέτρων που περιλαμβάνονται στο κεφάλαιο για το REPowerEU.**

Στην αξιολόγησή της, η Επιτροπή θα εξετάσει τις συνολικές προσπάθειες που πραγματοποιεί το κράτος μέλος για να περιορίσει την επιβάρυνση που προκαλεί το μέτρο για τους έξι περιβαλλοντικούς στόχους που ορίζονται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΕ) 2020/852, μεταξύ άλλων μέσω μέτρων που υποβάλλονται στο κεφάλαιο για το REPowerEU.

Τα μέτρα που περιλαμβάνονται στο κεφάλαιο για το REPowerEU θα πρέπει να λαμβάνονται σύμφωνα με το εφαρμοστέο ενωσιακό και εθνικό πλαίσιο περιβαλλοντικής νομοθεσίας. Αυτό θα συμβάλει στον μετριασμό της επιβάρυνσης, ειδικότερα μέσω του ελέγχου και της πρόληψης της ρύπανσης, καθώς και της προστασίας της βιοποικιλότητας και των υδατικών συστημάτων, κυρίως μέσω περιβαλλοντικών εκτιμήσεων. Ωστόσο, οι προσπάθειες που πραγματοποιούν τα κράτη μέλη θα πρέπει, όπου είναι δυνατόν, να περιλαμβάνουν στοιχεία για τον περιορισμό της δυνητικής επιβάρυνσης για τους περιβαλλοντικούς στόχους. Για παράδειγμα, όσον αφορά τον στόχο μετριασμού της κλιματικής αλλαγής, τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται να παρέχουν πληροφορίες σχετικά με τη σχεδιαζόμενη δυναμικότητα και την προβλεπόμενη χρήση του έργου, προκειμένου να αποδείξουν ότι η κλίμακά του δεν είναι μεγαλύτερη από την αναγκαία για την κάλυψη των αναγκών ασφάλειας του ενεργειακού εφοδιασμού της ΕΕ βραχυπρόθεσμα. Όσον αφορά την προσαρμογή, θα μπορούσε να διενεργηθεί κατάλληλη εκτίμηση κλιματικού κινδύνου για να περιοριστεί η επικινδυνότητα των κλιματικών κινδύνων κατά τη λειτουργία του έργου. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να πραγματοποιούν προσπάθειες ώστε να αποφεύγεται η σημαντική επιβάρυνση για τους άλλους περιβαλλοντικούς στόχους.

- **Το μέτρο δεν θέτει σε κίνδυνο την επίτευξη των κλιματικών στόχων της Ένωσης για το 2030 και του στόχου της κλιματικής ουδετερότητας της ΕΕ έως το 2050, βάσει ποιοτικών παραμέτρων.**

Η Επιτροπή θα λάβει υπόψη στην αξιολόγησή της τη δυναμικότητα του έργου και το αν έχει σχεδιαστεί με τέτοιο τρόπο ώστε να καλύπτει τις άμεσες ανάγκες ασφάλειας του ενεργειακού εφοδιασμού, υπό το πρίσμα του γενικού στόχου μείωσης της εξάρτησης από τα ορυκτά καύσιμα από τη Ρωσία και διαφοροποίησης των πηγών ενεργειακού εφοδιασμού. Θα εξεταστεί επίσης αν το μέτρο ευθυγραμμίζεται με την ευρύτερη πολιτική για την ενέργεια και το κλίμα που έχει καθοριστεί από το κράτος μέλος στο οικείο εθνικό σχέδιο για την ενέργεια και το κλίμα. Επίσης, θα εξεταστεί το ευρύτερο σύνολο μέτρων στο κεφάλαιο για το REPowerEU και το ΣΑΑ, δεδομένης της συμβολής τους στην επίτευξη των κλιματικών στόχων της Ένωσης για το 2030 και του στόχου της κλιματικής ουδετερότητας της ΕΕ έως το 2050.

- **Το μέτρο προβλέπεται να αρχίσει να εφαρμόζεται έως τις 31 Δεκεμβρίου 2026.**

Η Επιτροπή θα αξιολογήσει το χρονοδιάγραμμα κάθε έργου που θα υποβληθεί προκειμένου να διασφαλιστεί ότι το μέτρο αναμένεται να αρχίσει να εφαρμόζεται έως τις 31 Δεκεμβρίου 2026. Για τον σκοπό αυτό, τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται να υποβάλουν πληροφορίες σχετικά με την κατάσταση υλοποίησης του έργου και έναν χάρτη πορείας, ώστε να αποδειχθεί ότι είναι εφικτή η έναρξη εφαρμογής έως το 2026.

Όπως απαιτείται από το άρθρο 21γ παράγραφος 8, τα έσοδα που διατίθενται σύμφωνα με το άρθρο 10ε παράγραφος 1 της οδηγίας 2003/87/ΕΚ δεν συνεισφέρουν σε μεταρρυθμίσεις και επενδύσεις που υπόκεινται στην παρέκκλιση από την αρχή της «μη πρόκλησης σημαντικής βλάβης». Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή θα διασφαλίζει ότι το εκτιμώμενο κόστος των μεταρρυθμίσεων και των επενδύσεων που δεν υπόκεινται στην παρέκκλιση από την αρχή της «μη πρόκλησης σημαντικής βλάβης» αντιστοιχεί τουλάχιστον στην κατανομή πρόσθετης μη επιστρεπτέας χρηματοδοτικής στήριξης του κράτους μέλους για το REPowerEU βάσει του άρθρου 21α του κανονισμού ΜΑΑ (έσοδα του ΣΕΔΕ).

Επίσης, το συνολικό εκτιμώμενο κόστος των μέτρων που υπόκεινται στην παρέκκλιση από την αρχή της «μη πρόκλησης σημαντικής βλάβης» δεν μπορεί να υπερβαίνει το 30 % του συνολικού εκτιμώμενου κόστους των μέτρων που περιλαμβάνονται στο κεφάλαιο για το REPowerEU. Το όριο αυτό μπορεί να υπολογιστεί με διαίρεση του αθροίσματος του εκτιμώμενου κόστους των εν λόγω μέτρων δια του αθροίσματος του εκτιμώμενου κόστους όλων των μέτρων που περιλαμβάνονται στο κεφάλαιο για το REPowerEU.

Ενδεικτικά παραδείγματα του είδους των πληροφοριών που θα μπορούσαν να υποβάλουν τα κράτη μέλη:

Τι θα αξιολογήσει η Επιτροπή;	Τι μπορούν να υποβάλουν τα κράτη μέλη για να υποστηρίξουν την αξιολόγηση;
Αναγκαιότητα και αναλογικότητα του μέτρου για την κάλυψη των άμεσων αναγκών ασφάλειας του εφοδιασμού	<ul style="list-style-type: none"> — Περιγραφή των επιπτώσεων της διατάραξης των εισαγωγών αερίου/πετρελαίου από τη Ρωσία και εκτιμώμενη δυναμικότητα και χρήση του μέτρου για την αντικατάστασή τους· — προβλέψεις για τη ζήτηση αερίου/πετρελαίου, για παράδειγμα με βάση τις εργασίες για την επικαιροποίηση των εθνικών σχεδίων για την ενέργεια και το κλίμα· — εξέταση καθαρότερων εναλλακτικών λύσεων, συγκρίσιμων ως προς το χρονοδιάγραμμα, το κόστος και τη δυναμικότητα (π.χ. εφικτά μεγάλης κλίμακας έργα παραγωγής ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές, συμβατότητα των αγωγών ή των εγκαταστάσεων για λειτουργία με 100 % καθαρό υδρογόνο για την αποφυγή φαινομένων εγκλωβισμού, χαρακτηριστικά σχεδιασμού που παρέχουν δυνατότητα αναπροσαρμογής της χρήσης)· — επεξήγηση της συνεισφοράς στην ενεργειακή ασφάλεια της Ένωσης συνολικά ή στην ενεργειακή ασφάλεια διαφόρων κρατών μελών. Επεξήγηση των λόγων για τους οποίους η κλίμακα του μέτρου δεν είναι μεγαλύτερη από την αναγκαία για την επίτευξη των στόχων του μέτρου.
Συνολικές προσπάθειες του κράτους μέλους για τον περιορισμό της δυνητικής επιβάρυνσης για τους περιβαλλοντικούς στόχους	<ul style="list-style-type: none"> — Σχετικά αποδεικτικά στοιχεία των προσπαθειών περιορισμού της δυνητικής επιβάρυνσης που επιφέρει το μέτρο στο περιβάλλον (π.χ. συμπεράσματα κατάλληλης εκτίμησης κλιματικού κινδύνου, αποτελέσματα περιβαλλοντικών εκτιμήσεων)· — επεξήγηση του τρόπου με τον οποίο άλλα μέτρα, συμπεριλαμβανομένων όσων περιλαμβάνονται στο κεφάλαιο για το REPowerEU και στο ΣΑΑ, αποτρέπουν την επιβάρυνση για τους περιβαλλοντικούς στόχους.
Επιβεβαίωση ότι το μέτρο δεν θέτει σε κίνδυνο την επίτευξη των κλιματικών στόχων της Ένωσης για το 2030 και του στόχου της κλιματικής ουδετερότητας της ΕΕ έως το 2050.	<ul style="list-style-type: none"> — Συμβολή άλλων μέτρων, συμπεριλαμβανομένων όσων περιλαμβάνονται στο κεφάλαιο για το REPowerEU και στο ΣΑΑ, στην επίτευξη των κλιματικών στόχων· — ευθυγράμμιση με τους κλιματικούς στόχους της δέσμης προσαρμογής στον στόχο του 55 % (δέσημη μέτρων Fit for 55) και δυνητική ενσωμάτωση του μέτρου στα αρχικά ή επικαιροποιημένα εθνικά σχέδια για την ενέργεια και το κλίμα, ώστε να καταδειχθεί ότι το μέτρο δεν θέτει σε κίνδυνο την επίτευξη των κλιματικών στόχων και του στόχου της κλιματικής ουδετερότητας της ΕΕ έως το 2050.
Το μέτρο προβλέπεται να αρχίσει να εφαρμόζεται έως τις 31 Δεκεμβρίου 2026 .	<ul style="list-style-type: none"> — Χρονοδιάγραμμα του έργου και χάρτης πορείας, συμπεριλαμβανομένης της αναμενόμενης επιχειρησιακής κατάστασης στις 31 Δεκεμβρίου 2026 (κατάσταση των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων και των εγκρίσεων των υποβληθέντων έργων, εγκρίσεις και άδειες).

4. Διασυνοριακή και πολυκρατική διάσταση και επίδραση

Τα διασυνοριακά έργα υποδομών και τα πολυκρατικά έργα είναι σημαντικά για την επίτευξη των στόχων του REPowerEU μεσοπρόθεσμα και ενθαρρύνονται στο πλαίσιο του REPowerEU. Τα μέτρα θεωρείται ότι έχουν διασυνοριακή ή πολυκρατική διάσταση ή επίδραση είτε εάν συμβάλλουν στη διασφάλιση του ενεργειακού εφοδιασμού της Ένωσης στο σύνολό της είτε εάν μειώνουν την εξάρτηση από τα ορυκτά καύσιμα και/ή τη ζήτηση ενέργειας.

Ο κανονισμός REPowerEU περιλαμβάνει πρόσθετη απαίτηση στο άρθρο 18 παράγραφος 4 στοιχείο η) σχετικά με τα διασυνοριακά ή πολυκρατικά έργα. Στα οικεία κεφάλαια για το REPowerEU, τα κράτη μέλη θα πρέπει να αναφέρουν ποια μέτρα στο κεφάλαιο, συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, των μέτρων για την αντιμετώπιση των προκλήσεων που έχουν προσδιοριστεί στην πιο πρόσφατη εκτίμηση αναγκών της Επιτροπής, θεωρείται ότι έχουν διασυνοριακή ή πολυκρατική διάσταση και επίδραση. Επίσης, τα κράτη μέλη πρέπει να παρέχουν ένδειξη σχετικά με το αν το συνολικό εκτιμώμενο κόστος των εν λόγω μέτρων αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το 30 % του συνολικού εκτιμώμενου κόστους των μέτρων που περιλαμβάνονται στα κεφάλαια για το REPowerEU. Εάν το εκτιμώμενο κόστος των εν λόγω μέτρων αντιπροσωπεύει ποσό μικρότερο του 30 %, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξηγήσουν τους λόγους.

Διασυνοριακά έργα υποδομών (σύμφωνα με το άρθρο 21γ παράγραφος 1 του κανονισμού ΜΑΑ)

Τα διασυνοριακά έργα περιλαμβάνουν έργα υποδομής (δίκτυα μεταφοράς, διανομής και υποδομές αποθήκευσης) που αποσκοπούν στη διασφάλιση του ενεργειακού εφοδιασμού, με σκοπό την αντιμετώπιση υπαρχόντων σημείων συμφόρησης. Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή θα λάβει υπόψη την οικεία πιο πρόσφατη εκτίμηση αναγκών, η οποία πραγματοποιήθηκε τον Μάιο του 2022.

Κατά τη διενέργεια της αξιολόγησής της, η Επιτροπή θα εξετάσει επίσης έργα με πολυκρατική διάσταση, π.χ. έργα που εκτελούνται ταυτόχρονα σε διαφορετικά κράτη μέλη, έργα που αποτελούν μέρος μεγαλύτερου διαδρόμου σε διάφορα κράτη μέλη ή έργα που εκτελούνται σε εθνικό επίπεδο και έχουν σημαντικό αντίκτυπο στα γειτονικά κράτη μέλη.

Για την καλύτερη δυνατή επίτευξη των στόχων του REPowerEU εντός του περιορισμένου χρονικού πλαισίου του ΜΑΑ, η Επιτροπή θα εφαρμόσει αναλογική προσέγγιση και θα εξετάσει τη γεωγραφική κατάσταση, καθώς και τις άμεσες και μακροπρόθεσμες ενεργειακές προκλήσεις που αντιμετωπίζει κάθε κράτος μέλος.

Μέτρα για τη μείωση της εξάρτησης από τα ορυκτά καύσιμα και της ζήτησης ενέργειας

Η διασυνοριακή ή πολυκρατική επίδραση των μέτρων που περιλαμβάνονται στο κεφάλαιο για το REPowerEU δεν θα πρέπει να ερμηνεύεται συσταλτικά με την έννοια ότι περιορίζεται σε έργα που αφορούν διασυνοριακές υποδομές.

Λαμβανομένης υπόψη της ενοποίησης των αγορών ενέργειας μεταξύ των κρατών μελών και της περαιτέρω διασύνδεσης μεταξύ των ενεργειακών μειγμάτων των κρατών μελών, τα έργα που έχουν σημαντικό αντίκτυπο στη ζήτηση και την προσφορά ενέργειας (κυρίως αερίου και ηλεκτρικής ενέργειας) μπορεί να θεωρηθεί ότι έχουν αντίκτυπο στο ισοζύγιο προσφοράς και ζήτησης σε διάφορες χώρες και στις διασυνοριακές ροές.

Τα μέτρα που συμβάλλουν στη μείωση της εξάρτησης από τα ορυκτά καύσιμα και/ή της ζήτησης για ορυκτά καύσιμα, στην εξάλειψη των σημείων συμφόρησης στις εσωτερικές ενεργειακές ροές ή στη διευκόλυνση της ανάπτυξης και ενοποίησης έργων ανανεώσιμων πηγών ενέργειας (όπως δίκτυα μεταφοράς, διανομής ηλεκτρικής ενέργειας και πάγια στοιχεία αποθήκευσης) έχουν συνήθως διασυνοριακή επίδραση και θα πρέπει να συνυπολογίζονται στον στόχο του 30 %.

Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θα εξετάσει, για τον σκοπό της αξιολόγησης των διασυνοριακών ή πολυκρατικών επιπτώσεων, μέτρα που σχετίζονται, μεταξύ άλλων, με την ενεργειακή απόδοση, την ανάπτυξη των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας, την ανάπτυξη των αντλιών θερμότητας, την απανθρακοποίηση της βιομηχανίας, τα δίκτυα διανομής και το ανανεώσιμο υδρογόνο / υδρογόνο από μη ορυκτές πηγές.

Για κάθε μέτρο, το κράτος μέλος θα πρέπει να παρέχει σύντομη επεξήγηση σχετικά με τη διασυνοριακή διάσταση της επένδυσης, συμπεριλαμβανομένων των αναμενόμενων επιδράσεων στις διασυνοριακές ροές ενέργειας.

5. Αξιολόγηση του κεφαλαίου για το REPowerEU

Οι μεταρρυθμίσεις και οι επενδύσεις που περιλαμβάνονται στο κεφάλαιο για το REPowerEU και χρηματοδοτούνται από τον ΜΑΑ θα αποτελούν αναπόσπαστο μέρος των ΣΑΑ. Θα πρέπει να πληρούν όλες τις προϋποθέσεις του άρθρου 18 και υπόκεινται στα κριτήρια αξιολόγησης που ορίζονται στο άρθρο 19 και στο παράρτημα V, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά, κυρίως σε σχέση με την ψηφιακή σήμανση βάσει του άρθρου 19 παράγραφος 3 στοιχείο στ) και του τμήματος 2.6 του παραρτήματος V του κανονισμού ΜΑΑ.

Κριτήριο αξιολόγησης σχετικά με τους στόχους του REPowerEU

Οι μεταρρυθμίσεις και οι επενδύσεις που περιλαμβάνονται στα κεφάλαια για το REPowerEU θα αξιολογούνται βάσει πρόσθετου κριτηρίου αξιολόγησης, το οποίο ορίζεται στο παράρτημα V τμήμα 2.12 του κανονισμού ΜΑΑ, σχετικά με την αποτελεσματική συμβολή τους στην επίτευξη των στόχων του REPowerEU. Σύμφωνα με το παράρτημα V του κανονισμού ΜΑΑ, κατά την αξιολόγησή της, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη τα ακόλουθα στοιχεία και αξιολογεί αν τα μέτρα:

- βελτιώνουν τις ενεργειακές υποδομές και εγκαταστάσεις για την κάλυψη των άμεσων αναγκών ασφάλειας του εφοδιασμού με αέριο, συμπεριλαμβανομένου του ΥΦΑ, για να καταστεί δυνατή η διαφοροποίηση του ενεργειακού εφοδιασμού προς το συμφέρον της Ένωσης συνολικά· όταν εφαρμόζεται η παρέκκλιση βάσει του άρθρου 21γ παράγραφος 3 στοιχείο α), είναι επίσης επιλέξιμες οι βελτιώσεις των πετρελαϊκών υποδομών και εγκαταστάσεων για την κάλυψη των άμεσων αναγκών ασφάλειας του εφοδιασμού· ή

- ενισχύουν την ενεργειακή απόδοση των κτιρίων και των κρίσιμων ενεργειακών υποδομών, την απανθρακοποίηση της βιομηχανίας, την αύξηση της παραγωγής και της χρήσης βιώσιμου βιομεθανίου, ανανεώσιμου υδρογόνου ή υδρογόνου από μη ορυκτές πηγές και την αύξηση του μεριδίου και την επιτάχυνση της ανάπτυξης της ανανεώσιμης ενέργειας· ή
- συμβάλλουν στην αντιμετώπιση της ενεργειακής φτώχειας και, κατά περίπτωση, δίνουν επαρκή προτεραιότητα στις ανάγκες όσων πλήττονται από ενεργειακή φτώχεια, καθώς και στη μείωση των τρωτών σημείων κατά τις προσεχείς χειμερινές περιόδους· ή
- παρέχουν κίνητρα για τη μείωση της ζήτησης ενέργειας· ή
- αντιμετωπίζουν τα εσωτερικά και διασυνοριακά σημεία συμφόρησης στη μεταφορά και διανομή ενέργειας, με τη στήριξη της αποθήκευσης ηλεκτρικής ενέργειας και την επιτάχυνση της ενσωμάτωσης των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας, ή τη στήριξη των μεταφορών μηδενικών εκπομπών και των υποδομών τους, συμπεριλαμβανομένων των σιδηροδρόμων· ή
- στηρίζουν τους παραπάνω στόχους μέσω της ταχύτερης επαιδίκευσης του εργατικού δυναμικού προς την κατεύθυνση των πράσινων και των συναφών ψηφιακών δεξιοτήτων, καθώς και της στήριξης των αξιακών αλυσίδων σε κρίσιμα υλικά και τεχνολογίες που συνδέονται με την πράσινη μετάβαση.

Επιπρόσθετα, τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να αποδείξουν ότι τα κεφάλαια για το REPowerEU συνάδουν με τις άλλες προσπάθειές τους για την επίτευξη των στόχων του REPowerEU. Οι πληροφορίες που παρέχονται από τα κράτη μέλη σχετικά με το σημείο αυτό θα πρέπει να περιλαμβάνουν σύντομη περιγραφή των σημαντικών μεταρρυθμίσεων και επενδύσεων που δεν χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του ΜΑΑ και αφορούν τους στόχους του REPowerEU στο χρονοδιάγραμμα του ΜΑΑ, καθώς και επεξήγηση του τρόπου με τον οποίο οι προσπάθειες αυτές σχετίζονται με τους στόχους του REPowerEU.

Αξιολόγηση της διασυνοριακής και πολυκρατικής διάστασης ή επίδρασης

Σύμφωνα με το τροποποιημένο άρθρο 19, η αξιολόγηση τροποποιημένου ΣΑΑ από την Επιτροπή θα περιλαμβάνει πρόσθετο κριτήριο αξιολόγησης σχετικά με τη διασυνοριακή ή πολυκρατική διάσταση ή επίδραση των μεταρρυθμίσεων και επενδύσεων που περιλαμβάνονται στο κεφάλαιο για το REPowerEU. Η Επιτροπή, σύμφωνα με το παράρτημα V, θα λάβει υπόψη τα ακόλουθα στοιχεία για την αξιολόγησή της:

- 1) κατά πόσον το μέτρο συμβάλλει στην ασφάλεια εφοδιασμού της Ένωσης μέσω της αντιμετώπισης των προκλήσεων που προορίζονται στην πιο πρόσφατη εκτίμηση αναγκών της Επιτροπής και συνάδει με τους στόχους του REPowerEU, λαμβάνοντας υπόψη τη χρηματοδοτική συνεισφορά του οικείου κράτους μέλους και τη γεωγραφική του θέση·

Η

- 2) κατά πόσον η εφαρμογή του προβλεπόμενου μέτρου αναμένεται να συμβάλει στη μείωση της εξάρτησης από τα ορυκτά καύσιμα (όσον αφορά την προσφορά και τη ζήτηση) και στη μείωση της ζήτησης ενέργειας (είτε πρόκειται για ηλεκτρική ενέργεια, αέριο ή ορυκτά καύσιμα κ.λπ.).

Σύμφωνα με το τροποποιημένο άρθρο 20 παράγραφος 5, η Επιτροπή θα συμπεριλάβει στην αξιολόγηση ενός τροποποιημένου ΣΑΑ που περιλαμβάνει κεφάλαιο για το REPowerEU σύνοψη των προτεινόμενων μέτρων του κεφαλαίου για το REPowerEU που έχουν διασυνοριακή ή πολυκρατική διάσταση ή επίδραση. Η σύνοψη αυτή θα περιλαμβάνεται στην εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου.

Εάν το εκτιμώμενο κόστος των εν λόγω μέτρων αντιπροσωπεύει λιγότερο από το 30 % του εκτιμώμενου κόστους όλων των μέτρων που περιλαμβάνονται στο κεφάλαιο για το REPowerEU, η σύνοψη θα εξηγεί τους λόγους για τους οποίους δεν επιτυγχάνεται ο εν λόγω ενδεικτικός στόχος, για παράδειγμα καταδεικνύοντας ότι άλλα μέτρα που περιλαμβάνονται στο κεφάλαιο του κράτους μέλους για το REPowerEU ανταποκρίνονται καλύτερα στους στόχους του REPowerEU ή ότι δεν υπάρχουν αρκετά ρεαλιστικά διαθέσιμα έργα με διασυνοριακή ή πολυκρατική διάσταση ή επίδραση, ειδικότερα λαμβανομένης υπόψη της διάρκειας ζωής του μηχανισμού.

Επικαιροποίηση του κριτηρίου αξιολόγησης που σχετίζεται με τον κλιματικό στόχο του 37 %

Επιπρόσθετα στον κλιματικό στόχο του 37 % τουλάχιστον της συνολικής κατανομής του σχεδίου, το ίδιο το κεφάλαιο για το REPowerEU θα πρέπει επίσης να επιτυγχάνει κλιματικό στόχο τουλάχιστον 37 % με βάση το συνολικό εκτιμώμενο κόστος των μέτρων που περιλαμβάνονται στο κεφάλαιο για το REPowerEU.

Το όριο μπορεί να υπολογιστεί με διαίρεση του αθροίσματος του εκτιμώμενου κόστους των μέτρων που συμβάλλουν στην επίτευξη κλιματικών στόχων και περιλαμβάνονται στο κεφάλαιο για το REPowerEU δια του αθροίσματος του εκτιμώμενου κόστους όλων των μέτρων που περιλαμβάνονται στο κεφάλαιο για το REPowerEU.

Εξαιρέση από την υποχρέωση συνεισφοράς στον ψηφιακό στόχο του 20 %

Σύμφωνα με το άρθρο 21γ παράγραφος 5 του κανονισμού ΜΑΑ, οι μεταρρυθμίσεις και οι επενδύσεις που περιλαμβάνονται στα κεφάλαια για το REPowerEU και πρόκειται να χρηματοδοτηθούν στο πλαίσιο του ΜΑΑ θα υπόκεινται στη μεθοδολογία ψηφιακής σήμανσης που ορίζεται στο άρθρο 19 παράγραφος 3 στοιχείο στ) και στο παράρτημα VII του κανονισμού ΜΑΑ. Ωστόσο, η στήριξη για μέτρα στο πλαίσιο του κεφαλαίου για το REPowerEU δεν θα λαμβάνεται υπόψη κατά τον υπολογισμό του αν έχει επιτευχθεί ο ψηφιακός στόχος του 20 %.

Παρόλο που οι μεταρρυθμίσεις και οι επενδύσεις που προτείνονται στα κεφάλαια για το REPowerEU εξαιρούνται από τον υπολογισμό του ψηφιακού στόχου, τα κράτη μέλη πρέπει να παρέχουν ποιοτική επεξήγηση του τρόπου με τον οποίο τα μέτρα στα οικεία σχέδια ανάκαμψης και ανθεκτικότητας, συμπεριλαμβανομένων όσων περιλαμβάνονται στα κεφάλαια για το REPowerEU, αναμένεται να συμβάλουν στην υλοποίηση της ψηφιακής μετάβασης και στην αντιμετώπιση των προκλήσεων που αυτή συνεπάγεται. Τα κράτη μέλη καλούνται να προτείνουν ψηφιακές επενδύσεις σχετικές με τους στόχους του REPowerEU. Οι εν λόγω επενδύσεις θα μπορούσαν, για παράδειγμα, να περιλαμβάνουν:

- ψηφιοποίηση των ενεργειακών δικτύων, συμπεριλαμβανομένων των ευφυών δικτύων·
- εγκατάσταση έξυπνων μετρητών, έξυπνων συστημάτων φόρτισης, έξυπνων συστημάτων διαχείρισης και αισθητήρων, σε συνδυασμό με εργασίες ανακαίνισης για σκοπούς ενεργειακής απόδοσης·
- κλιματική ουδετερότητα των κέντρων δεδομένων και των δικτύων και επαναχρησιμοποίηση της απορριπτόμενης θερμότητας τους·
- κυβερνοασφάλεια για το ενεργειακό σύστημα, η οποία είναι ζωτικής σημασίας από την άποψη της ασφάλειας του ενεργειακού εφοδιασμού·
- υποδομές δεδομένων ώστε να καταστεί δυνατή η ευρεία ανάπτυξη της απόκρισης ζήτησης (π.χ. με τον κοινό ευρωπαϊκό χώρο ενεργειακών δεδομένων) και της αποθήκευσης ενέργειας·
- μέτρα για την ψηφιοποίηση των μεταφορών που αποσκοπούν εν μέρει στη μείωση των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου·
- μέτρα για την ψηφιοποίηση της επεξεργασίας επιχορηγήσεων για ανακαίνισης για σκοπούς ενεργειακής απόδοσης·
- μέτρα για την ψηφιοποίηση των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης που καθιστούν δυνατό τον ορθό εντοπισμό των νοικοκυριών που διατρέχουν κίνδυνο φτώχειας και τη διαφοροποίηση της έντασης της οικονομικής βοήθειας·
- ψηφιακές δεξιότητες ή εφαρμογές για την ενδυνάμωση των καταναλωτών ενέργειας.

Τέλος, για να διατηρηθεί η φιλοδοξία του ΜΑΑ στον ψηφιακό τομέα, η ψηφιακή σήμανση θα εξακολουθήσει να ισχύει για όλα τα μέτρα που προτείνονται στις αναθεωρήσεις των ΣΑΑ τα οποία δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 21γ παράγραφος 1 του κανονισμού REPowerEU.

II. Γενικές κατευθυντήριες γραμμές για την τροποποίηση των ΣΑΑ

Στις ενότητες που ακολουθούν παρέχεται επισκόπηση των στοιχείων που τα κράτη μέλη θα πρέπει να αποτυπώνουν στα οικεία τροποποιημένα ΣΑΑ. Στις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές εξετάζονται τα ζητήματα που θέτουν συχνότερα τα κράτη μέλη και παρέχονται πρακτικές κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τον τρόπο διάρθρωσης της προσθήκης στα ΣΑΑ σύμφωνα με τις απαιτήσεις του άρθρου 18 του κανονισμού ΜΑΑ. Για να διασφαλιστεί η συνέπεια στην παρουσίαση της προσθήκης και του ΣΑΑ, η παρακάτω δομή ακολουθεί τις κατευθυντήριες γραμμές του Ιανουαρίου του 2021 σχετικά με τα ΣΑΑ. Τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται να συνεχίσουν να χρησιμοποιούν την ίδια δομή για τα οικεία ΣΑΑ και να περιορίζουν τις αλλαγές στα υπάρχοντα τμήματα των ΣΑΑ.

1. Στόχοι των τροποποιήσεων

Ολοκληρωμένη και επαρκώς ισορροπημένη απάντηση στην οικονομική και κοινωνική κατάσταση / συμβολή στην υλοποίηση των 6 πυλώνων

Το τροποποιημένο ΣΑΑ θα πρέπει να εξακολουθήσει να συνιστά ολοκληρωμένη και επαρκώς ισορροπημένη απάντηση στην οικονομική και κοινωνική κατάσταση και να συμβάλλει κατάλληλα και στους έξι πυλώνες του άρθρου 3 του κανονισμού ΜΑΑ. Οι αλλαγές στο αρχικό σχέδιο θα πρέπει να διατηρούν αυτή την ισορροπία ή, σε περίπτωση τροποποίησής της, η τροποποίηση θα πρέπει να δικαιολογείται έτσι ώστε να καταδεικνύεται ότι η εν λόγω τροποποίηση συνάδει με τις νέες προκλήσεις που αντιμετωπίζει το κράτος μέλος και/ή τη νέα χρηματοδοτική κατανομή του. Για τον σκοπό αυτό, τα κράτη μέλη θα πρέπει να περιγράφουν τον τρόπο με τον οποίο το τροποποιημένο ΣΑΑ εξακολουθεί να συνιστά μια ολοκληρωμένη και επαρκώς ισορροπημένη απάντηση στην οικονομική και κοινωνική κατάσταση του οικείου κράτους μέλους. Εάν οι αλλαγές στο σχέδιο είναι οριακές, τα κράτη μέλη μπορούν απλώς να υποθέτουν ότι η συμβολή στην υλοποίηση των έξι πυλώνων εξακολουθεί να είναι ισορροπημένη χωρίς να απαιτείται παροχή πρόσθετων λεπτομερών εξηγήσεων.

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να συνδέουν τα νέα μέτρα με τους σχετικούς πυλώνες, εξηγώντας τον τρόπο με τον οποίο θα συμβάλουν στην υλοποίησή τους. Εάν το τροποποιημένο σχέδιο καταργεί ή περιορίζει ορισμένα μέτρα, θα πρέπει να εξηγείται ο τρόπος με τον οποίο θα παραμένει επαρκής η συνολική συμβολή του σχεδίου στους πυλώνες που επηρεάζονται. Κατά περίπτωση, η εξήγηση αυτή θα πρέπει να συνδέει τα μέτρα που καταργούνται με τυχόν νέα μέτρα που προτείνονται ως αντικατάσταση των καταργούμενων, με αναφορά στους επηρεαζόμενους πυλώνες.

Οι εξηγήσεις που παρέχονται θα πρέπει να λαμβάνουν δεόντως υπόψη τυχόν νέες εξελίξεις στο κράτος μέλος ή στις πολιτικές της ΕΕ που επηρεάζουν τους έξι πυλώνες. Τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται ειδικότερα να λαμβάνουν υπόψη τον τρόπο με τον οποίο ο αντίκτυπος των πιο πρόσφατων γεωπολιτικών εξελίξεων μετατρέπεται σε πρόσθετη συμβολή του σχεδίου στην υλοποίηση του πυλώνα της πράσινης μετάβασης, δεδομένων των στόχων του REPowerEU. Στο πλαίσιο αυτό, είναι αποδεκτές προσθήκες με πρόσθετα μέτρα που καλύπτουν μόνο έναν ή δύο πυλώνες, στον βαθμό που αυτό δικαιολογείται από τις νέες προκλήσεις που αντιμετωπίζουν τα κράτη μέλη.

Σύνδεση με τις ειδικές ανά χώρα συστάσεις και το Ευρωπαϊκό Εξάμηνο

Τα τροποποιημένα ΣΑΑ που περιλαμβάνουν πρόσθετες μεταρρυθμίσεις και επενδύσεις και ζητούν περισσότερα κονδύλια θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη όλες τις προκλήσεις που προδιορίζονται στις σχετικές ειδικές ανά χώρα συστάσεις, συμπεριλαμβανομένων όσων εκδόθηκαν από το Συμβούλιο στους κύκλους του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου 2019 και 2020, καθώς και σε μεταγενέστερους κύκλους Ευρωπαϊκού Εξαμήνου έως την ημερομηνία αξιολόγησης των τροποποιημένων ΣΑΑ ⁽¹²⁾. Οι ειδικές ανά χώρα συστάσεις που εκδόθηκαν κατά τον κύκλο του 2022 και τον κύκλο του 2023, μόλις εγκριθούν από το Συμβούλιο, θα έχουν ιδιαίτερη σημασία, κυρίως για την κατάρτιση των κεφαλαίων για το REPowerEU. Οι ετήσιες εκθέσεις ανά χώρα προβαίνουν σε απολογισμό της προόδου όσον αφορά την εφαρμογή των μέτρων που περιλαμβάνονται στα ΣΑΑ, επισημαίνοντας παραδείγματα σημαντικών μεταρρυθμίσεων και επενδύσεων που σχετίζονται με τα ορόσημα που έχουν εκπληρωθεί σύμφωνα με προηγούμενες ειδικές ανά χώρα συστάσεις και προσδιορίζουν βασικές εκκρεμίες ή νέες προκλήσεις που δεν καλύπτονται επαρκώς στα ΣΑΑ, οι οποίες αποτελούν τη βάση για νέες ειδικές ανά χώρα συστάσεις.

Κατά την αναθεώρηση των σχεδίων τους, τα κράτη μέλη πρέπει να συνεχίσουν να υλοποιούν αποτελεσματικά το σύνολο ή σημαντικό υποσύνολο των προκλήσεων που έχουν προσδιοριστεί στις σχετικές ειδικές ανά χώρα συστάσεις, συμπεριλαμβανομένων των ειδικών ανά χώρα συστάσεων που εκδόθηκαν από το Συμβούλιο στο πλαίσιο των κύκλων του Εξαμήνου του 2022 και (κατά περίπτωση) του 2023 και σε μεταγενέστερους κύκλους του Εξαμήνου έως την ημερομηνία αξιολόγησης του τροποποιημένου ΣΑΑ.

Οι αναθεωρήσεις της μέγιστης χρηματοδοτικής συνεισφοράς προς τα κάτω δεν επηρεάζουν την ανάγκη υλοποίησης του συνόλου ή σημαντικού υποσυνόλου των σχετικών ειδικών ανά χώρα συστάσεων, καθώς οι μεταρρυθμίσεις γενικά δεν είναι δαπανηρές. Ως εκ τούτου, ένα τροποποιημένο ΣΑΑ που δεν απαιτεί πρόσθετη χρηματοδότηση θα πρέπει να διατηρεί το ίδιο επίπεδο φιλοδοξίας με το σχέδιο που είχε εγκριθεί προηγουμένως, κυρίως όσον αφορά τις μεταρρυθμίσεις για την υλοποίηση των ειδικών ανά χώρα συστάσεων.

Όσον αφορά τα κράτη μέλη των οποίων η μέγιστη χρηματοδοτική συνεισφορά στο πλαίσιο του ΜΑΑ αυξάνεται (σημαντικά), πρέπει να λαμβάνεται υπόψη το πλήρες σύνολο των ειδικών ανά χώρα συστάσεων για το 2019, το 2020 και το 2022 κατά την πραγματοποίηση προσθηκών στα αρχικά σχέδια. Αυτό ισχύει, ειδικότερα, για τις πρόσθετες ανάγκες για μεταρρυθμίσεις και επενδύσεις που προσδιορίστηκαν στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου του 2022, συμπεριλαμβανομένων όσων σχετίζονται με την ανάγκη μείωσης των ενεργειακών εξαρτήσεων.

Για τα κράτη μέλη που χρησιμοποιούν τα δάνειά τους αποκλειστικά για τους σκοπούς του REPowerEU και δεν επωφελούνται από σημαντική αύξηση των επιχορηγήσεων του ΜΑΑ, η Επιτροπή θα εξετάζει, ειδικότερα, τις ειδικές ανά χώρα συστάσεις που σχετίζονται με την ενέργεια. Σε περίπτωση που υποβληθούν προσθήκες στα σχέδια μετά την έκδοση των ειδικών ανά χώρα συστάσεων του 2023 από το Συμβούλιο, αυτές θα πρέπει επίσης να ληφθούν υπόψη. Η υποβολή προσθηκών αποτελεί εξέχου ευκαιρία για να αντιμετωπιστούν προκλήσεις που προσδιορίστηκαν σε προηγούμενους κύκλους του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου οι οποίες δεν καλύπτονταν καθόλου ή καλύπτονταν μόνο εν μέρει στα ΣΑΑ που είχαν εγκριθεί προηγουμένως.

Κατά την κατάρτιση των προσθηκών τους, τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι ο αντίκτυπος των προτεινόμενων αλλαγών στη δημοσιονομική βιωσιμότητα συνάδει με τις πιο πρόσφατες ειδικές ανά χώρα συστάσεις που αφορούν δημοσιονομικά και δημοσιονομικά-διαρθρωτικά θέματα, όπως εγκρίθηκαν από το Συμβούλιο. Επίσης, τα κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι τα επικαιροποιημένα μέτρα συνάδουν με τις προτεραιότητες που προσδιορίζονται στην πιο πρόσφατη σύσταση για την οικονομική πολιτική της ζώνης του ευρώ, η οποία εκδόθηκε από το Συμβούλιο και, ειδικότερα, στα στοιχεία της που συνδέονται με την ενέργεια.

⁽¹²⁾ Στο πλαίσιο του τακτικού κύκλου του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου, ειδικές ανά χώρα συστάσεις προτείνονται συνήθως από την Επιτροπή προς τα τέλη Μαΐου / τις αρχές Ιουνίου, εγκρίνονται από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και εκδίδονται τελικά από το Συμβούλιο στις αρχές Ιουλίου.

Ο συνολικός αντίκτυπος του ΣΑΑ

Σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές του 2021 σχετικά με τα ΣΑΑ, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξηγούν σε ποιον βαθμό οι προτεινόμενες αλλαγές αναμένεται να μεταβάλουν τον συνολικό αντίκτυπο των οικείων ΣΑΑ. Η εξήγηση αυτή θα πρέπει να παρουσιάζει τον αναμενόμενο αντίκτυπο του τροποποιημένου ΣΑΑ συνολικά, λαμβάνοντας υπόψη τα μέτρα που προστίθενται ή καταργούνται. Θα πρέπει να αποτυπώνονται τα ακόλουθα στοιχεία:

- μακροοικονομικές και κοινωνικές προοπτικές·
- επεξήγηση του μακροοικονομικού και κοινωνικού αντικτύπου του ΣΑΑ, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 4 του κανονισμού ΜΑΑ·
- βιωσιμότητα·
- συνοχή·

Τα κράτη μέλη καλούνται να παρέχουν επικαιροποιημένα αριθμητικά στοιχεία σχετικά με τον αντίκτυπο των οικείων τροποποιημένων ΣΑΑ, στον βαθμό που οι τροποποιήσεις των ΣΑΑ είναι σημαντικές από άποψη ουσίας και/ή μεγέθους. Στο πλαίσιο αυτό, τα κράτη μέλη μπορούν να βασίζονται στις πληροφορίες που παρέχονται στα οικεία εθνικά προγράμματα μεταρρυθμίσεων και μπορούν να χρησιμοποιούν διαπαραπομπές, εάν χρειάζεται. Η έκταση των νέων πληροφοριών που παρέχονται θα πρέπει να είναι ανάλογη προς τις αλλαγές που προτείνονται στις προσθήκες.

Συνοχή

Ο αντίκτυπος των προτεινόμενων αλλαγών στη συνοχή του τροποποιημένου ΣΑΑ θα πρέπει να παρουσιάζεται με εξήγηση των αλληλεπιδράσεων μεταξύ νέων ή τροποποιημένων μέτρων και όσων περιλαμβάνονται στο προηγούμενος εγκεκριμένο ΣΑΑ, με αναφορά τόσο στα μέτρα που διατηρούνται όσο και στα μέτρα που αποσύρθηκαν στο τροποποιημένο σχέδιο. Τα κράτη μέλη καλούνται επίσης να εξηγήσουν τον τρόπο με τον οποίο διατηρείται η συνολική ισορροπία μεταξύ μεταρρυθμίσεων και επενδύσεων. Τα νέα ή τα τροποποιημένα μέτρα δεν θα πρέπει να δημιουργούν ασυνέπειες και να επιδεινώνουν τη συνολική συνοχή του ΣΑΑ.

Πρέπει επίσης να τονιστεί η συνοχή με τις εγκεκριμένες συμφωνίες εταιρικής σχέσης και τα εγκεκριμένα προγράμματα της πολιτικής συνοχής, σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 3, το άρθρο 18 παράγραφος 4δ και την αιτιολογική σκέψη 62 του κανονισμού ΜΑΑ (βλ. επίσης παρακάτω).

Ισότητα των φύλων και ίσες ευκαιρίες για όλους

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να περιγράφουν τον τρόπο με τον οποίο οι αλλαγές επηρεάζουν τη συμβολή των οικείων τροποποιημένων ΣΑΑ στην επίτευξη των στόχων της ισότητας των φύλων και των ίσων ευκαιριών για όλους. Στο πλαίσιο των πρόσφατων εξελίξεων, ο μετριασμός των κινδύνων ενεργειακής φτώχειας, ειδικότερα για τις μειονεκτούσες ομάδες, είναι ζωτικής σημασίας.

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να εφαρμόζουν τις κατευθυντήριες γραμμές του 2021 σχετικά με τα ΣΑΑ για τον σκοπό αυτό, αποτυπώνοντας παράλληλα τις πρόσφατες εξελίξεις. Για παράδειγμα:

- να εξετάζουν πώς μπορούν να συνεκτιμηθούν με τον καλύτερο τρόπο οι στόχοι της ισότητας των φύλων και των ίσων ευκαιριών για όλους στη διαδικασία υλοποίησης και παρακολούθησης, λαμβάνοντας υπόψη την πείρα που έχουν αποκτήσει μέχρι στιγμής από την υλοποίηση των σχεδίων τους·
- να προβλέπουν τη συμμετοχή φορέων ισότητας και καταπολέμησης των διακρίσεων στην υλοποίηση των ΣΑΑ, για παράδειγμα στο πλαίσιο των σχετικών φορέων παρακολούθησης·
- να αποτυπώνουν καλύτερα αυτούς τους στόχους στα αναθεωρημένα ορόσημα και τους αναθεωρημένους ποσοτικούς στόχους, για παράδειγμα με την κατανομή τους ανά φύλο, ηλικία, αναπηρία, φυλετική ή εθνοτική καταγωγή, όπου είναι δυνατόν.

Η έκταση των νέων πληροφοριών που παρέχονται θα πρέπει να είναι ανάλογη προς τις αλλαγές που προτείνονται στις προσθήκες.

Κρατικές ενισχύσεις

Οι κανόνες για τις κρατικές ενισχύσεις εφαρμόζονται πλήρως στις πρόσθετες ή αναθεωρημένες μεταρρυθμίσεις και επενδύσεις. Αποτελεί ευθύνη κάθε κράτους μέλους να διασφαλίζει ότι αυτές οι μεταρρυθμίσεις και επενδύσεις συμμορφώνονται με τους κανόνες της ΕΕ για τις κρατικές ενισχύσεις, ειδικότερα την αναλογικότητα, και ακολουθούν τις ισχύουσες διαδικασίες για τις κρατικές ενισχύσεις.

Στο πλαίσιο αυτό, οι κατευθυντήριες γραμμές της Επιτροπής του 2022 για τις κρατικές ενισχύσεις στους τομείς του κλίματος, της προστασίας του περιβάλλοντος και της ενέργειας (ΚΓΕΚΕΠ)⁽¹³⁾ παρέχουν καθοδήγηση σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο η Επιτροπή θα αξιολογεί τη συμβατότητα της προστασίας του περιβάλλοντος, συμπεριλαμβανομένης της προστασίας του κλίματος, με μέτρα ενίσχυσης στον τομέα της ενέργειας που υπόκεινται στην υποχρέωση κοινοποίησης βάσει του άρθρου 107 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της ΣΛΕΕ. Επίσης, ο γενικός κανονισμός απαλλαγής κατά κατηγορία (στο εξής: ΓΚΑΚ), ο οποίος, επί του παρόντος, επανεξετάζεται, χαρακτηρίζει συγκεκριμένες κατηγορίες κρατικών ενισχύσεων ως συμβατές με τη Συνθήκη, υπό την προϋπόθεση ότι πληρούν σαφείς προϋποθέσεις, και απαλλάσσει τις κατηγορίες αυτές από την υποχρέωση προηγούμενης κοινοποίησης στην Επιτροπή και έγκρισης από αυτήν. Για παράδειγμα, όσον αφορά τα μέτρα που συμβάλλουν στην επίτευξη των στόχων του REPowerEU, τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται να λαμβάνουν υπόψη τις διατάξεις του τμήματος 4 του ΓΚΑΚ σχετικά με τις ενισχύσεις για έρευνα, ανάπτυξη και καινοτομία και του τμήματος 7 σχετικά με τις ενισχύσεις για την προστασία του περιβάλλοντος.

Το προσωρινό πλαίσιο κρίσης για τη λήψη μέτρων κρατικής ενίσχυσης, που εγκρίθηκε από την Επιτροπή στις 23 Μαρτίου 2022 για τη στήριξη της οικονομίας της ΕΕ στο πλαίσιο της εισβολής της Ρωσίας στην Ουκρανία, μπορεί επίσης να είναι σημαντικό για την αξιολόγηση των μέτρων του ΜΑΑ από την άποψη της χορήγησης κρατικών ενισχύσεων σε μεμονωμένες περιπτώσεις, όταν η ενίσχυση αντιμετωπίζει τις οικονομικές συνέπειες της επίθεσης της Ρωσίας εναντίον της Ουκρανίας. Η Επιτροπή αξιολογεί, επί του παρόντος, πιθανές επικαιροποιήσεις του προσωρινού πλαισίου κρίσης για τη λήψη μέτρων κρατικής ενίσχυσης και του ΓΚΑΚ, όπως η διευκρίνιση του πεδίου εφαρμογής τους και η αύξηση των ορίων κοινοποίησης, αλλαγές που, ως αποτέλεσμα, αναμένεται να διευκολύνουν την έγκριση μέτρων στο πλαίσιο του ΜΑΑ/REPowerEU. Επίσης, δεδομένου ότι μεγάλος αριθμός κρατών μελών έχουν συμπεριλάβει, στα οικεία ΣΑΑ, επενδύσεις που σχετίζονται με σημαντικά έργα κοινού ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος (ΣΕΚΕΕ), η έγκριση των έργων που σχετίζονται με ΣΕΚΕΕ θα εξορθολογιστεί και θα απλουστευθεί περαιτέρω. Αυτό είναι σημαντικό για να διασφαλιστεί η έγκαιρη υλοποίηση των εν λόγω επενδύσεων και η ολοκλήρωσή τους έως την προθεσμία που καθορίζεται στον κανονισμό για τη σύσταση του ΜΑΑ, δηλαδή τις 31 Αυγούστου 2026. Η έγκαιρη και επιτυχής υλοποίηση των εν λόγω εμβληματικών έργων θα είναι κείρας σημασίας για τη συμβολή του ΜΑΑ στην πράσινη και την ψηφιακή μετάβαση και για τη συνολική επιτυχία του.

Σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές του 2021 σχετικά με τα ΣΑΑ και το σχετικό υπόδειγμα, τα κράτη μέλη καλούνται να διευκρινίζουν στα τροποποιημένα ΣΑΑ, για κάθε νέα ή αναθεωρημένη μεταρρύθμιση και επένδυση, αν θεωρούν ότι απαιτείται κοινοποίηση κρατικής ενίσχυσης για το μέτρο και, εάν ναι, να παρέχουν ένδειξη του χρονοδιαγράμματος της προκαταρκτικής κοινοποίησης και της κοινοποίησης. Εάν το κράτος μέλος θεωρεί ότι δεν απαιτείται κοινοποίηση για το μέτρο, θα πρέπει να περιλαμβάνει αναφορά στην υφιστάμενη απόφαση έγκρισης κρατικής ενίσχυσης ή στις διατάξεις του ΓΚΑΚ ή άλλων κανονισμών απαλλαγής κατά κατηγορία που θεωρείται ότι ισχύουν για το μέτρο, με τις σχετικές αιτιολογήσεις, ή περιγραφή των λόγων για τους οποίους το μέτρο δεν χαρακτηρίζεται ως κρατική ενίσχυση. Κατά την πρόβλεψη του χρονοδιαγράμματος για την επίτευξη των σχετικών οροσχημάτων και ποσοτικών στόχων, τα κράτη μέλη πρέπει να διασφαλίζουν ότι η Επιτροπή έχει στη διάθεσή της επαρκή χρόνο για την εκκαθάριση κάθε κρατικής ενίσχυσης που ενδέχεται να υπάρξει στα σχετικά επενδυτικά μέτρα και για την οποία απαιτείται κοινοποίηση κρατικής ενίσχυσης. Η Επιτροπή είναι έτοιμη να παρέχει προκαταρκτική καθοδήγηση στα κράτη μέλη σχετικά με τη συμμόρφωση κάθε επένδυσης που προβλέπεται στα οικεία τροποποιημένα ΣΑΑ με το κανονιστικό πλαίσιο για τις κρατικές ενισχύσεις. Τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται να κοινοποιούν το χρονοδιάγραμμα της (προκαταρκτικής) κοινοποίησης στην Επιτροπή, ώστε να διασφαλίζεται επαρκής δυνατότητα πρόβλεψης.

Με βάση την πείρα σε μέτρα που έχουν συμπεριληφθεί στα ΣΑΑ και έχουν εξεταστεί από την άποψη των κρατικών ενισχύσεων, η έγκαιρη επικοινωνία με τις υπηρεσίες της Επιτροπής κατά την κατάρτιση των ΣΑΑ είναι θεμελιώδους σημασίας για την ταχεία αξιολόγηση των κοινοποιούμενων μέτρων από άποψη κρατικών ενισχύσεων. Τα κράτη μέλη καλούνται να συμμετάσχουν σε συζητήσεις με τις υπηρεσίες της Επιτροπής ώστε να αξιοποιήσουν πλήρως τις δυνατότητες που παρέχουν τα διάφορα πλαίσια κρατικών ενισχύσεων, προκειμένου να σχεδιάζουν μέτρα σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες.

Ενισχύσεις για τη μείωση των καθημερινών δαπανών επιχειρήσεων επιτρέπονται μόνο σε περιορισμένες περιπτώσεις και υπό αυστηρούς όρους. Τα κράτη μέλη που εξετάζουν το ενδεχόμενο λήψης μέτρου που περιλαμβάνει αυτό το είδος ενίσχυσης θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι πληρούνται οι ισχύουσες προϋποθέσεις που καθορίζονται στο σχετικό πλαίσιο για τις κρατικές ενισχύσεις.

Παρόλο που οι κανόνες για τις κρατικές ενισχύσεις ενδέχεται να εξελιχθούν έως το 2026, θα πρέπει να υπενθυμιστεί ότι, σύμφωνα με τους κανόνες για τις κρατικές ενισχύσεις, το κρίσιμο χρονικό σημείο για την αξιολόγηση ενός μέτρου είναι ο χρόνος κατά τον οποίο χορηγείται η κρατική ενίσχυση, δηλαδή ο χρόνος κατά τον οποίο χορηγείται στον δικαιούχο νομικά εκτελεστό δικαίωμα λήψης της ενίσχυσης. Εφόσον το σχετικό πλαίσιο για τις κρατικές ενισχύσεις προβλέπει βάση συμβατότητας ενός μέτρου κατά τη συγκεκριμένη χρονική στιγμή, το μέτρο μπορεί να εφαρμοστεί (η κρατική ενίσχυση μπορεί να καταβληθεί και οι επενδύσεις μπορούν να πραγματοποιηθούν), ακόμη και αν οι κανόνες για τις κρατικές ενισχύσεις αλλάζουν στη συνέχεια.

⁽¹³⁾ SEC(2022) 70 final - SWD(2022) 19 final - SWD(2022) 20 final.

2. Περιγραφή των αλλαγών

Σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές του 2021 σχετικά με τα ΣΑΑ και το σχετικό υπόδειγμα, η ενότητα αυτή θα πρέπει να είναι διαρθρωμένη ανά συνιστώσα. Η ενότητα θα πρέπει να παρέχεται μόνο για τις συνιστώσες στις οποίες πραγματοποιούνται αλλαγές. Δεν θα πρέπει να επαναλαμβάνει πληροφορίες που παρέχονται σε άλλες ενότητες, αλλά να αναφέρει ποιες αλλαγές πραγματοποιούνται σε σύγκριση με το προηγούμενο εγκεκριμένο ΣΑΑ (με ακριβείς αναφορές στις σχετικές ενότητες και μέτρα). Τα κράτη μέλη μπορούν να βασίζονται στις υφιστάμενες συνιστώσες για την προσθήκη περιορισμένου αριθμού μεταρρυθμίσεων και επενδύσεων του ίδιου θέματος (π.χ. ένα νέο μέτρο ανακαίνισης κτιρίων μπορεί να προστεθεί σε υφιστάμενη συνιστώσα σχετικά με την ενεργειακή ανακαίνιση). Τα κράτη μέλη μπορούν επίσης να προσθέτουν εντελώς νέες συνιστώσες στην περίπτωση νέων επενδύσεων και μεταρρυθμίσεων με διαφορετικές προτεραιότητες.

Περιγραφή των μεταρρυθμίσεων και των επενδύσεων

Για κάθε συνιστώσα στην οποία υπάρχουν αλλαγές στα υποκείμενα μέτρα, τα κράτη μέλη θα πρέπει να αναφέρουν ποιες επενδύσεις ή μεταρρυθμίσεις «προστίθενται», «καταργούνται» ή «τροποποιούνται» σε σύγκριση με τα προηγούμενα ΣΑΑ.

Χρήση χρηματοδοτικών μέσων και δημοσιονομικών εγγυήσεων

Μέτρα με τη μορφή χρηματοδοτικών μέσων και δημοσιονομικών εγγυήσεων μπορούν να αποτελούν ελκυστική λύση για την υλοποίηση των επενδύσεων που προβλέπονται στα ΣΑΑ για διάφορους λόγους:

- Τα χρηματοδοτικά μέσα μπορούν να ενσωματώνουν την αποπληρωμή του κεφαλαίου που λαμβάνουν οι δικαιούχοι στο κράτος μέλος, περιορίζοντας έτσι τη δημιουργία δημόσιου χρέους μακροπρόθεσμα.
- Πρέπει να παρέχουν δυνατότητα επαναχρησιμοποίησης των ροών, συμπεριλαμβανομένης της αποπληρωμής του κεφαλαίου, κατά περίπτωση (όπως για δανειακά κεφάλαια και προγράμματα ενίσχυσης ιδίων κεφαλαίων), για τους ίδιους στόχους πολιτικής, μεταξύ άλλων μετά το 2026, και/ή για την αποπληρωμή των δανείων στο πλαίσιο του ΜΑΑ.
- Μπορούν να χρησιμεύσουν για τη χρηματοδότηση πολλών μικρών επενδύσεων εντός ενός συνεκτικού πλαισίου, όπως δημόσιες εγγυήσεις και ευνοϊκά δάνεια για τη βελτίωση της ενεργειακής απόδοσης κτιρίων, και να διευκολύνουν την προσέγγιση δυνητικών δικαιούχων μέσω αποκεντρωμένων δομών εταίρων.
- Μπορούν να συμβάλουν στην αξιοποίηση πρόσθετων χρηματοδοτικών πόρων ή κοινών επενδύσεων, ειδικότερα από ιδιωτικές εταιρείες και ιδιωτικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα.

Αντλώντας διδάγματα από την πείρα που αποκτήθηκε από τα υφιστάμενα ΣΑΑ, τα κράτη μέλη θα μπορούσαν να εξετάσουν τα ακόλουθα είδη χρηματοδοτικών μέσων:

- μέσα εγγυήσεων και προτιμησιακά δάνεια για τη μείωση του κόστους των δανειακών κεφαλαίων για προγράμματα ανακαίνισης για σκοπούς ενεργειακής απόδοσης·
- συμβάσεις δημόσιου-ιδιωτικού τομέα για επενδύσεις σε ανανεώσιμες πηγές ενέργειας·
- αναχρηματοδότηση εταιρειών ενεργειακών υπηρεσιών για την απελευθέρωση βελτιώσεων της ενεργειακής απόδοσης στις διαδικασίες παραγωγής, σε κτίρια για χρήση εκτός κατοικίας και σε πολυκατοικίες·
- επενδύσεις μετοχικού κεφαλαίου σε εταιρείες ή σε μετοχικά κεφάλαια που στηρίζουν την πράσινη μετάβαση ⁽¹⁴⁾.

Το παράρτημα I παρέχει περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τη χρήση των χρηματοδοτικών μέσων στο πλαίσιο του ΜΑΑ και τη δυνατότητα συνεισφοράς στις εγγυήσεις του InvestEU μέσω συνιστώσας που αφορά τα κράτη μέλη με βάση την πείρα που αποκτήθηκε κατά την κατάρτιση και την υλοποίηση των αρχικών ΣΑΑ.

Διαστάσεις σχετικές με την πράσινη και την ψηφιακή μετάβαση

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξηγούν σε ποιον βαθμό τα τροποποιημένα ΣΑΑ θα συμβάλουν στην πράσινη μετάβαση και στη μείωση της ενεργειακής εξάρτησης της ΕΕ, καθώς και σε μια διαχρονική ψηφιακή μετάβαση και μια ισχυρή ψηφιακή ενιαία αγορά, ή στην αντιμετώπιση των προκλήσεων που απορρέουν από αυτήν. Στο πλαίσιο αυτό μπορεί να περιλαμβάνονται μέτρα έρευνας και καινοτομίας με σχετικό χρονοδιάγραμμα. Οι δύο αυτές μεταβάσεις πρέπει να θεωρούνται αλληλοενισχυόμενες, σύμφωνα με την έννοια της διττής μετάβασης, και θα εξετάζονται ταυτόχρονα από την Επιτροπή.

⁽¹⁴⁾ Ιδίως για τις ΜΜΕ.

Η πράσινη διάσταση των μέτρων του ΣΑΑ θα συνεχίσει να αξιολογείται τόσο στο πλαίσιο μιας ποιοτικής προσέγγισης (η σύνδεση μεταξύ των εν λόγω μέτρων και των ενεργειακών, κλιματικών και περιβαλλοντικών προκλήσεων που αντιμετωπίζει κάθε κράτος μέλος) όσο και στο πλαίσιο μιας ποσοτικής προσέγγισης (η συνολική συνεισφορά του τροποποιημένου ΣΑΑ — συμπεριλαμβανομένου του κεφαλαίου για το REPowerEU— στην επίτευξη κλιματικών στόχων καθώς και του κεφαλαίου για το REPowerEU μεμονωμένα πρέπει να αντιπροσωπεύουν αμφότερες τουλάχιστον το 37 % των συνολικών κονδυλίων του σχεδίου).

Τα κράτη μέλη καλούνται να εξηγήσουν τον τρόπο με τον οποίο το οικείο τροποποιημένο ΣΑΑ θα συμβάλει στην επίτευξη των κλιματικών στόχων της ΕΕ που θεσπίζονται στο νομοθέτημα για το κλίμα και να λάβουν υπόψη τους κλιματικούς στόχους που συμφωνήθηκαν σε πολιτικό επίπεδο τον Δεκέμβριο του 2022 και τα άλλα μέρη της δέσμης μέτρων Fit for 55 που προτάθηκαν τον Ιούλιο και τον Δεκέμβριο του 2021. Η δέση μέτρων Fit for 55 καθορίζει νομοθετικές δράσεις για να καταστούν οι πολιτικές για το κλίμα, την ενέργεια, τη χρήση της γης, τις μεταφορές και τη φορολογία κατάλληλες για τη μείωση των καθαρών εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου κατά τουλάχιστον 55 % έως το 2030, καθώς και για την επίτευξη κλιματικής ουδετερότητας, η οποία κατοχυρώνεται στο ευρωπαϊκό νομοθέτημα για το κλίμα.

Η ψηφιακή διάσταση των μέτρων των ΣΑΑ θα συνεχίσει επίσης να αξιολογείται τόσο βάσει ποιοτικής όσο και βάσει ποσοτικής προσέγγισης. Στις 9 Μαρτίου 2021 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή παρουσίασε την ανακοίνωση με τίτλο «Ψηφιακή πυξίδα 2030: η ευρωπαϊκή οδός για την ψηφιακή δεκαετία», η οποία είναι δομημένη με άξονα τέσσερα βασικά σημεία: δεξιότητες, ασφαλείς και βιώσιμες ψηφιακές υποδομές, ψηφιακός μετασχηματισμός των επιχειρήσεων και ψηφιοποίηση των δημόσιων υπηρεσιών. Καθορίζει φιλόδοξους ποσοτικούς στόχους σε επίπεδο ΕΕ για καθένα από αυτά τα σημεία, με ορίζοντα το 2030. Ακολούθησε πρόταση για απόφαση σχετικά με πρόγραμμα πολιτικής για το 2030 με τίτλο «Πορεία προς την ψηφιακή δεκαετία», η οποία άρχισε να ισχύει στις 9 Ιανουαρίου 2023. Το πρόγραμμα θα θεσπίσει μια δομή διακυβέρνησης στο πλαίσιο της οποίας τα κράτη μέλη και η Επιτροπή συνεργάζονται με δομημένο τρόπο για την επίτευξη των ποσοτικών στόχων και θα διευκολύνει την υλοποίηση πολυκρατικών έργων. Τα κράτη μέλη καλούνται να αναφέρουν τον τρόπο με τον οποίο τυχόν πρόσθετα ή τροποποιημένα μέτρα για την αντιμετώπιση της ψηφιακής μετάβασης ή προκλήσεων που απορρέουν από αυτήν θα συμβάλουν στην υλοποίηση των τεσσάρων βασικών σημείων και στην επίτευξη των ποσοτικών στόχων για το 2030.

Όσον αφορά την ποσοτική προσέγγιση, η συνολική συνεισφορά του τροποποιημένου ΣΑΑ στην επίτευξη ψηφιακών στόχων πρέπει να αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το 20 % των συνολικών κονδυλίων του σχεδίου, με την εξαίρεση των μέτρων που περιλαμβάνονται στο κεφάλαιο για το REPowerEU.

Παρακολούθηση των κλιματικών δράσεων και ψηφιακή σήμανση

Ο κλιματικός στόχος του 37 % και ο ψηφιακός στόχος του 20 %, που ορίζονται στο άρθρο 19 παράγραφος 3 στοιχεία ε) και στ) του κανονισμού ΜΑΑ, παραμένουν υποχρεωτικοί σε περίπτωση αλλαγών στο ΣΑΑ, ανεξάρτητα από τους λόγους για τους οποίους πραγματοποιούνται οι εν λόγω αλλαγές (με την εξαίρεση του κόστους μέτρων που περιλαμβάνονται στο κεφάλαιο για το REPowerEU και αφορούν την ψηφιακή σήμανση: τα μέτρα που περιλαμβάνονται στα κεφάλαια για το REPowerEU δεν λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό του ψηφιακού στόχου). Ως εκ τούτου, είναι σημαντικό τα κράτη μέλη να λαμβάνουν υπόψη τη συνολική κατανομή του ΣΑΑ κατά την πραγματοποίηση αναθεωρήσεων στα οικεία ΣΑΑ, μεταξύ άλλων όταν η αναθεωρημένη χρηματοδοτική συνεισφορά έχει αυξηθεί ή μειωθεί.

Ως εκ τούτου, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξηγούν, για κάθε νέο ή τροποποιημένο μέτρο, τη συμβολή του στην επίτευξη των κλιματικών και ψηφιακών στόχων, σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές του 2021 σχετικά με τα ΣΑΑ. Νέα αξιολόγηση της σήμανσης για την επαλήθευση της συνεχούς επίτευξης των δύο στόχων θα είναι αναγκαία σε περίπτωση αλλαγής του συνολικού εκτιμώμενου κόστους του ΣΑΑ ή του κόστους οποιωνδήποτε μέτρων που φέρουν κλιματική ή ψηφιακή σήμανση. Αξιολόγηση σήμανσης θα πρέπει να διενεργείται επίσης σε περίπτωση αλλαγών στο αρχικό πεδίο εφαρμογής, τη φύση ή τον σχεδιασμό υφιστάμενων μέτρων.

Είναι σημαντικό να επισημανθεί ότι και οι δύο ποσοτικοί στόχοι υπολογίζονται για το τροποποιημένο ΣΑΑ στο σύνολό του, αποτελούμενο τόσο από το προηγούμενος εγκεκριμένο ΣΑΑ όσο και από την προσθήκη, εξαιρουμένου του κόστους των μέτρων που περιλαμβάνονται στο κεφάλαιο για το REPowerEU και αφορούν την ψηφιακή σήμανση. Οι συνεισφορές στην επίτευξη των κλιματικών και των ψηφιακών στόχων θα υπολογίζονται εκ νέου για το τροποποιημένο ΣΑΑ, με συνεκτίμηση των αλλαγών που επήλθαν στα μέτρα του ΣΑΑ και του προαναφερθέντος τροποποιημένου συνολικού εκτιμώμενου κόστους. Η συνεισφορά στην επίτευξη των κλιματικών στόχων θα συγκρίνεται με τη συνολική κατανομή του ΣΑΑ, συμπεριλαμβανομένου του κεφαλαίου για το REPowerEU. Ο κλιματικός στόχος θα υπολογίζεται επίσης χωριστά για το κεφάλαιο για το REPowerEU. Η συνεισφορά στην επίτευξη των ψηφιακών στόχων θα συγκρίνεται με τη συνολική κατανομή του ΣΑΑ, με την εξαίρεση των ποσών για μεταρρυθμίσεις και επενδύσεις στο κεφάλαιο για το REPowerEU.

Με βάση την πείρα από τα 27 εγκεκριμένα σχέδια, για τα μέτρα που καλύπτουν πολλαπλούς τομείς, όπως στην περίπτωση των οριζόντιων μέτρων, είναι αναγκαίο να εφαρμοστεί η παρακολούθηση των κλιματικών δράσεων και η ψηφιακή σήμανση, κατά περίπτωση σε επίπεδο επιμέρους μέτρου (διακριτό μέρος ενός μέτρου το οποίο αφορά συγκεκριμένο πεδίο παρέμβασης) με τη χρήση διαφορετικών πεδίων παρέμβασης (σύμφωνα με τα παραρτήματα VI και VII του κανονισμού ΜΑΑ).

Επίσης, υπενθυμίζεται ότι το άρθρο 19 παράγραφος 3 στοιχεία ε) και στ) του κανονισμού ΜΑΑ και τα παραρτήματα VI και VII καθορίζουν τους εφαρμοστέους συντελεστές για τον υπολογισμό της στήριξης για την επίτευξη των κλιματικών και των ψηφιακών στόχων. Σύμφωνα με τις εν λόγω διατάξεις, οι συντελεστές για τη στήριξη των κλιματικών στόχων μπορούν να αυξηθούν (έως 3 % συνολικά για την κλιματική σήμανση), υπό την προϋπόθεση ότι συνοδεύονται από μέτρα που αυξάνουν τον αντίκτυπό τους. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να αιτιολογούν επαρκώς τη χρήση τέτοιων διατάξεων, κατά περίπτωση.

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να περιγράφουν τη συγκεκριμένη προσέγγιση που προτείνουν για τη σήμανση των εν λόγω μέτρων. Η Επιτροπή μπορεί να βοηθήσει τα κράτη μέλη να λάβουν παραδείγματα σχετικά με τον τρόπο σήμανσης παρόμοιων μέτρων στα ΣΑΑ που είχαν εγκριθεί προηγουμένως από το Συμβούλιο.

Μη πρόκληση σημαντικής βλάβης

Η τεχνική καθοδήγηση σχετικά με την εφαρμογή της αρχής της «μη πρόκλησης σημαντικής βλάβης» (ΕΕ C 58 της 18.2.2021, σ. 1), η οποία καθορίζει τις κατευθυντήριες αρχές και τις λεπτομέρειες για την εφαρμογή της αρχής της «μη πρόκλησης σημαντικής βλάβης» στο πλαίσιο του ΜΑΑ, θα συνεχίσει να εφαρμόζεται πλήρως, με συνεκτίμηση των συγκεκριμένων χαρακτηριστικών του. Παρέχει επίσης έναν «κατάλογο σημείων ελέγχου» που πρέπει να χρησιμοποιείται στην αυτοαξιολόγηση ως προς τη μη πρόκληση σημαντικής βλάβης, ο οποίος πρέπει να περιλαμβάνεται στο τροποποιημένο ΣΑΑ για κάθε μέτρο. Στην παρούσα ενότητα συνοψίζονται τα βασικά στοιχεία των κατευθυντήριων γραμμών και εξηγείται η εφαρμογή τους για νέα ή αναθεωρημένα μέτρα. Παρέχονται επίσης περαιτέρω διευκρινίσεις με βάση την πείρα που αποκτήθηκε από τα προηγούμενα εγκεκριμένα ΣΑΑ.

Πώς θα πρέπει να εφαρμόζεται η αρχή της «μη πρόκλησης σημαντικής βλάβης» στο πλαίσιο των αναθεωρήσεων των ΣΑΑ

Τα κράτη μέλη πρέπει να υποβάλλουν αυτοαξιολόγηση ως προς τη μη πρόκληση σημαντικής βλάβης για κάθε νέο ή τροποποιημένο μέτρο που περιλαμβάνεται στο τροποποιημένο ΣΑΑ, εκτός από τις περιπτώσεις στις οποίες δεν εφαρμόζεται η αρχή της «μη πρόκλησης σημαντικής βλάβης» (βλ. επίσης τμήμα 2.1 και παράρτημα I της τεχνικής καθοδήγησης σχετικά με την εφαρμογή της αρχής της «μη πρόκλησης σημαντικής βλάβης»). Τα κράτη μέλη καλούνται επίσης να υποβάλλουν, στο πλαίσιο της αυτοαξιολόγησης ως προς τη μη πρόκληση σημαντικής βλάβης, όποτε κρίνεται σκόπιμο και εφικτό, ποσοτική εκτίμηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων της μεταρρύθμισης ή της επένδυσης. Θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι ακόλουθες οριζόντιες παράμετροι (βλ. επίσης παράρτημα, όπου αναφέρονται πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο συμμόρφωσης με την αρχή της «μη πρόκλησης σημαντικής βλάβης»):

- *Νέες διαθέσιμες εναλλακτικές λύσεις χαμηλού ανκτύπου:* Οι αρχές του τμήματος 2.4, συμπεριλαμβανομένης της υποσημείωσης 25 της τεχνικής καθοδήγησης σχετικά με την εφαρμογή της αρχής της «μη πρόκλησης σημαντικής βλάβης», εξακολουθούν να ισχύουν για την αξιολόγηση νέων ή αναθεωρημένων μέτρων. Η αξιολόγηση ως προς τη μη πρόκληση σημαντικής βλάβης για τα εν λόγω μέτρα θα πρέπει να αντικατοπτρίζει τις πληροφορίες σχετικά με εναλλακτικές λύσεις χαμηλού ανκτύπου που ήταν διαθέσιμες κατά τον χρόνο υποβολής του τροποποιημένου ΣΑΑ.
- *Μη αύξηση του περιβαλλοντικού ανκτύπου σε σύγκριση με το αρχικό μέτρο:* Σε περίπτωση τροποποίησης υφιστάμενου μέτρου, η τροποποίηση δεν θα πρέπει να αυξάνει τον σχετικό περιβαλλοντικό αντίκτυπο του μέτρου σε σύγκριση με τον αντίκτυπο του αρχικού μέτρου. Αυτό θα πρέπει να αποδεικνύεται από το κράτος μέλος. Όταν υπάρχει αυξημένος αντίκτυπος, το κράτος μέλος θα πρέπει να αποδεικνύει ότι το μέτρο εξακολουθεί να συμμορφώνεται με την αρχή της «μη πρόκλησης σημαντικής βλάβης» παρά τον μεγαλύτερο περιβαλλοντικό αντίκτυπό του.

Πώς θα πρέπει τα κράτη μέλη να αποδεικνύουν στα οικεία ΣΑΑ ότι τα μέτρα συμμορφώνονται με την αρχή της «μη πρόκλησης σημαντικής βλάβης»

Σε περίπτωση αλλαγών, θα μπορούσαν να προβλεφθούν δύο κύρια σενάρια με διαφορετικό αντίκτυπο στη διαδικασία αξιολόγησης ως προς τη μη πρόκληση σημαντικής βλάβης:

- *Θέσπιση νέου μέτρου:* Εάν ένα κράτος μέλος επιλέξει να προσθέσει νέο μέτρο στο οικείο ΣΑΑ, θα πρέπει να ακολουθείται η ίδια διαδικασία όπως και για την αρχική υποβολή του ΣΑΑ. Το κράτος μέλος θα πρέπει να συμπληρώσει τον κατάλογο σημείων ελέγχου του παραρτήματος I της τεχνικής καθοδήγησης σχετικά με την εφαρμογή της αρχής της «μη πρόκλησης σημαντικής βλάβης» προκειμένου να στηρίξει την ανάλυσή του σχετικά με το αν, καθώς και σε ποιον βαθμό, το νέο μέτρο έχει επιπτώσεις στην επίτευξη των περιβαλλοντικών στόχων.
- *Αλλαγή υφιστάμενου μέτρου:* Τα κράτη μέλη ενδέχεται να επιθυμούν να αλλάξουν τον σχεδιασμό, τη φύση ή το πεδίο εφαρμογής ενός υφιστάμενου μέτρου. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποβάλουν την αντίστοιχη αξιολόγηση ως προς τη μη πρόκληση σημαντικής βλάβης, τροποποιώντας την ανάλογα ώστε να αποτυπώνονται οι αλλαγές στο μέτρο. Το κράτος μέλος θα πρέπει να αναφέρει το τμήμα του προηγούμενου εγκεκριμένου ΣΑΑ στο οποίο εμφανίζεται η αρχική αξιολόγηση ως προς τη μη πρόκληση σημαντικής βλάβης.

3. Ορόσημα, ποσοτικοί στόχοι και χρονοδιάγραμμα

Κατά την τροποποίηση των οικείων ΣΑΑ, τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι κάθε νέο ή τροποποιημένο μέτρο που λαμβάνει στήριξη στο πλαίσιο του ΜΑΑ συνοδεύεται από αντίστοιχο σύνολο οροσήμων και ποσοτικών στόχων. Όταν καθορίζουν νέα ορόσημα και ποσοτικούς στόχους ή όταν προτείνουν τροποποιήσεις σε υφιστάμενα ορόσημα και ποσοτικούς στόχους, τα κράτη μέλη θα πρέπει να τηρούν τις αρχές που περιγράφονται στις κατευθυντήριες γραμμές του 2021 σχετικά με τα ΣΑΑ, μεταξύ άλλων όσον αφορά την ιδιαιτερότητα και την αρτιότητά τους.

Η πρόταση του κράτους μέλους για νέα ή τροποποιημένα ορόσημα ή ποσοτικούς στόχους προκύπτει αυστηρά από τη συμπερίληψη νέων ή τροποποιημένων μέτρων στο τροποποιημένο ΣΑΑ.

Δεδομένου ότι τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται να συμμετέχουν σε διασυνοριακά ή πολυκρατικά έργα που υποστηρίζουν τους στόχους του REPowerEU, θα πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή ώστε να διασφαλίζεται ο ρηθός σχεδιασμός των σχετικών οροσήμων και ποσοτικών στόχων. Αφενός, θα πρέπει να υπάρχει σαφής καταμερισμός των οροσήμων και των ποσοτικών στόχων μεταξύ των διαφόρων κρατών μελών που συμμετέχουν σε τέτοια έργα, ώστε να αποφεύγονται οι αλληλεπικαλύψεις και οι καθυστερήσεις στην αξιολόγηση και την υλοποίηση. Η επιτυχής ολοκλήρωση ενός σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας θα πρέπει να είναι ανεξάρτητη από εκείνη άλλου κράτους μέλους. Αφετέρου, τα ορόσημα και οι ποσοτικοί στόχοι θα πρέπει να σχεδιάζονται με σωστά συντονισμένο τρόπο, ώστε να διασφαλίζεται η ορθή αξιολόγηση των αναπόφευκτων αλληλεξαρτήσεων μεταξύ των κρατών μελών και ο καθορισμός συνετών χρονοδιαγραμμάτων υλοποίησης. Η Επιτροπή είναι έτοιμη να βοηθήσει ομάδες κρατών μελών που συμμετέχουν σε διασυνοριακά ή πολυκρατικά έργα ώστε να διασφαλίσουν τον επαρκή σχεδιασμό των οροσήμων και των ποσοτικών στόχων τους.

Η περίοδος υλοποίησης ορισμένων εθνικών επενδύσεων με σκοπό την επίτευξη των στόχων του REPowerEU μπορεί να εκτείνεται πέραν του 2026. Στις εν λόγω περιπτώσεις, τα σχετικά ορόσημα και οι σχετικοί ποσοτικοί στόχοι που περιλαμβάνονται στο κεφάλαιο για το REPowerEU θα πρέπει να σχεδιάζονται με τρόπο ώστε να περιλαμβάνουν μόνο δράσεις που υποστηρίζονται από τον ΜΑΑ εντός του κύκλου ζωής του μηχανισμού, ενώ ο σχεδιασμός των μέτρων θα πρέπει να προσδιορίζει σαφώς ποια στάδια υλοποίησης θα υποστηριχθούν με εθνικά ή άλλα κονδύλια της ΕΕ μετά το 2026.

Εάν ένα κράτος μέλος προτείνει την τροποποίηση του οικείου ΣΑΑ βάσει του άρθρου 21, αλλαγές σε υφιστάμενα ορόσημα και ποσοτικούς στόχους μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνο στον βαθμό που συνδέονται με τις αντικειμενικές περιστάσεις που παρουσιάζονται για την αιτιολόγηση της τροποποίησης. Όπως εξηγείται στο μέρος 1 του παρόντος εγγράφου κατευθυντήριων γραμμών, θα πρέπει να υπάρχει αιτιώδης συνάφεια μεταξύ των αντικειμενικών περιστάσεων και των προτεινόμενων αλλαγών.

Τα σφάλματα εκ παραδρομής που εντοπίζονται στην εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου μπορούν να επισημαίνονται στην Επιτροπή και το Συμβούλιο ανά πάσα στιγμή κατά τη διάρκεια της υλοποίησης των ΣΑΑ. Θα ληφθούν υπόψη στην πρόταση της Επιτροπής για νέα/τροποποιημένη εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου ή σε ειδικό διορθωτικό.

4. Χρηματοδότηση και κόστος

Νέα μέτρα: Τα κράτη μέλη παρέχουν το εκτιμώμενο συνολικό κόστος των νέων μεταρρυθμίσεων και επενδύσεων που προτείνονται σε προσθήκη. Η υποχρέωση αυτή αφορά επίσης μεταρρυθμίσεις και επενδύσεις που περιλαμβάνονται στα κεφάλαια για το REPowerEU.

Αναθεωρημένα μέτρα: Για κάθε αναθεωρημένο μέτρο, όταν οι αλλαγές επηρεάζουν τις εκτιμήσεις κόστους, το κράτος μέλος παρέχει επικαιροποιημένες εκτιμήσεις κόστους. Εάν η αλλαγή αφορά μόνο την κλίμακα του μέτρου, η αναθεώρηση του εκτιμώμενου κόστους θα πρέπει να πραγματοποιείται σε αναλογική βάση.

Μεθοδολογία: Κατά την κατάρτιση αυτών των εκτιμήσεων κόστους, τα κράτη μέλη θα πρέπει να ακολουθούν τις ειδικές οδηγίες που παρέχονται στις κατευθυντήριες γραμμές του 2021 σχετικά με τα ΣΑΑ. Κατά κανόνα, τα κράτη μέλη δεν αναμένεται να υποβάλλουν αναθεωρημένες εκτιμήσεις κόστους για μέτρα που δεν είναι ούτε νέα ούτε τροποποιημένα. Τα κράτη μέλη μπορούν να υποβάλλουν επικύρωση των εκτιμήσεων κόστους από ανεξάρτητο δημόσιο φορέα, η οποία θα μπορούσε να συμβάλλει στην ενίσχυση της αξιοπιστίας των εκτιμήσεων.

5. Συμπληρωματικότητα και υλοποίηση των ΣΑΑ

Συνέπεια με άλλες πρωτοβουλίες

Σύμφωνα με το άρθρο 17 του κανονισμού ΜΑΑ, όλα τα ΣΑΑ, συμπεριλαμβανομένων των προσθηκών, συνάδουν με τις σχετικές ειδικές ανά χώρα συστάσεις, καθώς και με τις πληροφορίες που περιλαμβάνονται στα εθνικά προγράμματα μεταρρυθμίσεων, στα εθνικά σχέδια για την ενέργεια και το κλίμα (ΕΣΕΚ) και στις επικαιροποιήσεις τους βάσει του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1999, στα εδαφικά σχέδια δίκαιης μετάβασης που παρέχονται σύμφωνα με τον κανονισμό για το Ταμείο Δίκαιης Μετάβασης, στα σχέδια υλοποίησης των εγγυήσεων για τη νεολαία, στις συμφωνίες εταιρικής σχέσης και στα επιχειρησιακά προγράμματα.

- Για λόγους συνέπειας με τις σχετικές ειδικές ανά χώρα συστάσεις και τα εθνικά προγράμματα μεταρρυθμίσεων, ανατρέξτε στην ενότητα του παρόντος εγγράφου κατευθυντήριων γραμμών σχετικά με το Ευρωπαϊκό Εξάμηνο.
- Οι προσθήκες θα πρέπει επίσης να συνάδουν με τις δραστηριότητες για την επίτευξη μιας κλιματικά ουδέτερης οικονομίας που θα έχουν προβλεφθεί στα εδαφικά σχέδια δίκαιης μετάβασης.

- Τέλος, οι προσθήκες θα πρέπει να συνάδουν με τις συμφωνίες εταιρικής σχέσης και τα επιχειρησιακά προγράμματα που θα έχουν εγκριθεί σύμφωνα με τον ΚΚΔ για την περίοδο 2021-2027 μετά την έγκριση των αρχικών ΣΑΑ. Δεδομένου ότι όλα τα κράτη μέλη έχουν εγκρίνει τις οικείες συμφωνίες εταιρικής σχέσης και σχεδόν όλα τα προγράμματα στο πλαίσιο της πολιτικής συνοχής, θα πρέπει να εξηγήσουν τον τρόπο με τον οποίο τα νέα ή τροποποιημένα μέτρα του ΣΑΑ είναι συμπληρωματικά προς την υλοποίηση των προγραμμάτων βάσει του ΚΚΔ 2021-2027 ⁽¹⁵⁾.

Συμπληρωματικότητα της χρηματοδότησης και αποφυγή της διπλής χρηματοδότησης

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διευκρινίζουν στο τροποποιημένο ΣΑΑ αν έχουν αλλάξει οι λεπτομέρειες που έχουν καθοριστεί για τη διασφάλιση της συμπληρωματικότητας της χρηματοδότησης και της συμμόρφωσης με το άρθρο 9 του κανονισμού ΜΑΑ. Στο πλαίσιο αυτό, οι κατευθυντήριες γραμμές του 2021 σχετικά με τα ΣΑΑ εξακολουθούν να εφαρμόζονται πλήρως.

Εφαρμογή

Το πλαίσιο εφαρμογής αξιολογήθηκε ως μέρος των αρχικών ΣΑΑ και θεωρείται ότι τα κράτη μέλη θα συνεχίσουν να βασίζονται στις ίδιες ρυθμίσεις για την εφαρμογή των οικείων τροποποιημένων ΣΑΑ. Ωστόσο, θα πρέπει να εξηγούνται τυχόν προτεινόμενες αλλαγές στο πλαίσιο εφαρμογής.

Σε περίπτωση που τα κράτη μέλη έχουν αντιμετωπίσει μέχρι στιγμής δυσκολίες στην εφαρμογή των οικείων ΣΑΑ (για παράδειγμα, λόγω έλλειψης διοικητικής ικανότητας, μη ανεπτυγμένου συστήματος ΤΠ ή ανεπαρκώς σαφούς εντολής για τις αρμόδιες αρχές), ενθαρρύνονται να εξετάζουν εκ νέου προληπτικά τις υφιστάμενες ρυθμίσεις τους ώστε να τις καταστήσουν αποδοτικότερες. Τα κράτη μέλη καλούνται επίσης να συζητήσουν με την Επιτροπή την πείρα που έχουν αποκτήσει μέχρι στιγμής, προκειμένου να προσδιοριστεί αν οποιεσδήποτε αλλαγές στο πλαίσιο εφαρμογής μπορούν να συμβάλουν στη βελτίωση της υλοποίησης των μεταρρυθμίσεων και των επενδύσεων.

Όταν ένα κράτος μέλος τροποποιεί το οικείο ΣΑΑ προκειμένου να επωφεληθεί από μεγαλύτερη χρηματοδοτική συνεισφορά ή από δάνειο, θα πρέπει να αποδεικνύει ότι οι αρχές που είναι επιφορτισμένες με τον συντονισμό και την εφαρμογή του σχεδίου διαθέτουν επαρκή διοικητική ικανότητα και την κατάλληλη εντολή. Γενικότερα, τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι διαθέτουν επαρκή διοικητική ικανότητα να υλοποιήσουν επενδύσεις στο πλαίσιο του ΣΑΑ και, ως εκ τούτου, έχουν τη δυνατότητα να συμπεριλάβουν στην κοστολόγηση των αντίστοιχων επενδύσεων ή μεταρρυθμίσεων περιορισμένες διοικητικές δαπάνες προσωρινού χαρακτήρα, εφόσον οι εν λόγω δαπάνες σχετίζονται με την υλοποίηση της συγκεκριμένης επένδυσης ή μεταρρύθμισης.

Τα κράτη μέλη μπορούν επίσης να αξιοποιήσουν το Μέσο Τεχνικής Υποστήριξης (TSI) για την υλοποίηση επενδύσεων και μεταρρυθμίσεων που περιλαμβάνονται στο κεφάλαιο για το REPowerEU, όπως εξηγείται στις κατευθυντήριες γραμμές του 2021 σχετικά με τα ΣΑΑ. Τα κράτη μέλη καλούνται να αναφέρουν αν επιθυμούν να χρησιμοποιήσουν το άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού ΜΑΑ στο πλαίσιο της συγκεκριμένης μεταρρύθμισης ή επένδυσης την οποία θα αφορά η τεχνική υποστήριξη. Όταν ένα κράτος μέλος έχει ζητήσει ή προτίθεται να ζητήσει οριζόντια υποστήριξη βάσει του μέσου τεχνικής υποστήριξης σε σχέση με την υλοποίηση του ΣΑΑ, π.χ. για μέτρα επικοινωνίας, καλείται να περιλαμβάνει σχετική αναφορά σε αυτό το τμήμα.

Διαδικασία διαβούλευσης

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποβάλλουν περίληψη της διαδικασίας διαβούλευσης που διενεργήθηκε σύμφωνα με τα οικεία εθνικά νομικά πλαίσια και είχε ως αποτέλεσμα την υποβολή του τροποποιημένου ΣΑΑ / της προσθήκης. Η διαδικασία διαβούλευσης θα πρέπει να είναι ανάλογη του μεγέθους των αλλαγών που πραγματοποιούνται στα ΣΑΑ. Για παράδειγμα, τροποποιήσεις που αντικατοπτρίζουν μια ελαφρώς τροποποιημένη χρηματοδοτική κατανομή δεν απαιτούν το ίδιο είδος διαδικασίας διαβούλευσης με τροποποιήσεις για την υποβολή αιτήματος για δάνειο μεγάλου ύψους. Καθώς η έκταση των διαβουλεύσεων κατά την κατάρτιση των αρχικών ΣΑΑ διέφερε, δεδομένης ειδικότερα της κατάστασης έκτακτης ανάγκης λόγω της COVID-19, τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται να ενισχύσουν γενικά τη διαδικασία αυτή σε περίπτωση τροποποίησης των οικείων ΣΑΑ. Θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι τα ενδιαφερόμενα μέρη, συμπεριλαμβανομένων των τοπικών και περιφερειακών αρχών, των κοινωνικών εταίρων, των μη κυβερνητικών οργανώσεων και, κατά περίπτωση, των ενδιαφερόμενων μερών από τον γεωργικό τομέα, συμμετέχουν στον σχεδιασμό, την εφαρμογή και την παρακολούθηση τυχόν νέων ή αναθεωρημένων μέτρων, σύμφωνα με τα οικεία εθνικά νομικά πλαίσια, με έγκαιρο και ουσιαστικό τρόπο.

Για την εφαρμογή σχετικών μέτρων, μπορεί να είναι σκόπιμο τα κράτη μέλη να συμπεριλαμβάνουν όρους που συνδέονται με περιφερειακά ή τοπικά ζητήματα σε ορόσημα ή ποσοτικούς στόχους που έχουν γεωγραφική διάσταση (για παράδειγμα, με την προσθήκη ειδικών όρων που συνδέονται με τη διαβούλευση με τις τοπικές και περιφερειακές αρχές). Μπορούν επίσης να περιλαμβάνουν παρόμοιους όρους για τη διαβούλευση με τους κοινωνικούς εταίρους και, κατά περίπτωση, με τα ενδιαφερόμενα μέρη από τον γεωργικό τομέα που συνδέεται με την υλοποίηση σχετικών μεταρρυθμίσεων ή επενδύσεων.

⁽¹⁵⁾ Ανατρέξτε στο μέρος 1 σχετικά με τις λεπτομέρειες για την υποβολή αιτημάτων για μεταφορές κονδυλίων μεταξύ του ΜΑΑ και ταμείων της πολιτικής συνοχής.

Επίσης, το Ευρωπαϊκό Εξάμηνο θα αποτελέσει σημαντικό πλαίσιο για να συζητηθεί με τα ενδιαφερόμενα μέρη η πρόοδος όσον αφορά την υλοποίηση των ΣΑΑ, σύμφωνα με τις πρακτικές και τις παραδόσεις κάθε κράτους μέλους. Επιπρόσθετα, τα κράτη μέλη μπορούν επίσης να χρησιμοποιήσουν τα οικεία εθνικά προγράμματα μεταρρυθμίσεων για να περιγράψουν τις διαβουλεύσεις που έχουν πραγματοποιηθεί μέχρι στιγμής και για να περιγράψουν συνοπτικά τις διαβουλεύσεις που προβλέπονται για το μέλλον. Η υλοποίηση των ΣΑΑ θα είναι επιτυχής μόνο με ισχυρή ανάληψη ευθύνης σε περιφερειακό και τοπικό επίπεδο, καθώς και με τη στήριξη των κοινωνικών εταίρων και της κοινωνίας των πολιτών.

Οι συνήθεις απαιτήσεις διαβούλευσης, συμπεριλαμβανομένης της ανάγκης υποβολής σύνοψης στην οποία περιγράφεται ο τρόπος με τον οποίο αντικατοπτρίζονται οι παρατηρήσεις των ενδιαφερόμενων μερών, θα ισχύουν και για την κατάρτιση του κεφαλαίου για το REPowerEU. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να παρουσιάσουν στις συνόψεις τους τον τρόπο με τον οποίο το αποτέλεσμα της διαβούλευσης αποτυπώθηκε στα οικεία κεφάλαια για το REPowerEU. Θα πρέπει να υπάρχει περιγραφή της διαδικασίας διαβούλευσης, συμπεριλαμβανομένων των κύριων χαρακτηριστικών της, των τύπων των ενδιαφερόμενων μερών και των κύριων παρατηρήσεων που ελήφθησαν. Στη συνέχεια, θα πρέπει να παρέχεται περιγραφή του τρόπου με τον οποίο ο σχεδιασμός των μέτρων στο πλαίσιο του REPowerEU έλαβε υπόψη τις παρατηρήσεις που ελήφθησαν, καθώς και ένδειξη του τρόπου με τον οποίο αυτές θα συνεχίσουν να λαμβάνονται υπόψη κατά τη διάρκεια της υλοποίησης.

Θα είναι σημαντικό να υπάρχει ευρεία προσέγγιση διαβούλευσης, συμπεριλαμβανομένων ιδίως των ενδιαφερόμενων μερών που διαθέτουν σχετική εμπειρογνώση σε θέματα REPowerEU. Η διάρκεια της διαδικασίας διαβούλευσης θα πρέπει να είναι ανάλογη του επείγοντος χαρακτήρα της υποβολής κεφαλαίων για το REPowerEU.

Δεν χρειάζεται να διεξάγεται πρόσθετη δημόσια διαβούλευση σε περιπτώσεις που τα μέτρα κλιμάκωσης των κρατών μελών και η ουσία των μέτρων παραμένουν ίδια ή όταν μετακινούνται υφιστάμενα μέτρα στο κεφάλαιο για το REPowerEU λόγω της μειωμένης μέγιστης χρηματοδοτικής συνεισφοράς των κρατών μελών.

Δικλίδες ελέγχου και έλεγχοι

Τα συστήματα εσωτερικού ελέγχου είναι απαραίτητα για τη διασφάλιση της πλήρους συμμόρφωσης των ΣΑΑ με το άρθρο 22 του κανονισμού ΜΑΑ. Στο πλαίσιο αυτό και υπό το πρίσμα των αλλαγών που προκύπτουν από την αναθεώρηση ενός ΣΑΑ, είναι σημαντικό τα κράτη μέλη να αιτιολογούν με ακρίβεια τον τρόπο με τον οποίο εξακολουθούν να είναι κατάλληλες οι δομές ελέγχου που έχουν θεσπιστεί και, κατά περίπτωση, τον τρόπο με τον οποίο αυτές θα ενισχυθούν ώστε να διασφαλιστούν κατάλληλοι πόροι και δομές. Οι βασικές απαιτήσεις για τα συστήματα ελέγχου του κράτους μέλους περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ι της χρηματοδοτικής και δανειακής σύμβασης που υπογράφεται μεταξύ της Επιτροπής και του κράτους μέλους. Ειδικότερα, στην περίπτωση που το τροποποιημένο ΣΑΑ περιλαμβάνει νέα ή αναθεωρημένα μέτρα, το κράτος μέλος θα πρέπει να εξηγήσει και να αποδεικνύει ότι οι δομές ελέγχου εξακολουθούν να είναι επαρκείς ή, κατά περίπτωση, πώς θα ενισχυθεί η ικανότητά τους, συμπεριλαμβανομένης της στελέχωσης και των διαδικασιών, αναλογικά προς την αύξηση του μεγέθους του ΣΑΑ.

Όταν η προσθήκη δεν αυξάνει σημαντικά τη χρηματοδοτική συνεισφορά, αλλά επιφέρει, ωστόσο, αλλαγές σε σύγκριση με το αρχικό ΣΑΑ, τα κράτη μέλη καλούνται να υποβάλλουν επικαιροποιημένη εξήγηση των ρυθμίσεων και των συστημάτων ελέγχων, συμπεριλαμβανομένου του συστήματος αποθετηρίου για τα δεδομένα των τελικών αποδεκτών.

Επικοινωνία

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να συνεχίσουν να εφαρμόζουν την οικεία στρατηγική επικοινωνίας, επικαιροποιώντας την, εάν είναι αναγκαίο για να συμπεριληφθούν οι νέες μεταρρυθμίσεις και επενδύσεις, προκειμένου να διασφαλιστεί η ευαισθητοποίηση του κοινού σχετικά με την ενωσιακή χρηματοδότηση, σύμφωνα με το άρθρο 34 του κανονισμού ΜΑΑ και το άρθρο 10 των συμφωνιών χρηματοδότησης. Κατά την υποβολή τροποποιημένων ΣΑΑ, τα κράτη μέλη καλούνται να περιγράψουν τα μέτρα που έχουν λάβει για την εκπλήρωση αυτών των υποχρεώσεων, ώστε να διευκολύνεται η παρακολούθηση από την Επιτροπή της συμμόρφωσης με τις προαναφερθείσες διατάξεις.

Οι εκστρατείες επικοινωνίας θα πρέπει να εστιάζουν στην ευαισθητοποίηση σχετικά με βασικές μεταρρυθμίσεις και επενδύσεις ως μέρος μιας ευρωπαϊκής απάντησης, κυρίως στο πλαίσιο του REPowerEU· και στη βελτίωση των γνώσεων που έχει το ευρύ κοινό σχετικά με τα ΣΑΑ και τον σκοπό τους. Τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται να επικεντρώνουν τις επικοινωνιακές δραστηριότητές τους για τον ΜΑΑ στα εξής:

- να εξηγήσουν και να υπενθυμίσουν τους στόχους του ΣΑΑ και τα οφέλη του για το κράτος μέλος·
- να παρουσιάσουν τους λόγους για τους οποίους οι μεταρρυθμίσεις και οι επενδύσεις είναι επωφελείς για την κοινωνία, την ανάκαμψη της Ευρώπης, την πράσινη και την ψηφιακή μετάβαση, καθώς και την ενεργειακή ασφάλεια, με πρακτικά στοιχεία·
- να διασφαλίσουν ότι η υψηλού επιπέδου πολιτική έγκριση του ΣΑΑ είναι επαρκώς προβεβλημένη·
- να επικοινωνήσουν σχετικά με έργα που αποτελούν ορόσημα και να αποδώσουν την υλοποίησή τους στον ΜΑΑ·
- να ενθαρρύνουν δυνητικούς δικαιούχους να υποβάλουν αίτηση χρηματοδότησης στο πλαίσιο του ΣΑΑ·

- να αναδείξουν τη συνολική πρόοδο όσον αφορά την υλοποίηση τόσο των μεταρρυθμίσεων όσο και των επενδύσεων, κυρίως στο πλαίσιο του REPowerEU, μεταξύ άλλων σε τακτικές επαφές με τους κοινωνικούς εταίρους, τις επηρεαζόμενες κοινότητες και την κοινωνία των πολιτών γενικότερα.

Η Επιτροπή είναι επίσης διαθέσιμη μέσω του δικτύου Inform EU να συνδράμει τα κράτη μέλη στην υλοποίηση των οικείων εθνικών στρατηγικών επικοινωνίας, μεταξύ άλλων για τα τροποποιημένα ΣΑΑ.

Διαφάνεια σχετικά με τους τελικούς αποδέκτες

Η διαφάνεια σχετικά με τη χρήση των κονδυλίων του ΜΑΑ έχει αυξηθεί μέσω της ένταξης νέας υποχρέωσης διαφάνειας στον κανονισμό REPowerEU. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να δημιουργήσουν μια δημόσια διαθέσιμη και εύχρηστη πύλη στην οποία θα δημοσιεύουν στοιχεία σχετικά με τους 100 τελικούς αποδέκτες που λαμβάνουν το υψηλότερο ποσό χρηματοδότησης για την εφαρμογή μέτρων στο πλαίσιο του ΜΑΑ.

Ως τελικός αποδέκτης θα πρέπει να νοείται η τελευταία οντότητα που λαμβάνει κονδύλια και δεν είναι εργολάβος ή υπεργολάβος. Ο ορισμός αυτός διακρίνει τους τελικούς αποδέκτες από τους δικαιούχους, οι οποίοι, στο πλαίσιο της ρύθμισης άμεσης διαχείρισης του μηχανισμού, είναι τα κράτη μέλη.

Τα στοιχεία αυτά θα πρέπει να περιλαμβάνουν την επωνυμία του τελικού αποδέκτη, συμπεριλαμβανομένου του ονόματος και του επωνύμου εάν ο τελικός αποδέκτης είναι φυσικό πρόσωπο, το ποσό των κονδυλίων που ελήφθησαν, καθώς και το σχετικό μέτρο ή τα σχετικά μέτρα στο πλαίσιο του ΜΑΑ για τα οποία έχει ληφθεί η χρηματοδότηση. Για τους σκοπούς του προσδιορισμού των 100 μεγαλύτερων αποδεκτών, θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη μόνο τα κονδύλια του ΜΑΑ, καθώς ορισμένες επενδύσεις μπορούν επίσης να χρηματοδοτούνται εν μέρει μέσω άλλης δημόσιας χρηματοδότησης.

Προκειμένου να διασφαλιστεί η αναλογικότητα και ο σεβασμός της ιδιωτικής ζωής, όταν οι τελικοί αποδέκτες είναι φυσικά πρόσωπα, οποιαδήποτε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα θα πρέπει να διαγράφονται δύο έτη μετά το τέλος του οικονομικού έτους κατά το οποίο καταβλήθηκε στον εν λόγω τελικό αποδέκτη η τελευταία χρηματοδότηση στο πλαίσιο του ΜΑΑ. Ομοίως, κατ' αναλογία, έχουν καταστεί εφαρμοστέες στον ΜΑΑ ορισμένες εξαιρέσεις από την υποχρέωση δημοσίευσης δεδομένων, οι οποίες προβλέπονται στο άρθρο 38 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού. Πρόκειται για τις ακόλουθες περιπτώσεις:

- στήριξη για εκπαίδευση που καταβάλλεται σε φυσικά πρόσωπα και άλλη άμεση στήριξη η οποία καταβάλλεται σε φυσικά πρόσωπα που τη χρειάζονται επιτακτικά [άρθρο 191 παράγραφος 4 στοιχείο β) του δημοσιονομικού κανονισμού].
- συμβάσεις πολύ χαμηλής αξίας οι οποίες ανατίθενται σε εμπειρογνώμονες που επιλέγονται βάσει της επαγγελματικής τους ικανότητας (άρθρο 237 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού), καθώς και συμβάσεις πολύ χαμηλής αξίας κάτω των 15 000 EUR (το ποσό που αναφέρεται στο σημείο 14.4 του παραρτήματος I του δημοσιονομικού κανονισμού).
- χρηματοδοτική στήριξη που παρέχεται μέσω χρηματοδοτικών μέσων για ποσό κάτω των 500 000 EUR.
- περιπτώσεις στις οποίες η αποκάλυψη των εν λόγω δεδομένων θα έθετε σε κίνδυνο τα δικαιώματα και τις ελευθερίες των οικείων προσώπων ή οντοτήτων, όπως κατοχυρώνονται από τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ή εάν θα έθιγε τα εμπορικά συμφέροντα των αποδεκτών.

Δεδομένων των εμπλεκόμενων ποσών στο πλαίσιο του ΜΑΑ, είναι απίθανο οι εξαιρέσεις που ορίζονται στις τρεις πρώτες περιπτώσεις να ισχύουν για τους 100 μεγαλύτερους αποδέκτες. Επίσης, η τέταρτη εξαίρεση δεν αναμένεται να εφαρμόζεται ευρέως. Δεδομένου ότι η δημοσίευση στοιχείων αφορά μόνο αποδέκτες μεγάλης κλίμακας, οι περισσότεροι από τους οποίους αναμένεται να είναι νομικά πρόσωπα, τυχόν ανησυχίες σχετικά με την προστασία της ιδιωτικής ζωής που αφορούν φυσικά πρόσωπα θα πρέπει να σταθμίζονται έναντι της ανάγκης για διαφάνεια όσον αφορά τη χρήση των κονδυλίων της ΕΕ. Επίσης, θα πρέπει να σημειωθεί ότι η αναφορά στο άρθρο 38 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού θα αντικατοπτρίζει οποιαδήποτε μελλοντική τροποποίηση της εν λόγω διάταξης.

Εκτός από τη δημοσίευση των εν λόγω στοιχείων στις διαδικτυακές πύλες των κρατών μελών, η Επιτροπή θα συγκεντρώσει τα εν λόγω στοιχεία μαζί με τους συνδέσμους προς τις διαδικτυακές πύλες των κρατών μελών στον πίνακα αποτελεσμάτων για την ανάκαμψη και την ανθεκτικότητα. Τα στοιχεία αυτά θα πρέπει να επικαιροποιούνται δύο φορές ετησίως και η Επιτροπή θα επιδιώξει να ευθυγραμμίσει το χρονοδιάγραμμα των επικαιροποιήσεων με την υφιστάμενη διαδικασία υποβολής των εξαμηνιαίων εκθέσεων του Απριλίου και του Οκτωβρίου. Η πρώτη διαδικασία συλλογής πληροφοριών θα πραγματοποιηθεί παράλληλα με την υποβολή της εξαμηνιαίας έκθεσης του Απριλίου του 2023. Η Επιτροπή θα δημοσιεύσει επίσης διαδραστικό χάρτη στον οποίο θα παρουσιάζονται τα διάφορα μέτρα και η τοποθεσία υλοποίησής τους στα κράτη μέλη.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΑ ΜΕΣΑ

Τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίζουν σχετικά με το είδος του χρηματοδοτικού μέσου, τη σύστασή του και την επιλογή των οντοτήτων υλοποίησης / εντεταλμένων οντοτήτων και ενθαρρύνονται να συζητούν με τις υπηρεσίες της Επιτροπής την καλύτερη μέθοδο υλοποίησης για την προβλεπόμενη χρήση των χρηματοδοτικών μέσων, λαμβάνοντας υπόψη τους στόχους των μέτρων, τις υφιστάμενες δομές και τις συνδέσεις με το έργο των εταιρών.

Γενικά, τα κράτη μέλη έχουν δύο κύριες επιλογές όσον αφορά τη χρήση χρηματοδοτικών μέσων, είτε με τη μεταφορά χρημάτων από τον ΜΑΑ στη συνιστώσα του προγράμματος InvestEU για το κράτος μέλος είτε με τη χρήση άλλων δομών, για παράδειγμα εθνικών δομών. Οι όροι που συνοδεύουν και τις δύο επιλογές περιγράφονται στις κατευθυντήριες γραμμές του Ιανουαρίου του 2021 σχετικά με τα ΣΑΑ και αναλύονται περαιτέρω παρακάτω.

Για τη συνεισφορά στη συνιστώσα για το κράτος μέλος στο πλαίσιο του InvestEU θα απαιτείται υπογραφή της συμφωνίας συνεισφοράς μεταξύ του κράτους μέλους και της Επιτροπής. Η υλοποίηση της εγγύησης του InvestEU πραγματοποιείται από την Επιτροπή μέσω επιλεγμένων εταιρών υλοποίησης.

Όσον αφορά τα εθνικά χρηματοδοτικά μέσα, διακρίνονται τα ακόλουθα στάδια:

Πρώτο στάδιο: προετοιμασία του μέτρου: διασφάλιση της συμβολής των χρηματοδοτικών μέσων στην επίτευξη των στόχων του ΣΑΑ, ειδικότερα με τους εξής τρόπους:

- Περιγραφή της επενδυτικής πολιτικής που πρόκειται να υποστηριχθεί (π.χ. ενεργειακή απόδοση, ευρυζωνικά δίκτυα, ψηφιοποίηση των ΜΜΕ), η οποία καθορίζει τον τρόπο με τον οποίο θα χρησιμοποιηθούν τα κονδύλια του ΜΑΑ στο χρηματοδοτικό μέσο και τον τρόπο με τον οποίο αυτό συνάδει με το πεδίο εφαρμογής και τα κριτήρια αξιολόγησης του ΜΑΑ, συμπεριλαμβανομένης της περιγραφής της υποκείμενης ανεπάρκειας της αγοράς που καθιστά αναγκαία τη διάθεση δημόσιων πόρων για ιδιωτικές επενδύσεις.
- Καθορισμός του χρηματοδοτικού μέσου (και, κυρίως, καθορισμός, μεταξύ άλλων, της πολιτικής κινδύνου/απόδοσης μεταξύ του ΜΑΑ και άλλων πηγών κεφαλαίων στο πλαίσιο του χρηματοδοτικού μέσου) και του τρόπου με τον οποίο αυτό θα συμβάλει στην επίτευξη των στόχων του ΣΑΑ.
- Παροχή λεπτομερούς αυτοαξιολόγησης ως προς τη μη πρόκληση σημαντικής βλάβης και των αναγκαίων διασφαλίσεων που κατοχυρώνουν την τήρηση της αρχής της «μη πρόκλησης σημαντικής βλάβης» κατά την υλοποίηση του μέτρου.
- Προσδιορισμός των σχετικών διατάξεων για τις κρατικές ενισχύσεις, της πιθανής εφαρμογής του γενικού κανονισμού απαλλαγής κατά κατηγορία και των σχετικών κριτηρίων που πρέπει να πληρούν τα χρηματοδοτικά προϊόντα.
- Καθορισμός σαφών οροσήμων (που συνδέονται με τη σύσταση και την υλοποίηση του μέσου) και ποσοτικών στόχων (που συνδέονται με τις εκροές / τα αποτελέσματα των υποκείμενων έργων που χρηματοδοτούνται από το μέσο).
- Καθορισμός του είδους της στήριξης που θα χρησιμοποιηθεί (π.χ. δάνεια, εγγυήσεις, ίδια κεφάλαια), των στοχευόμενων δικαιούχων (π.χ. ΜΜΕ, μεγαλύτερες επιχειρήσεις, ΣΔΠ) και των επενδύσεων (π.χ. καινοτομία, ευρυζωνικά δίκτυα, υποδομές) για τον προσδιορισμό των στοιχείων ενεργητικού που προσφέρονται για επενδύσεις.
- Καθορισμός του χρονοδιαγράμματος για την ανάπτυξη του χρηματοδοτικού μέσου (η θέσπιση χρηματοδοτικού μέσου μπορεί να διαρκέσει έως και δύο έτη κατά μέσο όρο), συμπεριλαμβανομένων των επενδύσεων στην πραγματική οικονομία και του σχετικού αντικτύπου.
- Περιγραφή του συστήματος παρακολούθησης για την υποβολή εκθέσεων σχετικά με τους ποσοτικούς στόχους και τα ορόσημα σύμφωνα με το ΣΑΑ.

Δεύτερο στάδιο: συμφωνία υλοποίησης με την εντεταλμένη οντότητα που είναι υπεύθυνη για το χρηματοδοτικό μέσο

- Για την υλοποίηση του χρηματοδοτικού μέσου πρέπει να συναφθεί συμφωνία με τον εταίρο υλοποίησης / την εντεταλμένη οντότητα (στην περίπτωση κεφαλαίων, θα είναι ο διαχειριστής του κεφαλαίου εξ ονόματος των εταιρών) στην οποία αποτυπώνονται οι υποχρεώσεις που απορρέουν από το ΣΑΑ. Η συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ του κράτους μέλους και των οντοτήτων υλοποίησης / εντεταλμένων οντοτήτων θα πρέπει να μετουσιώνει όλες τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τον κανονισμό ΜΑΑ και την εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με το ΣΑΑ του κράτους μέλους —με ιδιαίτερη προσοχή στις υποχρεώσεις σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις, τη μη πρόκληση σημαντικής βλάβης, τους ελέγχους και τις δικλίδες ελέγχου, τους πιθανούς περιορισμούς για τους δικαιούχους.
- Πρέπει να τηρούνται οι σχετικοί κανόνες για τις κρατικές ενισχύσεις και τις δημόσιες συμβάσεις.

- Ένα από τα πρώτα ορόσημα του ΣΑΑ μπορεί να συνδέεται με τη σύναψη της συμφωνίας υλοποίησης για τη σύσταση του χρηματοδοτικού μέσου ή την προσαρμογή υφιστάμενου μέσου (σύμφωνα με την επενδυτική πολιτική που έχει συμφωνηθεί στο ΣΑΑ) μεταξύ του κράτους μέλους και της εντεταλμένης οντότητας.
- Στο πλαίσιο του εν λόγω πρώτου ορόσημου του ΣΑΑ, κατά την υποβολή του πρώτου αιτήματος εκταμίευσης, το κράτος μέλος θα υποβάλει στην Επιτροπή τους κανόνες και την επενδυτική πολιτική του χρηματοδοτικού μέσου, ώστε να μπορεί να επαληθευθεί η συμμόρφωσή του με το ΣΑΑ.

Ανάπτυξη επενδύσεων στην πραγματική οικονομία από την εντεταλμένη οντότητα ή από ενδιάμεσους χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς (π.χ. εμπορικές τράπεζες, επενδυτικά ταμεία):

- Όλα τα επόμενα ορόσημα θα συνδέονται με την ανάπτυξη επενδύσεων στην πραγματική οικονομία από την εντεταλμένη οντότητα ή από ενδιάμεσους χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς.
- Με την ολοκλήρωση του χρηματοδοτικού μέσου, προβλέψεις και επανεισορές που δεν έχουν αναλωθεί για ζημιές θα επιστρέφονται στο κράτος μέλος σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στην επενδυτική πολιτική και τη στρατηγική εξόδου του μέσου. Θα προβλέπεται η υποχρέωση να χρησιμοποιούνται τα έσοδα και οι επανεισορές για ισοδύναμους σκοπούς.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΔΗΛΩΣΗΣ ΠΡΟΘΕΣΕΩΝ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΜΑΑ

Προς: Επικεφαλής διαπραγματευτές της SG RECOVER και της ΓΔ ECFIN

Κοιν.: EC-RECOVER@ec.europa.eu

Θέμα: Δάνεια ΜΑΑ — κοινοποίηση ενδιαφέροντος

Κυρία/Κύριε,

Αναφερόμαστε στον κανονισμό (ΕΕ) 2021/241, ιδίως στο άρθρο 14 παράγραφος 6, σύμφωνα με το οποίο τα κράτη μέλη πρέπει να κοινοποιούν στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή, εντός 30 ημερών από την έναρξη ισχύος του τροποποιημένου κανονισμού όσον αφορά τα κεφάλαια για το REPowerEU στα σχέδια ανάκαμψης και ανθεκτικότητας, αν προτίθενται ή όχι να ζητήσουν δανειακή στήριξη από τον μηχανισμό ανάκαμψης και ανθεκτικότητας (ΜΑΑ).

Ως εκ τούτου, και με την επιφύλαξη της δυνατότητας αιτήματος δανειακής στήριξης έως τις 31 Αυγούστου 2023, θα θέλαμε να εκδηλώσουμε ενδιαφέρον ως ακολούθως:

[Επιλέξτε αναλόγως]

Δεν σκοπεύουμε να ζητήσουμε δανειακή στήριξη από τον ΜΑΑ σε αυτό το στάδιο.

Σκοπεύουμε να ζητήσουμε δανειακή στήριξη από τον ΜΑΑ για ποσό ύψους XXX EUR [μπορεί να αντιστοιχεί σε εύρος ποσών] και να χρησιμοποιήσουμε την εν λόγω δανειακή στήριξη για τις επενδύσεις και τις μεταρρυθμίσεις που περιλαμβάνονται στον ακόλουθο κατάλογο:

— Κατάλογος επενδύσεων και μεταρρυθμίσεων

Επιβεβαιώνουμε ότι οι πληροφορίες που περιέχονται στην παρούσα κοινοποίηση ενδιαφέροντος παρέχονται εξ όσων γνωρίζουμε και με τη μέγιστη δυνατή ακρίβεια.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΔΗΛΩΣΗΣ ΠΡΟΘΕΣΕΩΝ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟ ΤΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗΣ ΣΤΟ BREXIT

Προς: Επικεφαλής διαπραγματευτές της SG.RECOVER και της ΓΔ ECFIN

Κοιν.: EC-RECOVER@ec.europa.eu

Θέμα: Αποθεματικό προσαρμογής στο Brexit — κοινοποίηση αιτήματος μεταφοράς στον μηχανισμό ανάκαμψης και ανθεκτικότητας

Κυρία/Κύριε,

Σύμφωνα με το άρθρο 4α του κανονισμού (ΕΕ) 2021/1755, το οποίο επιτρέπει στα κράτη μέλη να υποβάλουν στην Επιτροπή αιτιολογημένο αίτημα για τη μεταφορά, στον μηχανισμό ανάκαμψης και ανθεκτικότητας (ΜΑΑ), του συνόλου ή μέρους των ποσών της προσωρινής κατανομής τους στο πλαίσιο του αποθεματικού προσαρμογής στο Brexit (ΒΑΡ), επιθυμούμε να ζητήσουμε τη μεταφορά XXX EUR από το ΒΑΡ στον ΜΑΑ για τον σκοπό της χρηματοδότησης επενδύσεων και μεταρρυθμίσεων του κεφαλαίου για το REPowerEU, σύμφωνα με την προσέγγιση που περιγράφεται στην ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τα σχέδια ανάκαμψης και ανθεκτικότητας στο πλαίσιο του REPowerEU».

Το σκεπτικό που αιτιολογεί την εν λόγω μεταφορά είναι ότι τόσο ο ΜΑΑ όσο και το αποθεματικό προσαρμογής στο Brexit επιδιώκουν τον κοινό στόχο της ενίσχυσης της οικονομικής, κοινωνικής και εδαφικής συνοχής, όπως ορίζεται σαφώς στην κοινή νομική βάση τους, το άρθρο 174 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Τα μέτρα που περιλαμβάνονται στο κεφάλαιο για το REPowerEU, δεδομένου ότι μετριάζουν τις συνέπειες της διατάραξης της παγκόσμιας αγοράς ενέργειας που προκλήθηκε από τις πρόσφατες γεωπολιτικές εξελίξεις, θα συμβάλουν στην πρόοδο προς την επίτευξη του συνολικού στόχου συνοχής, τον οποίο επιδίωκε το αποθεματικό προσαρμογής στο Brexit με την αντιμετώπιση των αρνητικών επιπτώσεων της αποχώρησης του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ένωση στα κράτη μέλη, συμπεριλαμβανομένων ιδίως των περιφερειών και των τοπικών κοινοτήτων τους. Αυτός ο κοινός στόχος, σύμφωνα με τις νομικές διατάξεις του κανονισμού 2021/1755, αποτελεί το σκεπτικό που αιτιολογεί το εν λόγω αίτημα μεταφοράς μεταξύ των δύο μέσων.

[Δεδομένου ότι το ποσό της ζητούμενης μεταφοράς είναι υψηλότερο από το μέρος της προσωρινής κατανομής στο πλαίσιο του αποθεματικού προσαρμογής στο Brexit το οποίο δεν έχει ακόμη καταβληθεί, αντιλαμβανόμαστε ότι η διαφορά πρέπει να ανακτηθεί από την Επιτροπή. Επιθυμούμε [να επιστρέψουμε το προς ανάκτηση ποσό στον λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Επιτροπής όπως θα υποδεικνύει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή στο χρεωστικό σημείωμα] / [η Ευρωπαϊκή Επιτροπή να προβεί στον συμψηφισμό του εν λόγω ποσού μέσω της μείωσης οποιασδήποτε πληρωμής [στο πλαίσιο του ΜΑΑ], αφού προηγουμένως ενημερώσει την [αρμόδια αρχή του κράτους μέλους]].

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΓΙΑ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΈΛΗ

ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΣΤΟ ΣΧΕΔΙΟ ΑΝΑΚΑΜΨΗΣ ΚΑΙ ΑΝΘΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑΣ

Περιεχόμενα

ΜΕΡΟΣ 1: ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΗΝ ΠΡΟΣΘΗΚΗ	40
1. Γενικός στόχος	40
2. Ατιολόγηση της προσθήκης	40
ΜΕΡΟΣ 2: ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΣΘΕΤΩΝ ΚΑΙ ΤΡΟΠΟΠΟΙΟΥΜΕΝΩΝ ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ	40
1. Εντελώς νέες συνιστώσες:	40
2. Κεφάλαιο για το REPowerEU:	41
3. Τροποποιημένες συνιστώσες:	41
ΜΕΡΟΣ 3: ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΣΧΕΔΙΟΥ	42
1. Συνέπεια με άλλες πρωτοβουλίες	42
2. Συμπληρωματικότητα της χρηματοδότησης	42
3. Αποτελεσματική υλοποίηση	43
4. Διαδικασία διαβούλευσης με τα ενδιαφερόμενα μέρη	43
5. Δικλίδες ελέγχου και έλεγχοι	43
6. Επικοινωνία	43
ΜΕΡΟΣ 4: ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΣΥΝΟΧΗ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΤΥΠΟΣ ΤΟΥ ΣΧΕΔΙΟΥ	43
1. Συνοχή:	43
2. Ισότητα των φύλων και ίσες ευκαιρίες για όλους:	43
3. Ενίσχυση της οικονομικής, κοινωνικής και θεσμικής ανθεκτικότητας:	43
4. Σύγκριση με τη βάση αναφοράς της επένδυσης:	43

ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ

Το υπόδειγμα αυτό θα πρέπει να χρησιμοποιείται από τα κράτη μέλη για την κατάρτιση των προσθήκων στα οικεία σχέδια ανάκαμψης και ανθεκτικότητας. Τα κράτη μέλη καλούνται να παρέχουν πληροφορίες μόνο σχετικά με τις προτεινόμενες αλλαγές σε σύγκριση με τα οικεία εγκεκριμένα σχέδια ανάκαμψης και ανθεκτικότητας. Το υπόδειγμα δεν μπορεί να χρησιμοποιείται μεμονωμένα, αλλά σε συνδυασμό με τις επικαιροποιημένες κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τα σχέδια ανάκαμψης και ανθεκτικότητας στο πλαίσιο του REPowerEU. Με το παρόν έγγραφο παρέχεται απλώς ένα υπόδειγμα του τρόπου παρουσίασης των πληροφοριών στην προσθήκη, ενώ τα έγγραφα των κατευθυντηρίων γραμμών περιλαμβάνουν τις απαραίτητες οδηγίες σχετικά με τον τρόπο συμπλήρωσης κάθε ενότητας. Όπως προβλέπεται στο έγγραφο των κατευθυντηρίων γραμμών, τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται να τροποποιούν το σχέδιό τους με βάση ενοποιημένη έκδοση του αρχικού σχεδίου τους, η οποία θα πρέπει να αποτυπώνει τις αλλαγές που επήλθαν κατά την αξιολόγηση και να συνάδει πλήρως με τις αντίστοιχες εκτελεστικές αποφάσεις του Συμβουλίου. Επομένως, η χρήση του παρόντος υποδείγματος για την προσθήκη προϋποθέτει ότι τα κράτη μέλη έχουν προηγουμένως ευθυγραμμίσει το οικείο ΣΑΑ με την εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου.

Τα κράτη μέλη καλούνται να επικοινωνήσουν με την Επιτροπή για περαιτέρω διευκρινίσεις.

ΜΕΡΟΣ 1

ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΗΝ ΠΡΟΣΘΗΚΗ

1. Γενικός στόχος

Στην ενότητα αυτή, τα κράτη μέλη θα πρέπει να περιγράψουν σημαντικές αλλαγές στις κύριες προκλήσεις που αντιμετωπίζουν μετά την υποβολή των αρχικών σχεδίων ανάκαμψης και ανθεκτικότητας (ΣΑΑ). Ειδικότερα, θα πρέπει να εξηγήσουν εν συντομία τον τρόπο με τον οποίο το τροποποιημένο ΣΑΑ εξακολουθεί να συνιστά ολοκληρωμένη και επαρκώς ισορροπημένη απάντηση στην οικονομική και κοινωνική κατάσταση και να συμβάλλει κατάλληλα και στους έξι πυλώνες. Θα πρέπει επίσης να επισημανθεί ο τρόπος με τον οποίο το τροποποιημένο ΣΑΑ αυξάνει την ανθεκτικότητα, την ασφάλεια και τη βιωσιμότητα του ενεργειακού συστήματος της Ένωσης μέσω της αναγκαίας μείωσης της εξάρτησης από τα ορυκτά καύσιμα και της διαφοροποίησης του ενεργειακού εφοδιασμού σε επίπεδο Ένωσης.

Τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να εξηγήσουν, στην ενότητα αυτή, τον τρόπο με τον οποίο το τροποποιημένο ΣΑΑ λαμβάνει υπόψη τις προκλήσεις που προσδιορίζονται στις σχετικές ειδικές ανά χώρα συστάσεις.

2. Αιτιολόγηση της προσθήκης

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να αναφέρουν τη νομική βάση / τις νομικές βάσεις για τις προτεινόμενες αλλαγές στο σχέδιό τους, καθώς και τη λεπτομερή αιτιολόγηση για την επίκληση της σχετικής νομικής βάσης / των σχετικών νομικών βάσεων, όπως απαιτείται από το αντίστοιχο άρθρο / τα αντίστοιχα άρθρα του κανονισμού ΜΑΑ ⁽¹⁾. Η νομική βάση / οι νομικές βάσεις και η αιτιολόγηση θα πρέπει να παρέχονται από τον κατάλογο που ακολουθεί, για κάθε μέτρο που προστίθεται, τροποποιείται ή καταργείται. Η αιτιολόγηση μπορεί να βασίζεται σε μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες νομικές βάσεις.

Σύμφωνα με τον κανονισμό ΜΑΑ και την πρόταση της Επιτροπής για την τροποποίηση του κανονισμού ΜΑΑ, τα κράτη μέλη μπορούν να προτείνουν αλλαγές σε προηγουμένως εγκεκριμένο ΣΑΑ για τους παρακάτω σκοπούς:

- Άρθρα [21α και 21β] σχετικά με το κεφάλαιο για το REPowerEU ⁽²⁾: για το κεφάλαιο για το REPowerEU ανατρέξτε στο ειδικό υπόδειγμα
- Άρθρο [14 παράγραφος 2]: αναθεώρηση του σχεδίου που συνοδεύει νέο ή πρόσθετο αίτημα χορήγησης δανείου
- Άρθρο [7]: αναθεώρηση του σχεδίου που συνοδεύει νέα ή πρόσθετη μεταφορά του 5 % των πόρων από προγράμματα επιμερισμένης διαχείρισης
- Άρθρο [18 παράγραφος 2]: επικαιροποίηση του σχεδίου ώστε να ληφθεί υπόψη η επικαιροποιημένη μέγιστη χρηματοδοτική συνεισφορά μετά τον υπολογισμό που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2
- Άρθρο [21]: τροποποίηση ή υποβολή νέου σχεδίου διότι η επίτευξη του σχεδίου, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών οροσήμων και στόχων, έχει πάψει να είναι εφικτή, εν μέρει ή εξ ολοκλήρου, λόγω αντικειμενικών περιστάσεων.

ΜΕΡΟΣ 2

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΣΘΕΤΩΝ ΚΑΙ ΤΡΟΠΟΠΟΙΟΥΜΕΝΩΝ ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ

Η ενότητα αυτή αφορά τις αλλαγές σε συνιστώσες που προστίθενται ή τροποποιούνται σε σύγκριση με το σχέδιο ανάκαμψης και ανθεκτικότητας στο οποίο βασίζεται η ισχύουσα εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου. Στο πλαίσιο των εν λόγω συνιστωσών πρέπει να καλύπτονται μόνο οι μεταρρυθμίσεις και οι επενδύσεις που προστίθενται, καταργούνται ή τροποποιούνται. Όλες οι συνιστώσες του αρχικού σχεδίου που δεν περιλαμβάνονται στο παρόν τμήμα θεωρείται ότι παραμένουν αμετάβλητες.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2021/241 <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/?uri=CELEX%3A32021R0241&qid=1676390587971>

⁽²⁾ Βάσει της πρότασης της Επιτροπής [COM(2022) 231 final].

- Εντελώς νέες συνιστώσες:** για κάθε εντελώς νέα συνιστώσα, ακολουθήστε τη δομή που ορίζεται στο μέρος 2 του υποδείγματος που παρείχε η Επιτροπή τον Ιανουάριο του 2021 ^(*), λαμβάνοντας υπόψη τις κατευθυντήριες γραμμές της Επιτροπής σχετικά με τα σχέδια ανάκαμψης και ανθεκτικότητας στο πλαίσιο του REPowerEU.
- Κεφάλαιο για το REPowerEU:** για το κεφάλαιο για το REPowerEU, ανατρέξτε στο ειδικό υπόδειγμα και εισαγάγετε το εδώ αφού το συμπληρώσετε.
- Τροποποιημένες συνιστώσες:** για κάθε τροποποιούμενη συνιστώσα, παραθέστε πληροφορίες μόνο για τις υποενότητες του ανωτέρω υποδείγματος των οποίων οι πληροφορίες τροποποιούνται, αφαιρούνται ή προστίθενται σε σύγκριση με το σχέδιο που εγκρίθηκε με την εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου. Διαφορετικά, όλες οι άλλες υποενότητες θεωρείται ότι παραμένουν αμετάβλητες. Παρακαλούμε εισαγάγετε επίσης τον αριθμό αναφοράς FENIX για κάθε τροποποιούμενη συνιστώσα που περιλαμβάνεται στην παρούσα προσθήκη. Αναφέρετε σαφώς εάν η περιγραφή της συνιστώσας έχει τροποποιηθεί.

Πίνακας 1

Τα κράτη μέλη καλούνται να συμπληρώσουν τον παρακάτω συνοπτικό πίνακα για κάθε τροποποιούμενη συνιστώσα

Όνομασία της τροποποιούμενης συνιστώσας	
Στοιχεία αναφοράς της εκτελεστικής απόφασης του Συμβουλίου για την επένδυση /μεταρρύθμιση	
Όνομασία της επένδυσης/μεταρρύθμισης	
Είδος αλλαγής σε σύγκριση με την εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου	[Προσθήκη/κατάργηση/τροποποίηση]
Νομική βάση της αλλαγής (επιλέξτε τουλάχιστον μία)	<input type="checkbox"/> Άρθρο 14 παράγραφος 2 — αίτημα χορήγησης δανείου <input type="checkbox"/> Άρθρο 18 παράγραφος 2 — επικαιροποίηση της μέγιστης χρηματοδοτικής συνεισφοράς <input type="checkbox"/> Άρθρο 21 — τροποποίηση λόγω αντικειμενικών περιστάσεων <input type="checkbox"/> Άρθρο 21α — μη επιστρεπτέα χρηματοδοτική στήριξη REPowerEU (έσοδα ΣΕΔΕ) <input type="checkbox"/> Άρθρο 21β παράγραφος 2 — μεταφορές από το αποθεματικό προσαρμογής στο Brexit <input type="checkbox"/> Κανένα από τα παραπάνω, διόρθωση σφάλματος εκ παραδρομής
Τροποποιούμενα στοιχεία (μόνο για τροποποιούμενα μέτρα)	<input type="checkbox"/> Περιγραφή συνιστώσας/μέτρου <input type="checkbox"/> Ορόσημα και στόχοι <input type="checkbox"/> Εκτιμώμενο κόστος <input type="checkbox"/> Πράσινη και ψηφιακή σήμανση (ενδεχομένως συναφής, επειδή υπάρχει ουσιαστική αλλαγή στο υποκείμενο μέτρο) <input type="checkbox"/> Αυτοαξιολόγηση ως προς τη μη πρόκληση σημαντικής βλάβης

Προτεινόμενες αλλαγές:

Για κάθε νέα μεταρρύθμιση και επένδυση, ακολουθήστε τις οδηγίες του αρχικού υποδείγματος ΣΑΑ του Ιανουαρίου του 2021.

Για κάθε καταργούμενη μεταρρύθμιση και επένδυση, αιτιολογήστε με άμεση σύνδεση με τη νομική βάση για την αλλαγή και εξηγήστε πώς θα διατηρηθεί ο συνολικός αντίκτυπος και η συνοχή της συνιστώσας.

Για κάθε τροποποιούμενη μεταρρύθμιση και επένδυση, αναφέρετε τα εξής στοιχεία συμπληρώνοντας τον πίνακα 2 που ακολουθεί:

- Την περιγραφή και αιτιολόγηση της αλλαγής / των αλλαγών στο μέτρο, ιδίως σε σχέση με τη φύση, τον στόχο, το μέγεθος και τις λεπτομέρειες εφαρμογής του, καθώς και τον αναμενόμενο αντίκτυπο της αλλαγής / των αλλαγών στο πεδίο εφαρμογής, την ομάδα-στόχο, το χρονοδιάγραμμα και τα βασικά παραδοτέα του μέτρου.
- Την τροποποιημένη έκδοση των περιγραφών της συνιστώσας (κατά περίπτωση) και του μέτρου σε σύγκριση με εκείνες που παρέχονται στο παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης του Συμβουλίου.
- Την προτεινόμενη αλλαγή / τις προτεινόμενες αλλαγές στα ορόσημα και/ή τους στόχους και την αιτιολόγησή τους, σε σύγκριση με τις πληροφορίες που παρέχονται στο παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης του Συμβουλίου.

(*) Κατευθυντήριες γραμμές προς τα κράτη μέλη σχετικά με τα σχέδια ανάκαμψης και ανθεκτικότητας, μέρος 2/2, SWD(2021) 12 final, Βρυξέλλες, 22.1.2021 https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/document_travail_service_part2_v3_en.pdf

- Τις προτεινόμενες αλλαγές στο εκτιμώμενο κόστος, κατά περίπτωση, σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται στο υπόδειγμα της Επιτροπής του Ιανουαρίου του 2021 ⁽⁴⁾. Για τα αναθεωρημένα μέτρα, όταν οι αλλαγές αφορούν μόνο την κλίμακα του μέτρου, η αναθεώρηση του εκτιμώμενου κόστους θα πρέπει να πραγματοποιείται σε αναλογική βάση.
- Τις προτεινόμενες αλλαγές στην πράσινη και/ή ψηφιακή σήμανση, κατά περίπτωση, σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται στις κατευθυντήριες γραμμές της Επιτροπής του Ιανουαρίου του 2021 ⁽⁵⁾.
- Τις προτεινόμενες αλλαγές στην αυτοαξιολόγηση ως προς τη μη πρόκληση σημαντικής βλάβης, σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται στην ανακοίνωση της Επιτροπής του Φεβρουαρίου του 2023, συμπεριλαμβανομένης, κατά περίπτωση, της ποσοτικής εκτίμησης των περιβαλλοντικών επιπτώσεων των μέτρων ⁽⁶⁾.

Για κάθε προτεινόμενη αλλαγή στα ορόσημα και/ή στους στόχους, στο εκτιμώμενο κόστος τους και στην πράσινη και/ή ψηφιακή σήμανση, τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να συμπληρώνουν τους πίνακες Excel που παρέχονται με το υπόδειγμα.

Τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να καλύψουν, στον πίνακα 2, τα ακόλουθα στοιχεία στον βαθμό που επηρεάζονται από τις αλλαγές στο μέτρο:

- διασυνοριακά και πολυκρατικά έργα
- κρατικές ενισχύσεις
- ανοικτή στρατηγική αυτονομία

Πίνακας 2

Τα κράτη μέλη καλούνται να χρησιμοποιήσουν αυτόν τον πίνακα για να διαρθρώσουν την περιγραφή των τροποποιούμενων μέτρων στην παρούσα ενότητα σύμφωνα με τις προαναφερθείσες οδηγίες. Για πιο ουσιαστικές τροποποιήσεις και νέα μέτρα, τα κράτη μέλη καλούνται να ακολουθήσουν τον μορφότυπο του αρχικού υποδείγματος του 2021 ⁽⁷⁾

Όνομασία του μέτρου και αριθμός αναφοράς του μέτρου στην εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου		
Περιγραφή και αιτιολόγηση της αλλαγής		
Τροποποιούμενα στοιχεία	Ισχύουσα έκδοση	Τροποποιημένη έκδοση
Περιγραφή συνιστώσας και/ή μέτρου		
Ορόσημα και στόχοι		
Εκτιμώμενο κόστος		
Πράσινη και ψηφιακή σήμανση		
Αυτοαξιολόγηση ως προς τη μη πρόκληση σημαντικής βλάβης		

ΜΕΡΟΣ 3

ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΣΧΕΔΙΟΥ

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξηγήσουν τον τρόπο με τον οποίο η προσθήκη διασφαλίζει τα ακόλουθα στοιχεία, σύμφωνα με τις ίδιες ενότητες που προβλέπονται στο αρχικό υπόδειγμα του σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας ⁽⁸⁾:

1. Συνέπεια με άλλες πρωτοβουλίες
2. Συμπληρωματικότητα της χρηματοδότησης
3. Αποτελεσματική υλοποίηση

⁽⁴⁾ Μέρος 2, ενότητα 10, σ. 8 https://ec.europa.eu/info/files/commission-staff-working-document-draft-template-recovery-and-resilience-plans_en

⁽⁵⁾ Μέρος 2, ενότητα 7, σ. 28 https://ec.europa.eu/info/files/guidance-member-states-recovery-and-resilience-plans_en

⁽⁶⁾ Μέρος II, ενότητα 2.Δ, σ. 36 https://ec.europa.eu/info/files/commission-notice-guidance-recovery-and-resilience-plans-context-repower.eu_en

⁽⁷⁾ https://ec.europa.eu/info/files/commission-staff-working-document-draft-template-recovery-and-resilience-plans_en

⁽⁸⁾ Μέρος 3, ενότητες 2-7, σ. 10 https://ec.europa.eu/info/files/commission-staff-working-document-draft-template-recovery-and-resilience-plans_en

4. Διαδικασία διαβούλευσης με τα ενδιαφερόμενα μέρη
5. Δικλίδες ελέγχου και έλεγχοι
6. Επικοινωνία

Όταν δεν υπάρχουν αλλαγές σε σύγκριση με το αρχικό σχέδιο, τα κράτη μέλη μπορούν απλώς να αναφέρουν ότι οι προηγούμενες ενδείξεις παραμένουν αμετάβλητες.

ΜΕΡΟΣ 4

ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΣΥΝΟΧΗ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΤΥΠΟΣ ΤΟΥ ΣΧΕΔΙΟΥ

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξηγήσουν πώς η προσθήκη διασφαλίζει τα ακόλουθα στοιχεία, σύμφωνα με τις ίδιες ενότητες που προβλέπονται στο αρχικό υπόδειγμα του σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας (*). Όταν δεν υπάρχουν αλλαγές σε σύγκριση με το αρχικό σχέδιο, τα κράτη μέλη μπορούν απλώς να αναφέρουν ότι οι προηγούμενες ενδείξεις παραμένουν αμετάβλητες.

1. **Συνοχή:** τα κράτη μέλη θα πρέπει να αποδεικνύουν πώς οι αλλαγές διατηρούν ή αυξάνουν τη συνοχή και τους δεσμούς εντός και μεταξύ των συνιστωσών του σχεδίου, τη συνοχή του συνολικού σχεδίου, και ιδίως τη συνοχή μεταξύ των διαστάσεων των μεταρρυθμίσεων και των επενδύσεων.
2. **Ισότητα των φύλων και ίσες ευκαιρίες για όλους:** τα κράτη μέλη θα πρέπει να περιγράφουν πώς οι αλλαγές στο σχέδιό τους συμβάλλουν στην αντιμετώπιση των υφιστάμενων εθνικών προκλήσεων όσον αφορά την ισότητα των φύλων και τις ίσες ευκαιρίες για όλους, ανεξαρτήτως φύλου, φυλετικής ή εθνοτικής καταγωγής, θρησκείας ή πεποιθήσεων, αναπηρίας, ηλικίας ή σεξουαλικού προσανατολισμού, σύμφωνα με τις αρχές 2 και 3 του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων και με βάση τον κοινωνικό πίνακα αποτελεσμάτων.

Εάν οι αλλαγές δεν αναμένεται να επηρεάσουν την παρούσα ενότητα, παρακαλείστε να την αφήσετε αμετάβλητη και να παραπέμψετε στη σχετική ενότητα του αρχικού σχεδίου.

3. **Ενίσχυση της οικονομικής, κοινωνικής και θεσμικής ανθεκτικότητας:** σύμφωνα με την ίδια ενότητα που προβλέπεται στο υπόδειγμα για την αρχική υποβολή, τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποβάλλουν εκθέσεις σχετικά με τον μακροοικονομικό, κοινωνικό και θεσμικό αντίκτυπο του τροποποιούμενου σχεδίου, στον βαθμό που οι τροποποιήσεις του ΣΑΑ είναι σημαντικές ως προς την ουσία και/ή το μέγεθος σε σύγκριση με το προηγούμενος εγκεκριμένο ΣΑΑ (μακροοικονομικές και κοινωνικές προοπτικές και αντίκτυπος, μεθοδολογία, βιωσιμότητα, κοινωνική και εδαφική συνοχή). Τα κράτη μέλη θα πρέπει να συμπληρώσουν τον αντίστοιχο πίνακα Excel που παρέχεται από την Επιτροπή.
4. **Σύγκριση με τη βάση αναφοράς της επένδυσης:** τα κράτη μέλη κλήθηκαν να παράσχουν τις πληροφορίες αυτές στο πλαίσιο της πρώτης υποβολής του σχεδίου τους. Η επικαιροποίηση της ενότητας αυτής θα ήταν δικαιολογημένη μόνο στον βαθμό που η προσθήκη είναι σημαντικού μεγέθους, για παράδειγμα σε περίπτωση συμπερίληψης κεφαλαίου για το REPowerEU, ευρείας αναθεώρησης της μη επιστρεπτέας στήριξης ή αίτησης για νέα μεγάλη δόση δανείων.

(*) Για τη συνοχή και την ισότητα των φύλων, ανατρέξτε στο μέρος 1, ενότητες 3-4, σ. 4· για τον αντίκτυπο, ανατρέξτε στο μέρος 4, σ. 12 https://ec.europa.eu/info/files/commission-staff-working-document-draft-template-recovery-and-resilience-plans_en

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Υπόδειγμα για τα Κράτη Μέλη

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΓΙΑ ΤΟ REPOWER EU

Περιεχόμενα

ΜΕΡΟΣ 1.2: Αιτιολόγηση της προσθήκης	45
ΜΕΡΟΣ 2.1: ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΓΙΑ ΤΟ REPOWER EU	45
1. Γενικός στόχος του κεφαλαίου	45
2. Περιγραφή των μεταρρυθμίσεων και των επενδύσεων του κεφαλαίου	45
α) Πλαίσιο σύνοψης	45
β) Στόχοι του REPowerEU	46
γ) Περιγραφή των μεταρρυθμίσεων και των επενδύσεων	46
δ) Έργα με διασυνοριακή ή πολυκρατική διάσταση ή επίδραση	46
ε) Διαβούλευση με τις τοπικές και περιφερειακές αρχές και άλλα σχετικά ενδιαφερόμενα μέρη	47
στ) Ψηφιακή διάσταση	47
ζ) Κλιματολογική και περιβαλλοντική σήμανση	47
η) «Μη πρόκληση σημαντικής βλάβης»	47
θ) Χρηματοδότηση και κόστος	47

ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ

Το παρόν υπόδειγμα συμπληρώνει το υπόδειγμα προσθήκης των ΣΑΑ (ιδίως οι ενότητες 1, 3 και 4 εξακολουθούν να είναι συναφείς και για το κεφάλαιο για το REPowerEU) και χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις επικαιροποιημένες κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τα σχέδια ανάκαμψης και ανθεκτικότητας στο πλαίσιο του REPowerEU, οι οποίες περιέχουν περαιτέρω οδηγίες που εξακολουθούν να ισχύουν και για το κεφάλαιο για το REPowerEU. Τα κράτη μέλη καλούνται να επικοινωνήσουν με την Επιτροπή για περαιτέρω διευκρινίσεις.

ΜΕΡΟΣ 1.2

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΣΘΗΚΗΣ

Σε περίπτωση που η τροποποίηση του σχεδίου βασίζεται στην εισαγωγή κεφαλαίου για το REPowerEU, στην ενότητα αυτή θα πρέπει να αναφέρονται οι ακόλουθες νομικές βάσεις:

- το άρθρο [21α] για την αξιοποίηση της πρόσθετης μη επιστρεπτέας χρηματοδοτικής στήριξης με σκοπό τη συμβολή στους στόχους του REPowerEU και/ή το άρθρο [21β παράγραφος 2] για την αξιοποίηση των θεμελιωδών μεταφορών από το αποθεματικό προσαρμογής στο Brexit (BAR).
- το άρθρο 14 και το άρθρο 18 παράγραφος 2 ⁽¹⁾, όπως παρατίθενται στην αντίστοιχη ενότητα του υποδείγματος προσθήκης ΣΑΑ, μπορούν επίσης να αποτελέσουν νομικές βάσεις για τα κεφάλαια για το REPowerEU και θα πρέπει να γίνεται παραπομπή σε αυτά κατά περίπτωση.

ΜΕΡΟΣ 2.1

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΓΙΑ ΤΟ REPOWEREU

Το κεφάλαιο για το REPowerEU απαιτείται για κάθε ΣΑΑ που υποβάλλεται μετά την έναρξη ισχύος του κανονισμού, εάν το σχέδιο απαιτεί πρόσθετη χρηματοδότηση βάσει του άρθρου 14 (δάνεια), του άρθρου 21α (έσοδα του συστήματος εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής βάσει της οδηγίας 2003/87/EK) ή του άρθρου 21β παράγραφος 2 (μεταφορές από το αποθεματικό προσαρμογής στο Brexit). Το κεφάλαιο για το REPowerEU θα καλύπτει τη συμβολή του κράτους μέλους στους στόχους του REPowerEU και τη χρήση του ΜΑΑ για τον σκοπό αυτόν.

1. Γενικός στόχος του κεφαλαίου

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να περιγράφουν τις κύριες προκλήσεις που αντιμετωπίζουν σε σχέση με το REPowerEU. Θα πρέπει να συνοψίσουν τον τρόπο με τον οποίο η αντιμετώπιση των προκλήσεων αυτών μέσω των μέτρων που προτείνονται στο κεφάλαιο για το REPowerEU θα συμβάλει στη βελτίωση της κατάστασης του κράτους μέλους, μεταξύ άλλων στην ενίσχυση της ανθεκτικότητάς του. Θα πρέπει να εξηγήσουν πώς τα μέτρα που προτείνονται στο κεφάλαιο θα αντιμετωπίσουν τις προκλήσεις που προσδιορίζονται στις σχετικές ειδικές ανά χώρα συστάσεις, συμπεριλαμβανομένων των κύκλων του 2022 και των επακόλουθων κύκλων του Εξαμήνου.

2. Περιγραφή των μεταρρυθμίσεων και των επενδύσεων του κεφαλαίου

Το κεφάλαιο για το REPowerEU ισοδυναμεί με συνιστώσα ΣΑΑ. Εάν είναι αναγκαίο, τα κράτη μέλη μπορούν να το διαιρέσουν σε διάφορες υποσυστώσες. Ως εκ τούτου, θα ακολουθεί τις κατευθυντήριες γραμμές και τη δομή των συνιστωσών των ΣΑΑ, όπως ορίζεται στο μέρος 2 του υποδείγματος που παρέχει η Επιτροπή τον Ιανουάριο του 2021 ⁽²⁾, συμπεριλαμβανομένων όλων των προϋπαρχόντων στοιχείων και λαμβανομένων υπόψη των ακόλουθων προσθηκών και τροποποιήσεων στην αρχική δομή:

α) Πλαίσιο σύνοψης

Μέτρα που προστίθενται/κλιμακώνονται με επιχορηγήσεις (άρθρο 21α, άρθρο 21β παράγραφος 2, άρθρο 18 παράγραφος 2)

Ονομασία του μέτρου	(κατά περίπτωση): υφιστάμενος αριθμός αναφοράς της εκτελεστικής απόφασης του Συμβουλίου ⁽³⁾	Εκτιμώμενο κόστος

⁽¹⁾ Βάσει του άρθρου 21γ παράγραφος 2, τα κράτη μέλη με μειωμένη μέγιστη χρηματοδοτική συνεισφορά σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 μπορούν να μεταφέρουν τα υφιστάμενα μέτρα στο κεφάλαιο για το REPowerEU χωρίς κλιμάκωση. Βλ. επίσης μέρος 2.1, ενότητα 2.

⁽²⁾ Κατευθυντήριες γραμμές προς τα κράτη μέλη σχετικά με τα σχέδια ανάκαμψης και ανθεκτικότητας, μέρος 2/2, SWD(2021) 12 final, Βρυξέλλες, 22.1.2021, σ. 5 [https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/document_travail_service_part2_v3_en.pdf].

⁽³⁾ Σύμφωνα με το άρθρο 21γ παράγραφος 1, τα κράτη μέλη μπορούν να μεταφέρουν τις κλιμακώσεις των υφιστάμενων μέτρων στο κεφάλαιο για το REPowerEU. Βάσει του άρθρου 21γ παράγραφος 2, τα κράτη μέλη με μειωμένη μέγιστη χρηματοδοτική συνεισφορά μετά την επικαιροποίηση του Ιουνίου του 2022 μπορούν να μεταφέρουν τα υφιστάμενα μέτρα στο κεφάλαιο για το REPowerEU χωρίς κλιμάκωση.

Μέτρα που προστίθενται/κλιμακώνονται με δάνεια (άρθρο 14)

Όνομασία του μέτρου	(κατά περίπτωση): υφιστάμενος αριθμός αναφοράς της εκτελεστικής απόφασης του Συμβουλίου ⁽⁴⁾	Εκτιμώμενο κόστος

β) Στόχοι του REPowerEU

Για τον συνδυασμό μέτρων στο κεφάλαιο για το REPowerEU, τα κράτη μέλη θα πρέπει να αναφέρουν ποιους στόχους του REPowerEU αφορούν και πώς.

Συνεκτιμώντας όλα τα μέτρα του εν λόγω κεφαλαίου, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξηγήσουν πώς τα μέτρα του κεφαλαίου για το REPowerEU συνάδουν με άλλες προσπάθειες του οικείου κράτους μέλους για την επίτευξη των στόχων του REPowerEU, λαμβανομένων υπόψη των μέτρων που περιλαμβάνονται στην ήδη εκδοθείσα εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου και άλλων προσπαθειών που συμβάλλουν στην επίτευξη των στόχων του REPowerEU και χρηματοδοτούνται από πηγές εκτός του ΜΑΑ.

Για να καταδείξουν τη «συνοχή», τα κράτη μέλη θα πρέπει να εκθέσουν το σκεπτικό τους για την προσθήκη των μέτρων που περιλαμβάνονται στο κεφάλαιο για το REPowerEU στα ήδη υφιστάμενα ή σχεδιαζόμενα μέτρα. Θα πρέπει να εξηγήσουν τον τρόπο με τον οποίο τα μέτρα αυτά καλύπτουν εναπομένοντα κενά σε εθνικό και/ή ενωσιακό επίπεδο, τα οποία δεν έχουν ακόμη καλυφθεί από τα προηγούμενα μέτρα.

Για να καταδειχθεί ο αντίκτυπος του κεφαλαίου στη μείωση της εξάρτησης από τα ρωσικά ορυκτά καύσιμα, η Επιτροπή ενθαρρύνει τα κράτη μέλη να αναφέρουν την αναμενόμενη μείωση των εισαγωγών φυσικού αερίου από τη Ρωσία το 2027 σε σύγκριση με το 2019 (σε δισεκατομμύρια κυβικά μέτρα). Οι πληροφορίες αυτές θα μπορούσαν να αποδειχθούν πολύ χρήσιμες για την κατανόηση της συνολικής προσπάθειας του κράτους μέλους να επιτύχει τους στόχους του REPowerEU.

γ) Περιγραφή των μεταρρυθμίσεων και των επενδύσεων

Σύμφωνα με την υποενότητα 3 του υποδείγματος που παρέιχε η Επιτροπή τον Ιανουάριο του 2021 ⁽⁵⁾, τα κράτη μέλη θα πρέπει να περιγράψουν λεπτομερώς τις ειδικές μεταρρυθμίσεις και επενδύσεις που πρόκειται να χρηματοδοτηθούν (εν μέρει) από τον ΜΑΑ, καθώς και τις διασυνδέσεις και τις συνέργειες αυτών.

Τα κράτη μέλη μπορούν να περιλαμβάνουν στην ενότητα αυτή α) εντελώς νέα μέτρα ή β) μέτρα που αναφέρονται σε ήδη εκδοθείσες εκτελεστικές αποφάσεις του Συμβουλίου τα οποία θα κλιμακωθούν ⁽⁶⁾. Στην τελευταία περίπτωση, τα κράτη μέλη θα πρέπει να παραπέμπουν σε στοιχεία και αναλύσεις που έχουν ήδη παρασχεθεί και να παρέχουν πρόσθετες πληροφορίες μόνο για τα τροποποιούμενα στοιχεία, ιδίως την επικαιροποιημένη κοστολόγηση και τα πρόσθετα ορόσημα και στόχους. Τα κράτη μέλη με μειωμένη μέγιστη χρηματοδοτική συνεισφορά επίσης γ) να μεταφέρουν μέτρα που αναφέρονται σε ήδη εκδοθείσες εκτελεστικές αποφάσεις του Συμβουλίου στο κεφάλαιο για το REPowerEU, όταν τα μέτρα αυτά στηρίζουν τους σχετικούς στόχους. Τα μέτρα αυτά δεν χρειάζεται να κλιμακωθούν και μπορούν να ανέρχονται συνολικά σε ποσό εκτιμώμενου κόστους ίσο με τη μείωση της μέγιστης χρηματοδοτικής συνεισφοράς.

δ) Έργα με διασυνοριακή ή πολυκρατική διάσταση ή επίδραση

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να αναφέρουν τα μέτρα που περιλαμβάνονται στο παρόν κεφάλαιο τα οποία έχουν διασυνοριακή ή πολυκρατική διάσταση ή επίδραση, το εκτιμώμενο κόστος για κάθε μέτρο και το μερίδιο του συνολικού εκτιμώμενου κόστους όλων των μέτρων που περιλαμβάνονται στο κεφάλαιο για το REPowerEU.

Αυτό περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με άλλα κράτη μέλη που συμμετέχουν στα έργα και οποιονδήποτε μηχανισμό συντονισμού για τη διασφάλιση της έγκαιρης ολοκλήρωσης των εν λόγω διασυνοριακών έργων.

⁽⁴⁾ Σύμφωνα με το άρθρο 21γ παράγραφος 1, τα κράτη μέλη μπορούν να μεταφέρουν τις κλιμακώσεις των υφιστάμενων μέτρων στο κεφάλαιο για το REPowerEU. Βάσει του άρθρου 21γ παράγραφος 2, τα κράτη μέλη με μειωμένη μέγιστη χρηματοδοτική συνεισφορά μετά την επικαιροποίηση του Ιουνίου του 2022 μπορούν να μεταφέρουν τα υφιστάμενα μέτρα στο κεφάλαιο για το REPowerEU χωρίς κλιμάκωση.

⁽⁵⁾ Κατευθυντήριες γραμμές προς τα κράτη μέλη σχετικά με τα σχέδια ανάκαμψης και ανθεκτικότητας, μέρος 2/2, SWD(2021) 12 final, Βρυξέλλες, 22.1.2021, σ. 5 [https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/document_travail_service_part2_v3_en.pdf].

⁽⁶⁾ Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την κλιμάκωση των μέτρων στις κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τα σχέδια ανάκαμψης και ανθεκτικότητας στο πλαίσιο του σχεδίου REPowerEU, ανακοίνωση της Επιτροπής (2022), Βρυξέλλες, 12.5.2022, σ. 21 https://ec.europa.eu/info/files/commission-notice-guidance-recovery-and-resilience-plans-context-repowereu_en

Για κάθε μέτρο με διασυνοριακή ή πολυκρατική διάσταση ή επίδραση, τα κράτη μέλη θα πρέπει να παρέχουν σύντομη εξήγηση:

- σχετικά με το κατά πόσον το μέτρο αντιμετωπίζει τις προκλήσεις που προσδιορίστηκαν στην εκτίμηση αναγκών της Επιτροπής για το σχέδιο REPowerEU της 18ης Μαΐου 2022
- σχετικά με τη συμβολή στη μείωση της εξάρτησης από τα ορυκτά καύσιμα και της ζήτησης ενέργειας και την αναμενόμενη επίδραση στις διασυνοριακές ενεργειακές ροές⁷
- σχετικά με τη συμβολή στην ασφάλεια του ενεργειακού εφοδιασμού της Ένωσης.

Σε περίπτωση που ένα κράτος μέλος αναφέρει ότι τα μέτρα του κεφαλαίου για το REPowerEU δεν επιτυγχάνουν τον προαναφερθέντα στόχο του 30 %, η παρούσα ενότητα θα πρέπει να περιλαμβάνει εξήγηση των σχετικών λόγων.

ε) **Διαβούλευση με τις τοπικές και περιφερειακές αρχές και άλλα σχετικά ενδιαφερόμενα μέρη**

Στην ενότητα αυτή, τα κράτη μέλη θα πρέπει να συμπληρώσουν την περίληψη της διαδικασίας διαβούλευσης με τις τοπικές και περιφερειακές αρχές και άλλα σχετικά ενδιαφερόμενα μέρη όσον αφορά τη συμπερίληψη κεφαλαίου για το REPowerEU. Στις εν λόγω περιλήψεις θα πρέπει να παρουσιάζονται τα ενδιαφερόμενα μέρη των οποίων ζητήθηκε η γνώμη, να περιλαμβάνεται το αποτέλεσμα των διαβουλεύσεων και να περιγράφεται πώς οι παρατηρήσεις που ελήφθησαν αποτυπώνονται στα κεφάλαια για το REPowerEU.

στ) **Ψηφιακή διάσταση**

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να επισημάνουν τις μεταρρυθμίσεις και τις επενδύσεις που περιλαμβάνονται στα κεφάλαια για το REPowerEU και οι οποίες πρόκειται να χρηματοδοτηθούν στο πλαίσιο του ΜΑΑ, ακολουθώντας τη μεθοδολογία ψηφιακής σήμανσης που ορίζεται στο άρθρο 19 παράγραφος 3 στοιχείο στ) και στο παράρτημα VII του κανονισμού ΜΑΑ.

ζ) **Κλιματολογική και περιβαλλοντική σήμανση**

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να ακολουθούν τις οδηγίες του υποδείγματος του Ιανουαρίου του 2021 που παρασχέθηκε για το αρχικό ΣΑΑ⁽⁷⁾. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι, εκτός από τον συνολικό κλιματικό στόχο του 37 % για το ΣΑΑ στο σύνολό του και τα μέτρα που συμβάλλουν στην πράσινη μετάβαση, συμπεριλαμβανομένης της βιοποικιλότητας, ή στην αντιμετώπιση των προκλήσεων που απορρέουν από αυτήν, το ίδιο το κεφάλαιο για το REPowerEU πρέπει να επιτυγχάνει κλιματικό στόχο τουλάχιστον 37 % με βάση το συνολικό εκτιμώμενο κόστος των μέτρων που περιλαμβάνονται σε αυτό.

η) **«Μη πρόκληση σημαντικής βλάβης»**

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να παράσχουν αυτοαξιολόγηση ως προς τη μη πρόκληση σημαντικής βλάβης, χρησιμοποιώντας το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα I της τεχνικής καθοδήγησης σχετικά με την εφαρμογή της μη πρόκλησης σημαντικής βλάβης (2021/C58/01), για κάθε μέτρο που περιλαμβάνεται στο κεφάλαιο για το REPowerEU το οποίο δεν υπόκειται σε παρέκκλιση από την αρχή της μη πρόκλησης σημαντικής βλάβης, με λεπτομερή περιγραφή του τρόπου με τον οποίο θα διασφαλίζεται η συμμόρφωση με την αρχή της μη πρόκλησης σημαντικής βλάβης. Τα κράτη μέλη καλούνται να παράσχουν επίσης, όπου είναι δυνατόν και σκόπιμο, ποσοτική εκτίμηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων στο πλαίσιο της αυτοαξιολόγησης.

Όσον αφορά τα μέτρα τα οποία θα ήθελαν τα κράτη μέλη να προτείνουν στο πλαίσιο της παρέκκλισης από την αρχή της μη πρόκλησης σημαντικής βλάβης, η Επιτροπή μπορεί να υποβάλει παρατηρήσεις ή να ζητήσει πρόσθετες πληροφορίες, τις οποίες θα πρέπει να παράσχει το οικείο κράτος μέλος, σχετικά με το κατά πόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις για τη χρήση της παρέκκλισης που καθορίζονται στον κανονισμό ΜΑΑ.

θ) **Χρηματοδότηση και κόστος**

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να παρέχουν πληροφορίες σχετικά με το εκτιμώμενο συνολικό κόστος των μέτρων που περιλαμβάνονται στο κεφάλαιο για το REPowerEU, συνοδευόμενες από την κατάλληλη αιτιολόγηση. Οι πληροφορίες αυτές θα πρέπει να περιλαμβάνουν, για κάθε νέα μεταρρύθμιση και επένδυση, όλα τα στοιχεία που ορίζονται στην ενότητα 10 του υποδείγματος του 2021⁽⁸⁾. Όσον αφορά τα κλιμακούμενα μέτρα των οποίων η αλλαγή αφορά μόνο την κλίμακα του μέτρου, τα κράτη μέλη θα πρέπει να παράσχουν πληροφορίες σχετικά με το τροποποιούμενο εκτιμώμενο συνολικό κόστος όταν δεν υπάρχουν αλλαγές στην αιτιολόγηση του κόστους σε σύγκριση με το αρχικό σχέδιο, τα κράτη μέλη μπορούν απλώς να αναφέρουν ότι οι προηγούμενες ενδείξεις παραμένουν αμετάβλητες.

(7) https://ec.europa.eu/info/files/commission-staff-working-document-draft-template-recovery-and-resilience-plans_en

(8) Κατευθυντήριες γραμμές προς τα κράτη μέλη σχετικά με τα σχέδια ανάκαμψης και ανθεκτικότητας, μέρος 1/2, SWD(2021) 12 final, Βρυξέλλες, 22.1.2021.

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ
ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Ανακοίνωση υπόψη των προσώπων που υπόκεινται στα περιοριστικά μέτρα τα οποία προβλέπονται στην απόφαση 2014/119/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2023/457 του Συμβουλίου, και στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 208/2014 του Συμβουλίου όπως εφαρμόζεται με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/449 του Συμβουλίου σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά ορισμένων προσώπων, οντοτήτων και φορέων λόγω της κατάστασης στην Ουκρανία

(2023/C 80/02)

Οι ακόλουθες πληροφορίες τίθενται υπόψη των προσώπων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα της απόφασης 2014/119/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾ του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2023/457 ⁽²⁾ του Συμβουλίου, και στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 208/2014 ⁽³⁾ του Συμβουλίου όπως εφαρμόζεται με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/449 ⁽⁴⁾ του Συμβουλίου σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά ορισμένων προσώπων, οντοτήτων και φορέων λόγω της κατάστασης στην Ουκρανία.

Το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης αποφάσισε ότι τα πρόσωπα που περιλαμβάνονται στα προαναφερόμενα παραρτήματα θα πρέπει να εξακολουθήσουν να περιλαμβάνονται στον κατάλογο προσώπων και οντοτήτων που υπόκεινται στα περιοριστικά μέτρα τα οποία προβλέπονται στην απόφαση 2014/119/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου και στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 208/2014 του Συμβουλίου σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά ορισμένων προσώπων, οντοτήτων και φορέων ενόψει της κατάστασης στην Ουκρανία. Οι λόγοι της προσθήκης των συγκεκριμένων προσώπων στον κατάλογο αναφέρονται στις αντίστοιχες καταχωρίσεις στα εν λόγω παραρτήματα.

Εφιστάται η προσοχή των ενδιαφερομένων προσώπων στο ότι έχουν τη δυνατότητα να υποβάλουν αίτηση στις αρμόδιες αρχές του ή των οικείων κρατών μελών, όπως αναφέρονται στους δικτυακούς τόπους του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 208/2014, προκειμένου να τους επιτραπεί να χρησιμοποιήσουν δεσμευμένα κεφάλαια για την κάλυψη βασικών αναγκών ή την πραγματοποίηση συγκεκριμένων πληρωμών (βλ. άρθρο 4 του κανονισμού).

Τα εν λόγω πρόσωπα δύνανται πριν από τις 10 Δεκεμβρίου 2023 να υποβάλουν στο Συμβούλιο αίτημα, μαζί με σχετικά δικαιολογητικά έγγραφα, να επανεξετασθεί η απόφαση να προστεθούν στον προαναφερόμενο κατάλογο, στην ακόλουθη διεύθυνση:

Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Γενική Γραμματεία
RELEX.1
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel/Βρυξέλλες
BELGIUM/BELGIË

Ηλεκτρονική διεύθυνση: sanctions@consilium.europa.eu

⁽¹⁾ ΕΕ L 66 της 6.3.2014, σ. 26.

⁽²⁾ ΕΕ L 67 της 3.3.2023, σ. 47.

⁽³⁾ ΕΕ L 66 της 6.3.2014, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 67 της 3.3.2023, σ. 1.

Εφιστάται επίσης η προσοχή των ενδιαφερομένων προσώπων στη δυνατότητα προσβολής της απόφασης του Συμβουλίου ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 275 δεύτερο εδάφιο και του άρθρου 263 τέταρτο και έκτο εδάφιο της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ανακοίνωση υπόψη των υποκειμένων των δεδομένων έναντι των οποίων εφαρμόζονται τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση 2014/119/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου και στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 208/2014 του Συμβουλίου σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά ορισμένων προσώπων, οντοτήτων και φορέων ενόψει της κατάστασης στην Ουκρανία

(2023/C 80/03)

Επισημαίνονται στα υποκείμενα των δεδομένων οι κατωτέρω πληροφορίες σύμφωνα με το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

Νομικές βάσεις για την ως άνω επεξεργασία δεδομένων είναι η απόφαση 2014/119/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2023/457 του Συμβουλίου ⁽³⁾, και ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 208/2014 του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, όπως εφαρμόζεται με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/449 του Συμβουλίου ⁽⁵⁾.

Υπεύθυνος επεξεργασίας είναι το Τμήμα RELEX.1 της Γενικής Διεύθυνσης Εξωτερικών Σχέσεων - RELEX της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου (ΓΓΣ), με το οποίο μπορεί κανείς να επικοινωνήσει στην ακόλουθη διεύθυνση:

Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Γενική Γραμματεία
RELEX.1
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Ηλεκτρονική διεύθυνση: sanctions@consilium.europa.eu

Μπορείτε να επικοινωνήσετε με την υπεύθυνη προστασίας δεδομένων της ΓΓΣ στη διεύθυνση:

Υπεύθυνη προστασίας δεδομένων

data.protection@consilium.europa.eu

Σκοπός της επεξεργασίας είναι η κατάρτιση και η ενημέρωση του καταλόγου των προσώπων τα οποία υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα σύμφωνα με την απόφαση 2014/119/ΚΕΠΠΑ, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2023/457, και τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 208/2014 του Συμβουλίου, όπως εφαρμόζεται με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/449.

Τα υποκείμενα των δεδομένων είναι τα φυσικά πρόσωπα που πληρούν τα κριτήρια καταχώρισης που ορίζονται στην απόφαση 2014/119/ΚΕΠΠΑ και στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 208/2014.

Στα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που συλλέγονται περιλαμβάνονται τα δεδομένα που είναι αναγκαία για την ορθή ταυτοποίηση του ενδιαφερόμενου προσώπου, το σκεπτικό για την καταχώριση και άλλα δεδομένα που σχετίζονται με τους λόγους της συμπερίληψης στον κατάλογο.

Οι νομικές βάσεις για τον χειρισμό των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα είναι οι αποφάσεις του Συμβουλίου που εκδίδονται δυνάμει του άρθρου 29 της ΣΕΕ και οι κανονισμοί του Συμβουλίου που εκδίδονται δυνάμει του άρθρου 215 της ΣΛΕΕ για την καταχώριση φυσικών προσώπων (υποκείμενα των δεδομένων) και την επιβολή της δέσμευσης περιουσιακών στοιχείων και ταξιδιωτικών περιορισμών.

Η επεξεργασία είναι απαραίτητη για την εκπλήρωση καθήκοντος που εκτελείται προς το δημόσιο συμφέρον σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο α) και για τη συμμόρφωση με έννομες υποχρεώσεις που προβλέπονται στις προαναφερθείσες νομικές πράξεις στις οποίες υπόκειται ο υπεύθυνος επεξεργασίας σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725.

Η επεξεργασία είναι απαραίτητη για λόγους ουσιαστικού δημόσιου συμφέροντος σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2 στοιχείο ζ) του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725.

Το Συμβούλιο μπορεί να λαμβάνει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα των υποκειμένων των δεδομένων από τα κράτη μέλη ή/και την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης. Αποδέκτες των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα είναι τα κράτη μέλη, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή και η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 39.

⁽²⁾ ΕΕ L 66 της 6.3.2014, σ. 26.

⁽³⁾ ΕΕ L 67 της 3.3.2023, σ. 47.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 66 της 6.3.2014, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 67 της 3.3.2023, σ. 1.

Όλα τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που υποβάλλονται σε επεξεργασία από το Συμβούλιο στο πλαίσιο αυτόνομων περιοριστικών μέτρων της ΕΕ διατηρούνται για πέντε έτη από τη στιγμή που το υποκείμενο των δεδομένων διαγράφεται από τον κατάλογο των προσώπων που υπόκεινται σε δέσμευση περιουσιακών στοιχείων ή από τη λήξη της ισχύος του μέτρου ή, εάν ασκηθεί δικαστική προσφυγή ενώπιον του Δικαστηρίου, έως την έκδοση τελεσίδικης απόφασης. Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα τα οποία περιλαμβάνονται σε έγγραφα που περιέχονται στο πρωτόκολλο του Συμβουλίου διατηρούνται από το Συμβούλιο για σκοπούς αρχειοθέτησης προς το δημόσιο συμφέρον, κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725.

Το Συμβούλιο ενδέχεται να χρειαστεί να ανταλλάξει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα αναφορικά με υποκείμενο των δεδομένων με τρίτη χώρα ή διεθνή οργανισμό στο πλαίσιο της μεταφοράς από το Συμβούλιο των καταχωρίσεων του ΟΗΕ ή στο πλαίσιο της διεθνούς συνεργασίας όσον αφορά την πολιτική περιοριστικών μέτρων της ΕΕ.

Ελλείπει απόφασης περί επάρκειας, ή κατάλληλων εγγυήσεων, η διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σε τρίτη χώρα ή διεθνή οργανισμό βασίζεται στις ακόλουθες προϋποθέσεις, σύμφωνα με το άρθρο 50 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725:

- η διαβίβαση είναι απαραίτητη για σημαντικούς λόγους δημόσιου συμφέροντος·
- η διαβίβαση είναι απαραίτητη για τη θεμελίωση, την άσκηση ή την υποστήριξη νομικών αξιώσεων.

Στην επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα του υποκειμένου των δεδομένων δεν υπεισέρχεται καμία αυτοματοποιημένη διαδικασία λήψης αποφάσεων.

Τα υποκείμενα των δεδομένων έχουν το δικαίωμα της ενημέρωσης και το δικαίωμα της πρόσβασης στα προσωπικά τους δεδομένα. Έχουν επίσης το δικαίωμα να διορθώσουν και να συμπληρώσουν τα δεδομένα τους. Υπό ορισμένες συνθήκες, μπορεί να έχουν το δικαίωμα να απαιτήσουν τη διαγραφή των προσωπικών δεδομένων τους ή το δικαίωμα είτε να εναντιωθούν στην επεξεργασία τους είτε να ζητήσουν τον περιορισμό της.

Τα υποκείμενα των δεδομένων μπορούν να ασκήσουν τα δικαιώματά αυτά αποστέλλοντας ηλεκτρονικό μήνυμα στον υπεύθυνο επεξεργασίας με αντίγραφο στην υπεύθυνη προστασίας δεδομένων, όπως αναφέρεται ανωτέρω.

Τα υποκείμενα των δεδομένων πρέπει να επισυνάπτουν στην αίτησή τους αντίγραφο εγγράφου ταυτότητας για την επιβεβαίωση της ταυτότητάς τους (δελτίο ταυτότητας ή διαβατήριο). Το έγγραφο αυτό θα πρέπει να περιλαμβάνει αριθμό ταυτοποίησης, χώρα έκδοσης, διάρκεια ισχύος, το όνομα, τη διεύθυνση και την ημερομηνία γέννησης. Τυχόν άλλα δεδομένα που μπορεί να περιλαμβάνονται στο αντίγραφο του εγγράφου ταυτότητας, όπως φωτογραφία κατόχου ή άλλα προσωπικά χαρακτηριστικά, μπορούν να σκιαστούν.

Τα υποκείμενα των δεδομένων έχουν το δικαίωμα να υποβάλουν καταγγελία στον Ευρωπαϊκό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

Ωστόσο, συνιστάται στα υποκείμενα των δεδομένων να επιδιώξουν πρώτα επανόρθωση επικοινωνώντας με τον υπεύθυνο επεξεργασίας ή/και την υπεύθυνη προστασίας δεδομένων του Συμβουλίου.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

2 Φεβρουαρίου 2023

(2023/C 80/04)

1 ευρώ =

	Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία		Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,0988	CAD	δολάριο Καναδά	1,4602
JPY	ιαπωνικό γιεν	141,12	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	8,6183
DKK	δανική κορόνα	7,4393	NZD	δολάριο Νέας Ζηλανδίας	1,6855
GBP	λίρα στερλίνα	0,89289	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	1,4352
SEK	σουηδική κορόνα	11,3587	KRW	ουόν Νότιας Κορέας	1 345,90
CHF	ελβετικό φράγκο	0,9992	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	18,7046
ISK	ισλανδική κορόνα	153,50	CNY	κινεζικό ρενμινμπί γιουάν	7,3878
NOK	νορβηγική κορόνα	10,9535	IDR	ρουπία Ινδονησίας	16 360,69
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	MYR	μαλαισιανό ρινγκίτ	4,6655
CZK	τσεχική κορόνα	23,809	PHP	πέσο Φιλιππινών	59,170
HUF	ουγγρικό φιορίνι	387,20	RUB	ρωσικό ρούβλι	
PLN	πολωνικό ζλότι	4,7015	THB	ταϊλανδικό μπατ	36,030
RON	ρουμανικό λέου	4,9025	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	5,4859
TRY	τουρκική λίρα	20,6766	MXN	πέσο Μεξικού	20,4050
AUD	δολάριο Αυστραλίας	1,5407	INR	ινδική ρουπία	90,3015

(¹) Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

Περίληψη των αποφάσεων της Ευρωπαϊκής Επιτροπής σχετικά με τις χορηγήσεις αδειών για τη διάθεση στην αγορά με σκοπό τη χρήση και/ή για τη χρήση ουσιών που απαριθμούνται στο παράρτημα XIV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH)

(Δημοσιεύεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 άρθρο 64 παράγραφος 9 ⁽¹⁾)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2023/C 80/05)

Απόφαση χορήγησης άδειας

Στοιχεία της απόφασης ⁽¹⁾	Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	Ονομασία της ουσίας	Κάτοχος της άδειας	Αριθμός άδειας	Εγκεκριμένη χρήση	Ημερομηνία λήξης της περιόδου επανεξέτασης	Λόγοι της απόφασης
C(2023) 1181	24 Φεβρουαρίου 2023	4-(1,1,3,3-Τετραμεθυλοβουτυλο)φαινόλη, αιθοξυλιωμένη (4-tert-OPnEO) Αριθ. EC: Αριθ. CAS:	Pfizer Ireland Pharmaceuticals, Ringaskiddy, Cork, Ιρλανδία	REACH/23/7/0	Επιφανειοδραστική ουσία για την παρασκευή βιοφαρμακευτικών προϊόντων, ως βοηθητικό μέσο επεξεργασίας σε ικές αδρανοποιήσεις και συναφείς διεργασίες καθαρισμού	4 Ιανουαρίου 2033	Σύμφωνα με το άρθρο 60 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006, τα κοινωνικοοικονομικά οφέλη υπερτερούν των κινδύνων από τη χρήση της ουσίας για την υγεία του ανθρώπου ή το περιβάλλον και δεν υπάρχουν κατάλληλες εναλλακτικές ουσίες ή τεχνολογίες.
				REACH/23/7/1	Επιφανειοδραστική ουσία για την παρασκευή βιοφαρμακευτικών προϊόντων, για τον καθαρισμό φίλτρων σε διαδικασίες αδρανοποίησης ιών	4 Ιανουαρίου 2028	

⁽¹⁾ Η απόφαση είναι διαθέσιμη στον ιστότοπο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, στη σελίδα: Άδεια (europa.eu).

⁽¹⁾ EE L 396 της 30.12.2006, σ. 1

Ανακοίνωση της Επιτροπής στο πλαίσιο της εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH)

[Δημοσίευση τίτλων και στοιχείων αναφοράς ευρωπαϊκών προτύπων βάσει της καταχώρισης 27 (νικέλιο) του παραρτήματος XVII του κανονισμού REACH]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2023/C 80/06)

EOT	Στοιχεία αναφοράς και τίτλος του προτύπου	Στοιχεία αναφοράς του αντικαθιστάμενου προτύπου
CEN	EN 1811:2011+A1:2015 Μέθοδος δοκιμής αναφοράς για την απελευθέρωση του νικελίου από όλα τα ενθέματα που εισέρχονται σε διατρυπημένα μέρη του ανθρώπινου σώματος και αντικείμενα που προορίζονται να έρθουν σε άμεση και παρατεταμένη επαφή με το δέρμα	EN 1811:2011
CEN	EN 12472:2020 Μέθοδος προσομοίωσης της επιταχυνόμενης φθοράς λόγω χρήσης και διάβρωσης για την ανίχνευση της απελευθέρωσης νικελίου από επικαλυμμένα αντικείμενα	EN 12472:2005+A1:2009
CEN	EN 16128:2015 Οφθαλμική οπτική - Μέθοδος αναφοράς για τη δοκιμή απελευθέρωσης νικελίου από σκελετούς ομματοϋαλίων και από γυαλιά ηλίου	EN 16128:2011

EOT: ευρωπαϊκός οργανισμός τυποποίησης:

- CEN: www.cencenelec.eu
- Cenelec: www.cencenelec.eu
- ETSI: www.etsi.org

Κάθε αίτηση για παροχή πληροφοριών σχετικά με τα πρότυπα πρέπει να απευθύνεται είτε στους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης είτε στους εθνικούς φορείς τυποποίησης των οποίων ο κατάλογος δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* σύμφωνα με το άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1025/2012 ⁽¹⁾.

Τα πρότυπα εκδίδονται από τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης στα αγγλικά (η CEN και η Cenelec τα δημοσιεύουν επίσης στα γαλλικά και στα γερμανικά). Ακολούθως, οι τίτλοι των προτύπων μεταφράζονται σε όλες τις άλλες απαιτούμενες επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης από τους εθνικούς φορείς τυποποίησης. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν φέρει ευθύνη για την ορθότητα των τίτλων οι οποίοι υποβάλλονται για δημοσίευση στην *Επίσημη Εφημερίδα*.

Η δημοσίευση των στοιχείων αυτών στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* δεν σημαίνει ότι τα πρότυπα είναι διαθέσιμα σε όλες τις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα εναρμονισμένα πρότυπα και άλλα ευρωπαϊκά πρότυπα διατίθενται επίσης στη διεύθυνση https://single-market-economy.ec.europa.eu/single-market/european-standards/harmonised-standards_el

⁽¹⁾ ΕΕ C 338 της 27.9.2014, σ. 31.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

Ειδική έκθεση 05/2023:

«Χρηματοδοτικό τοπίο της ΕΕ – Ανομοιογενές σύνολο που απαιτεί περαιτέρω απλούστευση και υποχρέωση λογοδοσίας»

(2023/C 80/07)

Το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο δημοσίευσε την ειδική έκθεση 05/2023, με τίτλο «Χρηματοδοτικό τοπίο της ΕΕ – Ανομοιογενές σύνολο που απαιτεί περαιτέρω απλούστευση και υποχρέωση λογοδοσίας»

Η έκθεση είναι διαθέσιμη, είτε για ανάγνωση είτε για τηλεφόρτωση, στον ιστότοπο του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου: <https://www.eca.europa.eu/el/Pages/DocItem.aspx?did=63502>

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ
ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

(2023/C 80/08)

Μετά τη δημοσίευση ανακοίνωσης σχετικά με την επικείμενη λήξη ⁽¹⁾ της ισχύος των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: οικεία χώρα ή ΛΔΚ), η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) έλαβε αίτηση επανεξέτασης δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽²⁾ (στο εξής: βασικός κανονισμός).

1. Αίτηση επανεξέτασης

Η αίτηση υποβλήθηκε στις 2 Δεκεμβρίου 2022 από την European Steel Association «Eurofer» (στο εξής: «ESTA» ή «αιτούσα») για λογαριασμό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από ανοξείδωτο χάλυβα κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

Στον φάκελο υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών περιλαμβάνονται μια μη εμπιστευτική έκδοση της αίτησης και η ανάλυση του βαθμού στον οποίο οι ενωσιακοί παραγωγοί στηρίζουν την αίτηση. Στο σημείο 5.6 της παρούσας ανακοίνωσης παρέχονται πληροφορίες σχετικά με την πρόσβαση στον φάκελο που προορίζεται για τα ενδιαφερόμενα μέρη.

2. Υπό επανεξέταση προϊόν

Το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της παρούσας επανεξέτασης είναι οι σωλήνες κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από ανοξείδωτο χάλυβα (εκτός από σωλήνες κάθε είδους που φέρουν εξαρτήματα για τη διοχέτευση αερίων ή υγρών, που προορίζονται για πολιτικά αεροσκάφη), (στο εξής: υπό επανεξέταση προϊόν), οι οποίοι επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 7304 11 00, 7304 22 00, 7304 24 00, ex 7304 41 00, ex 7304 49 83, ex 7304 49 85, ex 7304 49 89 και ex 7304 90 00 (κωδικοί TARIC 7304 41 00 90, 7304 49 83 90, 7304 49 85 90, 7304 49 89 90 και 7304 90 00 91). Οι κωδικοί ΣΟ και TARIC παρέχονται μόνο ενημερωτικά, με την επιφύλαξη μεταγενέστερης μεταβολής της δασμολογικής κατάταξης.

3. Ισχύοντα μέτρα

Τα μέτρα που ισχύουν σήμερα είναι οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που είχε αρχικά επιβληθεί με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 1331/2011 του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 2011 ⁽³⁾. Ο κανονισμός αυτός επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, ο οποίος παρατάθηκε, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2018/330 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/1382 της Επιτροπής ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ C 241 της 24.6.2022, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

⁽³⁾ ΕΕ L 336 της 20.12.2011, σ. 6.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 63 της 6.3.2018, σ. 15.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 227 της 3.9.2019, σ. 1.

4. Λόγοι της επανεξέτασης

Η αίτηση βασίζεται στον λόγο ότι η λήξη ισχύος των μέτρων είναι πιθανό να οδηγήσει στη συνέχιση ή την επανάληψη του ντάμπινγκ και στην επανάληψη της ζημίας σε βάρος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

4.1. Ισχυρισμός για την πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης της πρακτικής ντάμπινγκ

4.1.1. Ισχυρισμός για την πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης της πρακτικής ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ

Η αιτούσα ισχυρίστηκε ότι δεν ενδείκνυται να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το εγχώριο κόστος στη ΛΔΚ, λόγω της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.

Η αιτούσα, για να τεκμηριώσει τους ισχυρισμούς περί σημαντικών στρεβλώσεων, βασίστηκε στις πληροφορίες που περιέχονται στην έκθεση χώρας που εκπόνησαν οι υπηρεσίες της Επιτροπής στις 20 Δεκεμβρίου 2017, στην οποία περιγράφονται οι ειδικές συνθήκες της αγοράς στη ΛΔΚ (*). Ειδικότερα, η αιτούσα αναφέρθηκε σε στρεβλώσεις όσον αφορά την κρατική παρουσία γενικά και, ειδικότερα, στον τομέα του χάλυβα [τα πρίσματα χάλυβα (στο εξής: πρίσματα) αποτελούν μακράν τη μόνη σημαντική εισροή στην παραγωγή σωλήνων κάθε είδους από ανοξείδωτο χάλυβα], καθώς και σε στρεβλώσεις όσον αφορά τη γη, την ενέργεια, το κεφάλαιο, τις πρώτες ύλες και την εργασία. Επιπλέον, ο αιτών βασίστηκε σε δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες, όπως πολυάριθμα άρθρα στον Τύπο, το 13ο πενταετές πρόγραμμα για την οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και την εισαγωγή στο πρόγραμμα προσαρμογής και αναβάθμισης της χαλυβουργίας.

Ως εκ τούτου, βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, η αιτούσα καθόρισε μια κατασκευασμένη κανονική αξία με βάση το κόστος παραγωγής και πώλησης που αντικατοπτρίζει τις τιμές ή τους δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις σε κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα. Με βάση την τιμή εξαγωγής (σε επίπεδο εκ του εργοστασίου) του υπό επανεξέταση προϊόντος από την οικεία χώρα όταν πωλείται για εξαγωγή στην Ένωση, η αιτούσα ισχυρίστηκε ότι οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ, αν και σε μικρές ποσότητες, εξακολουθούν να αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ. Λόγω του χαμηλού όγκου των εισαγωγών από τη ΛΔΚ, η αιτούσα προσκόμισε επίσης αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία οι τιμές εξαγωγής της ΛΔΚ σε άλλες τρίτες χώρες (σε επίπεδο εκ του εργοστασίου) είναι χαμηλότερες από την προαναφερθείσα κατασκευασμένη κανονική αξία. Βάσει αυτών των στοιχείων, η αιτούσα ισχυρίζεται ότι η πρακτική ντάμπινγκ στην Ένωση είναι πιθανό να συνεχιστεί ή να επαναληφθεί σε σημαντικές ποσότητες.

4.2. Ισχυρισμός για την πιθανότητα επανάληψης της ζημίας

Η αιτούσα ισχυρίζεται ότι υπάρχει πιθανότητα επανάληψης της ζημίας εκ μέρους της ΛΔΚ. Για να τεκμηριώσει τον ισχυρισμό της, η αιτούσα υπέβαλε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία προκύπτει ότι, αν επιτραπεί η λήξη των μέτρων, το σημερινό επίπεδο εισαγωγών του υπό επανεξέταση προϊόντος από τη ΛΔΚ στην Ένωση είναι πιθανό να αυξηθεί λόγω της ύπαρξης αχρησιμοποίητης παραγωγικής ικανότητας στη ΛΔΚ και της ελκυστικότητας της αγοράς της Ένωσης όσον αφορά το επίπεδο τιμών της.

Τέλος, η αιτούσα ισχυρίζεται ότι η εξάλειψη της ζημίας οφείλεται κυρίως στην ύπαρξη μέτρων και ότι τυχόν επανάληψη σημαντικών εισαγωγών σε τιμές ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ είναι πιθανό να οδηγήσει σε επανάληψη της ζημίας για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, εάν επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων.

5. Διαδικασία

Η Επιτροπή, αφού ζήτησε τη γνώμη της επιτροπής που συστάθηκε βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού και αφού έκρινε ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την πιθανότητα ντάμπινγκ (†) και ζημίας που δικαιολογούν την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, αρχίζει επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

Η επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων θα καθορίσει κατά πόσον η λήξη της ισχύος των μέτρων είναι πιθανό να οδηγήσει σε συνέχιση ή επανάληψη του ντάμπινγκ όσον αφορά το υπό επανεξέταση προϊόν καταγωγής ΛΔΚ και σε επανάληψη της ζημίας για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(*) Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής με τίτλο «Commission Staff Working Document on Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the Purposes of Trade Defence Investigations» («Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής σχετικά με σημαντικές στρεβλώσεις της οικονομίας της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για τους σκοπούς των ερευνών εμπορικής άμυνας») [SWD (2017) 483 final/2 της 20 Δεκεμβρίου 2017]. Η έκθεση χώρας είναι διαθέσιμη στον φάκελο υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών και στον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου (https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf). Η πρόσβαση στα έγγραφα που αναφέρονται στην έκθεση χώρας μπορεί επίσης να επιτραπεί κατόπιν δεόντως αιτιολογημένης αίτησης.

(†) Υπό το πρίσμα των διαθέσιμων πληροφοριών, η Επιτροπή θεωρεί ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού, από τα οποία συνάγεται ότι, λόγω των σημαντικών στρεβλώσεων που επηρεάζουν τις τιμές και το κόστος, η χρήση των εγχώριων τιμών και του κόστους στην οικεία χώρα είναι ακατάλληλη, με αποτέλεσμα να δικαιολογείται η έναρξη έρευνας βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

Η Επιτροπή εφιστά επίσης την προσοχή των μερών στη δημοσιευθείσα ανακοίνωση ⁽⁸⁾ σχετικά με τις επιπτώσεις της επιδημικής έξαρσης της νόσου COVID-19 στις έρευνες αντιντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων, οι όροι της οποίας ενδέχεται να τυγχάνουν εφαρμογής στην παρούσα διαδικασία.

5.1. Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης και εξεταζόμενη περίοδος

Η έρευνα με αντικείμενο τη συνέχιση ή την επανάληψη του ντάμπινγκ θα καλύψει την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2022 έως την 31η Δεκεμβρίου 2022 (στο εξής: περίοδος της έρευνας επανεξέτασης). Η εξέταση των συναφών τάσεων για την εκτίμηση της πιθανότητας επανάληψης της ζημίας θα καλύψει την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2019 έως το τέλος της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης (στο εξής: εξεταζόμενη περίοδος).

5.2. Παρατηρήσεις σχετικά με την αίτηση και την έναρξη της έρευνας

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη που επιθυμούν να υποβάλουν παρατηρήσεις σχετικά με την αίτηση (συμπεριλαμβανομένων των θεμάτων που αφορούν τη ζημία και την αιτιώδη συνάφεια) ή σχετικά με οποιαδήποτε πτυχή που αφορά την έναρξη της έρευνας (συμπεριλαμβανομένου του βαθμού υποστήριξης της αίτησης) πρέπει να το πράξουν εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽⁹⁾.

Κάθε αίτηση για ακρόαση όσον αφορά την έναρξη της έρευνας πρέπει να υποβληθεί εντός 15 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης.

5.3. Διαδικασία για τον προσδιορισμό της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ

Σε μια επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η Επιτροπή εξετάζει τις εξαγωγές που έγιναν προς την Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης και, ανεξάρτητα από τις εξαγωγές στην Ένωση, εξετάζει κατά πόσον η κατάσταση των εταιρειών που παράγουν και πωλούν το υπό επανεξέταση προϊόν στην οικεία χώρα είναι τέτοια ώστε οι εξαγωγές σε τιμές ντάμπινγκ προς την Ένωση να είναι πιθανόν να συνεχιστούν ή να επαναληφθούν εάν λήξει η ισχύς των μέτρων.

Κατά συνέπεια, όλοι οι παραγωγοί ⁽¹⁰⁾ του υπό επανεξέταση προϊόντος από την οικεία χώρα, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που δεν συνεργάστηκαν στην/στις έρευνα/-ες που οδήγησε/-αν στα ισχύοντα μέτρα, καλούνται να συμμετάσχουν στην έρευνα της Επιτροπής.

5.3.1. Συμμετοχή των παραγωγών της οικείας χώρας στην έρευνα

Λόγω του δυνητικά μεγάλου αριθμού παραγωγών στη ΛΔΚ οι οποίοι εμπλέκονται στην παρούσα επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, και προκειμένου να ολοκληρωθεί η έρευνα εντός των νόμιμων προθεσμιών, η Επιτροπή μπορεί να περιορίσει τους παραγωγούς που θα συμμετάσχουν στην έρευνα σ' έναν εύλογο αριθμό, επιλέγοντας δείγμα (η εν λόγω διαδικασία αναφέρεται επίσης ως «δειγματοληψία»). Η δειγματοληψία θα διενεργηθεί σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

Για να μπορέσει η Επιτροπή να αποφασίσει κατά πόσον είναι αναγκαία η δειγματοληψία και, αν είναι αναγκαία, να επιλέξει δείγμα, όλοι οι παραγωγοί ή οι εκπρόσωποι τους που ενεργούν για λογαριασμό τους, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που δεν συνεργάστηκαν στην έρευνα η οποία οδήγησε στην επιβολή των μέτρων που αποτελούν αντικείμενο της παρούσας επανεξέτασης, καλούνται να παράσχουν στην Επιτροπή τις σχετικές με τις εταιρείες τους πληροφορίες εντός 7 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης. Οι πληροφορίες αυτές πρέπει να παρασχεθούν μέσω της TRON.tdi στην ακόλουθη διεύθυνση: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/R792_SAMPLING_FORM_FOR_EXPORTING_PRODUCER. Οι πληροφορίες για την πρόσβαση στην TRON διατίθενται στα σημεία 5.6 και 5.9 παρακάτω.

Η Επιτροπή, για να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που κρίνει αναγκαίες για την επιλογή του δείγματος των παραγωγών, θα έρθει επίσης σε επαφή με τις αρχές της ΛΔΚ και μπορεί να απευθυνθεί σε οποιαδήποτε γνωστή ένωση παραγωγών στην εν λόγω χώρα.

Αν κριθεί αναγκαίο να επιλεγεί δείγμα, οι παραγωγοί θα επιλεγούν με βάση τον μεγαλύτερο αντιπροσωπευτικό όγκο παραγωγής, πωλήσεων ή εξαγωγών για τον οποίο μπορεί εύλογα να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. Η Επιτροπή θα κοινοποιήσει, κατά περίπτωση μέσω των αρχών της οικείας χώρας, σε όλους τους γνωστούς παραγωγούς στην οικεία χώρα, στις αρχές της οικείας χώρας και στις ενώσεις παραγωγών τις εταιρείες που επιλέχθηκαν για να συμπεριληφθούν στο δείγμα.

⁽⁸⁾ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/?uri=CELEX%3A52020XC0316%2802%29>

⁽⁹⁾ Όλες οι αναφορές στη δημοσίευση της παρούσας ανακοίνωσης αφορούν τη δημοσίευση της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά.

⁽¹⁰⁾ Παραγωγός είναι οποιαδήποτε εταιρεία στην οικεία χώρα η οποία παράγει το υπό επανεξέταση προϊόν, συμπεριλαμβανομένης οποιασδήποτε από τις συνδεδεμένες με αυτήν εταιρείες που συμμετέχουν στην παραγωγή, τις εγχώριες πωλήσεις ή τις εξαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος.

Αφού η Επιτροπή λάβει τις αναγκαίες πληροφορίες για να επιλέξει δείγμα παραγωγών, θα ενημερώσει τα οικεία μέρη σχετικά με την απόφασή της να τα συμπεριλάβει ή όχι στο δείγμα. Οι παραγωγοί που θα συμπεριληφθούν στο δείγμα θα πρέπει να υποβάλουν συμπληρωμένο ερωτηματολόγιο εντός 30 ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης της απόφασης για τη συμπερίληψή τους στο δείγμα, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Η Επιτροπή θα προσθέσει στον φάκελο υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών σημείωμα σχετικά με την επιλογή του δείγματος. Τυχόν παρατηρήσεις σχετικά με την επιλογή του δείγματος πρέπει να παραληφθούν εντός 3 ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης της απόφασης για το δείγμα.

Αντίγραφο του ερωτηματολογίου για τους παραγωγούς στην οικεία χώρα είναι διαθέσιμο στον φάκελο υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών και στον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου: <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2658>.

Χωρίς να θίγεται η πιθανή εφαρμογή του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού, οι εταιρείες που συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα, αλλά δεν συμπεριλήφθηκαν σ' αυτό, θα θεωρηθούν συνεργαζόμενες.

5.3.2. Πρόσθετη διαδικασία όσον αφορά τη ΛΔΚ που υπόκειται σε σημαντικές στρεβλώσεις

Με την επιφύλαξη των διατάξεων της παρούσας ανακοίνωσης, όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους, να υποβάλουν πληροφορίες και να προσκομίσουν αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού. Οι εν λόγω πληροφορίες και τα συνοδευτικά αποδεικτικά στοιχεία πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Ειδικότερα, η Επιτροπή καλεί όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους σχετικά με τις εισροές και τους κωδικούς του εναρμονισμένου συστήματος (ΕΣ) που αναφέρονται στην αίτηση, να προτείνουν κατάλληλη/-ες αντιπροσωπευτική/-ές χώρα/-ες και να παράσχουν την ταυτότητα παραγωγών του υπό επανεξέταση προϊόντος στις εν λόγω χώρες. Οι εν λόγω πληροφορίες και τα συνοδευτικά αποδεικτικά στοιχεία πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή εντός 15 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης.

Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο ε) του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή, λίγο μετά την έναρξη της διαδικασίας, μέσω σημειώματος στον φάκελο υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών, θα ενημερώσει τα μέρη της έρευνας για τις σχετικές πηγές που σκοπεύει να χρησιμοποιήσει για τον καθορισμό της κανονικής αξίας στη ΛΔΚ σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού. Αυτό θα καλύψει όλες τις πηγές, συμπεριλαμβανομένης, κατά περίπτωση, και της επιλογής κατάλληλης αντιπροσωπευτικής τρίτης χώρας. Τα μέρη της έρευνας θα έχουν προθεσμία 10 ημερών από την ημερομηνία της προσθήκης του εν λόγω σημειώματος στον φάκελο για να διατυπώσουν τις παρατηρήσεις τους.

Σύμφωνα με τις πληροφορίες που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή, ενδεχόμενη αντιπροσωπευτική τρίτη χώρα για τη ΛΔΚ είναι στην παρούσα περίπτωση το Μεξικό. Για να επιλεγεί τελικά η κατάλληλη αντιπροσωπευτική τρίτη χώρα, η Επιτροπή θα εξετάσει αν υπάρχουν χώρες με επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο μ' αυτό της ΛΔΚ, στις οποίες, αφενός, υπάρχει παραγωγή και πωλήσεις του υπό επανεξέταση προϊόντος και, αφετέρου, τα σχετικά στοιχεία είναι ευχερώς διαθέσιμα. Αν υπάρχουν περισσότερες από μία τέτοιες χώρες, προτιμώνται, αν συντρέχει περίπτωση, χώρες με επαρκές επίπεδο κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας.

Όσον αφορά τις σχετικές πηγές, η Επιτροπή καλεί όλους τους παραγωγούς στη ΛΔΚ να υποβάλουν πληροφορίες σχετικά με τα υλικά (ακατέργαστα και κατεργασμένα) και την ενέργεια που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος, εντός 15 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης. Οι πληροφορίες αυτές πρέπει να παρασχεθούν μέσω της TRON.tdi στην ακόλουθη διεύθυνση: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/R792_INFO_ON_INPUTS_FOR_EXPORTING_PRODUCER_FORMATron Οι πληροφορίες για την πρόσβαση διατίθενται στα σημεία 5.6 και 5.9 παρακάτω.

Επιπλέον, τυχόν πραγματικά στοιχεία για την αποτίμηση του κόστους και των τιμών σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού πρέπει να υποβληθούν εντός 65 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης. Τα εν λόγω πραγματικά στοιχεία θα πρέπει να λαμβάνονται αποκλειστικά από δημόσια διαθέσιμες πηγές.

Η Επιτροπή, για να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που κρίνει αναγκαίες για την έρευνά της σχετικά με τις εικαζόμενες σημαντικές στρεβλώσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, θα αποστείλει επίσης ερωτηματολόγιο στην κυβέρνηση της ΛΔΚ.

5.3.3. Συμμετοχή των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων στην έρευνα ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Οι μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς του υπό επανεξέταση προϊόντος από την οικεία χώρα στην Ένωση, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που δεν συνεργάστηκαν στην έρευνα που οδήγησε στα ισχύοντα μέτρα, καλούνται να συμμετάσχουν στην παρούσα έρευνα.

Λόγω του δυνητικά μεγάλου αριθμού μη συνδεδεμένων εισαγωγέων οι οποίοι εμπλέκονται στην παρούσα επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, και προκειμένου να ολοκληρωθεί η έρευνα εντός των νόμιμων προθεσμιών, η Επιτροπή μπορεί να περιορίσει τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς που θα συμμετάσχουν στην έρευνα σ' έναν εύλογο αριθμό, επιλέγοντας δείγμα (η εν λόγω διαδικασία αναφέρεται επίσης ως «δειγματοληψία»). Η δειγματοληψία θα διενεργηθεί σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

Για να μπορέσει η Επιτροπή να αποφασίσει κατά πόσον είναι αναγκαία η δειγματοληψία και, αν είναι αναγκαία, να επιλέξει δείγμα, όλοι οι μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς ή οι εκπρόσωποί τους που ενεργούν για λογαριασμό τους, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που δεν συνεργάστηκαν στην έρευνα η οποία οδήγησε στα μέτρα που αποτελούν αντικείμενο της παρούσας επανεξέτασης, καλούνται να αναγγεληθούν στην Επιτροπή. Τα εν λόγω μέρη οφείλουν να αναγγεληθούν εντός 7 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης, υποβάλλοντας στην Επιτροπή τις πληροφορίες σχετικά με την/τις εταιρεία/-ες τους που απαιτούνται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας ανακοίνωσης.

Η Επιτροπή, για να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που κρίνει αναγκαίες για την επιλογή του δείγματος των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων, μπορεί επίσης να απευθυνθεί σε οποιαδήποτε γνωστή ένωση εισαγωγέων.

Αν κριθεί αναγκαίο να επιλεγεί δείγμα, οι εισαγωγείς μπορεί να επιλεγούν με βάση τον μεγαλύτερο αντιπροσωπευτικό όγκο πωλήσεων του υπό επανεξέταση προϊόντος από τη ΛΔΚ στην Ένωση για τον οποίο μπορεί εύλογα να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. Η Επιτροπή θα κοινοποιήσει σε όλους τους γνωστούς μη συνδεδεμένους εισαγωγείς και στις ενώσεις εισαγωγέων τις εταιρείες που επιλέχθηκαν για να συμπεριληφθούν στο δείγμα.

Η Επιτροπή θα προσθέσει επίσης στον φάκελο υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών σημείωμα σχετικά με την επιλογή του δείγματος. Τυχόν παρατηρήσεις σχετικά με την επιλογή του δείγματος πρέπει να παραληφθούν εντός 3 ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης της απόφασης για το δείγμα.

Η Επιτροπή, για να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που κρίνει αναγκαίες για την έρευνά της, θα αποστείλει ερωτηματολόγια στους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς που θα συμπεριληφθούν στο δείγμα. Τα μέρη αυτά πρέπει να υποβάλουν συμπληρωμένο ερωτηματολόγιο εντός 30 ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης της επιλογής του δείγματος, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Αντίγραφο του ερωτηματολογίου για τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς είναι διαθέσιμο στον φάκελο υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών και στον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου: <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2658>.

5.4. Διαδικασία για τον προσδιορισμό της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας και συμμετοχή των ενωσιακών παραγωγών στην έρευνα

Προκειμένου να διαπιστωθεί κατά πόσον υπάρχει πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, η Επιτροπή καλεί τους ενωσιακούς παραγωγούς του υπό επανεξέταση προϊόντος να συμμετάσχουν στην έρευνα.

⁽¹⁾ Στο δείγμα μπορούν να συμπεριληφθούν μόνο εισαγωγείς που δεν είναι συνδεδεμένοι με παραγωγούς από την οικεία χώρα. Οι εισαγωγείς που είναι συνδεδεμένοι με παραγωγούς υποχρεούνται να συμπληρώσουν το παράρτημα Ι του ερωτηματολογίου για τους εν λόγω παραγωγούς. Σύμφωνα με το άρθρο 127 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής, της 24ης Νοεμβρίου 2015, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, δύο πρόσωπα θεωρούνται συνδεδεμένα μεταξύ τους αν: α) το ένα μετέχει στη διεύθυνση ή στο διοικητικό συμβούλιο της επιχείρησης του άλλου· β) έχουν από νομική άποψη την ιδιότητα των επιχειρηματικών εταίρων· γ) το ένα είναι εργοδότης του άλλου· δ) ένα τρίτο μέρος, άμεσα ή έμμεσα, έχει στην κυριότητά του, ελέγχει ή κατέχει 5 % ή περισσότερο των μετοχών ή μεριδίων με δικαίωμα ψήφου, του ενός και του άλλου· ε) το ένα από αυτά ελέγχει το άλλο άμεσα ή έμμεσα· στ) και τα δύο ελέγχονται άμεσα ή έμμεσα από ένα τρίτο πρόσωπο· ζ) μαζί ελέγχουν άμεσα ή έμμεσα ένα τρίτο πρόσωπο· ή η) είναι μέλη της ίδιας οικογένειας (ΕΕ L 343 της 29.12.2015, σ. 558). Πρόσωπα θεωρούνται μέλη της ίδιας οικογένειας μόνο αν συνδέονται μεταξύ τους με μία από τις ακόλουθες σχέσεις: i) σύζυγοι, ii) πρώτου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, iii) αδελφοί και αδελφές (αμφιθαλείς ή ετεροθαλείς), iv) δεύτερου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, v) θείοι ή θεία και ανιψιός ή ανιψιά, vi) γονείς του ετέρου των συζύγων και γαμπρός ή νύφη, vii) αδελφοί ή αδελφές του ή της συζύγου. Σύμφωνα με το άρθρο 5 σημείο 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, «πρόσωπα» θεωρούνται τα φυσικά πρόσωπα, τα νομικά πρόσωπα ή οι ενώσεις προσώπων που δεν αποτελούν νομικά πρόσωπα αλλά οι οποίες αναγνωρίζεται, σύμφωνα με το ενωσιακό ή εθνικό δίκαιο, ότι διαθέτουν δικαιοπρακτική ικανότητα (ΕΕ L 269 της 10.10.2013, σ. 1).

⁽²⁾ Τα στοιχεία που θα παρασχεθούν από μη συνδεδεμένους εισαγωγείς μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν σε σχέση με διάφορες πτυχές της παρούσας έρευνας πέραν του προσδιορισμού του ντάμπινγκ.

Λόγω του μεγάλου αριθμού των ενωσιακών παραγωγών οι οποίοι εμπλέκονται στην παρούσα επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, και προκειμένου να ολοκληρωθεί η έρευνα εντός των νόμιμων προθεσμιών, η Επιτροπή αποφάσισε να περιορίσει τους ενωσιακούς παραγωγούς που θα συμμετάσχουν στην έρευνα σ' έναν εύλογο αριθμό, επιλέγοντας δείγμα (η εν λόγω διαδικασία αναφέρεται επίσης ως «δειγματοληψία»). Η δειγματοληψία διενεργείται σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

Η Επιτροπή επέλεξε προσωρινά ένα δείγμα ενωσιακών παραγωγών. Λεπτομέρειες αναφέρονται στον φάκελο υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών.

Τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με το προσωρινό δείγμα. Επιπλέον, άλλοι ενωσιακοί παραγωγοί ή εκπρόσωποί τους που ενεργούν για λογαριασμό τους, συμπεριλαμβανομένων των ενωσιακών παραγωγών που δεν συνεργάστηκαν στην/στις έρευνα/-ες που οδήγησε/-αν στα ισχύοντα μέτρα, οι οποίοι εκτιμούν ότι υπάρχουν λόγοι που επιβάλλουν τη συμπεριληψη τους στο δείγμα, πρέπει να επικοινωνήσουν με την Επιτροπή εντός 7 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης. Όλες οι παρατηρήσεις σχετικά με το προσωρινό δείγμα πρέπει να παραληφθούν εντός 7 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Η Επιτροπή θα κοινοποιήσει σε όλους τους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς και/ή ενώσεις ενωσιακών παραγωγών τις εταιρείες που τελικά επιλέχθηκαν για να συμπεριληφθούν στο δείγμα.

Οι ενωσιακοί παραγωγοί που θα συμπεριληφθούν στο δείγμα θα πρέπει να υποβάλουν συμπληρωμένο ερωτηματολόγιο εντός 30 ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης της απόφασης για τη συμπεριληψη τους στο δείγμα, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Αντίγραφο του ερωτηματολογίου για τους ενωσιακούς παραγωγούς είναι διαθέσιμο στον φάκελο υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών και στον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου: <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2658>.

5.5. Διαδικασία για την εκτίμηση του συμφέροντος της Ένωσης

Εάν επιβεβαιωθεί η πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ και της ζημίας, θα ληφθεί απόφαση, σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού, σχετικά με το κατά πόσον η διατήρηση των μέτρων αντιντάμπινγκ αντικείται στο συμφέρον της Ένωσης.

Οι ενωσιακοί παραγωγοί, οι εισαγωγείς και οι αντιπροσωπευτικές τους ενώσεις, οι χρήστες και οι αντιπροσωπευτικές τους ενώσεις, οι συνδικαλιστικές οργανώσεις, καθώς και οι αντιπροσωπευτικές οργανώσεις καταναλωτών, καλούνται να υποβάλουν στην Επιτροπή πληροφορίες σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης.

Οι πληροφορίες που αφορούν την εκτίμηση του συμφέροντος της Ένωσης πρέπει να παρασχεθούν εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά. Αυτές οι πληροφορίες μπορούν να παρασχεθούν είτε σε ελεύθερη μορφή είτε με τη συμπλήρωση ερωτηματολογίου που έχει καταρτίσει η Επιτροπή.

Αντίγραφο των ερωτηματολογίων, περιλαμβανομένου του ερωτηματολογίου για τους χρήστες του υπό επανεξέταση προϊόντος, είναι διαθέσιμο στον φάκελο υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών και στον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου: <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2658>. Σε κάθε περίπτωση, οι πληροφορίες που θα υποβληθούν σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού θα ληφθούν υπόψη μόνον αν συνοδεύονται, κατά την υποβολή τους, από αποδεικτικά στοιχεία που τεκμηριώνουν την αξιοπιστία τους.

5.6. Ενδιαφερόμενα μέρη

Για να συμμετάσχουν στην έρευνα, τα ενδιαφερόμενα μέρη, όπως οι παραγωγοί στην οικεία χώρα, οι ενωσιακοί παραγωγοί, οι εισαγωγείς και οι αντιπροσωπευτικές τους ενώσεις, οι χρήστες και οι αντιπροσωπευτικές τους ενώσεις, οι συνδικαλιστικές οργανώσεις καθώς και οι αντιπροσωπευτικές οργανώσεις καταναλωτών, πρέπει πρώτα να αποδείξουν ότι υπάρχει αντικειμενική σχέση μεταξύ των δραστηριοτήτων τους και του υπό επανεξέταση προϊόντος.

Οι παραγωγοί στην οικεία χώρα, οι ενωσιακοί παραγωγοί, οι εισαγωγείς και οι αντιπροσωπευτικές τους ενώσεις που παρείχαν στοιχεία σύμφωνα με τις διαδικασίες που περιγράφονται στα σημεία 5.3.1, 5.3.3 και 5.4 θα θεωρούνται ενδιαφερόμενα μέρη, αν υπάρχει αντικειμενική σχέση μεταξύ των δραστηριοτήτων τους και του υπό επανεξέταση προϊόντος.

Άλλα μέρη θα είναι σε θέση να συμμετάσχουν στην έρευνα ως ενδιαφερόμενα μέρη από τη στιγμή που θα αναγγελθούν και υπό τον όρο ότι υπάρχει αντικειμενική σχέση μεταξύ των δραστηριοτήτων τους και του υπό επανεξέταση προϊόντος. Το γεγονός ότι ένα μέρος θεωρείται ενδιαφερόμενο μέρος δεν θίγει την εφαρμογή του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού.

Πρόσβαση στον φάκελο υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών παρέχεται μέσω της Tron.tdi στην ακόλουθη διεύθυνση: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>. Για να αποκτήσετε πρόσβαση, ακολουθήστε τις οδηγίες που παρέχονται στη συγκεκριμένη ιστοσελίδα ⁽¹³⁾.

5.7. Άλλες γραπτές παρατηρήσεις

Με την επιφύλαξη των διατάξεων της παρούσας ανακοίνωσης, όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους, να υποβάλουν πληροφορίες και να προσκομίσουν αποδεικτικά στοιχεία. Οι εν λόγω πληροφορίες και τα συνοδευτικά αποδεικτικά στοιχεία πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

5.8. Δυνατότητα ακρόασης από τις υπηρεσίες ερευνών της Επιτροπής

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ζητήσουν ακρόαση από τις υπηρεσίες ερευνών της Επιτροπής. Κάθε αίτηση ακρόασης πρέπει να υποβάλλεται γραπτώς, να προσδιορίζει τους λόγους υποβολής της και να περιλαμβάνει σύντομη των θεμάτων που το ενδιαφερόμενο μέρος επιθυμεί να συζητήσει κατά την ακρόαση. Η ακρόαση θα περιορίζεται στα ζητήματα που τίθενται γραπτώς και εκ των προτέρων από τα ενδιαφερόμενα μέρη.

Καταρχήν, οι ακρόασεις δεν θα χρησιμοποιούνται για την παρουσίαση πραγματικών στοιχείων που δεν έχουν ακόμη περιληφθεί στον φάκελο. Εντούτοις, προς το συμφέρον της χρηστής διοίκησης και για να μπορούν οι υπηρεσίες της Επιτροπής να σημειώσουν πρόοδο όσον αφορά την έρευνα, τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορεί να κληθούν να προσκομίσουν νέα πραγματικά στοιχεία μετά την ακρόαση.

5.9. Οδηγίες για την υποβολή γραπτών παρατηρήσεων και την αποστολή συμπληρωμένων ερωτηματολογίων και αλληλογραφίας

Οι πληροφορίες που υποβάλλονται στην Επιτροπή για τους σκοπούς των ερευνών εμπορικής άμυνας δεν υπόκεινται σε δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας. Τα ενδιαφερόμενα μέρη, πριν υποβάλουν στην Επιτροπή πληροφορίες και/ή δεδομένα τα οποία υπόκεινται σε δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας τρίτων, πρέπει να ζητήσουν ειδική άδεια από τον κάτοχο των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας που να επιτρέπει ρητά στην Επιτροπή α) να χρησιμοποιήσει τις πληροφορίες και τα δεδομένα για τους σκοπούς της παρούσας διαδικασίας εμπορικής άμυνας και β) να παράσχει τις πληροφορίες και/ή τα δεδομένα στα ενδιαφερόμενα μέρη της παρούσας έρευνας, σε μορφή που να τους επιτρέπει να ασκήσουν τα δικαιώματα άμυνας τους.

Όλες οι γραπτές παρατηρήσεις, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών που ζητούνται στην παρούσα ανακοίνωση, τα συμπληρωμένα ερωτηματολόγια και η αλληλογραφία των ενδιαφερόμενων μερών για τα οποία ζητείται εμπιστευτική μεταχείριση φέρουν την ένδειξη «Sensitive» (ευαίσθητο έγγραφο) ⁽¹⁴⁾. Τα μέρη που υποβάλλουν πληροφορίες κατά τη διάρκεια της παρούσας έρευνας καλούνται να αιτιολογήσουν την αίτησή τους για εμπιστευτική μεταχείριση.

Τα ενδιαφερόμενα μέρη που υποβάλλουν ευαίσθητες πληροφορίες οφείλουν να προσκομίσουν μη εμπιστευτικού χαρακτήρα περιλήψεις τους, σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, οι οποίες θα φέρουν την ένδειξη «For inspection by interested parties» (υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών). Οι εν λόγω περιλήψεις πρέπει να είναι αρκετά λεπτομερείς, ώστε να επιτρέπουν την κατανόηση, σε ικανοποιητικό βαθμό, της ουσίας των πληροφοριών που υποβάλλονται εμπιστευτικά. Αν μέρος που υποβάλλει εμπιστευτικές πληροφορίες δεν εξηγήσει πειστικά τους λόγους για τους οποίους αιτείται την εμπιστευτική μεταχείρισή τους ή δεν προσκομίσει μη εμπιστευτικού χαρακτήρα περίληψή τους στην απαιτούμενη μορφή και ποιότητα, η Επιτροπή μπορεί να μη λάβει υπόψη τις εν λόγω πληροφορίες, εκτός αν καταδεικνύεται επαρκώς από έγκυρες πηγές ότι οι πληροφορίες είναι ορθές.

Τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να υποβάλλουν όλες τις παρατηρήσεις και τις αιτήσεις τους μέσω της πλατφόρμας TRON.tdi (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>), μαζί με αίτηση να καταχωριστούν ως ενδιαφερόμενα μέρη, σαρωμένες εξουσιοδοτήσεις και πιστοποιητικά. Με τη χρήση της πλατφόρμας TRON.tdi ή του ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, τα ενδιαφερόμενα μέρη εκφράζουν τη συμφωνία τους με τους κανόνες που ισχύουν για την ηλεκτρονική υποβολή στοιχείων, οι οποίοι περιλαμβάνονται στο έγγραφο «ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΣΕ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ», το οποίο είναι δημοσιευμένο στον ιστότοπο της Γενικής Διεύθυνσης Εμπορίου της Επιτροπής: <https://europa.eu/7tHrY3>. Τα ενδιαφερόμενα μέρη πρέπει να δηλώσουν την επωνυμία, τη διεύθυνση, τον αριθμό τηλεφώνου και έγκυρη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου και να διασφαλίσουν ότι η παρεχόμενη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου είναι ενεργή και επίσημη επιχειρηματική διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, η οποία ελέγχεται σε καθημερινή βάση. Από τη στιγμή που θα υποβληθούν τα στοιχεία επικοινωνίας, η Επιτροπή θα επικοινωνεί με τα ενδιαφερόμενα μέρη μόνο μέσω της πλατφόρμας TRON.tdi ή μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, εκτός αν τα οικεία μέρη ζητήσουν ρητά να λαμβάνουν όλα τα έγγραφα της Επιτροπής με άλλα μέσα επικοινωνίας ή η φύση του εκάστοτε προς αποστολή εγγράφου απαιτεί τη χρήση συστημένης επιστολής. Για περαιτέρω κανόνες και πληροφορίες όσον αφορά την αλληλογραφία με την Επιτροπή, συμπεριλαμβανομένων των αρχών που εφαρμόζονται για την υποβολή παρατηρήσεων μέσω της πλατφόρμας TRON.tdi και μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, τα ενδιαφερόμενα μέρη θα πρέπει να ανατρέξουν στις προαναφερόμενες οδηγίες επικοινωνίας με τα ενδιαφερόμενα μέρη.

⁽¹³⁾ Σε περίπτωση τεχνικών προβλημάτων, επικοινωνήστε με το Γραφείο Εξυπηρέτησης Εμπορίου (Trade Service Desk) μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου (trade-service-desk@ec.europa.eu) ή τηλεφωνικά (+ 32 2 297 97 97).

⁽¹⁴⁾ Έγγραφο που φέρει την ένδειξη «Sensitive» (ευαίσθητο έγγραφο) είναι εμπιστευτικού χαρακτήρα σύμφωνα με το άρθρο 19 του βασικού κανονισμού και το άρθρο 6 της συμφωνίας του ΠΟΕ σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου VI της GATT 1994 (συμφωνία αντιντάμπινγκ). Το έγγραφο αυτό επίσης προστατεύεται δυνάμει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43).

Διεύθυνση αλληλογραφίας της Επιτροπής:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

TRON.tdi: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi>

Email: TRADE-SSSPT-R792-DUMPING@ec.europa.eu ή

TRADE-SSSPT-R792-INJURY@ec.europa.eu

6. Χρονοδιάγραμμα της έρευνας

Κανονικά, η έρευνα θα ολοκληρωθεί εντός 12 και, σε κάθε περίπτωση, το αργότερο εντός 15 μηνών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.

7. Υποβολή πληροφοριών

Κατά κανόνα, τα ενδιαφερόμενα μέρη δύνανται να υποβάλουν πληροφορίες μόνο εντός των προθεσμιών που καθορίζονται στο σημείο 5 της παρούσας ανακοίνωσης.

Η Επιτροπή, για να ολοκληρώσει την έρευνα εντός των τασσόμενων προθεσμιών, δεν θα δεχτεί παρατηρήσεις από τα ενδιαφερόμενα μέρη μετά τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή παρατηρήσεων σχετικά με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων ή, κατά περίπτωση, μετά τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή παρατηρήσεων σχετικά με την πρόσθετη κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων.

8. Δυνατότητα υποβολής παρατηρήσεων επί των στοιχείων που υποβλήθηκαν από άλλα μέρη

Προκειμένου να διασφαλιστούν τα δικαιώματα άμυνας, πρέπει να παρέχεται στα ενδιαφερόμενα μέρη η δυνατότητα να διατυπώσουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με τις πληροφορίες που υποβάλλονται από άλλα ενδιαφερόμενα μέρη. Τα ενδιαφερόμενα μέρη, κατά τη διατύπωση των παρατηρήσεών τους, μπορούν να αναφέρονται μόνο σε ζητήματα που έχουν εγείρει άλλα ενδιαφερόμενα μέρη με τα στοιχεία που υπέβαλαν, και δεν μπορούν να εγείρουν νέα ζητήματα.

Οι παρατηρήσεις επί των πληροφοριών που υπέβαλαν άλλα ενδιαφερόμενα μέρη σε συνέχεια της κοινοποίησης των τελικών συμπερασμάτων θα πρέπει να υποβληθούν εντός 5 ημερών από τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή παρατηρήσεων σχετικά με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά. Στην περίπτωση πρόσθετης κοινοποίησης των τελικών συμπερασμάτων, οι παρατηρήσεις επί των πληροφοριών που υπέβαλαν άλλα ενδιαφερόμενα μέρη σε συνέχεια της εν λόγω πρόσθετης κοινοποίησης θα πρέπει να υποβληθούν εντός 1 ημέρας από τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή παρατηρήσεων σχετικά με την εν λόγω πρόσθετη κοινοποίηση, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Το ανωτέρω χρονοδιάγραμμα δεν θίγει το δικαίωμα της Επιτροπής να ζητήσει πρόσθετες πληροφορίες από τα ενδιαφερόμενα μέρη σε δεόντως δικαιολογημένες περιπτώσεις.

9. Παράταση των προθεσμιών που ορίζονται στην παρούσα ανακοίνωση

Τυχόν παράταση των προθεσμιών που προβλέπονται στην παρούσα ανακοίνωση θα πρέπει να ζητείται μόνο σε εξαιρετικές περιστάσεις, και θα χορηγείται μόνο αν είναι δεόντως δικαιολογημένη. Σε κάθε περίπτωση, τυχόν παράταση της προθεσμίας απάντησης στα ερωτηματολόγια θα περιορίζεται συνήθως σε 3 ημέρες και, κατά κανόνα, δεν θα υπερβαίνει τις 7 ημέρες. Ως προς τις προθεσμίες για την υποβολή άλλων πληροφοριών που ορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας, οι παρατάσεις θα περιορίζονται σε 3 ημέρες, εκτός αν αποδεικνύεται ότι συντρέχουν εξαιρετικές περιστάσεις.

10. Άρνηση συνεργασίας

Όταν ένα ενδιαφερόμενο μέρος αρνείται την πρόσβαση σε απαραίτητες πληροφορίες ή δεν τις παρέχει εντός της προβλεπόμενης προθεσμίας, ή παρεμποδίζει σημαντικά την έρευνα, επιτρέπεται να συνάγονται συμπεράσματα, είτε καταφατικά είτε αποφατικά, με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, όπως προβλέπεται στο άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.

Αν διαπιστωθεί ότι ένα ενδιαφερόμενο μέρος έχει προσκομίσει ψευδή ή παραπλανητικά στοιχεία, τα εν λόγω στοιχεία είναι δυνατόν να μη ληφθούν υπόψη και να χρησιμοποιηθούν τα διαθέσιμα στοιχεία.

Αν ένα ενδιαφερόμενο μέρος αρνείται να συνεργαστεί ή συνεργάζεται μεν αλλά μόνο εν μέρει, οπότε τα συμπεράσματα βασίζονται στα διαθέσιμα στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, το αποτέλεσμα ενδέχεται να είναι λιγότερο ευνοϊκό για το εν λόγω μέρος απ' ό,τι θα ήταν αν είχε συνεργαστεί.

Η μη παροχή απάντησης σε μηχανογραφημένη μορφή δεν θεωρείται άρνηση συνεργασίας, υπό την προϋπόθεση ότι το ενδιαφερόμενο μέρος αποδεικνύει ότι η υποβολή της απάντησης στη ζητούμενη μορφή θα συνεπαγόταν υπέρμετρη επιπλέον επιβάρυνση ή υπέρμετρο επιπρόσθετο κόστος. Το ενδιαφερόμενο μέρος θα πρέπει να επικοινωνήσει αμέσως με την Επιτροπή.

11. Σύμβουλος ακροάσεων

Τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ζητήσουν την παρέμβαση του συμβούλου ακροάσεων για τις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών. Ο σύμβουλος ακροάσεων εξετάζει τις αιτήσεις πρόσβασης στον φάκελο, τις διαφορές ως προς τον εμπιστευτικό χαρακτήρα εγγράφων, τις αιτήσεις παράτασης προθεσμιών και κάθε άλλη αίτηση που αφορά τα δικαιώματα άμυνας των ενδιαφερόμενων μερών, καθώς και τις αιτήσεις που υποβάλλονται από τρίτους, όπως αυτές τυχόν προκύπτουν κατά τη διαδικασία.

Ο σύμβουλος ακροάσεων μπορεί να διοργανώσει ακρόαση με ένα ή περισσότερα ενδιαφερόμενα μέρη και να μεσολαβήσει μεταξύ αυτών και των υπηρεσιών της Επιτροπής, ώστε να εξασφαλιστεί η πλήρης άσκηση των δικαιωμάτων άμυνας των ενδιαφερόμενων μερών. Κάθε αίτηση ακρόασης από τον σύμβουλο ακροάσεων θα πρέπει να υποβάλλεται γραπτώς και να προσδιορίζει τους λόγους υποβολής της. Ο σύμβουλος ακροάσεων εξετάζει την αιτιολόγηση των αιτήσεων. Οι ακροάσεις αυτές θα πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο αν τα ζητήματα δεν έχουν διευθετηθεί σε συνεργασία με τις υπηρεσίες της Επιτροπής σε εύθετο χρόνο.

Κάθε αίτηση πρέπει να υποβάλλεται εγκαίρως και χωρίς καθυστέρηση, ώστε να μην τίθεται σε κίνδυνο η ομαλή διεξαγωγή της διαδικασίας. Για τον σκοπό αυτό, τα ενδιαφερόμενα μέρη θα πρέπει να ζητήσουν την παρέμβαση του συμβούλου ακροάσεων το νωρίτερο δυνατόν μετά την επέλευση του γεγονότος που δικαιολογεί αυτή την παρέμβαση. Όταν οι αιτήσεις ακρόασης υποβάλλονται εκπρόθεσμα, ο σύμβουλος ακροάσεων εξετάζει επίσης τους λόγους της εκπρόθεσμης υποβολής, τη φύση των ζητημάτων που εγείρονται και τον αντίκτυπο των εν λόγω ζητημάτων στα δικαιώματα άμυνας, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη το συμφέρον της χρηστής διοίκησης και της έγκαιρης ολοκλήρωσης της έρευνας.

Για περισσότερες πληροφορίες και στοιχεία επικοινωνίας, τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ανατρέξουν στις ιστοσελίδες του συμβούλου ακροάσεων στον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου: https://policy.trade.ec.europa.eu/contacts/hearing-officer_el.

12. Δυνατότητα αίτησης επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού

Δεδομένου ότι η παρούσα επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων πραγματοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, τα συμπεράσματά της δεν θα οδηγήσουν στην τροποποίηση των ισχυόντων μέτρων, αλλά στην κατάργηση ή τη διατήρηση των εν λόγω μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού.

Αν κάποιο ενδιαφερόμενο μέρος θεωρεί ότι επιβάλλεται η επανεξέταση των μέτρων, έτσι ώστε να καταστεί δυνατή η τροποποίησή τους, μπορεί να ζητήσει επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού.

Τα μέρη που επιθυμούν να ζητήσουν τέτοιου είδους επανεξέταση, η οποία θα διεξαχθεί ανεξάρτητα από την επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων την οποία αφορά η παρούσα ανακοίνωση, μπορούν να επικοινωνήσουν με την Επιτροπή στη διεύθυνση που αναφέρεται παραπάνω.

13. Επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

Η επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που τυχόν συλλεγούν στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας θα γίνει σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁵⁾.

Για την ενημέρωση όλων των προσώπων σχετικά με την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων εμπορικής άμυνας της Επιτροπής, έχει αναρτηθεί ανακοίνωση για την προστασία δεδομένων στον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου: <https://europa.eu/!nr4g9W>

⁽¹⁵⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2018, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης και την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και της απόφασης αριθ. 1247/2002/ΕΚ (ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 39).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

- | | |
|--|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | Ευαίσθητη έκδοση |
| <input type="checkbox"/> | Έκδοση υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών |
| (Σημειώστε με X το κατάλληλο τετραγωνίδιο) | |

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΩΛΗΝΩΝ ΚΑΘΕ ΕΙΔΟΥΣ ΧΩΡΙΣ ΣΥΓΚΟΛΛΗΣΗ ΑΠΟ ΑΝΟΞΕΙΩΤΟ ΧΑΛΥΒΑ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ ΛΑΪΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΚΙΝΑΣ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΟΥ ΔΕΙΓΜΑΤΟΣ ΜΗ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΩΝ ΕΙΣΑΓΩΓΕΩΝ

Σκοπός του παρόντος εντύπου είναι να διευκολύνει τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να ανταποκριθούν στο αίτημα υποβολής πληροφοριών ενόψει πιθανής δειγματοληψίας, το οποίο διατυπώνεται στο σημείο 5.3.3 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας.

Τόσο η ευαίσθητη έκδοση («Sensitive») όσο και η έκδοση υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών («For inspection by interested parties») θα πρέπει να επιστραφούν στην Επιτροπή, όπως ορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.

1. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΑΥΤΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

Συμπληρώστε τα ακόλουθα στοιχεία σχετικά με την εταιρεία σας:

Εταιρική επωνυμία	
Διεύθυνση	
Αρμόδιος/-α επικοινωνίας	
Email:	
Τηλέφωνο	

2. ΚΥΚΛΟΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΚΑΙ ΟΓΚΟΣ ΠΩΛΗΣΕΩΝ

Να αναφέρετε τον συνολικό κύκλο εργασιών της εταιρείας σας σε ευρώ (EUR), την αξία σε ευρώ (EUR) και τον όγκο σε τόνους, αφενός, των εισαγωγών και, αφετέρου, των μεταπωλήσεων στην αγορά της Ένωσης μετά την εισαγωγή από τη ΛΔΚ, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, του υπό επανεξέταση προϊόντος που ορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.

	Τόννοι	Αξία σε ευρώ (EUR)
Συνολικός κύκλος εργασιών της εταιρείας σας σε ευρώ (EUR)		
Εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος καταγωγής ΛΔΚ		
Εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος (όλες οι χώρες καταγωγής)		
Μεταπωλήσεις στην αγορά της Ένωσης μετά την εισαγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος από τη ΛΔΚ		

3. ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΣΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΩΝ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ ⁽¹⁾

Περιγράψτε λεπτομερώς τις ακριβείς δραστηριότητες της εταιρείας σας και όλων των συνδεδεμένων εταιρειών (να συντάξετε κατάλογο τους και να αναφέρετε τη σχέση με την εταιρεία σας) που συμμετέχουν στην παραγωγή και/ή την πώληση (εξαγωγική και/ή εγχώρια) του υπό επανεξέταση προϊόντος. Οι εν λόγω δραστηριότητες είναι δυνατόν να περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, την αγορά του υπό επανεξέταση προϊόντος, την παραγωγή του βάσει συμβάσεων υπεργολαβίας, τη μεταποίησή του ή την εμπορία του.

Επωνυμία και έδρα της εταιρείας	Δραστηριότητες	Σχέση

4. ΛΟΙΠΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Να αναφέρετε κάθε άλλη σχετική πληροφορία που, κατά την κρίση της εταιρείας, θα μπορούσε να φανεί χρήσιμη στην Επιτροπή κατά την επιλογή του δείγματος.

5. ΒΕΒΑΙΩΣΗ

Με την παροχή των ανωτέρω πληροφοριών, η εταιρεία συγκατατίθεται να συμπεριληφθεί ενδεχομένως στο δείγμα. Εάν η εταιρεία επιλεγεί να συμπεριληφθεί στο δείγμα, θα πρέπει, στη συνέχεια, να συμπληρώσει ένα ερωτηματολόγιο και να δεχτεί επίσκεψη στις εγκαταστάσεις της προκειμένου να επαληθευτεί η απάντησή της. Εάν η εταιρεία δηλώσει ότι αρνείται να συμπεριληφθεί ενδεχομένως στο δείγμα, θα θεωρηθεί ότι δεν έχει συνεργαστεί στην έρευνα. Τα συμπεράσματα της Επιτροπής σχετικά με τους μη συνεργαζόμενους εισαγωγείς βασίζονται στα διαθέσιμα στοιχεία, και το αποτέλεσμα ενδέχεται να είναι λιγότερο ευνοϊκό για την εν λόγω εταιρεία απ' ό,τι αν είχε συνεργαστεί.

Υπογραφή του/της εξουσιοδοτημένου/-ης υπαλλήλου:

Ονοματεπώνυμο και ιδιότητα του/της εξουσιοδοτημένου/-ης υπαλλήλου:

Ημερομηνία:

⁽¹⁾ Σύμφωνα με το άρθρο 127 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής, της 24ης Νοεμβρίου 2015, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, δύο πρόσωπα θεωρούνται συνδεδεμένα μεταξύ τους αν: α) το ένα μετέχει στη διεύθυνση ή στο διοικητικό συμβούλιο της επιχείρησης του άλλου· β) έχουν από νομική άποψη την ιδιότητα των επιχειρηματικών εταίρων· γ) το ένα είναι εργοδότης του άλλου· δ) ένα τρίτο μέρος, άμεσα ή έμμεσα, έχει στην κυριότητά του, ελέγχει ή κατέχει 5 % ή περισσότερο των μετοχών ή μεριδίων με δικαίωμα ψήφου, του ενός και του άλλου· ε) το ένα από αυτά ελέγχει το άλλο άμεσα ή έμμεσα· στ) και τα δύο ελέγχονται άμεσα ή έμμεσα από ένα τρίτο πρόσωπο· ζ) μαζί ελέγχουν άμεσα ή έμμεσα ένα τρίτο πρόσωπο· ή η) είναι μέλη της ίδιας οικογένειας (ΕΕ L 343 της 29.12.2015, σ. 558). Πρόσωπα θεωρούνται μέλη της ίδιας οικογένειας μόνο αν συνδέονται μεταξύ τους με μία από τις ακόλουθες σχέσεις: i) σύζυγοι, ii) πρώτου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, iii) αδελφοί και αδελφές (αμφιθαλείς ή ετεροθαλείς), iv) δεύτερου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, v) θείοι ή θεία και ανιψιός ή ανιψιά, vi) γονείς του ετέρου των συζύγων και γαμπρός ή νύφη, vii) αδελφοί ή αδελφές του ή της συζύγου. Σύμφωνα με το άρθρο 5 σημείο 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, «πρόσωπα» θεωρούνται τα φυσικά πρόσωπα, τα νομικά πρόσωπα ή οι ενώσεις προσώπων που δεν αποτελούν νομικά πρόσωπα αλλά οι οποίες αναγνωρίζεται, σύμφωνα με το ενωσιακό ή εθνικό δίκαιο, ότι διαθέτουν δικαιοπρακτική ικανότητα (ΕΕ L 269 της 10.10.2013, σ. 1).

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης

(Υπόθεση M. 11052 — MACQUARIE GROUP / WPD / LUWEI WIND POWER / CHUNGWEI WIND
POWER / TONGWEI WIND POWER / CHINFENG WIND POWER / ANWEI WIND POWER)

Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2023/C 80/09)

1. Στις 22 Φεβρουαρίου 2023, η Επιτροπή έλαβε κοινοποίηση προτεινόμενης συγκέντρωσης, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

Η κοινοποίηση αφορά τις ακόλουθες επιχειρήσεις:

- Macquarie Asset Management («Macquarie», Αυστραλία),
- wrd AG («wrd», Γερμανία),
- Luwei Wind Power Co., Ltd. (συμπεριλαμβανομένης της εξ ολοκλήρου ελεγχόμενης θυγατρικής της, Chiwei Wind Power Co., Ltd.), Chungwei Wind Power Co., Ltd., Tongwei Wind Power Co., Ltd., Chinfeng Wind Power Co., Ltd., και Anwei Wind Power Co., Ltd. D («κοινές επιχειρήσεις») (Ταϊβάν), που επί του παρόντος ελέγχονται από κοινού από τις InfraVest Asia GmbH και wrd.

Η Macquarie και η wrd αποκτούν, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) και του άρθρου 3 παράγραφος 4 του κανονισμού συγκεντρώσεων, τον κοινό έλεγχο του συνόλου των κοινών επιχειρήσεων.

Η συγκέντρωση πραγματοποιείται με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι οι εξής:

- Η Macquarie είναι παγκόσμιος πάροχος επενδυτικών, τραπεζικών και χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών που δραστηριοποιείται σε μια σειρά επιχειρηματικών δραστηριοτήτων, μεταξύ των οποίων επενδύσεις σε ευρύ φάσμα τομέων, όπως οι πόροι και τα βασικά εμπορεύματα, η ενέργεια, τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, οι υποδομές και τα ακίνητα,
- η wrd είναι ιδιωτική ανώνυμη εταιρεία που έχει την εταιρική έδρα της στη Γερμανία, και η οποία αναπτύσσει και εκμεταλλεύεται αιολικά και ηλιακά πάρκα. Η wrd δραστηριοποιείται ενεργά σε 30 χώρες στην Ευρώπη, στην Ασία, στη Χιλή και στις ΗΠΑ,
- οι κοινές επιχειρήσεις εκμεταλλεύονται χερσαίες ανεμογεννήτριες και συναφείς υποδομές μόνο στην Ταϊβάν και κατέχουν, άμεσα ή έμμεσα, επιχειρησιακές χερσαίες εγκαταστάσεις αιολικής ενέργειας που βρίσκονται αποκλειστικά στην Ταϊβάν.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η κοινοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση ως προς το σημείο αυτό.

Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με απλοποιημένη διαδικασία για την εξέταση ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽²⁾, σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια να εξεταστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να της υποβάλουν τυχόν παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση.

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 («κανονισμός συγκεντρώσεων»).

⁽²⁾ ΕΕ C 366 της 14.12.2013, σ. 5.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός 10 ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης. Θα πρέπει πάντοτε να σημειώνονται τα ακόλουθα στοιχεία αναφοράς:

M. 11052 — MACQUARIE GROUP / WPD / LUWEI WIND POWER / CHUNGWEI WIND POWER / TONGWEI WIND POWER / CHINFENG WIND POWER / ANWEI WIND POWER

Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο ή ταχυδρομικώς. Στοιχεία επικοινωνίας:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Ταχυδρομική διεύθυνση:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση M.10891 — BUNGE / SC FRICH ENVOL / SC ONE / BZ GROUP)

Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2023/C 80/10)

1. Στις 24 Φεβρουαρίου 2023, η Επιτροπή έλαβε κοινοποίηση προτεινόμενης συγκέντρωσης, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

Η κοινοποίηση αφορά τις ακόλουθες επιχειρήσεις:

- Koninklijke Bunge B.V («Bunge», Ηνωμένες Πολιτείες),
- SC Frich' Envol (Γαλλία),
- SC One (Γαλλία),
- BZ SAS και SCI de Maison Bleue (από κοινού «BZ Group», Γαλλία), που επί του παρόντος ελέγχονται από κοινού από τις SC Frich' Envol και SC One.

Οι Bunge, SC Frich'Envol και SC One θα αποκτήσουν, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) και του άρθρου 3 παράγραφος 4 του κανονισμού συγκεντρώσεων, τον κοινό έλεγχο του συνόλου της BZ Group.

Η συγκέντρωση πραγματοποιείται με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι οι εξής:

- Η Bunge είναι παγκόσμια επιχείρηση γεωργικών προϊόντων και τροφίμων που δραστηριοποιείται στην αγορά, την αποθήκευση, τη μεταφορά, τη μεταποίηση και την πώληση βασικών γεωργικών προϊόντων και βασικών προϊόντων, ιδίως ελαιούχων σπόρων και σιτηρών. Η Bunge επεξεργάζεται ελαιούχους σπόρους και παράγει φυτικά έλαια και πρωτεϊνούχα γεύματα στους κλάδους των τροφίμων, των ζωοτροφών και της παραγωγής βιοντίζελ. Η Bunge παράγει επίσης προϊόντα άλεσης, ζάχαρη και βιοενέργεια.
- Οι SC Frich' Envol και SC One κατέχουν τις μετοχές της BZ SAS και της SCI de Maison Bleue και δεν ασκούν οι ίδιες οποιαδήποτε δραστηριότητα.
- Η BZ Group είναι γαλλικός όμιλος που δραστηριοποιείται στους τομείς της καταγωγής, αγοράς, αποθήκευσης και πώλησης σπόρων, ελαιούχων σπόρων και πρωτεϊνούχων φυτών, καθώς και στην παροχή τερματικών υπηρεσιών για τα εν λόγω προϊόντα.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η κοινοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση ως προς το σημείο αυτό.

Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με απλοποιημένη διαδικασία για την εξέταση ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽²⁾, σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια να εξεταστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να της υποβάλουν τυχόν παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός 10 ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης. Θα πρέπει πάντοτε να σημειώνονται τα ακόλουθα στοιχεία αναφοράς:

M.10891 — BUNGE / SC FRICH ENVOL / SC ONE / BZ GROUP

Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο ή ταχυδρομικώς. Στοιχεία επικοινωνίας:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

⁽¹⁾ EE L 24 της 29.1.2004, σ. 1 («κανονισμός συγκεντρώσεων»).

⁽²⁾ EE C 366 της 14.12.2013, σ. 5.

Ταχυδρομική διεύθυνση:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Δημοσίευση αίτησης για έγκριση τροποποίησης των προδιαγραφών προϊόντος, η οποία δεν είναι ήσσονος σημασίας, σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων

(2023/C 80/11)

Η παρούσα δημοσίευση παρέχει δικαίωμα ένστασης κατά της αίτησης τροποποίησης, σύμφωνα με το άρθρο 51 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾, εντός τριών μηνών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης.

ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΕΓΚΡΙΣΗ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΤΩΝ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΜΕΝΗΣ ΟΝΟΜΑΣΙΑΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ / ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΜΕΝΗΣ ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗΣ ΕΝΔΕΙΞΗΣ Η ΟΠΟΙΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΗΣΣΟΝΟΣ ΣΗΜΑΣΙΑΣ

Αίτηση για έγκριση τροποποίησης σύμφωνα με το άρθρο 53 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012

«Carota dell'Altopiano del Fucino»

Αριθ. ΕΕ: PGI-IT-0270-AM03 — 15.4.2022

ΠΟΠ () ΠΓΕ (X)

1. Αιτούσα ομάδα και έννομο συμφέρον

AURELI MARIO S.S. AGRICOLA DEI F.LLI AURELI

Διεύθυνση: Via Mario Aureli 7, 67050 Ortucchio (AQ), Ιταλία

Email: amministrazione@pec.aurelimario.com

Η γεωργική επιχείρηση AURELI MARIO S.S. AGRICOLA DEI F.LLI AURELI έχει έννομο συμφέρον να υποβάλει αίτηση τροποποίησης κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 1 του Διατάγματος του Υπουργείου Πολιτικών Γεωργίας, Τροφίμων και Δασών αριθ. 12511 της 14ης Οκτωβρίου 2013.

2. Κράτος μέλος ή τρίτη χώρα

Ιταλία

3. Κεφάλαιο των προδιαγραφών προϊόντος που αφορά/-ουν η/οι τροποποίηση/-εις

- Ονομασία του προϊόντος
- Περιγραφή του προϊόντος
- Γεωγραφική περιοχή
- Απόδειξη της καταγωγής
- Μέθοδος παραγωγής
- Δεσμός
- Επισήμανση
- Άλλο

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1.

4. Τύπος τροποποίησης/-ενώ

- Τροποποίηση των προδιαγραφών προϊόντος καταχωρισμένης ΠΟΠ ή ΠΓΕ η οποία δεν μπορεί να θεωρηθεί ήσσονος σημασίας σύμφωνα με το άρθρο 53 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012.
- Τροποποίηση των προδιαγραφών προϊόντος καταχωρισμένης ΠΟΠ ή ΠΓΕ για την οποία δεν έχει δημοσιευθεί ενιαίο έγγραφο (ή ισοδύναμο έγγραφο) η οποία δεν μπορεί να θεωρηθεί ήσσονος σημασίας σύμφωνα με το άρθρο 53 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012.

5. Τροποποίηση/-εις

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Άρθρο 2 παράγραφος 1:

Τα καρότα με την ΠΓΕ «Carota dell'Altoriano del Fucino» είναι ποικιλίες του είδους *Daucus carota* L. που καλλιεργούνται στην περιοχή που οριοθετείται στο άρθρο 3 των παρουσών προδιαγραφών προϊόντος. Οι ποικιλίες που μπορούν να χρησιμοποιούνται για την καλλιέργειά τους είναι οι εξής: MAESTRO (Vilmorin)· PRESTO (Vilmorin)· CONCERTO (Vilmorin)· NAPOLI (Bejo)· NANDOR (Clause)· DORDOGNE (SG)

τροποποιείται ως εξής:

Τα καρότα με την ΠΓΕ «Carota dell'Altoriano del Fucino» είναι ποικιλίες του είδους *Daucus carota* L. που καλλιεργούνται στην περιοχή που οριοθετείται στο άρθρο 3 των παρουσών προδιαγραφών προϊόντος. Οι ποικιλίες που μπορούν να χρησιμοποιούνται για την καλλιέργειά τους είναι οι εξής: MAESTRO (Vilmorin)· PRESTO (Vilmorin)· CONCERTO (Vilmorin)· NAPOLI (Bejo)· NANDOR (Clause)· DORDOGNE (SG)· SUENIO-VAC113 (Vilmorin)· NATUNIA (Bejo)· NAMIBIA (Bejo)· NOVARA (Bejo)· BANGOR (Bejo)· CARVALO (Seminis)· ALLYANCE F1 (Nunhems)· ROMANCE F1 (Nunhems)· LAGUNA F1 (Nunhems)· BRILLYANCE F1 (Nunhems)· SIRKANA F1 (Nunhems)· BENAGALA F1 (Carosem)· CARAVEL F1 (Carosem)· CARILLON F1 (Carosem)· HYB – 104 PILLOLE (Meridiam Seeds)· CARVORA (Seminis)· CHAMPION (Sygenta)· ZANAHORIA HYB (Meridiam Seeds).

Η τροποποίηση αφορά την επικαιροποίηση και την επέκταση του εύρους των ποικιλιών που μπορούν να χρησιμοποιούνται. Προκύπτει από τον υψηλό βαθμό και την ταχύτητα ανανέωσης των ποικιλιών στον τομέα, καθώς και από την ανάγκη διασφάλισης της διαθεσιμότητας του προϊόντος ΠΓΕ. Οι ισχύουσες απαιτήσεις περιορίζουν τη χρήση άλλων ποικιλιών ή υβριδίων που διατίθενται στην αγορά, παρά το γεγονός ότι όχι μόνο παρουσιάζουν στην περιοχή παραγωγής το ίδιο προϊόν και τα ίδια ποιοτικά χαρακτηριστικά με εκείνα που καθορίζονται στις προδιαγραφές προϊόντος, αλλά συχνά εμφανίζουν βελτιώσεις ως προς ορισμένες γεωπονικές πτυχές (μεγάλη αντοχή σε ορισμένες φυτικές ασθένειες) και όσον αφορά τη διάρκεια ζωής.

Είναι επίσης σημαντικό να μην υπάρχει περιορισμός σε μικρό αριθμό ποικιλιών και εταιρειών σπόρων προκειμένου να είναι δυνατή η άμεση ανταπόκριση στις ποιοτικές και ποσοτικές απαιτήσεις της αγοράς και στις πιθανές ευκαιρίες που προκύπτουν από νέα σενάρια λόγω των διαφόρων εμπορικών αναγκών, καθώς αυτό είναι πιο κερδοφόρο από την άποψη των οικονομικών μοντέλων που συνδέονται με τις κλιματικές συνθήκες.

Με βάση τα ανωτέρω και δεδομένων των θετικών επιστημονικών στοιχείων που συγκεντρώθηκαν κατά τη διάρκεια πειραμάτων που διεξήχθησαν στη σχετική περιοχή, κρίθηκε σκόπιμο να τροποποιηθούν οι προδιαγραφές του προϊόντος ώστε να συμπεριληφθεί η χρήση πρόσθετων ποικιλιών και υβριδίων που μπορούν να ανταποκριθούν καλύτερα στις νέες γεωπονικές απαιτήσεις και απαιτήσεις της αγοράς.

Με τις τροποποιήσεις αυτές θα αυξηθεί σημαντικά το ενδιαφέρον των παραγωγών να ενταχθούν στο σύστημα ελέγχου «Carota dell'Altoriano del Fucino», το οποίο επί του παρόντος είναι μάλλον περιορισμένο, διότι ο αριθμός των εμπορικών ποικιλιών που διατίθενται/επιτρέπονται είναι περιορισμένος. Μια άλλη συνέπεια των τροποποιήσεων αυτών θα είναι η σημαντική αύξηση της ποσότητας των καρότων που πιστοποιούνται, δεδομένης της μεγάλης ζήτησης για νέες ποικιλίες και υβρίδια που ανταποκρίνονται καλύτερα στις νέες απαιτήσεις της αγοράς και των καταναλωτών.

Η τροποποίηση αφορά επίσης το σημείο 3.2 του ενιαίου εγγράφου.

Στο άρθρο 2 παράγραφος 3, το ακόλουθο κείμενο που περιγράφει τα χαρακτηριστικά του προϊόντος:

Το προϊόν πρέπει να παρουσιάζει τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

Σχήμα: κυλινδρικό με στρογγυλεμένο άκρο, χωρίς «τριχοειδείς» δευτερεύουσες ρίζες

Χρώμα: έντονο πορτοκαλί, συμπεριλαμβανομένου του ανώτερου τμήματος της ρίζας

Περιεκτικότητα σε:

- σακχαρόζη > 3 %
- β-καροτένιο > 60 mg/kg
- ασκορβικό οξύ > 5 mg/kg
- πρωτεΐνη > 0,5 %
- ίνες > 1,2 %

Φυσικές ιδιότητες: τραγανό, διασπάται χωρίς υπολείμματα

τροποποιείται ως εξής:

Το προϊόν πρέπει να παρουσιάζει τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

Σχήμα: κυλινδρικό με στρογγυλεμένο άκρο, χωρίς «τριχοειδείς» δευτερεύουσες ρίζες

Χρώμα: έντονο πορτοκαλί, συμπεριλαμβανομένου του ανώτερου τμήματος της ρίζας

Περιεκτικότητα σε:

- σακχαρόζη > 2 %
- β-καροτένιο > 50 mg/kg
- ασκορβικό οξύ > 5 mg/kg
- πρωτεΐνη > 0,4 %
- ίνες > 1,2 %

Φυσικές ιδιότητες: τραγανό, διασπάται χωρίς υπολείμματα

Από διάφορες αναλυτικές δοκιμές που διενεργήθηκαν από εξουσιοδοτημένα εργαστήρια για λογαριασμό του οργανισμού ελέγχου σε δεκάδες δείγματα τα οποία ελήφθησαν από καρότα που υποβλήθηκαν σε έλεγχο κατά τη διάρκεια τετραετούς περιόδου (2017-2020) προέκυψαν, σε ορισμένα έτη, τιμές παραμέτρων χαμηλότερες από εκείνες που προβλέπονται στις προδιαγραφές.

Στον πίνακα που ακολουθεί παρουσιάζονται οι τιμές που καθορίζονται στις προδιαγραφές, οι ελάχιστες τιμές που διαπιστώθηκαν από τον οργανισμό ελέγχου στις παρτίδες που υποβλήθηκαν για πιστοποίηση και οι τιμές που προτείνονται στην τροποποίηση.

Επισημαίνεται ότι οι τιμές που αναφέρονται στην πρόταση τροποποίησης υπερβαίνουν κατά πολύ τις ελάχιστες τιμές που ανιχνεύθηκαν κατά την εν λόγω τετραετία, προκειμένου να διατηρηθεί και να διασφαλιστεί η αντικειμενική ποιότητα του προϊόντος «Carota dell'Altopiano del Fucino» (ΠΓΕ):

Παράμετρος	Τιμή στις ισχύουσες προδιαγραφές	
	Ελάχιστες τιμές που ανιχνεύθηκαν την περίοδο 2017-2020	Τιμές που προτείνονται στην τροποποίηση
Σακχαρόζη	> 3 %	
	1,7 %	
	> 2 %	
Β-καροτένιο	> 60 mg/kg	25 mg/kg
	> 50 mg/kg	
Ασκορβικό οξύ	> 5 mg/kg	0 mg/kg
	> 5 mg/kg	
Πρωτεΐνες	> 0,5 %	0 %
	> 0,4 %	
Ίνες	> 1,2 %	
	> 1 %	
	> 1,2 %	

Πιο συγκεκριμένα, κρίνεται σκόπιμο:

- να μειωθεί ελαφρώς η τιμή της περιεκτικότητας σε β-καροτένιο από > 60 mg/kg σε > 50 mg/kg με βάση τα αποτελέσματα των επιτόπιων δοκιμών που διενεργήθηκαν στη συγκεκριμένη περιοχή. Από τις δοκιμές που διενεργήθηκαν διαπιστώθηκε ότι η περιεκτικότητα σε β-καροτένιο επηρεάζεται από την ποσότητα των χρησιμοποιούμενων λιπασμάτων και ιδίως από την τεχνική λίπανσης. Τα επίπεδα β-καροτένιου είναι υψηλότερα όταν υπάρχουν αυξημένα ποσοστά αζωτούχων λιπασμάτων, ιδίως εάν η μέθοδος υδρολίπανσης χρησιμοποιείται κοντά στον χρόνο της συγκομιδής.

Εκτός του ότι είναι δαπανηρές και δεν είναι επωφελείς για την απόδοση του τελικού προϊόντος, οι πρακτικές αυτές συχνά καθιστούν τα καρότα περισσότερο επιρρεπή σε ασθένειες κατά την αποθήκευση. Αντιβαίνουν επίσης στις νέες κατευθυντήριες γραμμές για την περιβαλλοντική βιωσιμότητα, οι οποίες αποσκοπούν στη μείωση των εισροών αζώτου και στην ενθάρρυνση της πιο υπεύθυνης κατανάλωσης υδάτινων πόρων στη γεωργία.

Ο συνδυασμός εδαφοκλιματικών παραγόντων και συντελεστών παραγωγής στην περιοχή αναφοράς, και ιδίως το κλίμα που επηρεάζεται από το υψόμετρο του οροπέδιου του Fucino, επηρεάζει μεταβλητές όπως το εύρος θερμοκρασίας, οι βροχοπτώσεις και το φως, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε διακυμάνσεις της περιεκτικότητας σε σάκχαρα και β-καροτένιο.

Σύμφωνα με την ισχύουσα απαίτηση η περιεκτικότητα των καρότων «Carota dell'Altopiano del Fucino» σε β-καροτένιο πρέπει να υπερβαίνει τα 60 mg/kg. Η απαίτηση που προτείνεται είναι η τιμή να υπερβαίνει τα 50 mg/kg. Με τον τρόπο αυτό οι παραγωγοί θα μπορούν να ανταποκρίνονται καλύτερα στις μεταβαλλόμενες ανάγκες βιωσιμότητας της αλυσίδας εφοδιασμού και να προστατεύουν παράλληλα τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά του προϊόντος, διασφαλίζοντας ότι τα καρότα «Carota dell'Altopiano del Fucino» εξακολουθούν να πληρούν απαιτήσεις οι οποίες υπερβαίνουν τις μέσες τιμές που αναφέρονται στη βιβλιογραφία για τα καρότα·

- να μειωθεί η τιμή της περιεκτικότητας σε σακχαρόζη από > 3 % σε > 2 %. Η μείωση της περιεκτικότητας σε σακχαρόζη δεν είναι σημαντική από ποιοτική άποψη, διότι οι καταναλωτές δεν θεωρούν το καρότο ως λαχανικό το οποίο έχει μεγάλη περιεκτικότητα σε σάκχαρα. Επιπλέον, η προτεινόμενη τιμή δεν επηρεάζει τα χαρακτηριστικά, την εμπορευσιμότητα ή την αναγνωρισιμότητα του προϊόντος στην αγορά·
- να μειωθεί η περιεκτικότητα των καρότων σε πρωτεΐνες από > 0,5 % σε > 0,4 %. Η μείωση της περιεκτικότητας σε πρωτεΐνες δεν είναι σημαντική από ποιοτική άποψη, διότι οι καταναλωτές δεν θεωρούν το καρότο ως λαχανικό το οποίο έχει μεγάλη περιεκτικότητα σε πρωτεΐνες. Επιπλέον, η προτεινόμενη τιμή δεν επηρεάζει αρνητικά τα χαρακτηριστικά, την εμπορευσιμότητα ή την αναγνωρισιμότητα του προϊόντος στην αγορά.

Η τροποποίηση αφορά επίσης το σημείο 3.2 του ενιαίου εγγράφου.

Στο άρθρο 10, το ακόλουθο κείμενο:

Το άνω μέρος του λογότυπου αποτελείται από τις λέξεις «Carota dell'Altopiano del Fucino», σε γραμματοσειρά Cooper BlkHd BT, πράσινου χρώματος [Pantone P.C.S. (S 274-1 CVS)] με περίγραμμα μαύρου χρώματος. Το μέγεθος των γραμμάτων μεταβάλλεται για να σχηματίζει μια εμφανώς κυματοειδή γραμμή, ώστε να αναπαρίσταται ένα ύψωμα στο κέντρο της φράσης («Altopiano») και ένα χαμηλότερο τμήμα στο τέλος της («Fucino»). Κάτω από αυτό, εμφανίζονται οι λέξεις INDICAZIONE GEOGRAFICA PROTETTA [ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΜΕΝΗ ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗ ΕΝΔΕΙΞΗ] σε γραμματοσειρά Arial Rounded MT Bold με λευκό χρώμα σε μπλε φόντο (Pantone Reflex Blue). Το σύμβολο της ΕΕ για τις ΠΓΕ βρίσκεται αριστερά του κειμένου.

τροποποιείται ως εξής:

Το άνω μέρος του λογότυπου, το οποίο πρέπει να συμπεριλαμβάνεται στην ετικέτα του προϊόντος, αποτελείται από τις λέξεις «Carota dell'Altopiano del Fucino», σε γραμματοσειρά Cooper BlkHd BT, πράσινου χρώματος [Pantone P.C.S. (S 274-1 CVS)] με περίγραμμα μαύρου χρώματος. Το μέγεθος των γραμμάτων μεταβάλλεται για να σχηματίζει μια εμφανώς κυματοειδή γραμμή, ώστε να αναπαρίσταται ένα ύψωμα στο κέντρο της φράσης («Altopiano») και ένα χαμηλότερο τμήμα στο τέλος της («Fucino»). Κάτω από αυτό, εμφανίζονται οι λέξεις Indicazione Geografica Protetta [Προστατευόμενη Γεωγραφική Ένδειξη] σε γραμματοσειρά Arial Rounded MT Bold με λευκό χρώμα σε μπλε φόντο (Pantone Reflex Blue). Το σύμβολο της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τις ΠΓΕ βρίσκεται αριστερά του κειμένου.

Κρίνεται σκόπιμο να διευκρινιστεί ότι η προσθήκη του λογότυπου στην επισήμανση του προϊόντος είναι υποχρεωτική, καθώς και η συμπερίληψη οπτικής απεικόνισής του στο σημείο 3.6 του ενιαίου εγγράφου. Η λέξη «scritta» αντικαθίσταται από τη λέξη «menzione» (στο ιταλικό κείμενο· το ελληνικό κείμενο δεν επηρεάζεται από τη συγκεκριμένη αλλαγή). Διορθώνονται επίσης οι αναφορές στο σύμβολο της ΕΕ για τις ΠΓΕ, με αντικατάσταση της λέξης «λογότυπο» από τη λέξη «σύμβολο» και της αναφοράς στην «ΕΕ» με τη λέξη «Ευρωπαϊκή Ένωση».

Η τροποποίηση αφορά επίσης το σημείο 3.6 του ενιαίου εγγράφου.

Όσον αφορά τη διατύπωση του ενιαίου εγγράφου (ιδίως το τμήμα 5.3), το κείμενο του ισχύοντος ενιαίου εγγράφου, δηλαδή αυτό που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* C 272 της 20ής Σεπτεμβρίου 2013, αναπαράγεται χωρίς αλλαγές.

ΕΝΙΑΙΟ ΕΓΓΡΑΦΟ

«Carota dell'Altopiano del Fucino»

Αριθ. ΕΕ: PGI-IT-0270-AM03 — 15.4.2022

ΠΟΠ () ΠΓΕ (X)

1. Ονομασία/-ες [ποπ ή πγε]

«Carota dell'Altopiano del Fucino»

2. Κράτος μέλος ή τρίτη χώρα

Ιταλία

3. Περιγραφή του γεωργικού προϊόντος ή του τροφίμου

3.1. Τύπος προϊόντος

Κλάση 1.6: Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα

3.2. Περιγραφή του προϊόντος που φέρει την προβλεπόμενη στο σημείο 1 ονομασία

Τα καρότα με την ΠΓΕ «Carota dell'Altopiano del Fucino» είναι ποικιλίες του είδους *Daucus carota* L. που καλλιεργούνται στην περιοχή που οριοθετείται στο άρθρο 3 των παρουσών προδιαγραφών προϊόντος. Οι ποικιλίες που μπορούν να χρησιμοποιούνται για την καλλιέργειά τους είναι οι εξής: MAESTRO (Vilmorin)· PRESTO (Vilmorin)· CONCERTO (Vilmorin)· NAPOLI (Bejo)· NANDOR (Clause)· DORDOGNE (SG)· SUENIO-VAC113 (Vilmorin)· NATUNIA (Bejo)· NAMIBIA (Bejo)· NOVARA (Bejo)· BANGOR (Bejo)· CARVALO (Seminis)· ALLYANCE F1 (Nunhems)· ROMANCE F1 (Nunhems)· LAGUNA F1 (Nunhems)· BRILLYANCE F1 (Nunhems)· SIRKANA F1 (Nunhems)· BENAGALA F1 (Carosem)· CARAVEL F1 (Carosem)· CARILLON F1 (Carosem)· HYB – 104 PILLOLE (Meridiam Seeds)· CARVORA (Seminis)· CHAMPION (Sygenta)· ZANAHORIA HYB (Meridiam Seeds).

Το προϊόν πρέπει να παρουσιάζει τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

Σχήμα: κυλινδρικό με στρογγυλεμένο άκρο, χωρίς «τριχοειδείς» δευτερεύουσες ρίζες

Χρώμα: έντονο πορτοκαλί, συμπεριλαμβανομένου του ανώτερου τμήματος της ρίζας

Περιεκτικότητα σε:

— σακχαρόζη > 2 %

— β-καροτένιο > 50 mg/kg

— ασκορβικό οξύ > 5 mg/kg

— πρωτεΐνη > 0,4 %

— ίνες > 1,2 %

Φυσικές ιδιότητες: τραγανό, διασπάται χωρίς υπολείμματα

3.3. Ζωοτροφές (μόνο για προϊόντα ζωικής προέλευσης) και πρώτες ύλες (μόνο για μεταποιημένα προϊόντα)

—

3.4. Ειδικά στάδια της παραγωγής τα οποία πρέπει να εκτελούνται εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής

Όλες οι εργασίες καλλιέργειας του προϊόντος «Carota dell'Altopiano del Fucino» πρέπει να εκτελούνται εντός της οριοθετούμενης στο σημείο 4 γεωγραφικής περιοχής παραγωγής.

3.5. Ειδικοί κανόνες για τον τεμαχισμό, το τρίψιμο, τη συσκευασία κ.λπ. του προϊόντος στο οποίο αναφέρεται η καταχωρισμένη ονομασία

Αμέσως μετά τη συγκομιδή, τα καρότα πρέπει να μεταφέρονται στις εγκαταστάσεις συσκευασίας όπου, πριν πλυθούν και συσκευαστούν, ψύχονται ώστε να διασφαλιστεί ότι θα διατηρήσουν την τραγανότητα, το εξωτερικό χρώμα και τη γεύση τους.

3.6. Ειδικοί κανόνες για την επισήμανση του προϊόντος στο οποίο αναφέρεται η καταχωρισμένη ονομασία

Το προϊόν πρέπει να πωλείται σε καινούργια συσκευασία από ξύλο, χαρτόνι ή πλαστικό, η οποία φέρει σαφή επισήμανση που περιλαμβάνει τις ακόλουθες πληροφορίες:

την ονομασία «Carota dell'Altopiano del Fucino» συνοδευόμενη από το αρκτικόλεξο IGP (ΠΓΕ) και την ένδειξη «Indicazione Geografica Protetta» (Προστατευόμενη Γεωγραφική Ένδειξη), με χαρακτηριστές τουλάχιστον διπλάσιους σε μέγεθος από αυτούς κάθε άλλου κειμένου·

όλα τα στοιχεία που απαιτούνται για τον προσδιορισμό του ονόματος, της εταιρικής επωνυμίας, της διεύθυνσης του παραγωγού/συσκευαστή και κάθε άλλο στοιχείο που απαιτείται από τους σχετικούς κανόνες.

Απαγορεύεται η χρήση άλλων χαρακτηρισμών.

Τα προϊόντα που παρασκευάζονται με χρήση του προϊόντος ΠΓΕ «Carota dell'Altopiano del Fucino» ως πρώτης ύλης μπορούν να διατίθενται στο εμπόριο σε συσκευασίες που περιλαμβάνουν αναφορά στην ΠΓΕ αλλά χωρίς το σύμβολο της ΕΕ, ακόμη και αν τα καρότα έχουν μεταποιηθεί και αλλάξει μορφή, υπό την προϋπόθεση ότι:

- τα πιστοποιημένα ως προϊόντα ΠΓΕ καρότα «Carota dell'Altopiano del Fucino» είναι το μόνο συστατικό που ανήκει στη σχετική κατηγορία προϊόντων·
- κάθε επιχείρηση που χρησιμοποιεί το προϊόν ΠΓΕ «Carota dell'Altopiano del Fucino» για την παραγωγή παράγωγων προϊόντων καταχωρίζεται στο μητρώο το οποίο έχει δημιουργηθεί, τηρείται και ενημερώνεται για τον σκοπό αυτό από τον οργανισμό που έχει εξουσιοδοτηθεί από το Υπουργείο Πολιτικών Γεωργίας, Τροφίμων και Δασών και ελέγχεται από τον εν λόγω οργανισμό μόνο σε σχέση με τη χρήση της ΠΓΕ.

Όταν δεν χρησιμοποιείται αποκλειστικά το προϊόν ΠΓΕ «Carota dell'Altopiano del Fucino», μπορεί να αναφέρεται μόνο ως ένα από τα συστατικά του προϊόντος που το περιέχει ή στο οποίο έχει μεταποιηθεί, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.

Το άνω μέρος του λογότυπου, το οποίο πρέπει να συμπεριλαμβάνεται στην ετικέτα του προϊόντος, αποτελείται από τις λέξεις «Carota dell'Altopiano del Fucino», σε γραμματοσειρά Cooper BlkHd BT, πράσινου χρώματος [Pantone P.C.S. (S 274-1 CVS)] με περίγραμμα μαύρου χρώματος. Το μέγεθος των γραμμάτων μεταβάλλεται για να σχηματίζει μια εμφανώς κυματοειδή γραμμή, ώστε να αναπαριστάται ένα ύψωμα στο κέντρο της φράσης («Altopiano») και ένα χαμηλότερο τμήμα στο τέλος της («Fucino»). Κάτω από αυτό, εμφανίζονται οι λέξεις Indicazione Geografica Protetta [Προστατευόμενη Γεωγραφική Ένδειξη] σε γραμματοσειρά Arial Rounded MT Bold με λευκό χρώμα σε μπλε φόντο (Pantone Reflex Blue). Το σύμβολο της Ευρωπαϊκής Ένωσης βρίσκεται αριστερά του κειμένου.



4. Συνοπτική οριοθέτηση της γεωγραφικής περιοχής

Η περιοχή παραγωγής του προϊόντος «Carota dell'Altoriano del Fucino» περιλαμβάνει ολόκληρη την περιοχή Altoriano del Fucino.

Η περιοχή οριοθετείται από την επαρχιακή οδό Circonfucense, η οποία περικλείει τμήματα του εδάφους, υποδιαιρούμενα από αγροτικούς δρόμους σε αριθμημένα αγροτεμάχια, των ακόλουθων δήμων της επαρχίας L'Aquila: Avezzano και υπαγόμενα σε αυτόν χωριά: Celano και υπαγόμενα σε αυτόν χωριά: Cerchio· Aielli· Collarmele· Pescina και υπαγόμενα σε αυτόν χωριά: S. Benedetto dei Marsi· Gioia nei Marsi και υπαγόμενα σε αυτόν χωριά: Lecce dei Marsi· Ortucchio· Trasacco· Luco dei Marsi.

5. Δεσμός με τη γεωγραφική περιοχή

5.1. Ιδιαιτερότητα της γεωγραφικής περιοχής

Το Altoriano del Fucino, περιοχή ιδιαίτερος γνωστή για την παραγωγή κηπευτικών, βρίσκεται στη νοτιοκεντρική Ιταλία, στην περιφέρεια Abruzzo που είναι γνωστή ως «Regione dei Parchi» (Περιφέρεια των Πάρκων).

Με έκταση 16 000 εκταρίων, η περιοχή είναι εξ ολοκλήρου επίπεδη, σε υψόμετρο 700 μέτρων από τη στάθμη της θάλασσας, και περιβάλλεται από όρη ιδιαίτερου περιβαλλοντικού ενδιαφέροντος, όπως τα όρη του Εθνικού Πάρκου του Abruzzo, του πάρκου Velino-Sirente και τα όρη Ernici και Simbruini.

Ως γεωργική περιοχή χρονολογείται από τα τέλη του 19ου αιώνα, όταν ολοκληρώθηκαν, από τον πρίγκιπα Alessandro Torlonia, οι εργασίες αποξήρανσης της έως τότε τρίτης σε μέγεθος λίμνης της Ιταλίας, της Lago del Fucino.

Το έδαφος είναι αμμοπηλώδες, με υψηλά επίπεδα ενεργού ανθρακικού ασβεστίου και pH που κυμαίνεται από ελαφρώς αλκαλικό έως αλκαλικό και με υψηλή περιεκτικότητα σε οργανικές ουσίες, η οποία μπορεί να αποδοθεί στη λίπανση με άφθονη κοπριά από τους γεωργούς του Fucino που πραγματοποιείται ανά διετία.

Το κλίμα επηρεάζεται από την παρουσία των γύρω οροσειρών, το υψόμετρο και τη σχετική υγρασία που δημιουργείται από το πυκνό δίκτυο υδάτινων καναλιών, τα οποία εξασφαλίζουν τόσο την κάλυψη των αναγκών σε νερό κατά τη διάρκεια της καλλιεργητικής περιόδου όσο και τη συλλογή των πλεοναζόντων υδάτων τον χειμώνα. Επικρατούν ουσιαστικά δριμείς χειμώνες με πολλές βροχοπτώσεις, ενώ σε ολόκληρη την περιοχή τα καλοκαίρια είναι θερμά, ιδίως τον Ιούλιο και έως τα μέσα Αυγούστου. Επιπλέον, λόγω υψομέτρου, η περιοχή χαρακτηρίζεται από σημαντικές διαφορές θερμοκρασίας μεταξύ ημέρας και νύχτας.

5.2. Ιδιαιτερότητα του προϊόντος

Το προϊόν «Carota dell'Altoriano del Fucino» έχει συνήθως κυλινδρικό σχήμα με στρογγυλεμένο άκρο, χωρίς «τριχοειδείς» δευτερεύουσες ρίζες και χωρίς βαθιές αυλακώσεις στα σημεία όπου φύονται τα ριζίδια, λεία επιφάνεια και έντονο πορτοκαλί χρώμα σε ολόκληρη τη ρίζα. Άλλα χαρακτηριστικά μπορούν να αποδοθούν στην περιεκτικότητα σε θρεπτικά στοιχεία: τα καρότα «Carota dell'Altoriano del Fucino» έχουν υψηλή και ισορροπημένη περιεκτικότητα σε ασκορβικό οξύ και ολικά σάκχαρα.

Οι βιταμίνες του προϊόντος «Carota dell'Altoriano del Fucino» αποτελούν ένα άλλο χαρακτηριστικό που το διακρίνει σαφώς: εντοπίζονται υψηλές συγκεντρώσεις θειαμίνης, ριβοφλαβίνης και, ιδίως, καροτενίου.

5.3. Αιτιώδης σχέση που συνδέει τη γεωγραφική περιοχή με την ποιότητα ή τα χαρακτηριστικά του προϊόντος (για τις ΠΟΠ) ή με συγκεκριμένη ποιότητα, με τη φήμη ή άλλα χαρακτηριστικά του προϊόντος (για τις ΠΓΕ)

Τα καρότα «Carota dell'Altoriano del Fucino» είναι η βασική καλλιέργεια στην περιοχή του Fucino, εν μέρει λόγω των μοναδικών χαρακτηριστικών που προσδίδει το έδαφος στο προϊόν.

Πράγματι, χάρη στις κλιματικές συνθήκες και στο είδος και τον τύπο των εδαφών της περιοχής παραγωγής (πολύ χαλαρά και όχι σκελετικά εδάφη), το προϊόν «Carote dell'Altoriano del Fucino» αποκτά τις οργανοληπτικές και διατροφικές ιδιότητες που περιγράφηκαν ανωτέρω, τις οποίες εκτιμούν και αναγνωρίζουν οι Ευρωπαίοι καταναλωτές.

Η εξαιρετικά εκτεταμένη καλλιέργεια των καρότων στην περιοχή ενέθωσε την ανάπτυξη συναφών βιομηχανιών, δηλαδή εγκαταστάσεων επεξεργασίας μετά τη συγκομιδή και εγκαταστάσεων συσκευασίας, καθώς και τη δημιουργία μονάδων μεταποίησης που παράγουν καρότα σε κύβους και χυμούς καρότο. Όλοι αυτοί οι παράγοντες —οι εξαιρετικές εδαφοκλιματικές συνθήκες της περιοχής σε συνδυασμό με το υψηλό επίπεδο εξειδίκευσης των επιχειρήσεων του κλάδου, τόσο των καλλιεργητών όσο και των εμπόρων, και η εκτεταμένη παρουσία εγκαταστάσεων μεταποίησης— έχουν εξασφαλίσει στην περιοχή τη φήμη της ως κατ' εξοχήν περιοχής παραγωγής καρότων.

Παραπομπή στη δημοσίευση των προδιαγραφών

Το πλήρες κείμενο των προδιαγραφών προϊόντος διατίθεται στον ακόλουθο ιστότοπο: <http://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/3335>

ή εναλλακτικά:

με απευθείας μετάβαση στην αρχική σελίδα του ιστότοπου του Υπουργείου Πολιτικών Γεωργίας, Τροφίμων και Δασών (www.politicheagricole.it), με επιλογή του πεδίου «Qualità» (στο άνω δεξιό τμήμα της οθόνης), έπειτα του πεδίου «Prodotti DOP IGP STG» (στα πλάγια, στο αριστερό τμήμα της οθόνης) και τέλος του πεδίου «Disciplinari di Produzione all'esame dell'UE».

Δημοσίευση αίτησης καταχώρισης ονομασίας σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων

(2023/C 80/12)

Η παρούσα δημοσίευση παρέχει το δικαίωμα ένστασης κατά της αίτησης σύμφωνα με το άρθρο 51 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾, εντός τριών μηνών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης.

ΕΝΙΑΙΟ ΕΓΓΡΑΦΟ

«Pitã de Pecica»

Αριθ. ΕΕ: PGI-RO-02826 — 6.1.2022

ΠΟΠ () ΠΓΕ (X)

1. Ονομασία/-ες [ΠΟΠ ή ΠΓΕ]

«Pitã de Pecica»

2. Κράτος μέλος ή τρίτη χώρα

Ρουμανία

3. Περιγραφή του γεωργικού προϊόντος ή του τροφίμου

3.1. Τύπος προϊόντος

Κλάση 2.3. Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και άλλα προϊόντα μπισκοτοποιίας

3.2. Περιγραφή του προϊόντος που φέρει την προβλεπόμενη στο σημείο 1 ονομασία

Το προϊόν «Pitã de Pecica» είναι ένα προϊόν αρτοποιίας, ψημένο ή κατεψυγμένο ψημένο, το οποίο παρασκευάζεται από διογκωμένη ζύμη και ψήνεται σε φούρνους.

Το προϊόν «Pitã de Pecica» παρασκευάζεται από σιτάλευρο, νωπή μαγιά, νερό και ιωδιούχο αλάτι.

Έχει ακανόνιστο, ελαφρώς επίμηκες σχήμα, με ιδιαίτερα ορατές εγκοπές και βάρος 4 kg, 2 kg, 1 kg ή 0,5 kg.

Το προϊόν «Pitã de Pecica» πωλείται σε δύο είδη:

Ψημένο,

Ψημένο κατεψυγμένο.

3.2.1. Οργανοληπτικά χαρακτηριστικά

Η όψη του ψημένου και κατεψυγμένου ψημένου «Pitã de Pecica» είναι: ολόκληρο καρβέλι με σχετικά στιλπνή, ροδοκοκκινισμένη, όχι καμένη, επιφάνεια, χωρίς ίχνη τέφρας. Το προϊόν είναι καλά ανεπτυγμένο, όχι πεπλατυσμένο ή παραμορφωμένο. Έχει παχιά κόρα στο εξωτερικό και οι στρώσεις της αφράτης ζύμης είναι ορατές σε εγκάρσια τομή.

Όψη:

— σχήμα	— ελαφρώς επίμηκες με ιδιαίτερα ορατές εγκοπές·
---------	---

Κόρα:

— επιφάνεια	— τραχιά, σχετικά στιλπνή, ελαφρώς τραγανή·
-------------	---

— χρώμα	— καστανό·
---------	------------

(¹) ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1.

Εσωτερικό:	
— όψη	— δεν διαχωρίζεται από την κόρα·
— υφή	— χαλαρή σε ολόκληρη την εγκάρσια τομή, χωρίς σβόλους αλευριού, ελαστική, με ομοιόμορφους πόρους (ορισμένοι μεγαλύτεροι πόροι είναι αποδεκτοί)·
— χρώμα	— κιτρινόλευκο·
Γεύση:	— γλυκιά και αλμυρή (γλυκιά χάρη στους υδατάνθρακες γλουτένης και αλμυρή χάρη στην περιεκτικότητα σε αλάτι)

3.2.2. Φυσικοχημικά χαρακτηριστικά

Υγρασία:	τουλάχιστον 40 % - το πολύ 50 %
Οξύτητα:	τουλάχιστον 1,0° - το πολύ 2,5°
Πορώδες:	τουλάχιστον 70 % - το πολύ 85 %
Ελαστικότητα:	τουλάχιστον 80 % - το πολύ 98 %
Αλάτι:	τουλάχιστον 0,5 % - το πολύ 2 %

3.3. Ζωοτροφές (μόνο για προϊόντα ζωικής προέλευσης) και πρώτες ύλες (μόνο για μεταποιημένα προϊόντα)

—

3.4. Ειδικά στάδια της παραγωγής τα οποία πρέπει να εκτελούνται εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής

Όλα τα στάδια της παρασκευής του προϊόντος «Pitã de Pecica» εκτελούνται εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής. Η διαδικασία παραγωγής του προϊόντος «Pitã de Pecica» περιλαμβάνει τα ακόλουθα συγκεκριμένα στάδια: αποδοχή της ποσότητας και της ποιότητας των πρώτων υλών, προετοιμασία και μέτρηση των πρώτων υλών, λήψη της ξινής ζύμης, μάλαξη της ζύμης, ζύμωση της ζύμης, τεμαχισμός της ζύμης, ανάπαυση, μορφοποίηση, διόγκωση, ψήσιμο, ψύξη και ταχεία κατάψυξη (μόνο για το κατεψυγμένο ψημένο προϊόν).

3.5. Ειδικοί κανόνες για τον τεμαχισμό, το τρίψιμο, τη συσκευασία κλπ. του προϊόντος στο οποίο αναφέρεται η καταχωρισμένη ονομασία

—

3.6. Ειδικοί κανόνες για την επισήμανση του προϊόντος στο οποίο αναφέρεται η καταχωρισμένη ονομασία

Η επισήμανση του προϊόντος είναι σύμφωνη με την ισχύουσα ευρωπαϊκή και ρουμανική νομοθεσία.

Η ετικέτα περιλαμβάνει τα εξής στοιχεία:

- την ονομασία του προϊόντος, «Pitã de Pecica», ακολουθούμενη από την ένδειξη «Indicație Geografică Protejată» (Προστατευόμενη Γεωγραφική Ένδειξη) ή τη συντομογραφία «IGP» (ΠΠΕ) (μεταφρασμένη στη γλώσσα ή στις γλώσσες της χώρας στην οποία διατίθεται το προϊόν)·
- τον τύπο του προϊόντος (ψημένο ή κατεψυγμένο)·
- το σύμβολο της ΠΠΕ αναγράφεται στη συσκευασία σύμφωνα με τη νομοθεσία της ΕΕ·
- *Asociația Producătorilor de Produse Tradiționale Arădeanca din Județul Arad* (Η *Arădeanca* Ένωση Παρασκευαστών Παραδοσιακών Προϊόντων της κομητείας Arad)
- την επωνυμία του παρασκευαστή·
- τον λογότυπο του οργανισμού ελέγχου και πιστοποίησης.

4. Συνοπτική οριοθέτηση της γεωγραφικής περιοχής

Η γεωγραφική περιοχή περιλαμβάνει τη διοικητική εδαφική μονάδα Pecica, στην κομητεία Arad, η οποία ορίζεται σύμφωνα με τη ρουμανική εδαφική και διοικητική δομή.

Η διοικητική εδαφική μονάδα Pecica είναι μια συνεχής περιοχή στα δυτικά της Ρουμανίας.

5. Δεσμός με τη γεωγραφική περιοχή

Ο αιτιώδης σύνδεσμος μεταξύ της γεωγραφικής προέλευσης και των χαρακτηριστικών του προϊόντος συνίσταται στη φήμη, στον ανθρώπινο παράγοντα και στα χαρακτηριστικά του προϊόντος.

Φήμη

Λόγοι για τους οποίους το προϊόν συνδέεται με τη γεωγραφική περιοχή:

- η ονομασία του προϊόντος «Pitã de Pecica» περιλαμβάνει την ονομασία της γεωγραφικής περιοχής Pecica·
- το προϊόν «Pitã de Pecica» παρασκευάζεται μόνο στην εν λόγω γεωγραφική περιοχή·
- στα τέλη του 2011 το προϊόν «Pitã de Pecica» έλαβε πιστοποιητικό εμπορικού σήματος·
- το προϊόν «Pitã de Pecica» εμφανίζεται στον θυρεό της πόλης Pecica.

Αποδεικτικά στοιχεία για τη σημερινή φήμη του «Pitã de Pecica» προκύπτουν από δημοσιεύσεις και τοπικές εκδηλώσεις σχετικά με το προϊόν:

- στο περιοδικό *Ferma*, έτος XI, αριθ. 8 (75), Αύγουστος 2009, αναφέρεται ότι σήμερα η κοινότητα Pecica οφείλει τη φήμη της στο «Pitã de Pecica».
- στη δημοσίευση *Glăsur Aradului*, έτος III, αριθ. 514, 17 Αυγούστου 2009, αναφέρεται ότι η παράδοση του εορτασμού του προϊόντος «Pitã de Pecica» συνεχίζεται μέχρι σήμερα με τη μορφή της Γιορτής του Νέου Pitã.
- η εφημερίδα *Pecicanul*, έτος IV, αριθ. 35, Αύγουστος 2013, γράφει για το διεθνές λαογραφικό φεστιβάλ «Valle di Comino» στην Ιταλία: «Οι κάτοικοι της Pecica [...] έφεραν πακέτα με παραδοσιακά προϊόντα, μεταξύ των οποίων το “Pitã de Pecica” είχε την τιμητική του».
- το 2016 η εφημερίδα *Pecicanul*, έτος VII, αριθ. 65, Ιούνιος 2016 έγραψε: «Ψωμί και λαϊκή τέχνη από την Pecica — διασημότητες στις Βρυξέλλες». «Η Pecica πρωταγωνίστησε στους εορτασμούς του Terwueren Boulevard [...] οι κάτοικοι της Pecica έστησαν ένα περίπτερο για την πόλη [...] μια έκθεση παλαιών αντικειμένων... και μια ποικιλία παραδοσιακών τροφίμων, μεταξύ των οποίων το προϊόν “Pitã de Pecica” [...]. Οι υπάλληλοι του δήμου Woluwe-Saint-Pierre αποδέχθηκαν την πρόσκληση να επισκεφθούν την Pecica τον Αύγουστο, για τη Γιορτή του Νέου Pitã [...]».
- «οι χορευτές και το προϊόν “Pitã de Pecica” εντυπωσίασαν τους Γερμανούς», γράφει η εφημερίδα *Pecicanul* (έτος X, αριθ. 100) τον Ιούλιο του 2019, όταν οι κάτοικοι της Pecica ανέδειξαν το σήμα κατατεθέν της περιοχής τους, το «Pitã de Pecica».
- στην *Pecicanul*, έτος XI, αριθ. 104, Φεβρουάριος 2020, αναφέρεται: «Μουσική και Pitã από την Pecica στη Βιέννη», όπου «η Pecica έφερε το σήμα κατατεθέν της στη Βιέννη και το προϊόν “Pitã de Pecica” προσφέρθηκε [...] τόσο ως ανταμοιβή [...] όσο και για γευσιγνωσία».

Η φήμη του προϊόντος οφείλεται στην ιστορική απόδειξη ότι υπάρχει από αιώνων, η οποία μεταδίδεται μέσω προφορικών πηγών που συλλέγονται και μεταγράφονται σε περιοδικά και βιβλία για να παραδοθούν στις μελλοντικές γενιές.

Το προϊόν «Pitã de Pecica» είναι γνωστό ανά τους αιώνες για τη γεύση του («το pitã [...] που ζυμώνεται από *pitari* [αρτοποιοί] της Peșca είναι ακόμη πιο νόστιμο κι από το *cozonac*») και έχει καταστεί εμπορικό σήμα της Pecica.

Η εξαιρετική ποιότητά του ήταν γνωστή και στην αγορά του Arad, όπου πωλούνταν ακόμη ζεστό και τρώγταν μόνο του. Τόσο γευστικό ήταν καθώς «τυλιγόταν στη γλώσσα», όπως έλεγαν οι ηλικιωμένοι.

Η πώληση του προϊόντος «Pitã de Pecica» ήταν «η πιο επικερδής και ασφαλής επιχειρηματική δραστηριότητα, διότι ένα παλτό ή ένα ζευγάρι μπότες ή παπούτσια μπορούν να επιδιορθωθούν και να συνεχίσουν να φοριούνται για κάποιο χρονικό διάστημα, αλλά το “καθημερινό μας ψωμί” δεν μπορεί ποτέ να λείπει από το τραπέζι».

Το προϊόν «Pitã de Pecica» δεν ήταν μόνο το καμάρι της πόλης, αλλά και σύμβολο της τεχνογνωσίας και της εργατικότητας των κατοίκων της. «Οι κάτοικοι της Peșca, και κυρίως οι γυναίκες, ήταν εξπέρ στην αρτοποιία».

το προϊόν «Pitã de Pecica» ήταν τόσο διάσημο που κατέστη παροιμιώδες: χάρη στη γεύση του, ήταν γνωστό σε ολόκληρη τη χώρα, και σε μεγάλες γιορτές γινόταν πάντα η ακόλουθη πρόποση: «Ζήτω το Έθνος και το Ίδρυμα... και ο Κήπος... και το pitã!»

Η φήμη του προϊόντος «Pitã de Pecica» είχε ως αποτέλεσμα να γιορτάζεται κάθε Αύγουστο, στη λεγόμενη «Γιορτή του Νέου Pitã» (*Praznicul de Pitã Nouă*).

Γιορτάζουμε το ψωμί που παρασκευάζεται με σιτάρι που έχει συγκομιστεί την ίδια χρονιά.

Η Γιορτή του Νέου Pitã μετατρέπει τη συγκομιδή σίτου σε πραγματικό φεστιβάλ και το ψήσιμο ψωμιού σε ένα αρχαίο τελετουργικό στο οποίο συμμετέχουν όλα τα μέλη της κοινότητας.

Η Γιορτή του Νέου Pitã διεξάγεται από αμνημονεύτων χρόνων την Κυριακή που είναι πλησιέστερα στη γιορτή της Κοίμησης της Θεοτόκου και συνεχίστηκε μέχρι το 1913, οπότε διακόπηκε λόγω του Πρώτου Παγκοσμίου Πολέμου. Ο εορτασμός του ψωμιού αναβίωσε το 1974, χάρη στο έργο ενός καθηγητή ιστορίας της κομητείας Arad, του Emil Crăciun Lăzureanu.

Ανθρώπινοι παράγοντες

Ο ανθρώπινος παράγοντας είναι ιδιαίτερα σημαντικός για την ποιότητα του προϊόντος «Pitã de Pecica».

Κατά το παρελθόν, οι *pitari* της Pecica αγόραζαν σιτάρι στην τοπική αγορά, το μετέφεραν στον μύλο όπου το άλεθαν την ίδια ημέρα και οι σάκοι με το αλεύρι μεταφέρονταν στη συνέχεια στο σπίτι του *pitari* από τον μυλωνά. Καθ' όλη τη διάρκεια της νύχτας, η οικογένεια ζύμωνε τη ζύμη του ψωμιού και την τοποθετούσε στο φούρνο για να ψηθεί. Αυτές οι λιχουδιές πωλούνταν επίσης σε ντόπιους στην αγορά του Arad. «Δεκάδες, ή μάλλον, εκατοντάδες οικογένειες εργάζονταν στον τομέα της αρτοποιίας».

Την παλιά εποχή, οι γυναίκες έφτιαχναν ψωμί σύμφωνα με συνταγές των προγόνων τους, προς μεγάλη χαρά όλων, και ιδίως των παιδιών.

Γνώριζαν τον τρόπο παρασκευής του αλευριού για τη ζύμη, ανεξάρτητα από το αν η διόγκωση γινόταν με λυκίσκο ή μαγιά. Η ζύμη έπρεπε να ζυμωθεί πολύ καλά «ώσπου να ιδρώσουν τα δοκάρια της οροφής» και στη συνέχεια να αφευθεί να διογκωθεί μέχρι να έρθει η ώρα να τοποθετηθεί στον φούρνο για ψήσιμο.

Η διάρκεια του ψησίματος και ο τρόπος θέρμανσης του φούρνου ήταν επίσης σημαντικά στοιχεία.

Όλοι αυτοί οι παράγοντες συμβάλλουν στη διατήρηση του προϊόντος «Pitã de Pecica» για πολλές ημέρες. «Το οικογενειακό ψωμί παρασκευαζόταν μία φορά την εβδομάδα: το pitã παρασκευαζόταν καθημερινά ή συχνότερα από *pitari* που το πωλούσαν στην αγορά του Arad, σε κανονικά (*crisca*) και μεγάλα (*cãrħanos*) καρβέλια».

Η παράδοση της παρασκευής αυτού του ψωμιού, της προετοιμασίας της ζύμης, του ζυμώματος, καθώς και η μέθοδος ψησίματος, έχουν μεταβιβαστεί από γενιά σε γενιά, με αποτέλεσμα αυτό το παραδοσιακό προϊόν να είναι διαθέσιμο στα τραπέζια των καταναλωτών μέχρι σήμερα.

Η γεύση του τοπικού ψωμιού οφείλεται σε ειδική συνταγή και συγκεκριμένη μέθοδο παρασκευής.

Λέγεται ότι, την παλιά εποχή, κάθε οικογένεια μπορούσε να αναγνωρίσει από τη γεύση το ψωμί που παρασκευαζόταν στο σπίτι της. Η μοναδικότητα του προϊόντος «Pitã de Pecica» εκτιμάται σε εθνικό επίπεδο — θεωρείται το καλύτερο ψωμί που ψήνεται σε εστία.

Η τέχνη της παρασκευής και του ψησίματος του προϊόντος «Pitã de Pecica» έχει μεταβιβαστεί από γενιά σε γενιά από τους ντόπιους.

Ως εκ τούτου, στις μέρες μας:

- η ξινή ζύμη παρασκευάζεται με *apã de pitã* (νερό pitã), νερό το οποίο μόνο οι *pitari* (αρτοποιοί) της Pecica γνωρίζουν πώς να παράγουν.
- οι *pitari* της Pecica γνωρίζουν πώς πρέπει να γίνεται η ζύμωση της ζύμης, έχοντας μελετήσει το θέμα αυτό για ολόκληρες γενιές: η ζύμη δεν πρέπει να είναι βαριά, όπως λένε, «ο αρτοποιός να μην σπάσει τα χέρια του», κάτι που προσδίδει μια συγκεκριμένη ελαστικότητα.
- η μορφοποίηση γίνεται με τρεις τρόπους. Μόνο οι *pitari* της Pecica γνωρίζουν πόσο χρονικό διάστημα πρέπει να δουλευτεί η ζύμη κατά τη διαδικασία μορφοποίησης και πώς εκτελείται το *virguire* ή *solgare* προκειμένου το ψωμί να αποκτήσει το ιδιαίτερο σχήμα του.
- η θερμοκρασία ψησίματος, ο χρόνος ψησίματος και η τοποθέτηση του ψωμιού στους ειδικούς φούρνους είναι γνωστά μόνο στους *pitari* της Pecica.

Ιδιωτικότητα του προϊόντος

Η ιδιωτικότητα του προϊόντος οφείλεται στις δεξιότητες των κατοίκων της Pecica και στη μέθοδο εργασίας τους, οι οποίες μεταβιβάζονται από γενιά σε γενιά. Η παρασκευή της ξινής ζύμης με «νερό pită», ο χρόνος ανάμειξης και η μέθοδος ανάμειξης, η ζύμωση της ζύμης, η τοποθέτηση στον φούρνο, η μέθοδος ψησίματος και η ιδιαιτερότητα του φούρνου, καθιστούν στο σύνολό τους το προϊόν «Pita de Pecica» γνωστό και αγαπημένο.

Σε αντίθεση με παρεμφερή προϊόντα, το προϊόν «Pită de Pecica» έχει τα ακόλουθα ειδικά χαρακτηριστικά:

- έχει ελαφρώς επιμηκές σχήμα με ιδιαίτερα ορατές εγκοπές λόγω της μορφοποίησης (αναδίπλωση, *virguire, solgare*), ζυγίζει 4 kg, 2 kg, 1 kg ή 0,5 kg, έχει στιλπνή επιφάνεια και τρυφερή κρούστα, η οποία δημιουργείται με βούρτσισμα του ψωμιού με βούρτσα που εμβαπτίζεται σε νερό μετά το ψήσιμο, ενώ η κρούστα είναι καστανή λόγω της μεθόδου ψησίματος του φούρνου. Το ψωμί είναι ψηλό λόγω της διαδικασίας ανάπαυσης, διόγκωσης και ψησίματος.
- η εγκάρσια τομή του προϊόντος «Pită de Pecica» διαφέρει από άλλα προϊόντα αυτού του τύπου. Το εσωτερικό είναι υγρό και σχηματίζει ένα σύνολο με την κρούστα (αυτό οφείλεται στην ιδιαιτερότητα του φούρνου), ενώ χαρακτηρίζεται από ελαστικότητα που αποκτάται κατά τη διάρκεια της ζύμωσης της ζύμης.
- η γεύση είναι αλμυρή και ελαφρώς γλυκιά, χάρη στην περιεκτικότητα σε υδατάνθρακες γλυτένης, η οποία διακρίνει το ψωμί από άλλα προϊόντα αυτού του είδους.
- το ψωμί είναι αφράτο χάρη στις φυσαλίδες αέρα που διευρύνονται σε όγκο κατά τη διάρκεια της ζύμωσης της ζύμης.

Άλλα χαρακτηριστικά του προϊόντος «Pită de Pecica»

Στο παρελθόν, οι ντόπιοι παρασκεύαζαν και έψηναν το προϊόν «Pită de Pecica» στους συγκεκριμένους φούρνους (όλοι είχαν τον δικό τους φούρνο που κατασκευαζόταν από δεξιοτέχνες στην κατασκευή φούρνων). Εκείνοι που πωλούσαν το ψωμί ονομάζονταν *pitari*: παρασκεύαζαν και έψηναν το ψωμί [στους] φούρνους με τον ίδιο τρόπο: «Όλα πήγαιναν καλά στα σπίτια των *pitari*, δεδομένου ότι το υπέροχο ψωμί τους γινόταν ανάρπαστο».

Σήμερα το προϊόν «Pită de Pecica» παρασκευάζεται και ψήνεται μόνο σε αρτοποιεία, ακολουθώντας τα ίδια τεχνολογικά βήματα, διότι πλέον οι συγκεκριμένοι φούρνοι υπάρχουν μόνο σε αρτοποιεία.

Παραπομπή στη δημοσίευση των προδιαγραφών

www.madr.ro

<https://www.madr.ro/docs/ind-alimentara/2022/Caiet-de-sarcini-Pita-de-Pecica-actualizat-nov.2022.pdf>

Δημοσίευση αίτησης καταχώρισης ονομασίας σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων

(2023/C 80/13)

Η παρούσα δημοσίευση παρέχει το δικαίωμα ένστασης κατά της αίτησης σύμφωνα με το άρθρο 51 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾, εντός τριών μηνών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης.

ΕΝΙΑΙΟ ΕΓΓΡΑΦΟ

«Novigradska dagnja»

Αριθ. ΕΕ: PDO-HR-02626 — 4.8.2020

ΠΟΠ (X) ΠΓΕ ()

1. Ονομασία/-Ες

«Novigradska dagnja»

2. Κράτος μέλος ή τρίτη χώρα

Δημοκρατία της Κροατίας

3. Περιγραφή του γεωργικού προϊόντος ή του τροφίμου

3.1. Τύπος προϊόντος

Κλάση 1.7. Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών

3.2. Περιγραφή του προϊόντος που φέρει την προβλεπόμενη στο σημείο 1 ονομασία

Το «Novigradska dagnja» είναι ένα διθυρο μαλάκιο που ανήκει στο μεσογειακό είδος μυδιού *Mytilus galloprovincialis* (Lamarck 1819). Το κέλυφος του «Novigradska dagnja» έχει σχήμα βεντάλιας, τριγωνικό σχήμα ή ωοειδές και μακρόστενο. Το σώμα περικλείεται σε δύο πανομοιότυπα κελύφη χρώματος μπλε-μαύρου στο εξωτερικό και απαλού χρώματος του μαργαριταριού στο εσωτερικό. Το μήκος του μεγαλύτερου τμήματος ενός μαλακίου που έχει φτάσει σε μέγεθος κατανάλωσης είναι τουλάχιστον 6 cm, ενώ το ελάχιστο βάρος είναι 20 g.

Το προϊόν «Novigradska dagnja» είναι ιδιαίτερα γνωστό για τον υψηλό δείκτη ευρωστίας, δηλαδή την ποσότητα της σάρκας που καταλαμβάνει την περιοχή εντός του κελύφους, και ο ελάχιστος δείκτης ευρωστίας για τα μύδια προς κατανάλωση είναι 12 %.

Η νωπή σάρκα των μυδιών «Novigradska dagnja» είναι λεία στην αφή, με μαλακή και ελαστική σύσταση και το χαρακτηριστικό άρωμα της θάλασσας και των φυκιών. Η επιφάνεια της σάρκας είναι σπιλνή, υγρή και λεία. Το χρώμα της σάρκας των μυδιών «Novigradska dagnja» εξαρτάται από το φύλο των μαλακίων. Τα μύδια έχουν διαφορετικά φύλα — το χρώμα στα αρσενικά μύδια είναι κυρίως λευκό του γάλακτος ή υπόλευκο, ενώ τα θηλυκά μύδια έχουν πορτοκαλοκόκκινο χρώμα.

Το προϊόν «Novigradska dagnja» διατίθεται στην αγορά ζωντανό, με το κέλυφος ανέπαφο και καθαρισμένο από ρυπαντικούς οργανισμούς και άλλες ακαθαρσίες. Στα κελύφη ενδέχεται να υπάρχουν ίχνη από τον επιβιότη των μυδιών, τον πολύχαιτο *Romatoceros triquetet* (Linnaeus, 1758).

Το προϊόν «Novigradska dagnja» συγκομίζεται κάθε ημερολογιακό έτος μεταξύ 1ης Απριλίου και 30ής Νοεμβρίου. Εκτός της περιόδου αυτής, τα μύδια που καλλιεργούνται σε εκμεταλλεύσεις στη θάλασσα του Novigrad και στα στενά του Novsko δεν μπορούν να διατίθενται στο εμπόριο με την ονομασία «Novigradska dagnja».

(¹) ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1.

3.3. Ζωοτροφές (μόνο για προϊόντα ζωικής προέλευσης) και πρώτες ύλες (μόνο για μεταποιημένα προϊόντα)

Τα μύδια «Novigradska dagnja» τρέφονται με συνεχή διήθηση του θαλασσινού νερού· τρέφονται στο υδάτινο περιβάλλον κυρίως με φυτοπλαγκτόν, ζωοπλαγκτόν, λεπτά οργανικά υπολείμματα, αποσυντεθειμένη οργανική ύλη, ανόργανα σωματίδια και διάφορα βακτήρια. Οι θρεπτικές ουσίες που μεταφέρουν οι ποταμοί, καθώς και εκείνες που εκπλένονται με τη βροχή από δασώδεις λόφους, δημιουργούν ευνοϊκές συνθήκες για την ανάπτυξη φυτοπλαγκτού και ζωοπλαγκτού στη θάλασσα του Novigrad. Με τον τρόπο αυτό εξασφαλίζεται ικανοποιητική διαθεσιμότητα τροφής για τους οργανισμούς που τρέφονται με διήθηση του θαλασσινού νερού, συμπεριλαμβανομένων των μυδιών. Στα εκτρεφόμενα «Novigradska dagnja» δεν χορηγούνται συμπληρωματικές ζωοτροφές ή πρόσθετες ύλες.

3.4. Ειδικά στάδια της παραγωγής τα οποία πρέπει να εκτελούνται εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής

Ο πλήρης κύκλος παραγωγής του προϊόντος «Novigradska dagnja», από τη συλλογή νεαρών μυδιών έως ότου τα μύδια φτάσουν σε μέγεθος κατάλληλο για κατανάλωση, λαμβάνει χώρα στη θάλασσα του Novigrad και στα στενά του Novsko. Ο κύκλος παραγωγής, από τον χρόνο της συλλογής έως τον χρόνο κατά τον οποίο τα μύδια φτάνουν σε μέγεθος κατάλληλο για κατανάλωση, διαρκεί τουλάχιστον 12 μήνες.

3.5. Ειδικοί κανόνες για τον τεμαχισμό, το τρίψιμο, τη συσκευασία κλπ. του προϊόντος στο οποίο αναφέρεται η καταχωρισμένη ονομασία

—

3.6. Ειδικοί κανόνες για την επισήμανση του προϊόντος στο οποίο αναφέρεται η καταχωρισμένη ονομασία

Κατά τη διάθεση του προϊόντος στην αγορά με οποιονδήποτε τύπο συσκευασίας, η επισήμανση πρέπει να περιέχει την ονομασία «Novigradska dagnja» η οποία πρέπει να διακρίνεται σαφώς, όσον αφορά το μέγεθος, τον τύπο και το χρώμα των γραμμάτων (τυπογραφία), από οποιαδήποτε άλλη ένδειξη.

4. Συνοπτική οριοθέτηση της γεωγραφικής περιοχής

Ο πλήρης κύκλος παραγωγής του προϊόντος «Novigradska dagnja» λαμβάνει χώρα στη θάλασσα του Novigrad και στα στενά του Novsko. Η θάλασσα του Novigrad είναι ένας κόλπος στην κομητεία Zadar. Στο βορειοδυτικό τμήμα της συνδέεται με το κανάλι του Velebit μέσω των στενών του Novsko. Τα στενά του Novsko, ως συνδετικό κανάλι, παρουσιάζουν πολύ παρόμοια περιβαλλοντικά χαρακτηριστικά με αυτά της θάλασσας του Novigrad.

5. Δεσμός με τη γεωγραφική περιοχή

5.1. Ιδιαιτερότητα της γεωγραφικής περιοχής

Η περιοχή της θάλασσας του Novigrad επηρεάζεται σε μεγάλο βαθμό από τα καρστικά επιφανειακά και υπόγεια ύδατα, ενώ υπάρχουν πολλές πηγές κατά μήκος των ακτών της. Ο ποταμός Zrmanja εκβάλλει στη θάλασσα του Novigrad, όπως και οι Bašćica, Draga, Slapača και άλλα μικρότερα υδατορεύματα. Τα ύδατα ρέουν από τη θάλασσα Karin, στην οποία εκβάλλουν τα υδατορεύματα Karišnica και Bijela, διαμέσου των στενών του Karin προς τη θάλασσα του Novigrad. Το σημαντικότερο υδατόρευμα είναι ο ποταμός Zrmanja, μήκους 69 km με λεκάνη απορροής 554 km² και μέση παροχή 37³/s στις εκβολές του. Κάθε χρόνο, ο ποταμός Zrmanja φέρει κατά μέσο όρο 2,3 φορές περισσότερα ύδατα από τον συνολικό όγκο της θάλασσας του Novigrad, γεγονός που επηρεάζει σημαντικά τις φυσικές, χημικές, βιολογικές και γενικές υδρογεωλογικές ιδιότητες της θάλασσας του Novigrad. Η εισροή όλων των υδατορευμάτων σε ορισμένες περιόδους μειώνει σημαντικά την αλατότητα της θάλασσας του Novigrad. Ολόκληρος ο κόλπος χαρακτηρίζεται από υψηλή διαστρωμάτωση με αλμυρή σφήνα και σαφές αλοκλινές. Ένα επιφανειακό στρώμα γλυκών υδάτων από τη θάλασσα του Novigrad διοχετεύεται στο κανάλι του Velebit. Σε αντιστάθμισμα, ένα υδατικό σύστημα μεγαλύτερης αλατότητας εισέρχεται από το κανάλι του Velebit μέσω του κατώτερου στρώματος. Η αλατότητα στην επιφάνεια κυμαίνεται από 17,3 ‰ έως 33,8 ‰, ενώ σε βαθύτερα στρώματα από 36,2 ‰ έως 37,9 ‰. Οι ετήσιες θερμοκρασίες της θάλασσας κυμαίνονται μεταξύ 6,7 °C και 26,6 °C (μέσος όρος 16,4 °C). Βάσει της οδηγίας-πλαίσου για τα ύδατα (ΟΠΥ 2000/60/ΕΚ), τα υδατικά συστήματα του τμήματος του ποταμού Zrmanja κατάντη του Obrovac, της θάλασσας του Novigrad και της θάλασσας Karin και των στενών του Novsko αποτελούν μεταβατικά ύδατα του ποταμού Zrmanja και των εκβολών του ποταμού Zrmanja. Δεδομένων των βιολογικών παραμέτρων τους και της παρουσίας και της αφθονίας θαλάσσιων ειδών φυτοπλαγκτού, οι εκβολές του ποταμού Zrmanja θεωρούνται μετρίως ευτροφική περιοχή.

Μελέτες που διεξήγαγαν ο καθηγητής Tomislav Šarić και άλλοι κατέδειξαν ότι η θάλασσα του Novigrad περιέχει περισσότερη χλωροφύλλη α από άλλες περιοχές παραγωγής για καλλιέργεια και συγκομιδή οστρακοειδών στην κομητεία Zadar. Για παράδειγμα, η ποσότητα χλωροφύλλης α υπερβαίνει τα 4 mg/L σε ορισμένους μήνες, ποσοστό σημαντικά υψηλότερο από τις τιμές που καταγράφονται στο ανοικτό τμήμα της Αδριατικής Θάλασσας [(Τ. Šarić και άλλοι 2018 *Quality parameters of Novigrad mussels for PDO application* (Παράμετροι ποιότητας των μυδιών Novigrad για αίτηση ΠΟΠ), Πρακτικά του 53ου κροατικού και 13ου διεθνούς συμποσίου για τη γεωπονία, Vodice, σ. 201].

Το προϊόν «Novigradska dagnja» καλλιεργείται με παραδοσιακό τρόπο, με την εφαρμογή των τοπικών γνώσεων και δεξιοτήτων όσον αφορά τη μυδοκαλλιέργεια στη συγκεκριμένη γεωγραφική περιοχή. Τα μύδια καλλιεργούνται σε «pergolars» (τοπική έκφραση για τις αρμαδιές), τα οποία κρέμονται από φέροντα σχοινιά στις εκμεταλλεύσεις. Προκειμένου να διασφαλιστούν οι βέλτιστες περιβαλλοντικές συνθήκες εκτροφής για τα μύδια, οι καλλιεργητές κατεβάζουν τα μύδια σε μεγαλύτερο βάθος κατά τη διάρκεια της εισροής μεγάλων όγκων γλυκών υδάτων (συνχρόνως το φθινόπωρο και τον χειμώνα), τα οποία παραμένουν στην επιφάνεια της θάλασσας του Novigrad και των στενών του Novsko. Τα νερά εκτρεφόμενα μύδια τοποθετούνται με το χέρι, και κατά τη διάρκεια της διαδικασίας αυτής υποβάλλονται σε οπτικό έλεγχο — εκείνα που δεν πληρούν τις απαιτήσεις όσον αφορά την εμφάνιση και το μέγεθος δεν χρησιμοποιούνται για περαιτέρω καλλιέργεια.

Ένα πρόβλημα που συνδέεται με την καλλιέργεια είναι η συγκέντρωση υπερβολικά μεγάλου αριθμού νεαρών μυδιών πάνω σε αυτά που έχουν ήδη τοποθετηθεί σε «pergolars», γεγονός που αναχαιτίζει την ανάπτυξή τους. Επιπλέον, η εκτεταμένη ανάπτυξη πολυκατιών στα κελύφη των μαλακίων μπορεί να παρεμποδίσει την ορθή λειτουργία και ανάπτυξη των οστρακοειδών. Για να αποφευχθεί αυτό, είναι σημαντικό τα μύδια να τοποθετούνται τη βέλτιστη χρονική περίοδο και, κατά τη διάρκεια της καλλιέργειας, να παρακολουθείται η πυκνότητα των τοποθετημένων μυδιών, η εκτεταμένη ανάπτυξη στοιχείων πάνω στα κελύφη και, όταν κρίνεται αναγκαίο, να πραγματοποιείται αραιώση και καθαρισμός των μυδιών. Η διαδικασία αυτή βασίζεται σε μεγάλο βαθμό στις παραδοσιακές γνώσεις και δεξιότητες που απέκτησαν οι παραγωγοί στη μακρόχρονη ιστορία μυδοκαλλιέργειας στην περιοχή Novigrad.

5.2. Ιδιαιτερία του προϊόντος

Η ανάπτυξη των μυδιών και ο δείκτης ευρωστίας των μαλακίων, δηλαδή η ποσότητα σάρκας που καταλαμβάνει την περιοχή εντός του κελύφους, είναι σημαντικοί παράγοντες στη μυδοκαλλιέργεια. Πράγματι, ο δείκτης ευρωστίας είναι ένα από τα σημαντικότερα χαρακτηριστικά που εξετάζει ο μέσος αγοραστής κατά την αξιολόγηση της ποιότητας των μυδιών, και αποτελεί επίσης μία από τις σημαντικότερες παραμέτρους ποιότητας του προϊόντος «Novigradska dagnja». Το προϊόν «Novigradska dagnja» είναι γνωστό για την καλή αναλογία σάρκας, και μελέτες έχουν δείξει ότι καθ' όλη τη διάρκεια του έτους ο δείκτης ευρωστίας του «Novigradska dagnja» είναι μεγαλύτερος από τον δείκτη ευρωστίας των μυδιών που καλλιεργούνται σε συνθήκες ολοκληρωμένης καλλιέργειας μαλακίων και ιχθύων στην Αδριατική Θάλασσα, καθώς και σε άλλες καταχωρισμένες περιοχές καλλιέργειας μαλακίων. Από τις μετρήσεις που πραγματοποιήθηκαν μεταξύ Οκτωβρίου 2015 και Αυγούστου 2016 στο πλαίσιο έργου με τίτλο INOVaDA — Quality Research and Promotion of Novigrad Mussels (Ποιοτική έρευνα και προώθηση των μυδιών του Novigrad) στο πανεπιστήμιο του Zadar (Τμήμα Οικολογίας, Γεωπονίας και Υδατοκαλλιέργειας) διαπιστώθηκε ότι το χαμηλότερο επίπεδο του δείκτη ευρωστίας του προϊόντος «Novigradska dagnja» καταγράφηκε τον Ιανουάριο και ανήλθε σε 10,72 % και το υψηλότερο τον Αύγουστο και ανήλθε σε 18,98 %. Παρότι ο δείκτης ευρωστίας «Novigradska dagnja» είναι μεγαλύτερος από τον δείκτη των μυδιών που καλλιεργούνται σε άλλες περιοχές, σύμφωνα με μετρήσεις κατά τη διάρκεια ενός έτους, οι μεταβολές του δείκτη ευρωστίας του προϊόντος «Novigradska dagnja» είναι σημαντικές: είναι χαμηλότερος κατά τους χειμερινούς μήνες σε σύγκριση με το υπόλοιπο έτος. Για να διατηρηθεί η υψηλή ποιότητα του προϊόντος, η συγκομιδή και η εμπορία νωπών μυδιών με την ονομασία «Novigradska dagnja» περιορίζονται στην περίοδο από 1η Απριλίου έως 30 Νοεμβρίου κάθε ημερολογιακού έτους.

5.3. Αιτιώδης συνάφεια μεταξύ της ιδιαιτερότητας της γεωγραφικής περιοχής και της ιδιαιτερίας του προϊόντος

Η προστασία του «Novigradska dagnja» βασίζεται στην ποιότητα του προϊόντος και στην παραδοσιακή μέθοδο καλλιέργειας εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής. Το σημαντικότερο ποιοτικό χαρακτηριστικό για το οποίο είναι γνωστό το προϊόν «Novigradska dagnja» είναι η υψηλή τιμή του δείκτη ευρωστίας, η οποία εξαρτάται κυρίως από την περίοδο του αναπαραγωγικού κύκλου, την παρουσία πλαγκτονικών τροφών και τις μεταβολές των περιβαλλοντικών παραγόντων (θερμοκρασία, αλατότητα, συγκέντρωση διαλυμένου οξυγόνου).

Οι θρεπτικές ουσίες που μεταφέρουν οι ποταμοί, καθώς και εκείνες που εκπλένονται με τη βροχή από δασώδεις λόφους, δημιουργούν ευνοϊκές συνθήκες για την ανάπτυξη φυτοπλαγκτού και ζωοπλαγκτού στη θάλασσα του Novigrad. Με τον τρόπο αυτό εξασφαλίζεται ικανοποιητική διαθεσιμότητα τροφής για τους οργανισμούς που τρέφονται με διήθηση του θαλασσινού νερού, συμπεριλαμβανομένων των μυδιών «Novigradska dagnja». Η ποσότητα χλωροφύλλης α χαρακτηρίζει τη θάλασσα του Novigrad και τα στενά του Novsko ως θάλασσα με αυξημένη παραγωγικότητα σε σύγκριση με τον μέσο όρο της Αδριατικής, γεγονός που έχει θετικό αντίκτυπο στον υψηλότερο δείκτη ευρωστίας του προϊόντος «Novigradska dagnja».

Λόγω των συχνών και αιφνιδίων αλλαγών στις περιβαλλοντικές συνθήκες στη θάλασσα του Novigrad και στα στενά του Novsko (απότομη μείωση της αλατότητας λόγω εισροής γλυκών υδάτων, μεταβολές της θερμοκρασίας λόγω του ανέμου bora κ.λπ.), τα μύδια εκτίθενται σε ερεθίσματα που ενθαρρύνουν την παραγωγή ιστού για ωστοκία. Ως εκ τούτου, σε σύγκριση με τα μύδια από άλλες περιοχές, τα μύδια «Novigradska dagnja» χρησιμοποιούν περισσότερη ενέργεια για την ανάπτυξη ιστού από ό, τι για την ανάπτυξη του κελύφους. Η εν λόγω προετοιμασία για ωστοκία και η άμεση διαθεσιμότητα θρεπτικών ουσιών έχουν ως αποτέλεσμα υψηλότερο δείκτη ευρωστίας του «Novigradska dagnja», χάρη στον οποίο τα μύδια αυτά θεωρούνται μύδια υψηλότερης ποιότητας για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.

Το προϊόν «Novigradska dagnja» καλλιεργείται σε περιοχή καλλιέργειας η οποία, σύμφωνα με τη μικροβιολογική ταξινόμηση των περιοχών παραγωγής οστρακοειδών, εμπίπτει στην υψηλότερη μικροβιολογική ταξινόμηση Α. Τα οστρακοειδή που εκτρέφονται σε μη μολυσμένες θάλασσες κατηγορίας Α μπορούν να διατίθενται απευθείας στην αγορά χωρίς προηγούμενο καθαρισμό.

Ο προσδιορισμός των βέλτιστων συνθηκών καλλιέργειας στις ιδιαίτερες φυσικές συνθήκες της θάλασσας του Novigrad, η χειρωνακτική τοποθέτηση και η επιλογή νεαρών μυδιών, καθώς και η αραίωση και ο καθαρισμός, όταν χρειάζονται, απαιτούν την πείρα και την παραδοσιακή τεχνογνωσία των τοπικών καλλιεργητών και συμβάλλουν άμεσα στην ορθή λειτουργία και ανάπτυξη του «Novigradska dagnja».

Παραπομπή στη δημοσίευση των προδιαγραφών

https://poljoprivreda.gov.hr/UserDocsImages/dokumenti/hrana/proizvodi_u_postupku_zastite-zoi-zozp-zts/Specifikacija_Novigradska_dagnja052022.pdf

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στο επιτόκιο που εφαρμόζει η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα στις πράξεις κύριας αναχρηματοδότησης: — 2,50 % την 1 Μαρτίου 2023 — Ισοτιμίες του ευρώ

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης C 78 της 2ας Μαρτίου 2023)

(2023/C 80/14)

Στο εξώφυλλο, στα περιεχόμενα και στη σελίδα 5, στον τίτλο:

αντί: «...**2,50 % την 1 Μαρτίου 2023** ...»

διάβαζε: «...**3,00 % την 1 Μαρτίου 2023** ...».

ISSN 1977-0901 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2415 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων
της Ευρωπαϊκής Ένωσης
L-2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL